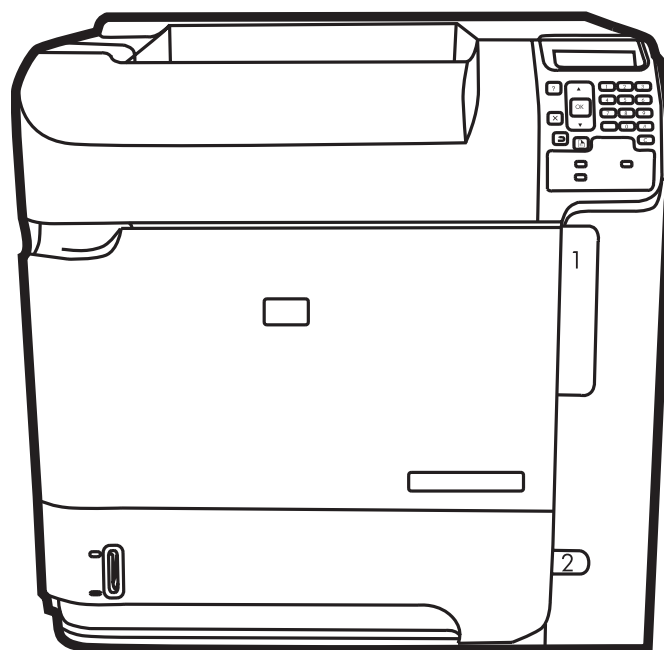


HP LaserJet series P4010 y P4510 Impresoras

Guía del usuario





# Impresoras HP LaserJet series P4010 y P4510

## Guía del usuario



## **Derechos de copyright y licencia**

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 1, 9/2017

## **Avisos de marcas comerciales**

Adobe®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® y Windows® XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. propiedad de Microsoft Corporation.

Windows Vista® es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países/otras regiones.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

ENERGY STAR y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.

---

# Tabla de contenido

## 1 Información básica sobre el producto

Comparación de productos .....	2
Modelos HP LaserJet P4014 .....	2
Modelos HP LaserJet P4015 .....	3
Modelos HP LaserJet P4515 .....	4
Comparación de funciones .....	5
Visión general del producto .....	7
Vista frontal .....	7
Vista posterior .....	7
Puertos de interfaz .....	8
Modelo y ubicación de la etiqueta de número de serie .....	8

## 2 Panel de control

Diseño del panel de control .....	12
Utilizar los menús del panel de control .....	14
Utilizar los menús .....	14
Menú Mostrar cómo... .....	15
Menú Recuperar trabajo .....	16
Menú Información .....	17
Menú Manejo del papel .....	18
Menú Configurar dispositivo .....	19
Submenú Impresión .....	19
Submenú Calidad de impresión .....	21
Submenú Configuración del sistema .....	25
submenú Apilador Grapadora .....	29
submenú MBM-5 (buzón multibandeja) .....	29
Submenú E/S .....	29
Submenú Restablecimientos .....	36
Menú Diagnóstico .....	38
Menú Servicio .....	40

## 3 Software para Windows

Sistemas operativos compatibles para Windows .....	42
Controladores de impresora compatibles con Windows .....	43

Controlador de impresora universal HP (UPD) .....	44
Modos de instalación del UPD .....	44
Selección del controlador de impresora adecuado para Windows .....	45
Prioridad de la configuración de impresión .....	46
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows .....	47
Tipos de instalación de software en Windows .....	48
Eliminación de software en Windows .....	49
Utilidades compatibles con Windows .....	50
HP Web Jetadmin .....	50
Servidor Web incorporado .....	50
HP Easy Printer Care .....	50
Software para otros sistemas operativos .....	52

#### 4 Utilice el producto con Macintosh

Software para Macintosh .....	54
Sistemas operativos compatibles para Macintosh .....	54
Controladores de impresora compatibles con Macintosh .....	54
Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh .....	54
Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh .....	54
Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh .....	55
Software para equipos Macintosh .....	55
HP Printer Utility .....	55
Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility .....	56
Características de HP Printer Utility .....	56
Utilidades compatibles con Macintosh .....	57
Servidor Web incorporado .....	57
Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh .....	58
Imprimir .....	58
Creación y uso de preajustes de impresión en Macintosh .....	58
Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado .....	58
Imprimir una portada .....	58
Uso de filigranas .....	59
Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh .....	59
Impresión en ambas caras del papel (impresión dúplex) .....	60
Configuración de las opciones de grapado .....	61
Almacenamiento de trabajos .....	61
Uso del menú Servicios .....	61

#### 5 Conectividad

Configuración de USB .....	64
Conectar el cable USB .....	64
Configuración de red .....	65

Protocolos de red compatibles .....	65
Configure el producto de red .....	66
Visualice o cambie la configuración de red .....	66
Determine o cambie la contraseña de red .....	66
Configuración manual de los parámetros IPv4 TCP/IP desde el panel de control .....	67
Configuración manual de los parámetros IPv6 TCP/IP desde el panel de control .....	67
Desactivar protocolos de red (opcional) .....	68
Desactive IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC .....	68
Configuración de la velocidad de transmisión y el modo dúplex .....	69

## 6 Papel y soportes de impresión

Información sobre el uso de papel y medios de impresión .....	72
Tamaños de papel y medios de impresión admitidos .....	73
Tamaños de papel personalizados .....	75
Tipos de papel y medios de impresión admitidos .....	76
Tipos de papel compatibles para opciones de entrada .....	76
Tipos de papel compatibles para opciones de salida .....	76
Bandeja y capacidad de bandeja .....	78
Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales .....	79
Cargar Bandejas .....	80
Orientación del papel para cargar bandejas .....	80
Cargue papel de membrete, preimpreso o preperforado .....	80
Cargue sobres .....	80
Cargue la Bandeja 1 .....	81
Cargue la Bandeja 2 o la bandeja opcional para 500 hojas de papel .....	82
Cargue una bandeja opcional de 1.500 hojas .....	83
Configuración de bandejas .....	86
Configuración de una bandeja al cargar el papel .....	86
Configuración de una bandeja para que coincida con los ajustes del trabajo de impresión .....	86
Configuración de una bandeja a través del menú Manejo de papel .....	87
Seleccione el papel por fuente, tipo o tamaño .....	87
Origen .....	87
Tipo y tamaño. ....	87
Utilice las opciones de salida de papel .....	89
Imprima en la bandeja de salida superior (estándar) .....	89
Imprima en la bandeja de salida posterior .....	89
Imprima en el apilador o apilador/grapadora opcional .....	90
Imprima en el buzón de 5 bandejas .....	90

## 7 Uso de las funciones del producto

Ajustes de ahorro de energía .....	94
------------------------------------	----

EconoMode .....	94
Retraso de reposo .....	94
Determine el retraso de reposo .....	94
Desactive o active el modo de reposo .....	95
Hora del temporizador .....	95
Configuración de la hora del temporizador .....	95
Grape documentos .....	96
Uso de las características de almacenamiento de trabajos .....	97
Cree un trabajo almacenado .....	97
Imprima un trabajo almacenado .....	97
Elimine un trabajo almacenado .....	98

## 8 Tareas de impresión

Cancelación de un trabajo de impresión .....	100
Detener el trabajo de impresión en curso desde el panel de control .....	100
Interrumpir el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software .....	100
Uso de las características del controlador de impresora para Windows .....	101
Abrir el controlador de la impresora .....	101
Uso de atajos de impresión .....	101
Configurar opciones de papel y de calidad .....	101
Configurar efectos del documento .....	102
Configurar opciones de acabado del documento .....	102
Configurar las opciones de salida del producto .....	103
Definición de las opciones de almacenamiento de trabajos .....	103
Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto .....	104
Configurar opciones de impresión avanzada .....	104

## 9 Gestionar y mantener el producto

Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... ..	108
Uso del software de la HP Easy Printer Care .....	110
Abrir el software HP Easy Printer Care .....	110
Secciones del software HP Easy Printer Care .....	110
Usar el servidor Web incorporado .....	113
Abra el servidor Web incorporado utilizando una conexión en red .....	113
Secciones del servidor Web incorporado .....	113
Usar el software HP Web Jetadmin .....	116
Utilice características de seguridad .....	117
Seguridad IP .....	117
Protección del servidor Web incorporado .....	117
Trabajos almacenados seguros .....	117
Bloquee los menús del panel de control .....	117
Bloquee el armazón del formateador .....	118
Gestionar consumibles .....	119



Almacenamiento del cartucho de impresión .....	119
Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP .....	119
Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP .....	119
Vida útil de los consumibles .....	119
Sustituir consumibles y piezas .....	120
Directrices para la sustitución de consumibles .....	120
Cambiar el cartucho de impresión .....	120
Carga de grapas .....	122
Realización de mantenimiento preventivo .....	123
Restablezca el contador del kit de mantenimiento .....	123
Instale la memoria, los dispositivos USB internos y el servidor de impresión de tarjetas .....	125
Descripción general .....	125
Instalar memoria .....	125
Instale memoria del producto .....	125
Comprobar la instalación de DIMM .....	129
Guardar recursos (recursos permanentes) .....	130
Activar la memoria en Windows .....	130
Instale los dispositivos internos USB .....	131
Instale las tarjetas del servidor de impresión HP Jetdirect .....	133
Instalar una tarjeta del servidor de impresión HP Jetdirect .....	133
Extraer una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect .....	135
Limpieza del producto .....	136
Limpie el exterior. ....	136
Despejar la ruta del papel .....	136
Actualización del firmware .....	137
Determinación de la versión de firmware actual .....	137
Descarga del nuevo firmware desde el sitio Web de HP .....	137
Transferencia del nuevo firmware al producto .....	137
Uso de FTP para cargar el firmware a través de un navegador .....	137
Uso de FTP para actualizar el firmware en una conexión de red .....	138
Uso de HP Web Jetadmin para actualizar el firmware .....	139
Uso de comandos de Windows para actualizar el firmware .....	140
Actualice el firmware de HP Jetdirect .....	140

## 10 Solución de problemas

Solución de problemas generales .....	144
Lista de comprobación para resolver problemas .....	144
Factores que influyen en el rendimiento del producto .....	145
Restablecer configuración de fábrica .....	146
Interprete los mensajes del panel de control .....	147
Tipos de mensajes del panel de control .....	147
Mensajes del panel de control .....	147
Atascos .....	166

Causas comunes de los atascos .....	166
Localización de atascos .....	167
Eliminar atascos .....	168
Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión .....	168
Elimine atascos del alimentador de sobres opcional .....	170
Elimine los atascos de las bandejas .....	171
Elimine atascos de la bandeja 1 .....	171
Elimine atascos de la bandeja 2 o de una bandeja opcional para 500 hojas de papel .....	171
Elimine atascos de la bandeja opcional para 1.500 hojas de papel .....	173
Eliminar atascos desde la unidad dúplex opcional .....	174
Elimine los atascos en el área del fusor .....	176
Elimine atascos en las áreas de salida .....	179
Elimine atascos de la bandeja de salida posterior .....	180
Elimine los atascos del apilador o apilador/grapadora opcional .....	181
Elimine los atascos del buzón de 5 bandejas opcional .....	183
Recuperación de atascos .....	185
Resolver problemas de calidad de impresión .....	186
Problemas de calidad de impresión asociados con el papel .....	186
Problemas de calidad de impresión asociados al entorno .....	186
Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos .....	186
Ejemplos de defectos de imagen .....	187
Solución de problemas de rendimiento .....	192
Resuelva los problemas de conectividad .....	193
Resuelva los problemas de conexión directa .....	193
Solucione los problemas de red .....	193
Resolver problemas comunes de Windows .....	195
Resolver problemas comunes en Macintosh .....	196
Resolver problemas de Linux .....	199

## Apéndice A Consumibles y accesorios

Realizar pedidos de piezas, accesorios y consumibles .....	202
Realizar un pedido directamente a HP .....	202
Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia .....	202
Realización de pedidos directamente desde el software HP Easy Printer Care .....	202
Referencias .....	203
Accesorios para manejo del papel .....	203
Cartuchos de impresión .....	204
Kits de mantenimiento .....	204
Memoria .....	204
Cables e interfaces .....	205

Papel .....	205
-------------	-----

## Apéndice B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard .....	209
Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión .....	211
Servicio de garantía de autorreparación del cliente .....	212
Asistencia al cliente .....	213
Contratos de mantenimiento de HP .....	214
Contratos de servicio técnico in situ .....	214
Asistencia técnica in situ al día siguiente .....	214
Asistencia técnica in situ semanal (volumen) .....	214
Volver a embalar el dispositivo .....	214
Garantía ampliada .....	215

## Apéndice C Especificaciones

Especificaciones físicas .....	218
Especificaciones eléctricas .....	219
Especificaciones acústicas .....	220
Entorno operativo .....	221

## Apéndice D Información sobre normativas

Normas de la FCC .....	224
Programa de administración medioambiental de productos .....	225
Protección del medio ambiente .....	225
Generación de ozono .....	225
Consumo de energía .....	225
Consumo de tóner .....	225
Consumo de papel .....	225
Plásticos .....	225
Consumibles de impresión de HP LaserJet .....	225
Instrucciones de devolución y reciclado .....	226
Estados Unidos y Puerto Rico .....	226
Devoluciones múltiples (más de un cartucho) .....	226
Devoluciones individuales .....	226
Envío .....	226
Devoluciones desde fuera de EE.UU. ....	226
Papel .....	227
Restricciones de materiales .....	227
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea .....	227
Sustancias químicas .....	228
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) .....	228
Información adicional .....	228

Declaración de conformidad .....	229
Declaración de conformidad .....	229
Declaraciones sobre seguridad .....	230
Seguridad láser .....	230
Normas DOC de Canadá .....	230
Declaración VCCI (Japón) .....	230
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón) .....	230
Declaración EMI (Corea) .....	230
Declaración de láser de Finlandia .....	230
Tabla de sustancias (China) .....	232

<b>Índice .....</b>	<b>233</b>
---------------------	------------

---

# 1 Información básica sobre el producto

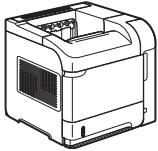
- [Comparación de productos](#)
- [Comparación de funciones](#)
- [Visión general del producto](#)

# Comparación de productos

## Modelos HP LaserJet P4014

### Impresora HP LaserJet P4014

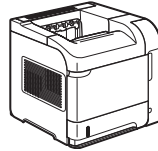
#### CB506A



- Imprime hasta 45 páginas por minuto (ppm) en papel tamaño Carta y 43 ppm en papel A4
- Contiene memoria de acceso aleatorio (RAM) con un total de 96 mega bites (MB). Ampliable hasta 608 MB.
- cartucho de impresión HP, estimado hasta 10.000 páginas
- La bandeja 1 admite hasta 80 hojas
- La bandeja 2 admite hasta 500 hojas
- Bandeja de salida boca abajo de 500 páginas
- Bandeja de salida boca arriba de 100 páginas
- Pantalla de 4 líneas del panel de control gráfico
- Puerto USB 2.0 alta velocidad
- Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)
- Ranura de módulo de memoria de doble línea (DIMM)

### Impresora HP LaserJet P4014n

#### CB507A

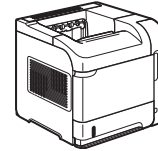


Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4014, más las siguientes:

- Red HP Jetdirect incorporada
- Contiene 128 MB RAM. Ampliable hasta 640 MB.

### Impresora HP LaserJet P4014dn

#### CB512A



Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4014n, más las siguientes:

- Accesorio de impresión dúplex para impresión automática a doble cara

## Modelos HP LaserJet P4015

### Impresora HP LaserJet P4015n

CB509A



### Impresora HP LaserJet P4015dn

CB526A



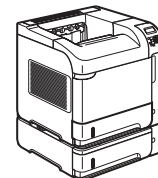
### Impresora HP LaserJet P4015tn

CB510A



### Impresora HP LaserJet P4015x

CB511A

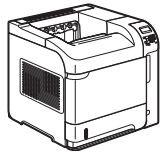


- Imprime hasta 52 páginas por minuto (ppm) en papel tamaño Carta y 50 ppm en papel A4
  - Red HP Jetdirect incorporada
  - Contiene memoria de acceso aleatorio (RAM) con un total de 128 megabytes (MB). Ampliable hasta 640 MB.
  - Cartucho de impresión HP, estimado hasta 10.000 páginas
  - La bandeja 1 admite hasta 80 hojas
  - La bandeja 2 admite hasta 500 hojas
  - Bandeja de salida boca abajo de 500 páginas
  - Bandeja de salida boca arriba de 100 páginas
  - Pantalla de 4 líneas del panel de control gráfico
  - Teclado numérico
  - Puerto USB 2.0 alta velocidad
  - Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)
  - Ranura de módulo de memoria de doble línea (DIMM)
- Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4015n, más las siguientes:
- Accesorio de impresión dúplex para impresión automática a doble cara
- Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4015n, más las siguientes:
- Una bandeja adicional de entrada de 500 páginas (Bandeja 3)
- Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4015n, más las siguientes:
- Una bandeja adicional de entrada de 500 páginas (Bandeja 3)
  - Accesorio de impresión dúplex para impresión automática a doble cara

## Modelos HP LaserJet P4515

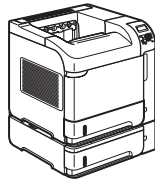
### Impresora HP LaserJet P4515n

CB514A



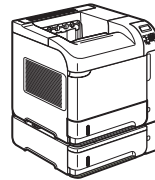
### Impresora HP LaserJet P4515tn

CB515A



### Impresora HP LaserJet P4515x

CB516A



### Impresora HP LaserJet P4515xm

CB517A



- Imprime hasta 62 páginas por minuto (ppm) en papel tamaño Carta y 60 ppm en papel A4

- Red HP Jetdirect incorporada

- Contiene memoria de acceso aleatorio (RAM) con un total de 128 megabytes (MB). Ampliable hasta 640 MB.

- Cartucho de impresión HP, estimado hasta 10.000 páginas

- La bandeja 1 admite hasta 80 hojas

- La bandeja 2 admite hasta 500 hojas

- Bandeja de salida boca abajo de 500 páginas

- Bandeja de salida boca arriba de 100 páginas

- Pantalla de 4 líneas del panel de control gráfico

- Teclado numérico

- Puerto USB 2.0 alta velocidad

- Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)

- Ranura de módulo de memoria de doble línea (DIMM)

Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4515n, más las siguientes:

- Una bandeja adicional de entrada de 500 páginas (Bandeja 3)

Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4515n, más las siguientes:

- Una bandeja adicional de entrada de 500 páginas (Bandeja 3)
- Accesorio de impresión dúplex para impresión automática a doble cara

Tiene las mismas características de la impresora HP LaserJet P4515n, más las siguientes:

- Una bandeja adicional de entrada de 500 páginas (Bandeja 3)
- Accesorio de impresión dúplex para impresión automática a doble cara
- Una de 500 páginas, buzón de 5 bandejas para clasificar trabajos



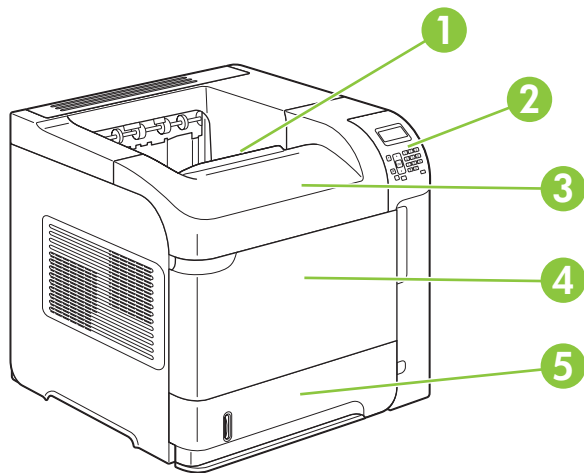
# Comparación de funciones

Característica	Descripción
<b>Rendimiento</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Procesador a 540 MHz</li></ul>
<b>Interfaz de usuario</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ayuda del panel de control</li><li>● Pantalla gráfica de 4 líneas con teclado numérico. (El teclado no se incluye en los modelos HP LaserJet P4014.)</li><li>● Software HP Easy Printer Care (una herramienta de estado y de resolución de problemas basada en Web)</li><li>● Controladores de impresora para Windows® y Macintosh</li><li>● Servidor Web incorporado para acceder a la asistencia y solicitar consumibles (sólo para los modelos conectados a una red)</li></ul>
<b>Controladores de la impresora</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Controlador de impresora PCL 5 de HP para Windows (HP UPD PCL 5)</li><li>● HP PCL 6</li><li>● Controlador de impresora de emulación postscript de HP para Windows (HP UPD PS)</li></ul>
<b>Resolución</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● FastRes 1200: produce una calidad de impresión de 1.200 ppp para la impresión rápida y de gran calidad de gráficos y textos comerciales</li><li>● ProRes 1200: produce una impresión de 1.200 ppp para obtener la mejor calidad en imágenes de línea y gráficas</li><li>● 600 ppp—proporciona la impresión más rápida</li></ul>
<b>Características de almacenamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Fuentes, formularios y otras macros</li><li>● Retención de trabajos</li></ul>
<b>Fuentes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 103 fuentes escalables internas disponibles para PCL y 93 para emulación postscript UPD de HP</li><li>● 80 fuentes en pantalla que coinciden con las del dispositivo en formato TrueType™ disponibles con la solución de software</li><li>● Se pueden añadir fuentes adicionales a través de USB</li></ul>
<b>Accesorios</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Bandeja de entrada de 500 páginas de HP (hasta cuatro bandejas adicionales)</li><li>● Bandeja de entrada de alta capacidad 1.500 páginas de HP</li><li>● Alimentador de 75 sobres HP LaserJet</li><li>● Soporte de la impresora HP LaserJet</li><li>● Dúplex automático HP LaserJet para impresión a doble cara</li><li>● Apilador 500 páginas HP LaserJet</li><li>● Apilador/grapadora 500 páginas HP LaserJet</li><li>● Buzón de 5 bandejas de 500 páginas HP LaserJet</li></ul> <p><b>NOTA:</b> Cada modelo puede aceptar hasta cuatro bandejas de entrada de 500 páginas opcionales o hasta tres bandeja de entrada de 500 páginas y una bandeja de entrada de gran capacidad de 1.500 páginas. Si se instala una bandeja de entrada de gran capacidad de 1.500 páginas, siempre debe ser debajo de las otras bandejas.</p>

<b>Característica</b>	<b>Descripción</b>
<b>Conectividad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conexión USB 2.0 de alta velocidad</li> <li>● Servidor de impresión incorporado con todas las características HP Jetdirect (opcional en la impresora HP LaserJet P4014) con IPv4, IPv6 y seguridad IP</li> <li>● Software HP Web Jetadmin</li> <li>● Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)</li> </ul>
<b>Consumibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La página de estado de consumibles contiene información sobre el nivel del tóner, recuento de páginas y número estimado de páginas restantes</li> <li>● Al instalar un cartucho de impresión, el producto comprueba que se trata de un cartucho de impresión HP auténtico</li> <li>● Funcionalidad de pedido de consumibles a través de Internet (mediante el programa HP Easy Printer Care)</li> </ul>
<b>Sistemas operativos compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP y Windows Vista™</li> <li>● Macintosh OS X, V10.2.8 , V10.3, V10.4, V10.5 y posteriores</li> <li>● Novell NetWare</li> <li>● Unix®</li> <li>● Linux</li> </ul>
<b>Accesibilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Guía del usuario en línea compatible con distintas herramientas de lectura de texto en pantalla</li> <li>● El cartucho de impresión puede instalarse y extraerse con una sola mano</li> <li>● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano</li> <li>● El papel se puede cargar en la Bandeja 1 con una mano</li> </ul>

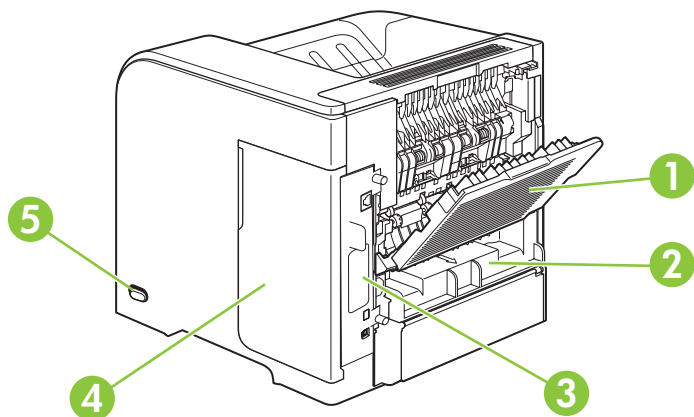
# Visión general del producto

## Vista frontal



1	Bandeja de salida superior
2	Panel de control
3	Cubierta superior (para acceder al cartucho de impresión)
4	Bandeja 1 (tire de ella para abrirla)
5	Bandeja 2

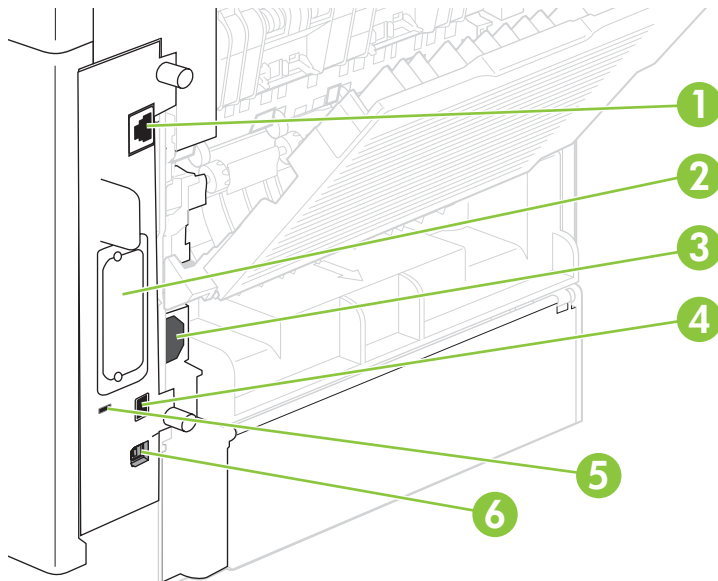
## Vista posterior



1	Bandeja de salida posterior (tire para abrir)
---	---

2	Cubierta del accesorio dúplex (retírela para instalar el accesorio de impresión dúplex)
3	Puertos de interfaz
4	Cubierta derecha (proporciona acceso a la ranura DIMM)
5	Conmutador de encendido/apagado

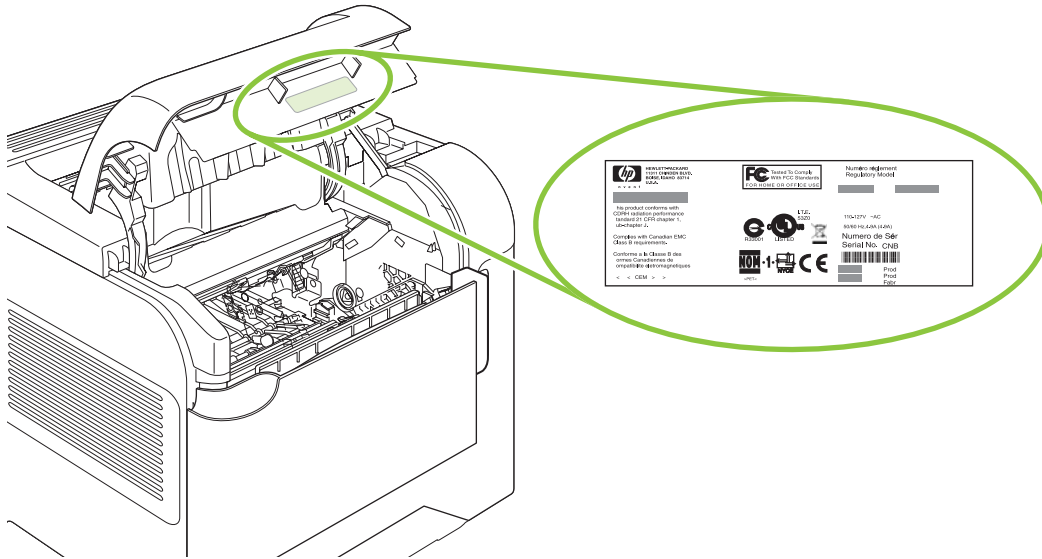
## Puertos de interfaz



1	Conexión de red RJ.45 (no disponible para la impresora HP LaserJet P4014)
2	Ranura EIO
3	Conexión de alimentación eléctrica
4	Conexión USB host, para añadir fuentes y soluciones de una tercera parte (esta conexión puede tener una cubierta extraíble)
5	Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable
6	Conexión de alta velocidad USB 2.0 para conectar directamente al equipo

## Modelo y ubicación de la etiqueta de número de serie

La etiqueta que contiene el modelo y los números de serie está dentro de la cubierta superior.





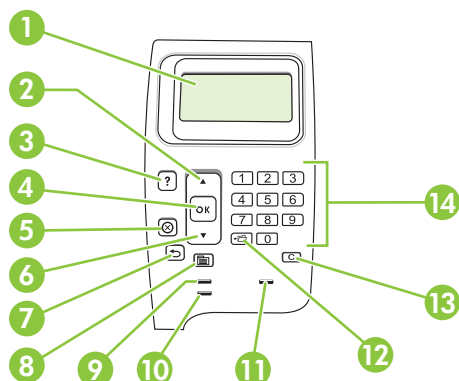
---

## 2 Panel de control

- [Diseño del panel de control](#)
- [Utilizar los menús del panel de control](#)
- [Menú Mostrar cómo...](#)
- [Menú Recuperar trabajo](#)
- [Menú Información](#)
- [Menú Manejo del papel](#)
- [Menú Configurar dispositivo](#)
- [Menú Diagnóstico](#)
- [Menú Servicio](#)


## Diseño del panel de control

Utilice el panel de control para obtener información sobre el producto y el estado del trabajo y para configurar el producto.



Número	Botón o luz	Función
1	Visor del panel de control	Muestra información de estado, menús, información de ayuda y mensajes de error.
2	Botón flecha hacia arriba ▲	Navega al elemento anterior de la lista o aumenta el valor de la unidad numérica.
3	Botón ayuda ?	Proporciona información sobre el mensaje que aparece en el visor del panel de control.
4	Botón OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guarda el valor seleccionado de un elemento.</li> <li>Realiza la acción asociada al elemento resaltado en el panel de control.</li> <li>Borra una condición de error si ésta se puede borrar.</li> </ul>
5	Botón Detener ⊗	Cancela el trabajo de impresión actual y borra las páginas del producto.
6	Botón flecha hacia abajo ▼	Navega al elemento siguiente de la lista o reduce el valor de la unidad numérica.
7	Botón flecha hacia atrás ↶	Retrocede un nivel en la estructura de menús, o una entrada numérica.
8	Botón  Menú	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abre y cierra los menús.</li> </ul>
9	Preparado claro	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Activado:</b> el producto está en línea y preparado para aceptar datos de impresión.</li> <li><b>Desactivado:</b> el producto no puede aceptar datos porque está fuera de línea (en pausa) o se ha producido algún error.</li> <li><b>Parpadeante:</b> el producto va a estar fuera de línea. El dispositivo detiene el proceso del trabajo de impresión actual y expulsa todas las páginas activas de la ruta del papel.</li> </ul>
10	Datos claro	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Activado:</b> el producto tiene algunos datos para imprimir, pero está esperando a recibir la totalidad.</li> <li><b>Desactivado:</b> el producto no tiene datos que imprimir.</li> <li><b>Parpadeante:</b> el producto está procesando los datos de impresión.</li> </ul>





Número	Botón o luz	Función
11	Atención claro	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Activado:</b> se ha producido un problema en el producto. Consulte el visor del panel de control.</li> <li>● <b>Desactivado:</b> el producto funciona sin errores.</li> <li>● <b>Parpadeante:</b> es necesario realizar alguna acción. Consulte el visor del panel de control.</li> </ul>
12	Carpeta o botón STAR  (recuperación de acceso a transacción segura)  <b>NOTA:</b> Este elemento no se incluye en los modelos HP LaserJet P4014.	Proporciona acceso rápido al menú <b>RECUPERAR TRABAJO</b> .
13	C botón Eliminar  <b>NOTA:</b> Este elemento no se incluye en los modelos HP LaserJet P4014.	Restablece los valores a los predeterminados y sale de la pantalla de ayuda.
14	Teclado numérico  <b>NOTA:</b> Este elemento no se incluye en los modelos HP LaserJet P4014.	Introduce valores numéricos.

# Utilizar los menús del panel de control

Para obtener acceso a los menús del panel de control, siga los pasos que aparecen a continuación.

## Utilizar los menús

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para navegar por las listas.
3. Pulse **OK** para seleccionar la opción adecuada.
4. Pulse la flecha hacia atrás ↶ para volver al nivel anterior.
5. Pulse **Menú**  para salir del menú.
6. Pulse el botón de ayuda ? para ver más información sobre un elemento.

Los menús siguientes son los principales.

---

Menús principales

**MOSTRAR CÓMO**

**RECUPERAR TRABAJO**

**INFORMACIÓN**

**MANIPULACIÓN DEL PAPEL**

**CONFIGURAR DISPOSITIVO**

**DIAGNÓSTICO**

**SERVICIO**

---


## Menú Mostrar cómo...


Cada selección del menú **MOSTRAR CÓMO** imprime una página que proporciona más información.

Elemento	Explicación
<b>ELIMINAR ATASCOS</b>	Imprime una página que muestra cómo eliminar atascos de papel.
<b>CARGAR BANDEJAS</b>	Imprime una página que muestra cómo cargar las bandejas de entrada.
<b>CARGAR MEDIOS ESPECIALES</b>	Imprime una página que muestra cómo cargar papel especial, como sobre y membretes.
<b>IMPRESIÓN EN AMBAS CARAS.</b>	Imprime una página que muestra cómo utilizar la función de impresión a doble cara (dúplex). <b>NOTA:</b> El elemento de menú de impresión dúplex aparece sólo en los modelos dúplex.
<b>PAPEL COMPATIBLE</b>	Imprime una página que muestra el tipo de papel compatible y los tamaños del producto.
<b>GUÍA DE AYUDA DE IMPRESIÓN</b>	Imprime una página que muestra enlaces a ayuda adicional en la Web.

## Menú Recuperar trabajo

Este menú ofrece una lista de los trabajos almacenados en el producto y acceso a todas las características de almacenamiento de trabajos. Puede imprimir o eliminar estos trabajos desde el panel de control del producto. Este menú aparece cuando el producto tiene una memoria base de 80 MB. Consulte [Uso de las características de almacenamiento de trabajos en la página 97](#) para obtener más información sobre el uso de este menú.

 **NOTA:** Si apaga el producto, se eliminan todos los trabajos almacenados a menos que haya un disco duro opcional instalado.

**NOTA:** Pulse el botón de carpeta  para ir directamente a este menú.

Elemento	Subelemento	Valores	Explicación
NOMBRE USUARIO	TODOS LOS TRABAJOS (CON PIN)	IMPRIMIR ELIMINAR	<b>NOMBRE USUARIO:</b> el nombre de la persona que envía el trabajo. <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>IMPRIMIR:</b> imprime el trabajo seleccionado después de introducir el PIN.</li><li>● <b>COPIAS:</b> seleccione el número de copias que va a imprimir (de 1 a 32.000).</li><li>● <b>ELIMINAR:</b> borra el trabajo seleccionado del producto, después de introducir el PIN.</li></ul>
	TODOS LOS TRABAJOS (SIN PIN)	IMPRIMIR BORRA TODOS LOS TRABAJOS	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>IMPRIMIR:</b> imprime el trabajo seleccionado.</li><li>● <b>ELIMINAR:</b> Borra todos los trabajos del producto. El producto le indica que confirme la acción antes de borrar los trabajos.</li></ul>

# Menú Información

El menú **INFORMACIÓN** brinda acceso a las páginas de información que muestran los detalles del producto y su configuración. Desplácese a la página de información que desee y pulse **OK**.

Elemento	Explicación
<b>IMPR. MAPA MENÚS</b>	Imprime el mapa de menús del panel de control, que muestra la disposición y la configuración actual de los elementos de menú del panel de control.
<b>IMPRIMIR CONFIGURACIÓN</b>	Imprime la configuración actual del producto. Si se ha instalado un servidor de impresión HP Jetdirect, también se imprime su página de configuración.
<b>IMPR. PÁGINA DE ESTADO SUMINIST.</b>	Imprime una página de estado de consumibles que muestra los niveles de los consumibles del producto, el número aproximado de páginas restantes, información de uso de los cartuchos, el número de serie, un recuento de páginas e información sobre pedidos. Esta página sólo está disponible si se utilizan consumibles originales de HP.
<b>IMPR. PÁGINA DE USO</b>	Imprime una página que muestra un recuento de todos los tamaños de papel que pasaron por el producto, indica si se imprimieron a una o a doble cara y muestra un recuento de páginas.
<b>IMPR. DIRECTORIO DE ARCHIVOS</b>	Imprime un directorio de archivos que muestra información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento masivo instalados. Este elemento sólo aparece si hay un dispositivo de almacenamiento masivo que contenga un sistema de archivos reconocido instalado en el producto.
<b>IMPRIMIR LISTA TIPOS LETRA PCL</b>	Imprime una lista de fuentes PCL que muestra todas las fuentes PCL disponibles en el producto.
<b>IMPRIMIR LISTA FUENTES PS</b>	Imprime una lista de fuentes PS que muestra todas las fuentes PS disponibles en el producto.

## Menú Manejo del papel

Utilice este menú para establecer el tamaño y tipo de papel de cada bandeja. El producto usa esta información para producir páginas con la mejor calidad de impresión posible. Para obtener más información, consulte [Configuración de bandejas en la página 86](#).

Algunos elementos de este menú están también disponibles en el controlador de impresora. La configuración del programa y del controlador de impresora prevalece sobre la configuración del panel de control.

Elemento	Valores	Explicación
<b>TAMAÑO ALIMENTADOR DE SOBRES</b>	Lista de tamaños de papel disponibles para el alimentador de sobres	Utilice este elemento para definir un valor que corresponda al tamaño de papel cargado en el alimentador de sobres.
<b>TIPO ALIM. SOBRES</b>	Lista de tipos de papel disponibles para el alimentador de sobres	Utilice este elemento para definir un valor que corresponda al tipo de papel cargado en el alimentador de sobres.
<b>TAMAÑO EN BANDEJA 1</b>	Lista de tamaños de papel disponibles para la Bandeja 1	<p>Utilice este elemento para determinar el valor que corresponda al tamaño de papel cargado en la Bandeja 1. La configuración predeterminada es <b>TODOS</b>.</p> <p><b>TODOS:</b> si el tipo y tamaño de la Bandeja 1 están establecidos en <b>CUALQUIER</b>, el producto tomará primero el papel de la Bandeja 1 si hay papel cargado en la misma.</p> <p>Para un tamaño que no sea <b>TODOS</b>: el producto no tomará papel de esta bandeja a menos que el tipo o tamaño del trabajo de impresión coincida con el tipo y tamaño cargados en esta bandeja.</p>
<b>TIPO BANDEJA1</b>	Lista de tipos de papel disponibles para la Bandeja 1	<p>Utilice este elemento para determinar el valor que corresponda al tipo de papel cargado en la Bandeja 1. La configuración predeterminada es <b>TODOS</b>.</p> <p><b>TODOS:</b> si el tipo y tamaño de la Bandeja 1 están establecidos en <b>CUALQUIER</b>, el producto tomará primero el papel de la Bandeja 1 si hay papel cargado en la misma.</p> <p>Para un tipo que no sea <b>TODOS</b>: el producto no toma papel de esta bandeja.</p>
<b>TAMAÑO EN BANDEJA[N]</b>	Lista de tamaños de papel disponibles para la Bandeja 2 o las bandejas opcionales	La bandeja detecta automáticamente el tamaño de papel colocado en la posición de las guías de la bandeja. La configuración predeterminada es <b>LTR</b> (Carta) para motores 110 V o <b>A4</b> para motores 220 V.
<b>TIPO BANDEJA[N]</b>	Lista de tipos de papel disponibles para la Bandeja 2 o las bandejas opcionales	Establece el valor que corresponde con el tipo de papel cargado en la Bandeja 2 o bandejas opcionales. La configuración predeterminada es <b>TODOS</b> .

# Menú Configurar dispositivo

Utilice este menú para cambiar la configuración de impresión predeterminada, ajustar la calidad de impresión, cambiar la configuración del sistema y opciones de E/S.

## Submenú Impresión

Algunos elementos de este menú están disponibles en el programa o controlador de impresora. La configuración del programa y del controlador de impresora prevalece sobre la configuración del panel de control. En general, es más adecuado cambiar la configuración desde el controlador de la impresora, si corresponde.

Elemento	Valores	Explicación
<b>COPIAS</b>	1 a 32.000	<p>Establece el número de copias seleccionando un número de 1 a 32.000. Utilice el teclado numérico para introducir el número de copias. Para productos que no tengan teclado numérico, pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar el número de copias. Esta configuración sólo se aplica a los trabajos de impresión que no tienen especificado el número de copias en el programa o en el controlador de impresora, como un programa UNIX o Linux.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>1</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> Es preferible establecer el número de copias en el programa o en el controlador de la impresora. (La configuración del programa y del controlador de la impresora prevalece sobre la del panel de control.)</p>
<b>TAMAÑO PAPEL PREDET</b>	Muestra una lista de los tamaños de papel disponibles.	Establezca el tamaño predeterminado de la imagen para el papel y los sobres. Esta configuración se aplica a los trabajos de impresión que no tienen especificado un tamaño de papel en el programa o controlador de impresora. La configuración predeterminada es <b>CARTA</b> .
<b>TAMAÑO DE PAPEL PERSON. PREDET.</b>	<b>UNIDAD DE MEDIDA</b> <b>XDIMENSIÓN</b> <b>YDIMENSIÓN</b>	<p>Defina un tamaño de papel personalizado predeterminado para la bandeja 1 o cualquier bandeja de 500 hojas.</p> <p><b>UNIDAD DE MEDIDA:</b> utilice esta opción para seleccionar la unidad de medida (<b>PULGADAS</b> o <b>MILÍMETROS</b>) que se debe utilizar para definir tamaños de papel personalizados.</p> <p><b>XDIMENSIÓN:</b> utilice este elemento para establecer la medida del ancho del papel (de lado a lado de la bandeja). El rango oscila entre 76 y 216 mm.</p> <p><b>YDIMENSIÓN:</b> utilice este elemento para establecer la medida de la longitud del papel (del frente a la parte posterior de la bandeja). El rango oscila entre 127 y 356 mm.</p>
<b>DESTINO PAPEL</b>	Muestra una lista de posibles destinos de papel.	Configure el destino de la bandeja de salida de papel. La lista varía en función del accesorio de salida adjunto. De forma predeterminada se encuentra <b>BANDEJA SUPERIOR ESTÁNDAR</b> .
<b>IMPRESIÓN DÚPLEX</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	<p>Este elemento sólo aparece cuando está instalado un dúplex opcional. Establezca el valor en <b>ACTIVADO</b> para imprimir por ambas caras (dúplex) o <b>DESACTIVADO</b> para imprimir por una cara (simplex) de una hoja de papel.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b>.</p>

Elemento	Valores	Explicación
<b>ENCUADERNACIÓN DÚPLEX</b>	<b>BORDE LARGO</b> <b>BORDE CORTO</b>	Cambie los bordes de encuadernación en la impresión dúplex. Este elemento aparece sólo cuando un dúplex opcional está instalado y <b>IMPRESIÓN DÚPLEX</b> se determina a <b>ACTIVADO</b> .  La configuración predeterminada es <b>BORDE LARGO</b> .
<b>ANULAR A4/CARTA</b>	<b>NO</b> <b>SÍ</b>	Seleccione <b>SÍ</b> para imprimir un trabajo de tamaño A4 en un papel de tamaño Carta si no hay papel tamaño A4 cargado en el producto (o viceversa).  La configuración predeterminada es <b>SÍ</b> .
<b>ALIM. MANUAL</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	Toma el papel de forma manual desde la Bandeja 1, en lugar de alimentarlo automáticamente desde otra bandeja. Si <b>ALIMENTACIÓN MANUAL=ACTIVADO</b> y la Bandeja 1 está vacía, el producto queda fuera de línea cuando recibe un trabajo de impresión. <b>ALIMENT. MANUAL [TAMAÑO PAPEL]</b> aparece en el visor del panel del control del producto.  La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b> .
<b>FUENTE COURIER</b>	<b>NORMAL</b> <b>OSCURO</b>	Selecciona la versión de la fuente Courier que se debe utilizar:  <b>NORMAL:</b> la fuente Courier interna que está disponible en los productos HP LaserJet serie 4.  <b>OSCURO:</b> la fuente Courier interna que está disponible en los productos HP LaserJet serie III.  La configuración predeterminada es <b>NORMAL</b> .
<b>ANCHO A4</b>	<b>NO</b> <b>SÍ</b>	Cambia el número de caracteres que se pueden imprimir en una línea de papel de tamaño A4.  <b>NO:</b> se pueden imprimir hasta 78 caracteres de paso 10 en una línea.  <b>SÍ:</b> en una línea se pueden imprimir hasta 80 caracteres de paso 10.  La configuración predeterminada es <b>NO</b> .
<b>IMPRIMIR PS ERR.</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	Determina si se imprime o no una página de errores PS.  <b>DESACTIVADO:</b> la página de errores PS no se imprime.  <b>ACTIVADO:</b> la página de errores PS se imprime al producirse un error PS.  La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b> .
<b>IMPRESIÓN DE ERRORES PDF</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	Determina si se imprime o no una página de errores PDF.  <b>DESACTIVADO:</b> La página de errores PDF no se imprime.  <b>ACTIVADO:</b> La página de errores PDF se imprime al producirse un error PDF.  La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b> .



Elemento	Valores	Explicación
<b>SUBMENÚ PCL</b>	<b>NÚMERO DE LÍNEAS POR PÁGINA</b>	Establece el espaciado vertical entre 5 y 128 líneas para el tamaño de papel predeterminado.
	<b>ORIENTACIÓN</b>	Establece la orientación de página predeterminada como <b>PAISAJE</b> o <b>RETRATO</b> .  <b>NOTA:</b> Es preferible establecer la orientación de la página en el programa o en el controlador de la impresora. (La configuración del programa y del controlador de la impresora prevalece sobre la del panel de control.)
	<b>ORIGEN DE FUENTES</b>	Seleccione el origen de fuentes como <b>INTERNO</b> o <b>DISCO EIO</b> .
	<b>NÚMERO DE FUENTE</b>	El producto asigna un número a cada fuente y muestra los números en la Lista de fuentes PCL. El número de fuente aparece en la columna N° Fuente de la lista. El rango es de 0 a 102.
	<b>PASODE FUENTE</b>	Seleccione el paso de fuente. Según la fuente que esté seleccionada, es posible que este elemento no aparezca. El rango es de 0,44 a 99,99.
	<b>TAMAÑO DE FUENTE</b>	Seleccione el tamaño de la fuente. El rango oscila entre 4.00 y 999.75. La configuración de fábrica predeterminada es 12.00.
	<b>JUEGO DECARACTERES</b>	Seleccione uno de los diversos juegos de caracteres disponibles desde el panel de control del producto. Un conjunto de caracteres es una agrupación exclusiva de todos los caracteres que forman parte de una fuente. Si se desea trazar líneas con caracteres, se recomienda el juego de caracteres PC-8 o PC-850.
	<b>ADJUNTAR RETORNO A SALTO DE LÍNEA</b>	Seleccione <b>SÍ</b> para adjuntar un retorno de carro a cada salto de línea que el producto encuentre en los trabajos PCL compatibles con formatos anteriores (texto puro, sin control de trabajo). En algunos entornos, como UNIX, para indicar una nueva línea se utiliza sólo el código de control de salto de línea. Utilice esta opción si desea adjuntar a cada salto de línea el retorno de carro necesario.
	<b>ELIMINAR PÁGINAS EN BLANCO</b>	Cuando genere su propio PCL, se añadirán líneas extra que podrían dar lugar a la impresión de una o varias páginas en blanco. Seleccione <b>SÍ</b> si desea ignorar las líneas cuando la página esté en blanco.
	<b>ASIGNACIÓN DE ORIGEN DE SOPORTES</b>	Seleccione y mantenga las bandejas con un número cuando no esté utilizando el controlador de la impresora o cuando el programa de software no incluya una opción de selección de bandejas. <b>CLÁSICA:</b> la numeración de bandejas se basa en los modelos LaserJet 4 o anteriores. <b>ESTÁNDAR:</b> la numeración de bandejas se basa en los modelos HP LaserJet más recientes.

## Submenú Calidad de impresión

Algunos elementos de este menú están disponibles en el programa o controlador de impresora. La configuración del programa y del controlador de impresora prevalece sobre la configuración del panel de control. En general, es más adecuado cambiar la configuración desde el controlador de la impresora, si corresponde.

Elemento	Valores	Explicación
<b>DEFINIR REGISTRO</b>	<b>IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA</b>	Desplaza la alineación del margen para centrar la imagen de la página de arriba a abajo y de izquierda a derecha. También

Elemento	Valores	Explicación
	<b>ORIGEN</b>  <b>AJUSTAR BANDEJA [N]</b>	<p>puede alinear la imagen impresa en el anverso con la imagen impresa en el reverso. Le permite utilizar la alineación de impresión a una y a doble cara.</p> <p><b>IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA:</b> imprime una página de prueba para mostrar la configuración de registro actual.</p> <p><b>ORIGEN:</b> selecciona la bandeja cuya página de prueba desea imprimir.</p> <p><b>AJUSTAR BANDEJA [N]:</b> define el registro de la bandeja especificada, donde [N] es el número de la bandeja. Aparece una selección para cada bandeja instalada, debiendo realizarse el registro de cada una de ellas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>DESPLAZAMIENTO X1:</b> registro de la imagen en el papel de lado a lado, según la posición del papel en la bandeja. Para la impresión a doble cara, ésta es la segunda cara del papel (la posterior).</li> <li>● <b>DESPLAZAMIENTO X2:</b> registro de la imagen del papel de lado a lado, según la posición del papel en la bandeja, para la primera cara (anverso) de una página impresa a doble cara. Este elemento sólo aparece si el producto incluye una unidad dúplex incorporada y <b>IMPRESIÓN DÚPLEX</b> es <b>ACTIVADO</b>. En primer lugar, establezca el <b>DESPLAZAMIENTO X1</b>.</li> <li>● <b>DESPLAZAMIENTO Y:</b> registro de la imagen del papel de arriba a abajo, según la posición del papel en la bandeja.</li> </ul> <p>La configuración predeterminada de <b>ORIGEN</b> es <b>BANDEJA 2</b>. La configuración predeterminada de <b>AJUSTAR BANDEJA 1</b> y <b>AJUSTAR BANDEJA 2</b> es <b>0</b>.</p>
<b>MODO FUSOR</b>	Lista de tipos de papel disponibles	<p>Configura el modo fusor asociado a cada tipo de papel.</p> <p>Cambie el modo fusor sólo si tiene problemas al imprimir en algunos tipos de papel. Después de seleccionar un tipo de papel, puede elegir un modo fusor que esté disponible para ese tipo. El producto es compatible con los modos siguientes:</p> <p><b>NORMAL:</b> utilizado para la mayoría de los tipos de papel.</p> <p><b>CLARO1:</b> utilizado para la mayoría de los tipos de papel.</p> <p><b>CLARO2:</b> utilice este modo si tiene un soporte con arrugas.</p> <p><b>PESADO:</b> utilizado para papel rugoso.</p> <p>El modo del fusor predeterminado es <b>CLARO1</b> para todos los tipos de soportes de impresión excepto transparencias (<b>CLARO2</b>) y papel rugoso (<b>PESADO</b>).</p>

Elemento	Valores	Explicación
		<p><b>PRECAUCIÓN:</b> No cambie el modo fusor para las transparencias. Fallo al utilizar la configuración <b>CLARO2</b> al imprimir transparencias, se pueden producir daños permanentes en el producto y en el fusor. Seleccione siempre <b>Transparencias</b> como tipo en el controlador de impresora y establezca el tipo de bandeja en el panel de control del dispositivo en <b>TRANSPARENCIA</b>.</p> <p>Cuando se selecciona <b>RESTAURAR MODOS</b> restablece el modo fusor de cada tipo de papel a su configuración predeterminada.</p>
<b>OPTIMIZAR</b>  Optimiza ciertos parámetros para todos los trabajos más que (o además de) optimizar el tipo de papel.	<b>DETALLES DE LÍNEA</b>	Desactive esta configuración si tiene problemas de impresión borrosa o líneas dispersas.
	<b>RESTAURAR OPTIMIZAR</b>	Utilice este elemento para volver toda la configuración <b>OPTIMIZAR</b> a <b>DESACTIVADO</b> .
<b>RESOLUCIÓN</b>	<b>300</b>	Seleccione la resolución. Todos los valores se imprimen a la misma velocidad.
	<b>600</b>	<b>300:</b> produce una calidad de impresión de borrador; se puede utilizar para obtener compatibilidad con la familia de productos HP LaserJet III.
	<b>FASTRES 1200</b>	<b>600:</b> produce una calidad de impresión alta de texto; se puede utilizar por compatibilidad con la familia de productos HP LaserJet 4.
	<b>PRORES 1200</b>	<p><b>FASTRES 1200:</b> produce una calidad de 1.200 ppp para la impresión rápida y de alta calidad de textos y gráficos comerciales.</p> <p><b>PRORES 1200:</b> Produce una calidad de impresión 1200-ppp para impresión rápido de gran calidad en imágenes de línea y gráficas.</p> <p><b>NOTA:</b> Es preferible cambiar la resolución en el programa o controlador de la impresora. (La configuración del programa y del controlador de la impresora prevalece sobre la del panel de control.)</p> <p>La configuración predeterminada es <b>FASTRES 1200</b>.</p>
<b>RET</b>	<b>DESACTIVADO</b>	Utilice la configuración REt (Resolution Enhancement technology) para imprimir con ángulos, curvas y bordes suavizados.
	<b>CLARO</b>	
	<b>MEDIO</b>	REt no afecta a la calidad de impresión si la resolución de impresión está establecida en FastRes 1200 o ProRes 1200. El uso de REt representa una ventaja para todas las demás resoluciones de impresión.
	<b>OSCURO</b>	<p><b>NOTA:</b> Es preferible cambiar la configuración de REt en el programa o controlador de la impresora. (La configuración del programa y del controlador de la impresora prevalece sobre la del panel de control.)</p> <p>La configuración predeterminada es <b>MEDIO</b>.</p>
<b>ECONOMODE</b>	<b>ACTIVADO</b>	EconoMode es una característica que permite al producto usar menos tóner por página. Si selecciona esta opción, se alargará la vida útil del tóner y podrá reducirse el costo por página. No
	<b>DESACTIVADO</b>	

Elemento	Valores	Explicación
		<p>obstante, también se reducirá la calidad de impresión. La página se imprime de forma más clara; este tipo de impresión es adecuada para borradores o pruebas.</p> <p>HP no aconseja el uso constante de EconoMode. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión se empieza a degradar bajo estas circunstancias, será necesario instalar un cartucho de impresión nuevo, aunque aún quede consumible de tóner en el cartucho.</p> <p><b>NOTA:</b> Es aconsejable activar o desactivar el EconoMode desde el programa o el controlador de la impresora. (La configuración del programa y del controlador de la impresora prevalece sobre la del panel de control.)</p> <p>La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b>.</p>
<b>DENSIDAD DEL TÓNER</b>	<b>1 a 5</b>	Aclare u oscurezca la impresión en la página estableciendo la densidad del tóner. Seleccione una configuración que oscile entre <b>1</b> (claro) y <b>5</b> (oscuro). La configuración predeterminada es <b>3</b> , que suele producir los mejores resultados.
<b>LIMPIEZA AUTOMÁTICA</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	<p>Utilice esta característica para limpiar automáticamente la ruta del papel después de que el producto haya imprimido un número específico de páginas. Utilice el elemento <b>INTERVALO LIMPIEZA</b> para establecer el número de páginas.</p> <p>El valor predeterminado es <b>DESACTIVADO</b>.</p>
<b>INTERVALO LIMPIEZA</b>	<b>1000</b> <b>2000</b> <b>5000</b> <b>10000</b> <b>20000</b>	<p>Este elemento aparece sólo si <b>LIMPIEZA AUTOMÁTICA</b> está activado.</p> <p>Seleccione el número de páginas en el que el producto debe realizar el proceso de limpieza.</p>
<b>TAMAÑO LIMPIEZA AUTOM</b>	<b>CARTA</b> <b>A4</b>	<p>Este elemento aparece sólo si <b>LIMPIEZA AUTOMÁTICA</b> está activado.</p> <p>Utilizado para establecer el tamaño de la página de limpieza generada automáticamente.</p>
<b>CREAR PÁGINA DE LIMPIEZA</b>	No hay valores para seleccionar.	Pulse el botón <b>OK</b> para imprimir una página de limpieza (y limpiar el tóner del fusor). Siga las instrucciones proporcionadas en la página de limpieza. Para obtener más información, consulte <a href="#">Despejar la ruta del papel en la página 136</a> .
<b>PROCESAR PÁGINA DE LIMPIEZA</b>	No hay valores para seleccionar.	Este elemento sólo está disponible una vez creada la página de limpieza. Siga las instrucciones que aparecen en la página de limpieza. El proceso de limpieza puede tardar un máximo de 2,5 minutos.

## Submenú Configuración del sistema

Los elementos de este menú afectan al comportamiento del producto. Configure el producto según sus necesidades de impresión.

Elemento	Valores	Explicación
FECHA/HORA	FECHA	Establece las opciones de configuración de fecha y hora.
	FORMATO DE FECHA	
	HORA	
	FORMATO DE HORA	
NÚMERO LÍMITE DE TRABAJ. GUARDADOS	1 a 100	Especifica el número de trabajos de copia rápida que se pueden almacenar en el producto.  La configuración predeterminada es <b>32</b> .
	DESACTIVADO 1 HORA 4 HORAS 1 DÍA 1 SEMANA	Establece la cantidad de tiempo que los trabajos se mantienen en espera antes de eliminarse automáticamente de la cola.  La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b> .
DIRECCIÓN SHOW	AUTO	Define si la dirección IP aparece en la pantalla con el producto conectado a la red. Si está seleccionada la opción <b>AUTO</b> , en la ubicación donde normalmente aparece la dirección IP del producto aparecerá el mensaje <b>Preparado</b> .  La configuración predeterminada es <b>DESACTIVADO</b> .
	DESACTIVADO	

Elemento	Valores	Explicación
<b>COMPORTAMIENTO BANDEJA</b>	<b>USAR BANDEJA SOLICITADA</b>	<p>Seleccione si el producto debe extraer papel de una bandeja diferente a la seleccionada en el controlador de impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>DE FORMA EXCLUSIVA:</b> establece el producto para que tome papel sólo de la bandeja seleccionada y no de otra, incluso si la seleccionada está vacía.</li> <li>● <b>PRIMERO:</b> establece el producto para que tome papel primero de la bandeja seleccionada, pero le permite tomarlo de otra bandeja automáticamente si la seleccionada está vacía.</li> </ul>
	<b>INDICACIÓN ALIM MANUAL</b>	<p>Seleccione en qué momento debe mostrar el producto una indicación relativa a la toma de papel de la Bandeja 1 si el trabajo de impresión no coincide con el tipo o tamaño cargado en ninguna otra bandeja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>SIEMPRE:</b> seleccione esta opción si siempre desea que se le pregunte antes de que el producto tome papel de la Bandeja 1.</li> <li>● <b>EXCEPTO CARGADO:</b> sólo le pregunta cuando la Bandeja 1 está vacía.</li> </ul>
	<b>SOPORTE DIFERIDO A PS</b>	<p>Controle si se utiliza el modelo de manejo de papel PostScript (PS) o HP para imprimir trabajos. <b>ACTIVADO</b> da lugar al cambio del modelo de manejo de papel PS a HP. <b>DESACTIVADO</b> utiliza el modelo de manejo de papel PS.</p>
	<b>INDICACIÓN DE TAMAÑO/ TIPO</b>	<p>Controla si el mensaje de configuración de bandeja y sus indicaciones se muestran siempre que una bandeja está abierta y cerrada. Estos indicadores le indican que cambie el tipo o tamaño de papel, si la bandeja está configurada para un tipo o tamaño diferente al cargado en la bandeja.</p>
	<b>USAR OTRA BANDEJA</b>	<p>Active o desactive la indicación para seleccionar otra bandeja.</p>
	<b>PÁGINA EN BLANCO CON DÚPLEX</b>	<p>Configure el modo en el que el producto trata las páginas en blanco al utilizar el dúplex opcional. Seleccione <b>AUTO</b> para el rendimiento más rápido. Seleccione <b>SÍ</b> para pasar la página por el dúplex, incluso si está impresa en sólo una cara.</p>
	<b>MODELO BANDEJA 2</b>	<p>Especifique si la Bandeja 2 es la <b>BANDEJA ESTÁNDAR</b> o la <b>BANDEJA PERSON.</b></p>
	<b>ROTACIÓN DE IMÁGENES</b>	<p>Determina como el producto ordena la imagen en la página cuando está instalado un accesorio de salida.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ESTÁNDAR:</b> el producto rota automáticamente la imagen, de modo que pueda cargar el papel siempre igual incluso con un accesorio de salida adjunto.</li> <li>● <b>ALTERNATIVO:</b> el producto no rota automáticamente la imagen, por lo que es posible que tenga que cargar el papel de modo diferente con distintos tipos de salida.</li> </ul>
<b>RETRASO DE REPOSO</b>	<b>1 MINUTO</b>	<p>Establece el tiempo de inactividad del producto antes de pasar al modo Reposo.</p>
	<b>15 MINUTOS</b>	
	<b>30 MINUTOS</b>	
	<b>45 MINUTOS</b>	
	<b>60 MINUTOS</b>	

Elemento	Valores	Explicación
	<b>90 MINUTOS</b> <b>2 HORAS</b> <b>4 HORAS</b>	<p>El modo de reposo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce al mínimo la cantidad de energía consumida por el producto durante el período de inactividad.</li> <li>• Reduce el desgaste de los componentes electrónicos del producto (apaga la retroiluminación del visor, aunque el visor sigue siendo legible).</li> </ul> <p>El producto sale automáticamente del modo de reposo cuando se envía un trabajo de impresión, se pulsa un botón del panel de control del producto o se abre una bandeja o la cubierta superior.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>30 MINUTOS</b>.</p>
<b>HORA DEL TEMPORIZADOR</b>	<b>LUNES</b> <b>MARTES</b> <b>MIÉRCOLES</b> <b>JUEVES</b> <b>VIERNES</b> <b>SÁBADO</b> <b>DOMINGO</b>	<p>Establece una hora de "activación" para que el producto se precaliente cada día. El valor predeterminado para todos los días es <b>DESACTIVADO</b>. Si define una hora de temporizador, HP recomienda que especifique un retraso de suspensión extendido, para que el producto no vuelva al modo de reposo poco después de activarse.</p>
<b>BRILLO DEL VISOR (Display brightness)</b>	Un valor de 1 a 10	Controla el brillo del visor del panel de control. La configuración predeterminada es <b>5</b> .
<b>LENGUAJE</b>	<b>AUTO</b> <b>PS</b> <b>PDF</b> <b>SUBMENÚ PCL</b>	<p>Selecciona el lenguaje predeterminado del producto. Los valores posibles vienen determinados por los lenguajes válidos que estén instalados en el producto.</p> <p>Normalmente no necesitará cambiar el lenguaje del producto. Si lo cambia por uno determinado, el producto no cambiará automáticamente de un lenguaje a otro a menos que se le envíen comandos de software específicos.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>AUTO</b>.</p>
<b>ADVERTENCIAS SUPRIMIBLES</b>	<b>TRABAJO</b> <b>ACTIVADO</b>	<p>Establece la cantidad de tiempo que aparece un mensaje de advertencia suprimible en el visor del panel de control del producto.</p> <p><b>TRABAJO:</b> el mensaje de advertencia eliminable permanece visible hasta la finalización del trabajo que ha generado el mensaje.</p> <p><b>ACTIVADO:</b> el mensaje de advertencia suprimible permanece visible hasta que se pulse <b>OK</b>.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>TRABAJO</b>.</p>
<b>CONTINUAR AUTO.</b>	<b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	<p>Determina cómo reacciona el producto a los errores. Si el producto está conectado a una red, probablemente convenga establecer la opción <b>CONTINUAR AUTO.</b> en <b>ACTIVADO</b>.</p> <p><b>ACTIVADO:</b> si se produce un error que impide la impresión, el mensaje aparece en el visor del panel de control del producto y estará fuera de línea durante 10 segundos antes de volver a estar en línea.</p>

Elemento	Valores	Explicación
		<p><b>DESACTIVADO:</b> si se produce un error que impide la impresión, el mensaje permanecerá en el visor del panel de control del producto y permanecerá fuera de línea hasta que pulse el botón <b>OK</b>.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>ACTIVADO</b>.</p>
<b>SUSTITUIR EL CARTUCHO NEGRO</b>	<b>DETENER SI BAJO</b> <b>DETENER SI AGOTADO</b> <b>IGNORAR SI VACÍO</b>	<p>Determina el comportamiento del producto cuando queda poco o no hay cartucho de impresión.</p> <p><b>DETENER SI BAJO:</b> el producto detiene la impresión cuando el cartucho de impresión alcanza el umbral más bajo. Pulse <b>OK</b> para continuar imprimiendo.</p> <p><b>DETENER SI AGOTADO:</b> el producto detiene la impresión cuando el cartucho de impresión está agotado. Debe reemplazar el cartucho de impresión antes de poder continuar con la impresión.</p> <p><b>IGNORAR SI VACÍO:</b> seleccione esta opción para eliminar el mensaje y continuar la impresión después de que el cartucho de impresión esté agotado. HP no garantiza la calidad de impresión con esta opción.</p> <p>El valor predeterminado es <b>IGNORAR SI VACÍO</b>.</p>
<b>PEDIR EN</b>	<b>1 A 100</b>	<p>Determine el umbral en el que aparece el mensaje <b>PEDIR CARTUCHO NEGRO</b>. El valor es el porcentaje de la vida de cartucho total que queda. La configuración predeterminada es 23%.</p>
<b>RECUPER. ATASCO</b>	<b>AUTO</b> <b>DESACTIVADO</b> <b>ACTIVADO</b>	<p>Determina el comportamiento del producto en caso de atasco.</p> <p><b>AUTO:</b> el producto selecciona automáticamente el mejor modo de recuperación de atasco. Ésta es la configuración predeterminada.</p> <p><b>DESACTIVADO:</b> el producto no vuelve a imprimir las páginas tras un atasco. El rendimiento de impresión puede aumentarse con esta configuración.</p> <p><b>ACTIVADO:</b> el producto vuelve a imprimir las páginas automáticamente después de la eliminación de un atasco.</p>
<b>DISCO RAM</b>	<b>AUTO</b> <b>DESACTIVADO</b>	<p>Determina la configuración del disco RAM.</p> <p><b>AUTO:</b> permite al producto determinar el tamaño óptimo del disco RAM en función de la cantidad de memoria disponible.</p> <p><b>DESACTIVADO:</b> el disco RAM está desactivado.</p> <p><b>NOTA:</b> si cambia la configuración de <b>DESACTIVADO</b> a <b>AUTO</b>, el producto se reiniciará automáticamente al entrar en período de inactividad.</p> <p>La configuración predeterminada es <b>AUTO</b>.</p>
<b>IDIOMA</b>	<b>(PREDETERMINADO)</b> <b>Varios</b>	<p>Selecciona el idioma para los mensajes que aparecen en el visor del panel de control del producto.</p> <p>La configuración predeterminada la determina el país/región en los que se adquiere el producto.</p>



## submenú Apilador Grapadora

Este menú aparece sólo cuando se encuentra un apilador/grapadora opcional adjunto.

Artículo	Valores	Explicación
GRAPAS	NINGUNO	Seleccione si se deben apilar todos los trabajos. Si selecciona <b>UNA IZQ ÁNGULO</b> , se apilan todos los trabajos. El valor predeterminado es <b>NINGUNO</b> .
	UNA IZQ ÁNGULO	
SIN GRAPAS	PARAR	Seleccione la opción para parar o continuar la impresión cuando el apilador no tiene grapas. El valor predeterminado es <b>PARAR</b> .
	CONTINUAR	

## submenú MBM-5 (buzón multibandeja)

Este menú aparece sólo cuando un buzón de 5 bandejas opcional se encuentra adjunto.


Artículo	Valores	Explicación
MODO DE FUNCIONAMIENTO	BUZÓN	Seleccione cómo el buzón de 5 bandejas clasifica los trabajos.
	APILADOR	<b>BUZÓN:</b> cada bandeja se asigna a un usuario o grupo de usuarios. Ésta es la configuración predeterminada.
	SEPARADOR DE TRABAJOS	<b>APILADOR:</b> el producto usa todas las bandejas para apilar las copias de un trabajo. Los trabajos se envían primero a la bandeja inferior y, a continuación, a la siguiente más arriba y así sucesivamente. Cuando todas las bandejas están llenas, el producto se detiene.
	CLASIFICADOR	<b>SEPARADOR DE TRABAJOS:</b> cada trabajo se coloca en una bandeja separada. Los trabajos se colocan en una bandeja vacía, empezado por la superior. <b>CLASIFICADOR:</b> el producto clasifica las copias de trabajos en bandejas separadas.

## Submenú E/S

Los elementos del menú E/S (entrada/salida) afectan a la comunicación entre el producto y el equipo. Si el producto contiene un servidor de impresión HP Jetdirect, con este submenú se pueden configurar los parámetros básicos de red. También puede configurar estos y otros parámetros a través de HP Web Jetadmin o el servidor Web incorporado.

Elemento	Valores	Explicación
TIEMPO LÍMITE DE E/S	5 a 300	Seleccione el período de tiempo de espera de E/S en segundos.  Utilice esta configuración para ajustar el tiempo de espera y con ello mejorar el rendimiento. Si aparecen datos de otros puertos en medio del trabajo de impresión, aumente el valor del tiempo de espera.  La configuración predeterminada de fábrica es <b>15</b> .
MENÚ JETDIRECT INCORPORADO	Consulte la siguiente tabla para ver una lista de opciones.	

Elemento	Valores	Explicación
<b>EIO &lt;X&gt; MENÚ JETDIRECT</b>		

 **NOTA:** En la siguiente tabla, los elementos marcados con un asterisco (\*) representan la configuración predeterminada.

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
TCP/IP	ACTIVAR		<b>DESACTIVADO:</b> desactivar el protocolo TCP/IP. <b>ACTIVADO*:</b> activar el protocolo TCP/IP.
	NOMBRE HOST		Cadena alfanumérica, de hasta 32 caracteres, que se utiliza para identificar el producto. El nombre aparece listado en la página de configuración de HP Jetdirect. El nombre de host predeterminado es NPIxxxxxx, donde xxxxxx son las seis últimas cifras de la dirección de hardware LAN (MAC).
	CONFIGURACIÓN DE IPV4	MÉTODO DE CONFIG.	Especifica el método con el que se configurarán los parámetros TCP/IPv4 en el servidor de impresión HP Jetdirect. <b>BOOTP:</b> utilice BootP (protocolo Bootstrap) para la configuración automática desde un servidor BootP. <b>DHCP*:</b> utilice DHCPv4 (Dynamic Host Configuration Protocol) para la configuración automática de un servidor DHCP. <b>AUTO IP:</b> utilice el direccionamiento IPv4 local de vínculo automático. Se asigna automáticamente una dirección con el formato 169.254.x.x. <b>MANUAL:</b> utilice el menú <b>CONFIGURACIÓN MANUAL</b> para configurar los parámetros TCP/IPv4.
		CONFIGURACIÓN MANUAL	(Disponible sólo si <b>MÉTODO DE CONFIG.</b> se establece como <b>MANUAL</b> ). Configure los parámetros directamente desde el panel de control de la impresora: <b>DIRECCIÓN IP:</b> dirección IP única de la impresora, donde n es un valor de 0 a 255. <b>MÁSCARA SUBRED:</b> máscara de subred de la impresora, donde m es un valor de 0 a 255. <b>PASARELA PREDETERMINADA:</b> dirección IP de la puerta de enlace o direccionador utilizado para las comunicaciones con otras redes.
		IP PREDETERMINADA	Especifique la dirección IP predeterminada cuando el servidor de impresión no pueda obtener una dirección IP de la red durante una nueva configuración TCP/IP forzada (por ejemplo, cuando se configure manualmente para utilizar BootP o DHCP). <b>AUTO IP:</b> se establece una dirección IP local de vínculo 169.254.x.x.

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			<b>ANTIGUO:</b> se establece la dirección 192.0.0.192, compatible con productos anteriores de HP Jetdirect.
		<b>DNS PRIMARIA</b>	Especifique la dirección IP (n.n.n.n) de un servidor DNS primario.
		<b>DNS SECUNDARIA</b>	Especifique la dirección IP (n.n.n.n) del servidor DNS (Domain Name System) secundario.
<b>CONFIGURACIÓN DE IPV6</b>	<b>ACTIVAR</b>		<p>Utilice este elemento para activar o desactivar la operación IPv6 en el servidor de impresión.</p> <p><b>DESACTIVADO*:</b> IPv6 está desactivado.</p> <p><b>ACTIVADO:</b> IPv6 está activado.</p>
		<b>DIRECCIÓN</b>	<p>Esta opción se utiliza para configurar manualmente una dirección IPv6.</p> <p><b>CONFIGURACIÓN MANUAL:</b> utilice el menú <b>CONFIGURACIÓN MANUAL</b> para activar y configurar manualmente una dirección TCP/ IPv6.</p> <p><b>ACTIVAR:</b> seleccione este elemento y <b>ACTIVADO</b> para activar la configuración manual o <b>DESACTIVADO</b> para desactivarla.</p> <p><b>DIRECCIÓN:</b> Utilice este elemento para entrar una dirección de nodo IPv6 de 32 dígitos hexadecimales que utilice la sintaxis hexadecimal en dos puntos.</p>
		<b>DIRECTIVA DHCPV6</b>	<p><b>RTT MÁX.:</b> el método de configuración automática con estado que se va a utilizar con el servidor de impresión viene determinado por un enrutador. El enrutador especifica si el servidor de impresión obtiene su dirección, su información de configuración o ambos de un servidor DHCPv6.</p> <p><b>DIRECCIONADOR NO DISPONIBLE:</b> si no hay disponible un enrutador, el servidor de impresión debe intentar obtener su configuración con estado de un servidor DHCPv6.</p> <p><b>SIEMPRE:</b> tanto si hay disponible un enrutador como si no, el servidor de impresión siempre intenta obtener su configuración con estado de un servidor DHCPv6.</p>
		<b>DNS PRIMARIA</b>	Utilice este elemento para especificar una dirección IPv6 para un servidor de impresión DNS primario que debe utilizar el servidor de impresión.
		<b>DNS SECUNDARIA</b>	Utilice este elemento para especificar una dirección IPv6 para un servidor DNS secundario que debe utilizar el servidor de impresión.

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
	<b>SERVIDOR PROXY</b>		<p>Especifica el servidor proxy que van a utilizar las aplicaciones incorporadas en el producto. Normalmente los clientes de redes utilizan un servidor proxy para el acceso a Internet. Almacena en caché páginas web y proporciona un grado de seguridad de Internet para dichos clientes.</p> <p>Para especificar un servidor proxy, escriba su dirección IPv4 o nombre de dominio completo. El nombre puede tener un máximo de 255 octetos.</p> <p>En algunas redes, puede que necesite ponerse en contacto con su proveedor de servicios Internet (ISP) para obtener la dirección del servidor proxy.</p>
	<b>PUERTO PROXY</b>		<p>Introduzca el número de puerto utilizado por el servidor proxy para la asistencia a clientes. El número de puerto identifica el puerto reservado para la actividad del proxy en la red y puede tener un valor de 0 a 65535.</p>
	<b>TIEMPO DE ESPERA DE INACTIVIDAD</b>		<p><b>TIEMPO DE ESPERA DE INACTIVIDAD:</b> periodo de tiempo en segundos tras el que se cierra una conexión de datos de impresión TCP inactiva (el valor predeterminado es 270 segundos; con 0 se desactiva el tiempo de espera).</p>
<b>IPX/SPX</b>	<b>ACTIVAR</b>		<p><b>DESACTIVADO:</b> Desactiva el protocolo IPX/SPX.</p> <p><b>ACTIVADO*:</b> Activa el protocolo IPX/SPX.</p>
	<b>TIPO TRAMA</b>		<p>Selecciona la configuración de tipo de trama para la red.</p> <p><b>AUTO:</b> define y limita automáticamente el tipo de trama como la primera que se detecte.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022 y EN_SNAP:</b> selecciones de tipo de trama para redes Ethernet.</p>
<b>APPLETALK</b>	<b>ACTIVAR</b>		<p><b>DESACTIVADO:</b> desactiva el protocolo AppleTalk.</p> <p><b>ACTIVADO*:</b> activa el protocolo AppleTalk.</p>
<b>DLC/LLC</b>	<b>ACTIVAR</b>		<p><b>DESACTIVADO:</b> desactiva el protocolo DLC/LLC.</p> <p><b>ACTIVADO*:</b> activa el protocolo DLC/LLC.</p>

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
SEGURIDAD	IMPRIMIR PÁG SEG		<p><b>SÍ:</b> imprime una página que contiene la configuración de seguridad actual en el servidor de impresión HP Jetdirect.</p> <p><b>NO*:</b> no se imprime una página de configuración de seguridad.</p>
	SERVIDOR WEB SEGURO		<p>Para gestionar la configuración, especifique si el servidor Web incorporado aceptará la comunicación sólo con HTTPS (HTTP seguro) o tanto con HTTP como con HTTPS.</p> <p><b>HTTPS necesario:</b> para una comunicación cifrada y segura, sólo se acepta el acceso HTTPS. El servidor de impresión aparecerá como sitio seguro.</p> <p><b>HTTP/HTTPS opcional:</b> se permite el acceso con HTTP o HTTPS.</p>
	IPSEC		<p>Especifique el estado de IPsec o Firewall en el servidor de impresión.</p> <p><b>MANTENER:</b> el estado de IPsec/Firewall sigue siendo el mismo que el configurado actualmente.</p> <p><b>DESACTIVAR:</b> se desactiva la operación IPsec/Firewall en el servidor de impresión.</p>
	RESET SECURITY (restablecer seguridad)		<p>Especifique si la configuración de seguridad actual del servidor de impresión se guardará o restablecerá a la configuración predeterminada de fábrica.</p> <p><b>NO*:</b> se mantiene la configuración de seguridad actual.</p> <p><b>SÍ:</b> la configuración de seguridad se restablece a los valores predeterminados de fábrica.</p>
DIAGNÓSTICO	PRUEBAS INCORPORADAS		<p>Este menú proporciona pruebas para ayudar a diagnosticar problemas de hardware de red o de conexión de la red TCP/IP.</p> <p>Las pruebas incorporadas ayudan a identificar si el fallo de una red es interno o externo al producto. Utilice una prueba incorporada para confirmar las rutas de hardware y comunicación en el servidor de impresión. Después de seleccionar y activar una prueba y establecer el tiempo de ejecución, debe seleccionar <b>EJECUTAR</b> para iniciar la prueba.</p> <p>Dependiendo del tiempo de ejecución, una prueba seleccionada se ejecuta de forma continua hasta que se apague el producto o se produzca un error y se imprima una página de prueba de diagnóstico.</p>
		PRUEBA LAN DEL HW	<p><b>PRECAUCIÓN:</b> Al ejecutar esta prueba incorporada, se borrará la configuración TCP/IP.</p> <p>Esta prueba realiza una prueba de bucle invertido interno. Una prueba de bucle de retorno interno enviará y recibirá paquetes sólo en el hardware de la red interna. No se producirán transmisiones externas en la red.</p>

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			Seleccione <b>SÍ</b> para elegir esta prueba o <b>NO</b> si no desea elegirla.
		<b>PRUEBA HTTP</b>	Esta prueba comprueba el funcionamiento de HTTP recuperando páginas predefinidas del producto y prueba el servidor Web incorporado.  Seleccione <b>SÍ</b> para elegir esta prueba o <b>NO</b> si no desea elegirla.
		<b>PRUEBA SNMP</b>	Esta prueba comprueba el funcionamiento de las comunicaciones SNMP accediendo a los objetos SNMP predefinidos del producto.  Seleccione <b>SÍ</b> para elegir esta prueba o <b>NO</b> si no desea elegirla.
		<b>PRUEBA RUTA DE DATOS</b>	Esta prueba le ayuda a identificar problemas de datos corruptos o de ruta de datos en un producto de emulación HP postscript de nivel 3. Envía un archivo PS predefinido al producto. Sin embargo, la prueba no incluye papel, ya que el archivo no se imprime.  Seleccione <b>SÍ</b> para elegir esta prueba o <b>NO</b> si no desea elegirla.
		<b>SELECCIONAR TODAS LAS PRUEBAS</b>	Seleccione este elemento para ejecutar todas las pruebas incorporadas. Seleccione <b>SÍ</b> para ejecutar todas las pruebas o <b>NO</b> para no ejecutarlas todas.
		<b>TIEMPO EJECU. [H]</b>	Utilice esta opción para especificar la cantidad de tiempo (en horas) que se ejecutará una prueba incorporada. Puede seleccionar un valor de 1 a 60 horas. Si selecciona cero (0), la prueba se ejecuta de forma indefinida hasta que se produzca un error o se apague el producto.  Los datos recopilados de las pruebas HTTP, SNMP y Ruta de datos se imprimen después de finalizar.
		<b>EJECUTAR</b>	<b>NO*</b> : no inicia las pruebas seleccionadas.  <b>SÍ</b> : inicia las pruebas seleccionadas.
	<b>PRUEBA DE PING</b>		Esta prueba se utiliza para comprobar la comunicación de la red. Envía paquetes de nivel de vínculo a un host de red remoto y, a continuación, espera a que se produzca una respuesta adecuada.
		<b>TIPO DE DEST</b>	Especifique si el dispositivo de destino es un nodo IPv4 o IPv6.
		<b>DEST IPV4</b>	Escriba la dirección IPv4.
		<b>DEST IPV6</b>	Escriba la dirección IPv6.
		<b>TAMAÑO DE PAQUETE</b>	Especifique el tamaño de cada paquete, en bytes, que se va a enviar al host remoto. El mínimo es 64 (predeterminado) y el máximo es 2048.
		<b>TIEMPO DE ESPERA</b>	Especifique la cantidad de tiempo, en segundos, que se va a esperar una respuesta del host remoto. El valor predeterminado es 1 y el máximo es 100.

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
		<b>RECUESTO</b>	Especifique el número de paquetes de prueba de ping que se va a enviar para esta prueba. Seleccione un valor de 1 a 100. Para configurar que la prueba se ejecute de forma continua, seleccione 0.
		<b>IMPRIMIR RESULTADOS</b>	Si la prueba de ping no se ha establecido para un funcionamiento continuo, puede seleccionar que se imprima el resultado de la misma. Seleccione <b>SÍ</b> para imprimir el resultado. Si elige <b>NO</b> (predeterminado), no se imprimirá el resultado.
		<b>EJECUTAR</b>	Especifique si desea iniciar la prueba de ping. Seleccione <b>SÍ</b> para iniciar la prueba o <b>NO</b> para no ejecutarla.
	<b>RESULTADOS DE PING</b>		Utilice esta opción para ver el estado y el resultado de la prueba de ping con el visor del panel de control.
		<b>PAQUETES TRANSMITIDOS</b>	Muestra el número de paquetes (0 - 65535) enviados al host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
		<b>PAQUETES RECIBIDOS</b>	Muestra el número de paquetes (0 - 65535) recibidos del host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
		<b>PORCENTAJE DE PÉRDIDA</b>	Muestra el porcentaje de paquetes de prueba de ping enviados sin respuesta del host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
		<b>RTT MÍN.</b>	Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) mínimo detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
		<b>RTT MÁX.</b>	Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) máximo detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
		<b>RTT MEDIA</b>	Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) medio detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
		<b>PING EN CURSO</b>	Muestra si hay una prueba de ping en curso. <b>SÍ</b> indica que se está realizando una prueba y <b>NO</b> indica que finalizó o no se ejecutó una prueba.
		<b>ACTUALIZAR</b>	Cuando se visualiza el resultado de la prueba de ping, esta opción actualiza los datos de la prueba de ping con el resultado actual. Seleccione <b>SÍ</b> para actualizar los datos o <b>NO</b> para mantener los datos existentes. Sin embargo, se produce una actualización automática cuando el menú sobrepasa el tiempo de espera o se vuelve manualmente al menú principal.
<b>VELOC. DE ENLACE</b>			El modo de comunicación y transferencia del servidor de impresión debe coincidir con la red. La configuración disponible depende del producto y del servidor de impresión instalado. Seleccione uno de las siguientes opciones de configuración de transferencia:  <b>PRECAUCIÓN:</b> Si cambia la configuración de transferencia, puede que se pierda la comunicación de red con el servidor de impresión y con el dispositivo de red.

**Tabla 2-1 Menús Jetdirect incorporado y EIO <X> Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			<p><b>AUTO*</b>: El servidor de impresión utiliza la negociación automática para configurarse con el máximo modo de comunicación y velocidad de transferencia permitido. Si falla la negociación automática, se establece 100TX MEDIA o 10TX MEDIA dependiendo de la velocidad de transferencia detectada del puerto del concentrador/conmutador. (No es válida una selección 1000T semidúplex.)</p> <p><b>10T MEDIA</b>: 10 Mbps, funcionamiento tipo semidúplex.</p> <p><b>10T COMPLETA</b>: 10 Mbps, funcionamiento dúplex completo</p> <p><b>100TX SEMI</b>: 100 Mbps, funcionamiento tipo semidúplex.</p> <p><b>100TX COMPLETO</b>: 100 Mbps, funcionamiento full-duplex.</p> <p><b>100TX AUTO</b>: Limita la negociación automática a una velocidad de transferencia máxima de 100 Mbps.</p> <p><b>1000TX COMPLETO</b>: 1.000 Mbps, funcionamiento dúplex simultáneo.</p>
<b>IMPR. PROTOCOLOS</b>			<p>Utilice esta opción para imprimir una página que enumere la configuración de los siguientes protocolos: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.</p>

## Submenú Restablecimientos

Utilice este submenú para volver a establecer la configuración a los valores predeterminados y cambiar la configuración como el modo Reposo.

Elemento	Valores	Explicación
<b>RESTABL. VALORES DE FÁBRICA</b>	No hay valores para seleccionar.	<p>Efectúa un restablecimiento simple y restaura la mayoría de valores de configuración de fábrica (predeterminados) y de red. Este elemento también borra el búfer de entrada para el E/S activo .</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Si se restauran los valores de configuración de fábrica durante un trabajo de impresión, éste se cancela.</p>
<b>MODO DE REPOSO</b>	<p><b>ACTIVADO</b></p> <p><b>DESACTIVADO</b></p>	<p>Activa o desactiva el Modo de reposo. El uso del Modo de reposo ofrece las siguientes ventajas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reduce al mínimo la cantidad de energía consumida por el producto durante el período de inactividad.</li> <li>● Reduce el desgaste de los componentes electrónicos del producto (apaga la retroiluminación del visor, aunque el visor sigue siendo legible).</li> </ul> <p>El producto sale automáticamente del modo de reposo cuando se envía un trabajo de impresión, se pulsa un botón del panel de control del producto o se abre una bandeja o la cubierta superior.</p>



Elemento	Valores	Explicación
		Puede establecer el tiempo de inactividad del producto antes de que entre en el Modo de reposo.  La configuración predeterminada es <b>ACTIVADO</b> .

## Menú Diagnóstico

Los administradores pueden usar este submenú para aislar piezas y resolver problemas de atascos y de calidad de impresión.

Elemento	Valores	Explicación
<b>IMPRIMIR REGISTRO DE EVENTOS</b>	No hay valores para seleccionar.	Pulse <b>OK</b> para generar una lista de las 50 entradas más recientes del registro de eventos. El registro de eventos impreso muestra el número de error, el recuento de páginas, el código de error y la descripción o lenguaje.
<b>MOSTRAR REGISTRO DE EVENTOS</b>	No hay valores para seleccionar.	Pulse el botón <b>OK</b> para desplazarse por el contenido del registro de eventos en el panel de control del producto, que enumera un máximo de 50 últimos eventos. Pulse la flecha hacia arriba <b>▲</b> o la flecha hacia abajo <b>▼</b> para desplazarse por los contenidos de registro de eventos.
<b>SENSORES DE RUTA DEL PAPEL</b>	No hay valores para seleccionar.	Utilice este elemento para probar los sensores de la ruta del papel. Pulse <b>OK</b> para iniciar la prueba y, a continuación, utilice los menús para imprimir una página interna como la página de configuración.
<b>PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL</b>	<b>IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA</b>	<p>Genera una página de prueba que resulta de utilidad para comprobar las características de manejo de papel del producto.</p> <p><b>NOTA:</b> Determine los otros elementos antes de seleccionar <b>IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA</b>.</p> <p>Pulse <b>OK</b> para iniciar la prueba de ruta del papel utilizando la configuración del origen (bandeja), destino (bandeja de salida), impresión dúplex y número de copias establecida en otros elementos del menú de prueba de ruta del papel.</p>
	<b>ORIGEN</b>	Seleccione la bandeja cuya ruta de papel desea probar. Puede seleccionar cualquier bandeja instalada. Seleccione <b>TODAS LAS BANDEJAS</b> para probar todas las rutas del papel. (El papel debe estar cargado en las bandejas seleccionadas.)
	<b>DESTINO</b>	Seleccione qué bandeja de salida se incluye en la prueba. Puede seleccionar todas las bandejas.
	<b>IMPRESIÓN DÚPLEX</b>	Determina si el papel pasará por la unidad dúplex durante la prueba de ruta del papel. Este elemento de menú sólo aparece si el dispositivo tiene una unidad dúplex incorporada.
	<b>COPIAS</b>	Establezca la cantidad de hojas de papel que se utilizarán de cada bandeja durante la prueba de ruta del papel.
<b>PRUEBA MANUAL 1 DEL SENSOR</b>	No hay valores para seleccionar.	El personal de servicio HP puede utilizar este elemento para probar manualmente un sensor. Coloque el sensor dentro del producto y actívelo manualmente. Si el valor cambia de 0 a otro número, el sensor funciona.
<b>PRUEBA MANUAL 2 DEL SENSOR</b>	No hay valores para seleccionar.	Este elemento indica otros sensores adicionales que probar.
<b>PRUEBA DE COMPONENTES</b>	Aparece una lista de componentes disponibles.	<p>El personal de servicio HP puede utilizar este elemento para probar varios componentes internos con el fin de aislar el origen de un problema como ruido.</p> <p>Antes de iniciar una prueba, determine el valor de la frecuencia <b>REPETICIÓN: UNA VEZ</b> o <b>CONTINUA</b>. A continuación, seleccione el componente que desea probar.</p>

Elemento	Valores	Explicación
<b>PRUEBA DE DETENER IMPRESIÓN</b>	<b>TIEMPO STOP</b>	Para identificar los problemas de ruido, escuche con atención durante la prueba.  Especifique la extensión de tiempo en milisegundos en la que el producto debe para durante la realización de una prueba.

## Menú Servicio

El menú **SERVICIO** está bloqueado y requiere un PIN para su acceso. Este menú está destinado al personal de servicio técnico autorizado.

---

## 3 Software para Windows

- [Sistemas operativos compatibles para Windows](#)
- [Controladores de impresora compatibles con Windows](#)
- [Controlador de impresora universal HP \(UPD\)](#)
- [Selección del controlador de impresora adecuado para Windows](#)
- [Prioridad de la configuración de impresión](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Tipos de instalación de software en Windows](#)
- [Eliminación de software en Windows](#)
- [Utilidades compatibles con Windows](#)
- [Software para otros sistemas operativos](#)

## Sistemas operativos compatibles para Windows

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos Windows:

- Windows XP (de 32 y 64 bits)
- Windows Server 2003 (de 32 y 64 bits)
- Windows 2000
- Windows Vista (de 32 bits y 64 bits)

## Controladores de impresora compatibles con Windows

- Controlador de impresora PCL 5 de HP para Windows (HP UPD PCL 5)
- PCL 6 de HP
- Controlador de impresora de emulación postscript de HP (HP UPD PS)

Los controladores de impresora incluyen una ayuda en línea que contiene instrucciones sobre tareas comunes de impresión. También describen los botones, las casillas de verificación y las listas desplegables que forman parte del controlador de impresora.



---

**NOTA:** Para más información sobre UPD, consulte [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

## Controlador de impresora universal HP (UPD)

El controlador de impresora universal HP (UPD) para Windows es un único controlador que le proporciona acceso al instante a prácticamente cualquier producto HP LaserJet desde cualquier ubicación, sin tener que descargar controladores por separado. Ha sido desarrollado con la acreditada tecnología de controladores de impresora HP y se ha probado a fondo y utilizado con un gran número programas de software. Es una solución potente cuyo rendimiento se mantiene con el paso del tiempo.

El controlador UPD HP se comunica directamente con todos los productos HP, reúne información de la configuración y, a continuación, personaliza la interfaz de usuario para mostrar las exclusivas características disponibles del producto. Activa automáticamente las funciones que están disponibles para el producto, como la impresión y el grapado a doble cara, por lo que no es necesario configurarlas de manera manual.

Para obtener más información, vaya a [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

### Modos de instalación del UPD

---

#### Modo tradicional

- Utilice este modo si va a instalar el controlador desde un CD para un único equipo.
- Si está instalado en este modo, el UPD funciona como un controlador de impresora tradicional.
- Asimismo, si lo utiliza en este modo, debe instalar el UPD por separado para cada equipo.

---

#### Modo dinámico

- Utilice este modo si va a instalar el controlador para un equipo portátil, de forma que puede detectar los productos HP e imprimir en ellos desde cualquier ubicación.
  - Utilice este modo si va a instalar UPD para un grupo de trabajo.
  - Para utilizar este modo, descargue el UPD de Internet. Visite [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-



# Selección del controlador de impresora adecuado para Windows

Los controladores de impresora permiten acceder a las funciones del producto y establecen la comunicación entre éste y el equipo (mediante un lenguaje de impresora). Para obtener más información sobre el software y lenguajes adicionales, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD del producto.

## Descripción del controlador PCL 6 de HP

- Recomendado para la impresión en entornos sólo de Windows
- Ofrece el mejor rendimiento global, calidad de impresión y admisión de funciones de impresión para la mayoría de usuarios
- Desarrollado para unirse a GDI (Windows Graphic Device Interface) y proporcionar la máxima velocidad en entornos Windows
- Puede no ser completamente compatible con una tercera parte y programas de software personalizados que están basados en PCL 5

## Descripción del controlador UPD de HP


- Recomendado para imprimir con software Adobe® o con otros programas con gran intensidad de gráficos
- Proporciona soporte para imprimir desde las necesidades de emulación postscript o para soporte de fuentes postscript flash

## Descripción del controlador PCL 5 de HP

- Recomendado para la impresión general de oficina en entornos Windows
- Compatible con versiones previas PCL y productos anteriores de HP LaserJet
- La mejor opción para imprimir desde software personalizado o de una tercera parte
- La mejor opción cuando se opera con entornos mixtos, requiere que el producto se determine como PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Diseñado para su uso en entornos de Windows empresariales, con un sólo controlador se utilizan múltiples modelos de impresora
- Se prefiere cuando se imprime en diferentes modelos de impresora desde un equipo portátil Windows

## Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

---

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

# Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b> del programa de software, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en <b>Propiedades</b> o <b>Preferencias</b>.</li></ol> <p>Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP y Windows Server 2003 (utilizando la visualización predeterminada del menú Inicio)</b>: haga clic en <b>Inicio</b> y, a continuación, en <b>Impresoras y faxes</b>.  - o - <b>Windows 2000, Windows XP, y Windows Server 2003 (utilizando la visualización del menú Inicio clásico)</b>: haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b> y, a continuación, <b>Impresoras</b>.  - o - <b>Windows Vista</b>: haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Panel de control</b> y, en la categoría de <b>Hardware y sonido</b>, haga clic en <b>Impresora</b>.</li><li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Preferencias de impresión</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP y Windows Server 2003 (utilizando la visualización predeterminada del menú Inicio)</b>: haga clic en <b>Inicio</b> y, a continuación, en <b>Impresoras y faxes</b>.  - o - <b>Windows 2000, Windows XP, y Windows Server 2003 (utilizando la visualización del menú Inicio clásico)</b>: haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b> y, a continuación, <b>Impresoras</b>.  - o - <b>Windows Vista</b>: haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Panel de control</b> y, en la categoría de <b>Hardware y sonido</b>, haga clic en <b>Impresora</b>.</li><li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Propiedades</b>.</li><li>3. Haga clic en la ficha <b>Configuración del dispositivo</b>.</li></ol>

# Tipos de instalación de software en Windows

Puede elegir entre los siguientes tipos de instalaciones de software:

- **Instalación básica (Recomendada).** Instala el conjunto mínimo de controladores y software. Se recomienda este tipo de instalación para las instalaciones de red.
- **Instalación completa.** Instala el conjunto completo de controladores y software, incluyendo las herramientas de solución de problemas, alertas y estado. Se recomienda este tipo de instalación para las instalaciones de conexión directa.
- **Instalación personalizada.** Utilice esta opción para seleccionar los controladores que desea instalar y si las fuentes internas deben instalarse. Se recomienda este tipo de instalación a usuarios avanzados y administradores de sistemas.

## Eliminación de software en Windows

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y después en el nombre del producto.
3. Haga clic en la opción de desinstalar el producto y, a continuación, siga las instrucciones de la pantalla para eliminar el software.

# Utilidades compatibles con Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de gestión basada en el navegador para impresoras HP Jetdirect conectadas a la intranet y sólo se debe instalar en la red del equipo del administrador.

Para descargar una versión actual de HP Web Jetadmin y para obtener la lista más reciente de sistemas host compatibles, visite [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Una vez instalada en el servidor host, cualquier cliente de Windows podrá acceder a HP Web Jetadmin utilizando un navegador Web compatible (como por ejemplo Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o superior) visitando el host HP Web Jetadmin.

## Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Usar el servidor Web incorporado en la página 113.](#)

## HP Easy Printer Care

El software HP Easy Printer Care es un programa que puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto
- Comprobar el estado de los consumibles y utilizar HP SureSupply para adquirir consumibles en línea
- Configurar alertas
- Ver informes sobre el uso del producto
- Ver documentación del producto
- Obtener acceso a herramientas de resolución de problemas y mantenimiento
- Utilice HP Proactive Support para explorar periódicamente el sistema de impresión y prevenir posibles problemas. HP Proactive Support puede actualizar el software, el firmware y los controladores de impresora HP.

El software HP Easy Printer Care aparece cuando el producto está directamente conectado al equipo o a una red.

---

**Sistemas operativos compatibles**

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (ediciones Home y Professional)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

---

**Navegadores compatibles**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 o 7.0
- 

Para descargar el software HP Easy Printer Care, vaya a [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Este sitio Web también proporciona información actualizada acerca de los navegadores compatibles y una lista de productos HP compatibles con el software HP Easy Printer Care.

Para obtener más información sobre la utilización del software HP Easy Printer Care, consulte [Abrir el software HP Easy Printer Care en la página 110](#).

## Software para otros sistemas operativos

OS	Software
UNIX	Si utiliza una red HP-UX o Solaris, visite el sitio Web <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> para descargar el instalador de impresora HP Jetdirect para UNIX.
Linux	Para obtener información, vaya a <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Utilice el producto con Macintosh

- [Software para Macintosh](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh](#)

# Software para Macintosh

## Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 y posteriores

 **NOTA:** Mac OS X V10.4 y posteriores son compatibles con los procesadores PPC e Intel Core.

---

## Controladores de impresora compatibles con Macintosh

El programa de instalación de HP incluye archivos PPD (PostScript® Printer Description o Descripción de impresoras PostScript®), PDE (Printer Dialog Extensions o Extensiones de cuadros de diálogo de impresoras) y la aplicación HP Printer Utility para su uso con equipos Macintosh.


Los PPD, en combinación con los controladores de impresora Apple PostScript, ofrecen acceso a las características del dispositivo. Utilice el controlador de impresora PostScript para Apple suministrado con el equipo.

## Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh

Para eliminar el software de un equipo Macintosh, arrastre los archivos PPD a la papelera.

## Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

---

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en **Configurar página** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa con el que está trabajando. Los valores que se cambien aquí pueden sobrescribir los valores que se hayan cambiado en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

# Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.</li><li>3. En el menú <b>Preajustes</b>, haga clic en <b>Guardar como</b> y escriba un nombre para el preajuste.</li></ol> <p>Estos valores de configuración se guardan en el menú <b>Preajustes</b>. Para utilizar los valores de configuración nuevos, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<p><b>Mac OS X V10.2.8</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Ir</b> del Finder, haga clic en <b>Aplicaciones</b>.</li><li>2. abra <b>Utilidades</b> y, a continuación, <b>Centro de impresión</b>.</li><li>3. Haga clic en la cola de impresión.</li><li>4. en el menú <b>Impresoras</b>, haga clic en <b>Configurar</b>.</li><li>5. Haga clic en el menú <b>Opciones instalables</b>.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> Es posible que los valores de configuración no estén disponibles en el modo Classic.</p> <p><b>Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú de Apple, haga clic en <b>Preferencias del sistema</b> y, a continuación, en <b>Impresión y fax</b>.</li><li>2. Haga clic en <b>Configuración de la impresora</b>.</li><li>3. Haga clic en el menú <b>Opciones instalables</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú de Apple, haga clic en <b>Preferencias del sistema</b> y, a continuación, en <b>Impresión y fax</b>.</li><li>2. Haga clic en <b>Opciones y consumibles</b>.</li><li>3. Haga clic en el menú <b>Controlador</b>.</li><li>4. Seleccione el controlador de la lista y configure las opciones instaladas.</li></ol>

## Software para equipos Macintosh

### HP Printer Utility

Utilice la aplicación HP Printer Utility para configurar funciones del producto que no estén disponibles en el controlador de la impresora.

Puede utilizar HP Printer Utility si el producto utiliza un cable bus serie universal (USB) o está conectado a una red basada en TCP/IP.

## Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility

### Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility en Mac OS X V10.2.8

1. Abra el Finder y, a continuación, haga clic en **Aplicaciones**.
2. Haga clic en **Librería** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.
3. Haga clic en **hp** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
4. Haga doble clic en **HP Printer Selector** para abrir la aplicación HP Printer Selector.
5. Seleccione el producto que desea configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

### Abra HP Printer Utility en Mac OS X V10.3 y V10.4

1. Abra el Finder, haga clic en **Aplicaciones**, **Utilidades** y, a continuación, haga doble clic en **Utilidad Configuración Impresoras**.
2. Seleccione el producto que desea configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

### Abra HP Printer Utility en Mac OS X V10.5

- ▲ En el menú **Impresora**, haga clic en **Utilidad de la impresora**.

- o -

En la **cola de impresión**, haga clic en el icono **Utilidad**.

## Características de HP Printer Utility

La aplicación HP Printer Utility se compone de páginas a las que puede acceder si hace clic en la lista **Valores de configuración**. La siguiente tabla describe las tareas que puede realizar desde estas páginas.

Elemento	Descripción
<b>Página de configuración</b>	Imprime una página de configuración.
<b>Estado de los consumibles</b>	Muestra el estado de los consumibles del dispositivo y ofrece enlaces para el pedido de consumibles en línea.
<b>Asistencia de HP</b>	Permite acceder a la asistencia técnica, realizar pedidos de consumibles en línea, registrarse en línea y obtener información sobre reciclado y devoluciones.
<b>Carga de archivos</b>	Transfiere archivos desde el equipo al dispositivo.
<b>Cargar fuentes</b>	Transfiere archivos de fuentes desde el equipo al dispositivo.
<b>Actualización de firmware</b>	Transfiere archivos de firmware actualizado desde el equipo al dispositivo.
<b>Modo dúplex</b>	Activa el modo de impresión automático a doble cara.
<b>Economode y densidad del tóner</b>	Activa la configuración Economode para ahorrar tóner o ajusta la densidad del tóner.
<b>Resolución</b>	Cambia la configuración de resolución, incluyendo el valor de RET.
<b>Bloqueo de recursos</b>	Bloquea o desbloquea productos de almacenamiento, como un disco duro.
<b>Trabajos almacenados</b>	Gestiona trabajos de impresión almacenados en el disco duro del dispositivo.
<b>Configuración de las bandejas</b>	Cambia la configuración de bandeja predeterminada.

Elemento	Descripción
<b>Configuración IP</b>	Cambia la configuración de red del dispositivo y permite acceder al servidor Web incorporado.
<b>Configuración de Bonjour</b>	Proporciona la capacidad de activar o desactivar la compatibilidad con Bonjour o cambiar el nombre de servicio del dispositivo que aparece en una red.
<b>Configuración adicional</b>	Permite acceder al servidor Web incorporado.
<b>Alertas de correo electrónico</b>	Configura el dispositivo para enviar avisos por correo electrónico en eventos concretos.

## Utilidades compatibles con Macintosh

### Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Usar el servidor Web incorporado en la página 113.](#)

# Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh

## Imprimir

### Creación y uso de preajustes de impresión en Macintosh

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.


#### Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione los valores de configuración de la impresión.
4. En el cuadro **Preajustes**, haga clic en **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
5. Haga clic en **OK**.

#### Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el cuadro **Preajustes**, seleccione el preajuste de impresión que desee utilizar.

---

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Estándar**.

---

### Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado

Puede cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel diferente.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Manejo del papel**.
3. En el área para el **Destination Paper Size**, seleccione **Scale to fit paper size**, y, a continuación, el tamaño en la lista desplegable.
4. Si desea utilizar únicamente papel más pequeño que el documento, seleccione **Scale down only**.

### Imprimir una portada

Puede imprimir una portada por separado para su documento que contenga un mensaje (como "Confidencial").

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.

3. Abra el menú **Portada** y, a continuación, seleccione si desea imprimir la portada **Antes del documento** o **Después del documento**.
4. En el menú **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desea imprimir en la portada.

 **NOTA:** Para imprimir una portada en blanco, seleccione **Estándar** como **Tipo de portada**.

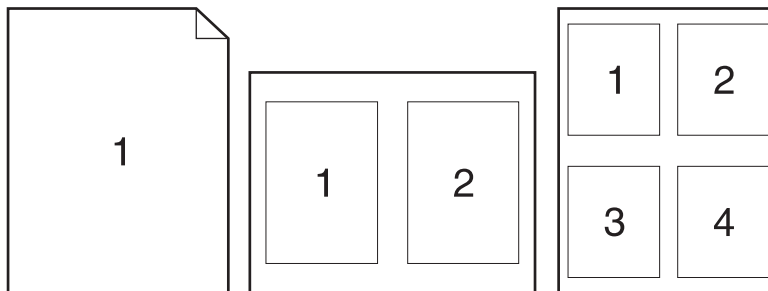
## Uso de filigranas

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Filigranas**.
3. Junto a **Modo**, seleccione el tipo de filigrana que se va a utilizar. Seleccione **Filigrana** para imprimir un mensaje semi-transparente. Seleccione **Superponer** para imprimir un mensaje que no sea transparente.
4. Junto a **Páginas**, seleccione si desea imprimir la filigrana en todas las páginas o únicamente en la primera página.
5. Junto a **Texto**, seleccione uno de los mensajes estándar, o elija **Personalizado** y escriba un nuevo mensaje en el cuadro.
6. Seleccione las opciones para el resto de la configuración.

## Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel. Esta característica ofrece un método económico para imprimir páginas de calidad borrador.



1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Disposición**.
4. Junto a **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).

5. Junto a **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. Junto a **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

## Impresión en ambas caras del papel (impresión dúplex)

### Usar impresión dúplex automática

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
  - En la Bandeja 1, cargue el papel de membrete boca arriba con el margen superior en la alimentación del producto.
  - Para el resto de bandejas, cargue el papel de membrete boca abajo con el margen superior en el frontal de la bandeja.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. Abra el menú **Disposición**.
4. Junto a **Impresión a doble cara**, seleccione **Encuadernación de borde largo** o **Encuadernación de borde corto** (Encuadernación vertical).
5. Haga clic en **Imprimir**.

### Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
  - En la Bandeja 1, cargue el papel de membrete boca arriba con el margen superior en la alimentación del producto.
  - Para el resto de bandejas, cargue el papel de membrete boca abajo con el margen superior en el frontal de la bandeja.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. En el menú **Acabado**, seleccione **Imprimir manualmente en cara 2**.
4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece en la pantalla del equipo antes de colocar la pila de salida en la Bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
5. Vaya al producto y elimine cualquier papel en blanco que haya en la Bandeja 1.
6. Inserte la pila impresa boca arriba en la Bandeja 1 con el margen superior en la alimentación del producto. La segunda cara *debe* imprimirse desde la Bandeja 1.
7. Si se le indica, pulse el botón correspondiente del panel de control para continuar.



## Configuración de las opciones de grapado

Si hay instalado un dispositivo de acabado con grapadora, puede grapar documentos.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Acabado**.
3. En la lista desplegable **Opciones de grapado**, seleccione la opción de grapado que desea utilizar.

## Almacenamiento de trabajos

Puede almacenar trabajos en el producto para poder imprimirlos en cualquier momento. También puede compartir con otros usuarios los trabajos almacenados, o bien hacerlos privados.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Almacenamiento de trabajos**.
3. En la lista desplegable **Almacenamiento de trabajos:**, seleccione el tipo de trabajo almacenado.
4. Para los tipos de trabajos almacenados **Trabajo almacenado**, **Trabajo privado** y **Trabajo almacenado privado**, escriba un nombre para el trabajo almacenado en el cuadro que aparece junto a **Nombre de trabajo:**.

Si existe otro trabajo almacenado con ese nombre, seleccione qué opción desea utilizar.

- **Añadir número (1-99) al nombre:** se añade un número único al final del nombre del trabajo.
  - **Sustituir el archivo existente:** el trabajo almacenado existente se sobrescribe con el nuevo.
5. Si en el paso 3 ha seleccionado **Trabajo almacenado** o **Trabajo privado**, introduzca un número de 4 dígitos en el cuadro que aparece junto a **PIN para imprimir (0000 - 9999)**. Cuando otra persona intente imprimir este trabajo, el producto le solicitará que introduzca este número PIN.

## Uso del menú Servicios

Si el producto está conectado a una red, utilice el menú **Servicios** para obtener información sobre el producto y el estado de los consumibles.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Servicios**.
3. Para abrir el servidor Web incorporado y realizar una tarea de mantenimiento, realice lo siguiente:
  - a. Seleccione **Mantenimiento del dispositivo**.
  - b. Seleccione una tarea de la lista desplegable.
  - c. Haga clic en **Iniciar**.
4. Para ir a diversos sitios Web de asistencia para este dispositivo, realice lo siguiente:
  - a. Seleccione **Servicios en la Web**.
  - b. Seleccione **Servicios de Internet** y, a continuación, una opción de la lista desplegable
  - c. Haga clic en **Ir**.



---

# 5 Conectividad

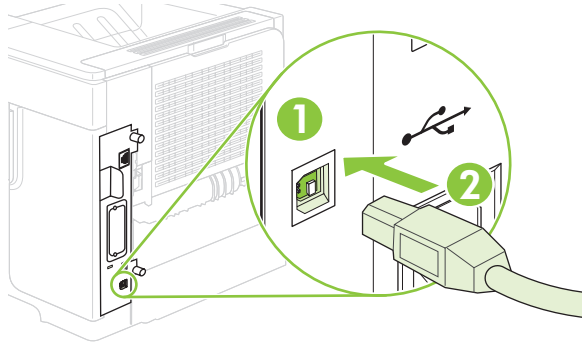
- [Configuración de USB](#)
- [Configuración de red](#)

## Configuración de USB

La impresora es compatible con un puerto USB 2.0 de alta velocidad. La longitud del cable USB no debe superar los 5 metros (15 pies).

### Conectar el cable USB

Conecte el cable USB a la impresora. Conecte el otro extremo del cable USB al equipo.



1	Puerto USB de tipo B
2	Conector USB de tipo B

## Configuración de red

Es posible que necesite configurar ciertos parámetros de red del producto. Puede configurar estos parámetros en el panel de control, el servidor Web incorporado o la mayoría de las redes, mediante el software HP Web Jetadmin.

Para obtener una lista completa de redes compatibles y obtener instrucciones sobre la configuración de los parámetros de red del software, consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect*. La guía se incluye con los productos que tienen instalado un servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.

## Protocolos de red compatibles

El producto es compatible con el protocolo de red TCP/IP, el protocolo de red más utilizado y reconocido. Multitud de servicios de red utilizan este protocolo. Las siguientes tablas enumeran los servicios de red y protocolos compatibles.

**Tabla 5-1 Impresión**

Nombre del servicio	Descripción
port9100 (modo directo)	Servicio de impresión
Daemon de impresora de líneas (LPD)	Servicio de impresión

**Tabla 5-2 Descubrimiento de dispositivos de red**

Nombre del servicio	Descripción
SLP (Service Location Protocol, protocolo de ubicación de servicios)	Protocolo de descubrimiento de dispositivos que se utiliza para encontrar y configurar dispositivos de red. Se utiliza sobre todo en programas de Microsoft.
Bonjour	Protocolo de descubrimiento de dispositivos que se utiliza para encontrar y configurar dispositivos de red. Se utiliza sobre todo en programas de Apple Macintosh.

**Tabla 5-3 Envío de mensajes y gestión**

Nombre del servicio	Descripción
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol, protocolo de transferencia de hipertexto)	Permite que los navegadores Web se comuniquen con el servidor Web incorporado.
EWS (servidor web incorporado)	Le permite gestionar el producto a través de un navegador Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol, protocolo simple de administración de red)	Utilizado por las aplicaciones de red para la administración de productos. SNMP v1 y los objetos MIB-II (Base de datos de información de administración) estándar son compatibles.

**Tabla 5-4 direccionamiento IP**

Nombre del servicio	Descripción
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, protocolo de configuración dinámica de hosts)	Para la asignación automática de la dirección IP. El servidor DHCP le aporta al producto la dirección IP. Generalmente, no

**Tabla 5-4 direccionamiento IP (continuación)**

Nombre del servicio	Descripción
	se requiere la intervención de ningún usuario para que el producto obtenga una dirección IP desde un servidor DHCP.
BOOTP (Bootstrap Protocol, protocolo Bootstrap)	Para la asignación automática de la dirección IP. El servidor BOOTP le aporta al producto la dirección IP. Requiere que el administrador introduzca la dirección de hardware MAC de un producto en el servidor BOOTP para que el producto obtenga una dirección IP del servidor.
Auto IP	Para la asignación automática de la dirección IP. Si no hay ni servidor DHCP ni servidor BOOTP, el producto utiliza este servicio para generar una dirección IP única.

## Configure el producto de red

### Visualice o cambie la configuración de red


Puede utilizar el servidor Web incorporado para ver o cambiar la configuración IP.

1. Imprima una página de configuración. En la página Jetdirect incorporada, localice la dirección IP.
  - Si está utilizando IPv4, la dirección IP contiene sólo dígitos. Con el siguiente formato:  
xx . xx . xx . xx
  - Si está utilizando IPv6, la dirección IP es una combinación hexadecimal de caracteres y dígitos. Con el siguiente formato:  
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Escriba la dirección IP en la línea de dirección de un navegador Web para abrir el servidor Web incorporado.
3. Haga clic en la ficha **Red** para obtener información de red. Puede cambiar la configuración según lo necesite.

### Determine o cambie la contraseña de red

Utilice el servidor Web incorporado para determinar una contraseña de red o cambiar una contraseña existente.



1. Abra el servidor Web incorporado y haga clic en la ficha **Configuración**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Seguridad**.

 **NOTA:** Si se ha determinado una contraseña con anterioridad, se le indica que escriba la contraseña. Escriba la contraseña y haga clic en **Aplicar**.

3. En el área **Contraseña de dispositivo**, escriba la nueva contraseña en el cuadro **Contraseña nueva** y en el de **Verificar contraseña**.
4. En la parte inferior de la ventana, haga clic en **Aplicar** para guardar la contraseña.


## Configuración manual de los parámetros IPv4 TCP/IP desde el panel de control

Además de usar el servidor Web incorporado, también puede utilizar los menús del panel de control para determinar una dirección IPv4, máscara de subred y pasarela predeterminada.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **E/S** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **MENÚ JETDIRECT INCORPORADO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DE IPV4** y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MANUAL** y, a continuación, pulse **OK**.
8. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **DIRECCIÓN IP** y, a continuación, pulse **OK**.  
  
- o -  
Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **MÁSCARA SUBRED** y, a continuación, pulse **OK**.  
  
- o -  
Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **PASARELA PREDETERMINADA** y, a continuación, pulse **OK**.
9. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para aumentar o reducir el número del primer byte de la dirección IP, máscara de subred o pasarela predeterminada.
10. Pulse **OK** para ir al siguiente conjunto de números. Para ir al conjunto de números anterior, pulse la flecha hacia atrás ⬅.
11. Repita los pasos 9 y 10 hasta que la dirección IP, máscara de subred o pasarela predeterminada estén terminadas y, a continuación, pulse **OK** para guardar la configuración.
12. Pulse **Menú**  para volver al estado **Preparado**.


## Configuración manual de los parámetros IPv6 TCP/IP desde el panel de control

Además de usar el servidor Web incorporado, también puede utilizar los menús del panel de control para determinar una dirección IPv6.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **E/S** y, a continuación, pulse **OK**.

4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **MENÚ JETDIRECT INCORPORADO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN DE IPV6** y, a continuación, pulse **OK**.
7. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **DIRECCIÓN** y, a continuación, pulse **OK**.
8. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MANUAL** y, a continuación, pulse **OK**.
9. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **ACTIVAR** y, a continuación, pulse **OK**.
10. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **DIRECCIÓN** y, a continuación, pulse **OK**.
11. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para introducir la dirección. Pulse **OK**.

---

 **NOTA:** Si está utilizando los botones de flecha, debe pulsar **OK** después de introducir cada dígito.

---

12. Pulse **Menú**  para volver al estado **Preparado**.

## Desactivar protocolos de red (opcional)

Todos los protocolos de red compatibles están activados de forma predeterminada. Si desactiva los protocolos no utilizados, obtendrá las siguientes ventajas:


- Disminuye el tráfico de red generado por el producto.
- Impide que los usuarios no autorizados puedan imprimir.
- En la página de configuración sólo se suministra información pertinente.
- Permite que el panel de control del producto pueda mostrar mensajes de error y advertencias específicos del protocolo.

## Desactive IPX/SPX, AppleTalk o DLC/LLC

---

 **NOTA:** No desactive IPX/SPX en los sistemas Windows que imprimen mediante IPX/SPX.

---


1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **E/S** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **IPX/SPX** y, a continuación, pulse **OK**.

- o -

Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **APPLETALK** y, a continuación, pulse **OK**.


- o -




- Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **DLC/LLC** y, a continuación, pulse **OK**.
- 6. Pulse **OK** para seleccionar **ACTIVAR**.
- 7. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **DESACTIVADO** y, a continuación, pulse **OK**.
- 8. Pulse **Menú**  para volver al estado **Preparado**.

## Configuración de la velocidad de transmisión y el modo dúplex

El modo de comunicación y transferencia del servidor de impresión debe coincidir con la red. En la mayoría de situaciones, deje el producto en modo automático. Un cambio incorrecto en los parámetros de velocidad de transmisión y modo dúplex puede impedir la comunicación del producto con otros dispositivos de red. Si necesita introducir cambios, utilice el panel de control del producto.

 **NOTA:** Los cambios de esta configuración hacen que el producto se apague y luego se encienda. Introduzca cambios sólo cuando el producto esté inactivo.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **E/S** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **JETDIRECT INCORPORADO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **VELOC. DE ENLACE** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar una de las siguientes opciones.

Ajuste	Descripción
<b>Automático</b>	El servidor de impresión se configura automáticamente para la máxima velocidad de enlace y modo de comunicación permitido en red.
<b>10T MEDIA</b>	10 megabytes por segundo (Mbps), funcionamiento semidúplex
<b>10T COMPLETA</b>	10 Mbps, funcionamiento dúplex completo
<b>100TX SEMI</b>	100 Mbps, funcionamiento semidúplex
<b>100TX COMPLETO</b>	100 Mbps, funcionamiento dúplex completo
<b>100TX AUTO</b>	Limita la negociación automática a una velocidad de transferencia máxima de 100 Mbps
<b>1000TX COMPLETO</b>	1.000 Mbps, funcionamiento full-dúplex

7. Pulse **OK**. El producto se apaga y vuelve a encenderse.



---

## 6 Papel y soportes de impresión

- [Información sobre el uso de papel y medios de impresión](#)
- [Tamaños de papel y medios de impresión admitidos](#)
- [Tamaños de papel personalizados](#)
- [Tipos de papel y medios de impresión admitidos](#)
- [Bandeja y capacidad de bandeja](#)
- [Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales](#)
- [Cargar Bandejas](#)
- [Configuración de bandejas](#)
- [Utilice las opciones de salida de papel](#)

## Información sobre el uso de papel y medios de impresión

Este producto admite varios tipos de papel y otros medios de impresión de acuerdo con las directrices incluidas en esta guía del usuario. El papel o los medios de impresión que no cumplan estas directrices podrían ocasionar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento de atascos
- Desgaste prematuro del producto, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener los mejores resultados, utilice únicamente papel y medios de impresión de marca HP multiuso o diseñados para impresoras láser. No utilice papel o medios de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de otras marcas de medios ya que no puede controlar su calidad.

Es posible que existan medios que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.


---

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o medios de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

---

## Tamaños de papel y medios de impresión admitidos

Este producto admite varios tamaños de papel y se adapta a diversos medios.

 **NOTA:** Para obtener los mejores resultados, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuado en el controlador de impresora antes de imprimir.

**Tabla 6-1** Tamaños de papel y medios de impresión admitidos

Tamaño y dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2 y bandejas opcionales para 500 hojas de papel	Bandeja opcional para 1.500 hojas de papel	Alimentador de sobres opcional	Accesorio de impresión duplex opcional	Apilador y Grabadora /Apilador	Buzón de 5 bandejas opcional
Carta 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ejecutivo 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 JIS 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Ejecutivo (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Postal doble (JIS) 148 x 200 mm	✓						
Declaración 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Personalizado 76 x 127 mm a 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✓						
Personalizado	✓	✓			✓	✓	✓

**Tabla 6-1** Tamaños de papel y medios de impresión admitidos (continuación)

Tamaño y dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2 y bandejas opcionales para 500 hojas de papel	Bandeja opcional para 1.500 hojas de papel	Alimentador de sobres opcional	Accesorio de impresión duplex opcional	Apilador y Grabadora /Apilador	Buzón de 5 bandejas opcional
148 x 210 mm a 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)							
Sobre comercial #10	✓			✓			
105 x 241 mm							
Sobre DL ISO	✓			✓			
110 x 220 mm							
Sobre C5 ISO	✓			✓			
162 x 229 mm							
Sobre B5 ISO	✓			✓			
176 x 250 mm							
Sobre monarca #7-3/4	✓			✓			
98 x 191 mm							

<sup>1</sup> Los tamaños personalizados no se pueden apilar pero sí se pueden apilar en las bandejas de salida.

## Tamaños de papel personalizados

Este producto admite varios tamaños de papel personalizados. Los tamaños personalizados admitidos son tamaños que se ajustan a las directrices de tamaño mínimo y máximo del producto pero que no figuran en la tabla de tamaños de papel admitidos. Cuando utilice un tamaño personalizado admitido, especifique este tamaño en el controlador de impresión y cargue el papel en la bandeja que admite tamaños personalizados.

## Tipos de papel y medios de impresión admitidos

Para consultar una lista completa de papel HP compatible con este producto, diríjase a [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

### Tipos de papel compatibles para opciones de entrada

Tipo de papel (panel de control)	Tipo de papel (controlador de impresora)	Bandeja 1	Bandeja 2	Bandejas opcionales para 500 hojas	Bandeja opcional para 1.500 hojas de papel	Alimentador de sobres opcional
<b>TODOS</b>	<b>No especificado</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>NORMAL</b>	<b>Normal</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>CLARO 60-75 G/M2</b>	<b>Ligero 60-75 g</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>CARTULINA&gt;163 G/M2</b>	<b>Cartulina 176-220 g</b>	✓	✓	✓		
<b>TRANSPARENCIA</b>	<b>Transparencia láser monocromo</b>	✓	✓	✓		
<b>ETIQUETAS</b>	<b>Etiquetas</b>	✓	✓	✓		
<b>MEMBRETE</b>	<b>Membrete</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>PREIMPRESO</b>	<b>Preimpreso</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>PREPERFORADO</b>	<b>Preperforado</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>COLOR</b>	<b>Coloreado</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>RUGOSO</b>	<b>Rugoso</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>BOND</b>	<b>Bond</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>RECICLADO</b>	<b>Reciclado</b>	✓	✓	✓	✓	
<b>SOBRE</b>	<b>Sobre</b>	✓				✓

### Tipos de papel compatibles para opciones de salida

Tipo de papel (panel de control)	Tipo de papel (controlador de impresora)	Bandeja superior estándar (boca abajo)	Bandeja trasera (boca arriba)	Accesorio de impresión duplex opcional	Apilador o apilador/grapadora opcional	Buzón de 5 bandejas opcional
<b>TODOS</b>	<b>No especificado</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>NORMAL</b>	<b>Normal</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>CLARO 60-75 G/M2</b>	<b>Ligero 60-75 g</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>CARTULINA&gt;163 G/M2</b>	<b>Cartulina 176-220 g</b>	✓	✓			
<b>TRANSPARENCIA</b>	<b>Transparencia láser monocromo</b>	✓	✓			
<b>ETIQUETAS</b>	<b>Etiquetas</b>	✓	✓			



Tipo de papel (panel de control)	Tipo de papel (controlador de impresora)	Bandeja superior estándar (boca abajo)	Bandeja trasera (boca arriba)	Accesorio de impresión duplex opcional	Apilador o apilador/grapadora opcional	Buzón de 5 bandejas opcional
<b>MEMBRETE</b>	<b>Membrete</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PREIMPRESO</b>	<b>Preimpreso</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PREPERFORADO</b>	<b>Preperforado</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>COLOR</b>	<b>Coloreado</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RUGOSO</b>	<b>Rugoso</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>BOND</b>	<b>Bond</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>RECICLADO</b>	<b>Reciclado</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>SOBRE</b>	<b>Sobre</b>	✓	✓			

## Bandeja y capacidad de bandeja

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Cantidad
Bandeja 1	Papel y cartulina	Intervalo: Papel bond de 60 g/m <sup>2</sup> a 200 g/m <sup>2</sup>	Altura máxima de la pila: 10 mm Equivalente a 100 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
	Sobres	Papel bond de menos de 60 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	Hasta 10 sobres
	Etiquetas	Grosor máximo de 0,23 mm	Altura máxima de la pila: 10 mm
	Transparencias	Grosor mínimo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 10 mm
Bandeja 2 y bandejas opcionales para 500 hojas de papel	Papel y cartulina	Intervalo: Papel bond de 60 g/m <sup>2</sup> a 135 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
	Etiquetas	Grosor máximo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 54 mm
	Transparencias	Grosor mínimo de 0,13 mm	Altura máxima de la pila: 54 mm
Bandeja opcional para 1.500 hojas de papel	Papel	Intervalo: Papel bond de 60 g/m <sup>2</sup> a 135 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 1,500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
Alimentador de sobres opcional	Sobres	Papel bond de menos de 60 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	Admite hasta 75 sobres.
Bandeja superior estándar	Papel		Hasta 500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
Bandeja posterior	Papel		Hasta 100 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
Accesorio de impresión duplex opcional	Papel	Intervalo: Papel bond de 60 g/m <sup>2</sup> a 120 g/m <sup>2</sup>	
Grapadora opcional	Papel		Hasta 500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
Apilador/grapadora opcional	Papel		Grapar: hasta 20 trabajos de impresión de 15 páginas cada uno
			Apilar: Hasta 500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>
Buzón de 5 bandejas opcional	Papel		Hasta 500 hojas de papel bond de 75 g/m <sup>2</sup>

## Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales

Este producto admite la impresión en soportes especiales. Siga estas directrices para obtener buenos resultados. Cuando utilice papel o soportes de impresión especiales, asegúrese de configurar el tipo y el tamaño en el controlador de impresión para obtener los mejores resultados.

- △ **PRECAUCIÓN:** Las impresoras HP LaserJet utilizan fusores para adherir partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel láser HP está diseñado para soportar esta temperatura extrema. Si utiliza papel para inyección de tinta no diseñado para esta tecnología, podría dañar su impresora.

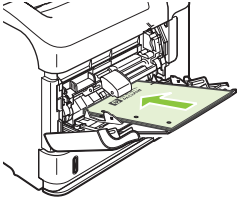
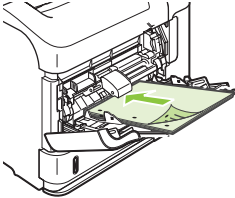
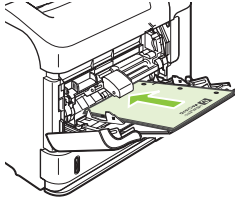
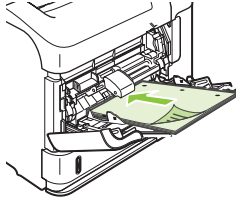
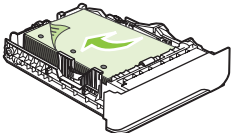
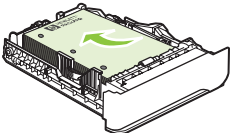
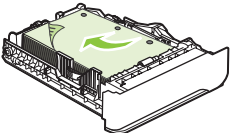
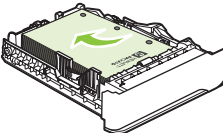
Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Guarde los sobres planos.</li> <li>● Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina.</li> <li>● Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño.</li> <li>● No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros.</li> <li>● No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.</li> </ul>
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas.</li> <li>● Utilice etiquetas que estén planas.</li> <li>● Utilice sólo hojas completas de etiquetas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas.</li> <li>● No imprima en hojas incompletas de etiquetas.</li> </ul>
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente transparencias aprobadas para utilizarse en impresoras láser.</li> <li>● Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.</li> </ul>
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel con membrete metálico o en relieve.</li> </ul>
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.</li> </ul>
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.</li> </ul>

# Cargar Bandejas

## Orientación del papel para cargar bandejas

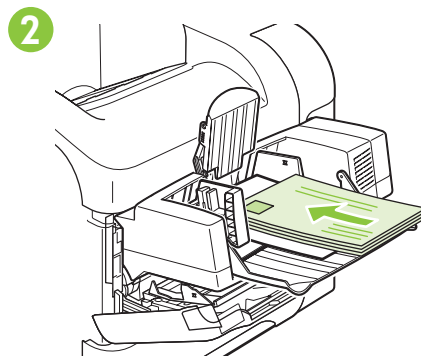
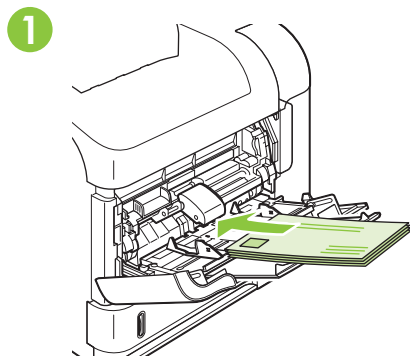
### Cargue papel de membrete, preimpreso o preperforado

Si un dúplex está instalado, el producto cambia el modo de organizar las imágenes de cada página. Si utiliza papel que requiere una orientación específica, cárguelo según la información de la siguiente tabla.


Bandeja	Impresión por una cara, sin apilador/grapadora	Impresión dúplex, sin apilador/grapadora	Impresión por una cara con apilador/grapadora	Impresión dúplex con apilador/grapadora
Bandeja 1	Boca arriba Margen superior hacia el producto 	Boca abajo Margen inferior hacia el producto 	Boca arriba Margen inferior hacia el producto 	Boca abajo Margen superior hacia el producto 
Resto de las bandejas	Boca abajo Margen superior en el frontal de la bandeja 	Boca arriba Margen inferior en el frontal de la bandeja 	Boca abajo Margen inferior en el frontal de la bandeja 	Boca arriba Margen superior en el frontal de la bandeja 


### Cargue sobres

Cargue sobres en la Bandeja 1 o en el alimentador de sobres opcional con el frontal del sobre hacia arriba y el margen postal corto hacia el producto.

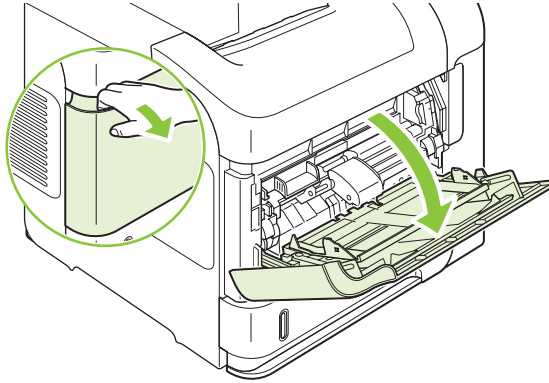


## Cargue la Bandeja 1

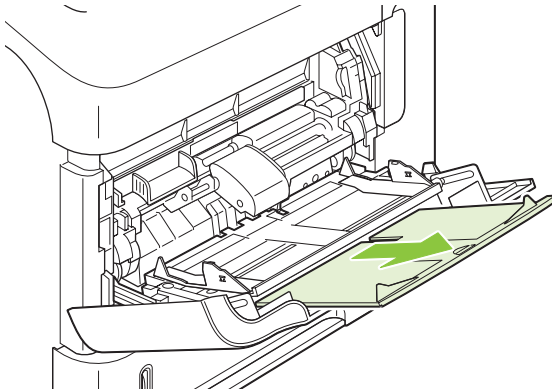
 **NOTA:** Es posible que el producto funcione más lentamente al utilizar la Bandeja 1.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos, no cargue las bandejas durante la impresión de trabajos. No airee el papel. Esto puede causar problemas en la alimentación.


1. Abra la Bandeja 1.

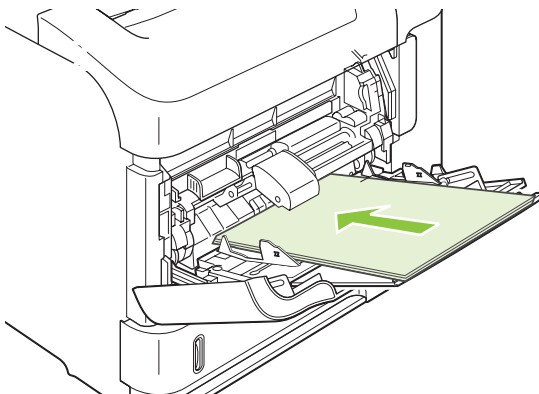


2. Saque la extensión de la bandeja.

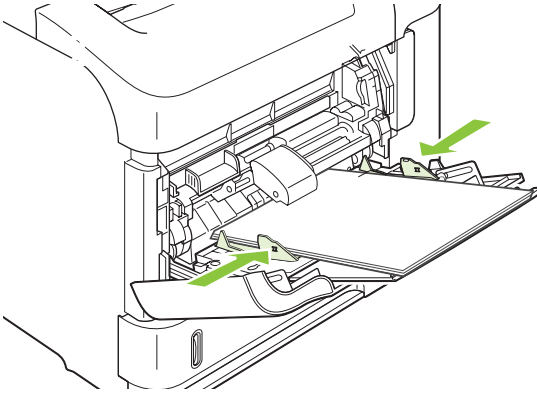


3. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que el papel se ajusta por debajo de las pestañas y por debajo de los indicadores de altura máxima.

 **NOTA:** Para más información sobre la carga de papel con una orientación específica, consulte [Orientación del papel para cargar bandejas en la página 80](#).



4. Ajuste las guías laterales de modo que hagan contacto ligeramente con la pila de papel, sin llegar a doblarlo.

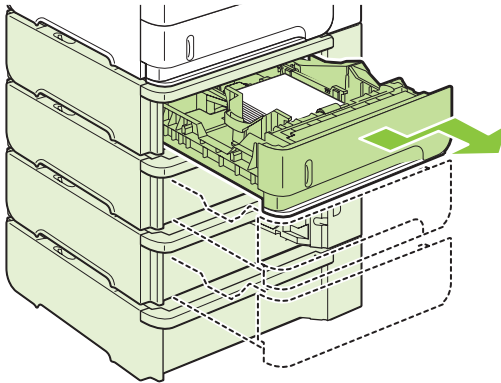


## Cargue la Bandeja 2 o la bandeja opcional para 500 hojas de papel

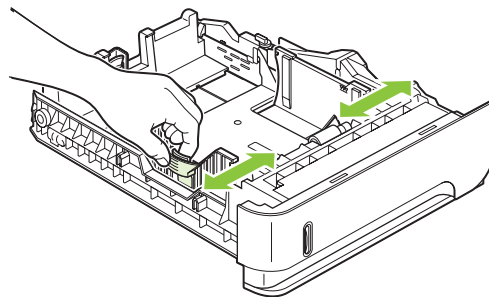
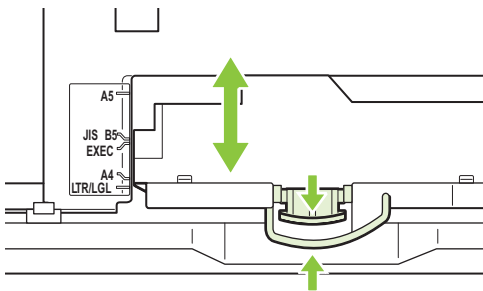
△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos, no cargue las bandejas durante la impresión de trabajos.

**PRECAUCIÓN:** No airee el papel. Esto puede causar problemas en la alimentación.

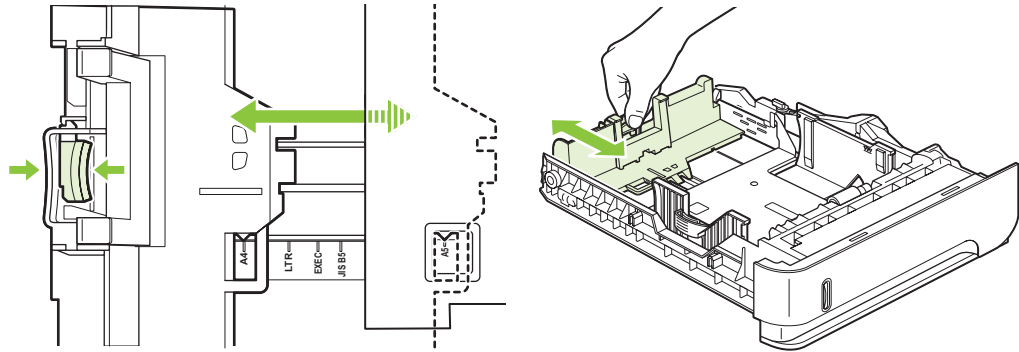
1. Tire de la bandeja levantándola ligeramente para extraerla del producto.




2. Apriete la palanca de liberación situada en la guía izquierda y deslice las guías laterales hasta ajustarlas al tamaño de papel adecuado.

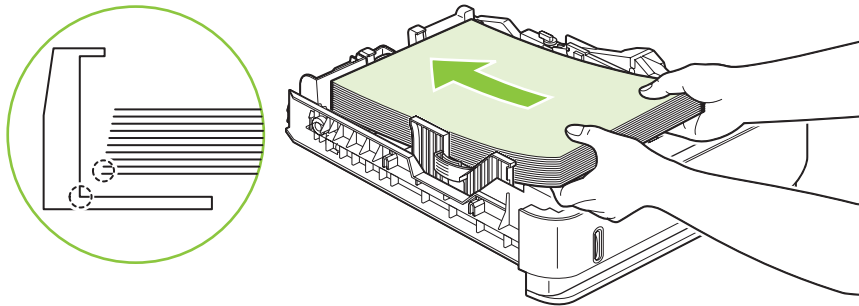


3. Apriete la palanca de liberación situada en la guía de papel posterior y deslícela hasta ajustarla al tamaño de papel apropiado.

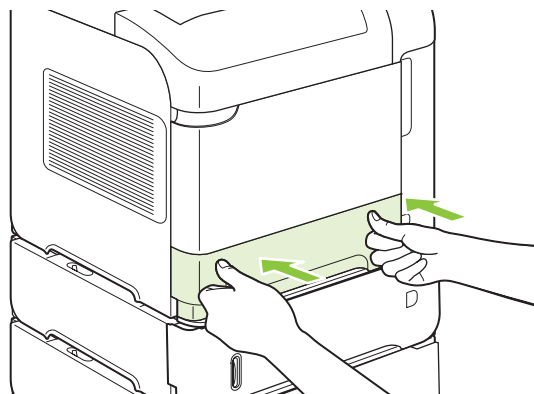


4. Cargue el papel en la bandeja. Asegúrese de que la pila no tenga las esquinas dobladas y que su parte superior no exceda los indicadores de altura máxima.

 **NOTA:** Para más información sobre la carga de papel con una orientación específica, consulte [Orientación del papel para cargar bandejas en la página 80](#).



5. Introduzca completamente la bandeja en el producto.



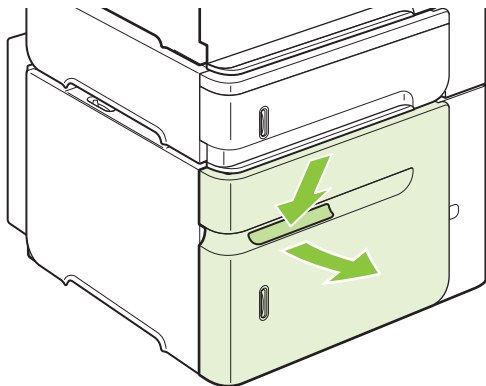
## Cargue una bandeja opcional de 1.500 hojas

La bandeja opcional de 1.500 hojas se ajusta a los tamaños Carta, A4 y Legal. El producto detecta automáticamente cuál es el tamaño cargado en la bandeja si las guías están ajustadas correctamente.

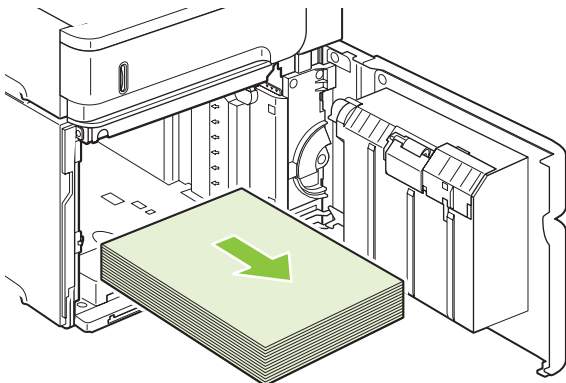
△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos, no cargue las bandejas durante la impresión de trabajos.

**PRECAUCIÓN:** No airee el papel. Esto puede causar problemas en la alimentación.

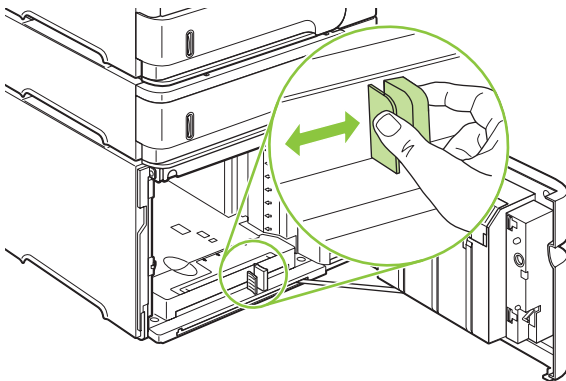
1. Pulse la palanca y abra la puerta de la bandeja 1.500 páginas.



2. Si hay papel en la bandeja, retírelo. Cuando hay papel cargado en la bandeja, no se puede ajustar las guías.




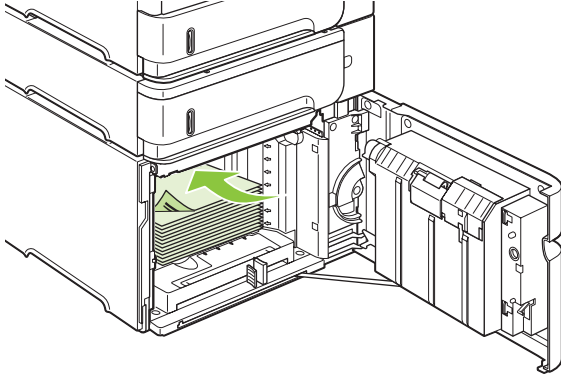
3. Apriete las guías de la parte frontal de la bandeja y deslícelas para que coincidan con el tamaño correcto de papel.



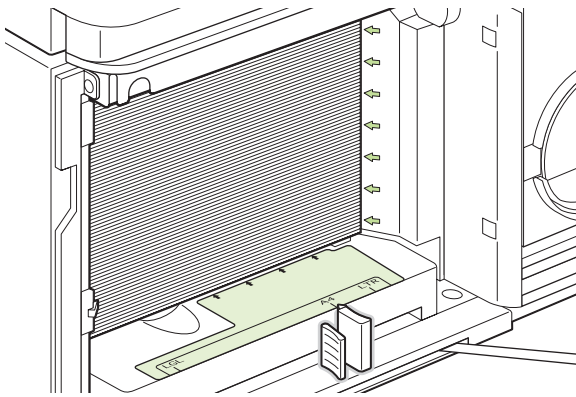


4. Cargue el papel en la bandeja. Cargue resma completa en una sola vez. No divida el papel resma en secciones más pequeñas.

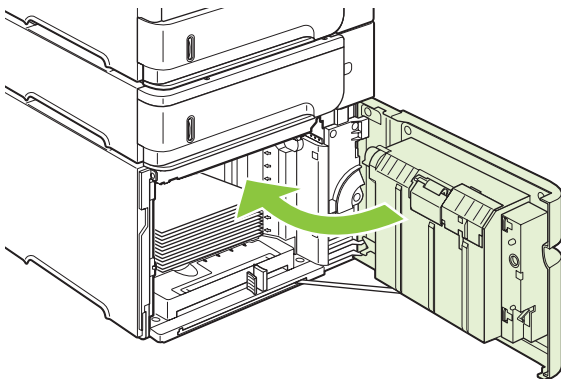
 **NOTA:** Para más información sobre la carga de papel con una orientación específica, consulte [Orientación del papel para cargar bandejas en la página 80.](#)



5. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda los indicadores de altura máxima de las guías y que el borde frontal de la pila esté alineado con las flechas.



6. Cierre la puerta de la bandeja.



## Configuración de bandejas

El producto le indicará automáticamente que configure el tipo y el tamaño para una bandeja en las siguientes situaciones:

- Cuando cargue papel en la bandeja
- Cuando especifique una bandeja o un tipo de papel determinado para un trabajo de impresión a través del controlador de la impresora o un programa de software y la bandeja no esté configurada para coincidir con los ajustes del trabajo de impresión

---

 **NOTA:** El mensaje no aparecerá si está imprimiendo desde la Bandeja 1 y la Bandeja 1 está configurada para **CUALQUIER TAMAÑO** y **CUALQUIER TIPO**.


**NOTA:** Si ha utilizado otros modelos de producto HP LaserJet, es posible que esté acostumbrado a configurar la Bandeja 1 en el modo **Primero** o en el modo **Casete**. En este producto, EL tamaño del ajuste de Bandeja 1 **CUALQUIER TAMAÑO** es equivalente a modo **Primero**. El tamaño de ajuste de Bandeja 1 diferente a **CUALQUIER TAMAÑO** es equivalente al modo **Cassette**.


---

### Configuración de una bandeja al cargar el papel


1. Coloque papel en la bandeja. Cierre la bandeja si utiliza una bandeja distinta a Bandeja 1.
2. Aparecerá un mensaje de configuración de la bandeja.
3. Pulse **OK** para aceptar el tamaño detectado.

- o -

Pulse la flecha hacia atrás  para seleccionar una configuración diferente y continúe con los siguientes pasos.

4. Para modificar la configuración de bandeja, pulse la flecha hacia abajo  para resaltar el tamaño correcto y, a continuación, pulse **OK**.

---

 **NOTA:** El producto detecta automáticamente la mayoría de tamaños en bandejas diferentes a la Bandeja 1.



---

5. Pulse la flecha hacia abajo  para resaltar el tipo correcto y, a continuación, pulse **OK**.

### Configuración de una bandeja para que coincida con los ajustes del trabajo de impresión

1. En el programa de software, especifique la bandeja de origen, el tamaño de papel y el tipo de papel.
2. Envíe el trabajo al producto.

Si la bandeja necesita configurarse, aparece una indicación en la pantalla de panel de control.



3. Si el tamaño que se muestra no es el correcto, pulse la flecha hacia atrás . Pulse la flecha hacia abajo  para resaltar el tamaño correcto o resaltar **PERSONLZ**.

Para especificar un tamaño personalizado, pulse primero la flecha hacia abajo ▼ para resaltar la unidad correcta de medida. Determine las dimensiones X e Y con el teclado numérico o pulsando la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼.

4. Si el tipo de papel que se muestra no es correcto, pulse la flecha hacia atrás ⬅ y, a continuación, pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar el tipo de papel.

## Configuración de una bandeja a través del menú Manejo de papel

También puede configurar el tipo y el tamaño asignados a las bandejas sin que aparezca un mensaje del producto.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **MANIPULACIÓN DEL PAPEL** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar la configuración del tamaño o tipo de la bandeja deseada y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar el tamaño o tipo. Para especificar un tamaño personalizado, pulse primero la flecha hacia abajo ▼ para resaltar la unidad correcta de medida. Determine las dimensiones X e Y con el teclado numérico o pulsando la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼.
5. Pulse **OK** para guardar la configuración.
6. Pulse **Menú** .

## Seleccione el papel por fuente, tipo o tamaño

En el sistema operativo de Microsoft Windows, existen tres valores que afectan a la forma en que el controlador de la impresora extrae el papel al enviar un trabajo de impresión. Los ajustes *Origen*, *Tipo* y *Tamaño* aparecen en los cuadros de diálogo **Ajustar página**, **Imprimir** o **Propiedades de impresión** de la mayoría de los programas de software. A menos que modifique estos ajustes, el producto seleccionará automáticamente una bandeja utilizando los ajustes predeterminados.

### Origen

Para imprimir por *origen* seleccione una bandeja específica de la que se alimente el producto. Si selecciona una bandeja configurada con un tipo o tamaño distinto al trabajo de impresión, el producto le indica que cargue la bandeja con el tipo o tamaño de papel para el trabajo antes de imprimir. Al cargar la bandeja, el producto comenzará a imprimir.

### Tipo y tamaño.

Si imprime por *tipo* o *tamaño* significa que desea que el producto tome el papel de la bandeja que esté cargada con el tipo y el tamaño de papel adecuados. La selección de papel por tipo en lugar de por origen es similar a bloquear bandejas y ayuda a evitar que se utilice papel especial de forma accidental. Por ejemplo, si una bandeja está configurada para papel con membrete y selecciona papel normal, el producto no tomará el papel de dicha bandeja. En su lugar, tomará el papel de una bandeja cargada con papel normal y configurada para papel normal en el panel de control del producto.

Seleccionar el papel por tipo y tamaño resulta en una mejor calidad de impresión con la mayoría de tipo de papeles. Asimismo, el uso de una configuración incorrecta podría tener como resultado una calidad de impresión no satisfactoria. Imprima siempre por el tipo en el caso de medios de impresión

especiales, como etiquetas o transparencias. Cuando se trate de sobres, imprima por el tamaño, si es posible.

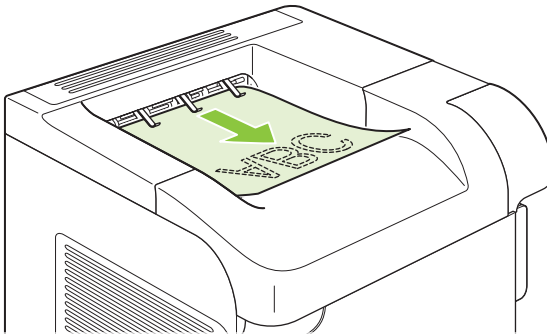
- Para imprimir por tipo o por tamaño, seleccione el tipo o el tamaño en los cuadros de diálogo **Ajustar página, Imprimir o Propiedades de impresión**, en función del programa de software.
- Si con frecuencia imprime en un determinado tipo o tamaño de papel, configure una bandeja para dicho tipo o tamaño específico. Desde ese momento, cuando seleccione ese determinado tipo o tamaño al imprimir un trabajo, el producto tomará el papel de la bandeja configurada para dicho tipo o tamaño.

## Utilice las opciones de salida de papel

El producto tiene cuatro ubicaciones de salida: la bandeja de salida superior (estándar), la bandeja de salida posterior, la grapadora o apilador/grapadora opcional y el buzón de 5 bandejas opcional.

### Imprima en la bandeja de salida superior (estándar)

La bandeja de salida superior toma el papel cara abajo, en el orden correcto. Esta bandeja se debe utilizar en casi todos los trabajos de impresión, incluidas las transparencias. Para poder utilizar la bandeja de salida superior, asegúrese de que la bandeja de salida posterior esté cerrada. Para evitar atascos, no abra ni cierre la bandeja de salida posterior mientras el producto esté ejecutando trabajos.



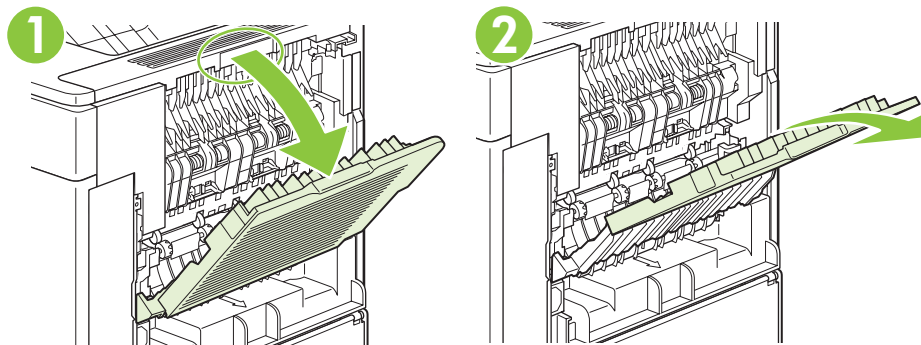
### Imprima en la bandeja de salida posterior

El producto siempre imprime en la bandeja de salida posterior, si ésta se encuentra abierta. El papel que se imprime en esta bandeja sale cara arriba, con la última página encima (orden inverso).

La impresión de la Bandeja 1 a la bandeja de salida posterior proporciona la ruta del papel más directa. La apertura de la bandeja de salida posterior puede mejorar el rendimiento de los siguientes elementos:

- Sobres
- Etiquetas
- Papel de tamaño personalizado pequeño
- Tarjetas postales
- Papel de grosor superior a 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb)

Para abrir la bandeja de salida posterior, sujete el asa situada en la parte superior de la bandeja. Tire de la bandeja hacia abajo y deslice la extensión hacia afuera.



La apertura de la bandeja de salida posterior inhabilita la unidad de impresión a dos caras (si está instalado) y la bandeja de salida superior. Para evitar atascos, no abra ni cierre la bandeja de salida posterior mientras el producto esté ejecutando trabajos.

## Imprima en el apilador o apilador/grapadora opcional

La apiladora o grapadora/apiladora opcional tiene una capacidad máxima de 500 hojas de papel (de 20 lb). La apiladora acepta tamaños de papel estándar y personalizado. La grapadora/apiladora sólo acepta tamaños de papel estándar y personalizado, pero sólo se pueden grapar los tamaños Carta, Legal y A4. No intente enviar otros tipos de soportes de impresión, como etiquetas o sobres.

Cuando se instala una grapadora/apiladora, el producto gira automáticamente las imágenes impresas 180° en todos los tamaños de papel, independientemente de si el trabajo se grapa o no. Los tipos de papel que deben imprimirse con una orientación determinada (como membretes o papel preperforado) tienen que cargarse en una dirección diferente. Consulte la sección [Orientación del papel para cargar bandejas en la página 80](#).


Para imprimir en la apiladora o grapadora/apiladora opcional, seleccione la opción en el programa, en el controlador de impresora o en el panel de control de la impresora.

Antes de utilizar esta opción, asegúrese de que el controlador de impresora se ha configurado para que la reconozca. Sólo necesitará configurar este valor una vez. Consulte la Ayuda en línea del controlador de impresora para obtener más información.

Para obtener más información sobre el grapado, consulte [Grape documentos en la página 96](#).

## Imprima en el buzón de 5 bandejas

El buzón de 5 bandejas opcional proporciona cinco bandejas de salida que pueden configurarse desde el panel de control para clasificar los trabajos de impresión de diferentes modos.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURACIÓN MBM-5** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **OK** para seleccionar **MODO DE FUNCIONAMIENTO**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar cómo el buzón de 5 bandejas clasifica trabajos:

---

**BUZÓN** cada bandeja se asigna a un usuario o grupo de usuarios. Ésta es la configuración predeterminada.

---

---

**APILADOR** El producto usa todas las bandejas para apilar las copias de un trabajo. Los trabajos se envían primero a la bandeja inferior y, a continuación, a la siguiente más arriba y así sucesivamente. Cuando todas las bandejas están llenas, el producto se detiene.

---

**SEPARADOR DE TRABAJOS** Cada trabajo de impresión se envía a una bandeja diferente. Los trabajos se envían a una bandeja vacía, comenzando con la bandeja superior y continuando con la bandeja inferior.

---

**CLASIFICADOR** El producto clasifica copias de un sólo trabajo de impresión en bandejas separadas.

---

6. Pulse **OK** para seleccionar la opción.





---

# 7 Uso de las funciones del producto

- [Ajustes de ahorro de energía](#)
- [Grape documentos](#)
- [Uso de las características de almacenamiento de trabajos](#)

# Ajustes de ahorro de energía

## EconoMode

Este producto cuenta con la opción EconoMode para imprimir borradores de documentos. Con EconoMode se usa menos tóner y desciende el coste por página. Sin embargo, usar EconoMode también puede reducir la calidad de impresión.

HP no aconseja el uso constante de EconoMode. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión se empieza a degradar bajo estas circunstancias, será necesario instalar un cartucho de impresión nuevo, aunque aún quede consumible de tóner en el cartucho.


Active o desactive EconoMode siguiendo cualquiera de los siguientes modos:

- En el panel de control del producto, seleccione el menú **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, el submenú **CALIDAD DE IMPRESIÓN**. EconoMode se desactiva de forma predeterminada.
- En el servidor Web incorporado, abra la ficha **Configuración** y seleccione la opción **Configurar dispositivo**. Diríjase al submenú **Calidad de impresión**.
- En la HP Printer Utility para Macintosh, haga clic en **Valores de configuración** y después en **Economode y Densidad de tóner**.
- En el controlador de impresora PCL de Windows, abra la ficha **Papel/Calidad** y seleccione la opción **EconoMode**.

## Retraso de reposo



La característica ajustable Retraso de reposo reduce el consumo de energía cuando el producto permanece inactivo durante un período de tiempo prolongado. Puede determinar la extensión de tiempo antes de que el producto active el modo de reposo a una de varias configuraciones.

---



 **NOTA:** La pantalla del producto se oscurece cuando el producto se encuentra en modo de reposo. Este modo no afecta al tiempo de calentamiento del producto.

---

## Determine el retraso de reposo

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIG. SISTEMA** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RETRASO DE REPOSO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar el periodo de tiempo adecuado y pulse **OK**.
6. Pulse **Menú** .



## Desactive o active el modo de reposo

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RESTABLECER** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **MODO DE REPOSO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse **Menú** .

## Hora del temporizador

La hora de temporizador le permite indicarle al producto que se active a cierta hora en un día determinado para evitar la espera del periodo de calentamiento y calibración. Debe tener **MODO DE REPOSO** activo para determinar la hora del temporizador.

## Configuración de la hora del temporizador

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIG. SISTEMA** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **HORA DEL TEMPORIZADOR** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar el día de la semana y, a continuación, pulse **OK**.
6. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar **PERSONLZ** y, a continuación, pulse **OK**.
7. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar la hora y pulse **OK**.
8. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar los minutos y pulse **OK**.
9. Pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar **AM** o **PM** y, a continuación, pulse **OK**.
10. Pulse **OK** para seleccionar **APLICAR A TODOS LOS DÍAS**.
11. Pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar **SÍ** o **NO** y, a continuación, pulse **OK**.
12. Si selecciona **NO**, pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para determinar **HORA DEL TEMPORIZADOR** para otro día de la semana y, a continuación, pulse **OK** para aceptar cada selección.
13. Pulse **Menú** .

## Grape documentos

Si no puede seleccionar la grapadora en el programa o controlador de impresora, selecciónela desde el panel de control del producto.

Quizá tenga que configurar el controlador de impresora para que reconozca la grapadora/apiladora opcional. Sólo necesitará configurar este valor una vez. Consulte la Ayuda en línea del controlador de impresora para obtener más información.


### Seleccione la grapadora en el software (Windows)

1. En el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir y Propiedades**.
2. En la ficha **Salida**, haga clic en la lista desplegable bajo **Grapa** y seleccione **Una grapa en ángulo**.


### Seleccione la grapadora en el software (Macintosh)

1. En el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir** y elija **Acabado** en las opciones de impresión.
2. En el cuadro de diálogo **Destinos de salida**, seleccione la opción **Grapadora**.
3. En el cuadro de diálogo **Grapadora**, seleccione el tipo de grapadora.

### Seleccione la grapadora desde el panel de control

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **APILADOR/GRAPADORA** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **GRAPAS** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **UNA IZQ. ÁNGULO** y, a continuación, pulse **OK**.

---

 **NOTA:** La selección de la grapadora en el panel de control del producto cambia el valor predeterminado a **GRAPA**. Es posible que se grapen todos los trabajos impresos. Sin embargo, la configuración modificada en el controlador de impresora anula la realizada en el panel de control.

---

# Uso de las características de almacenamiento de trabajos

Se ofrecen las siguientes funciones de almacenamiento para los trabajos de impresión:


- **Trabajos de prueba y copia:** esta función proporciona una forma rápida y fácil de imprimir y probar una copia de un trabajo y, después, imprimir copias adicionales.
- **Trabajos personales:** cuando se envía un trabajo privado al producto, dicho trabajo no se imprime hasta que se proporciona el número de identificación personal (PIN) necesario en el panel de control.
- **Trabajos de copia rápida:** puede imprimir el número solicitado de copias de un trabajo y, a continuación, almacenar una copia del mismo en el disco duro del producto. El almacenamiento del trabajo le permite imprimir posteriormente copias adicionales del trabajo.
- **Trabajos almacenados:** puede almacenar un trabajo como un formulario de personal, una hoja de registro horario o un calendario en el producto y permitir que otros usuarios impriman el trabajo en cualquier momento. Los trabajos almacenados también se pueden proteger mediante un PIN.

△ **PRECAUCIÓN:** Si apaga el producto, se eliminarán todos los trabajos de copia rápida, impresión de prueba y los trabajos personales.



## Cree un trabajo almacenado

Utilice el controlador de impresora para crear trabajos almacenados.

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Haga clic en <b>Propiedades</b> y, a continuación, en la ficha <b>Almacenamiento de trabajos</b>.</li><li>3. Seleccione el modo de almacenamiento de trabajos que desee.</li></ol> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Definición de las opciones de almacenamiento de trabajos en la página 103</a>.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Abra el menú <b>Almacenamiento de trabajos</b>.</li><li>3. En <b>Almacenamiento de trabajo:</b> lista desplegable, seleccione el tipo de trabajo almacenado.</li></ol> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Almacenamiento de trabajos en la página 61</a>.</p>

 **NOTA:** Para almacenar de forma permanente el trabajo y evitar que el producto lo elimine cuando se necesite espacio para otro recurso, seleccione la opción **Trabajo almacenado** del controlador.


## Imprima un trabajo almacenado

 **NOTA:** Puede pulsar el botón de carpeta  para ir directamente al menú **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, comienza el paso 3 del siguiente procedimiento.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, pulse **OK**.

3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar su nombre de usuario y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar el nombre de trabajo y pulse **OK**.  
**IMPRIMIR** está resaltado.
5. Pulse **OK** para seleccionar **IMPRIMIR**.
6. Si el trabajo necesita un PIN, utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para introducir el PIN y, a continuación, pulse **OK**.

---

 **NOTA:** Si utiliza la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para introducir el PIN, pulse **OK** después de cada dígito.

---



7. Utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para seleccionar el número de copias.
8. Pulse **OK** para imprimir el trabajo.

## Elimine un trabajo almacenado


Al enviar un trabajo almacenado, el producto sobrescribe cualquier trabajo con el mismo nombre de usuario y de trabajo. Si un trabajo no está almacenado con el mismo nombre de usuario y de trabajo y el producto necesita más espacio, el producto puede borrar otros trabajos almacenados comenzando con el más antiguo. Puede cambiar el número de trabajos que pueden almacenarse desde el menú **RECUPERAR TRABAJO** en el panel de control del producto.

Se puede eliminar un trabajo desde el panel de control, desde el servidor Web incorporado o desde HP Web Jetadmin. Para eliminar un trabajo desde el panel de control, siga el siguiente procedimiento:


---

 **NOTA:** Puede pulsar el botón de carpeta  para ir directamente al menú **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, comienza el paso 3 del siguiente procedimiento.

---

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RECUPERAR TRABAJO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar su nombre de usuario y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar el nombre de trabajo y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **ELIMINAR** y, a continuación, pulse **OK**.
6. Si el trabajo necesita un PIN, utilice el teclado numérico o pulse la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para introducir el PIN y, a continuación, pulse **OK**.

---

 **NOTA:** Si utiliza la flecha hacia arriba ▲ o la flecha hacia abajo ▼ para introducir el PIN, pulse **OK** después de cada dígito.

---

7. Pulse **OK** para confirmar que desea eliminar el trabajo.


---

## 8 Tareas de impresión

- [Cancelación de un trabajo de impresión](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Windows](#)

## Cancelación de un trabajo de impresión

Puede interrumpir una solicitud de impresión mediante el panel de control o el programa de software. Para obtener instrucciones sobre cómo detener una solicitud de impresión desde un equipo en una red, consulte la Ayuda en línea del software de red correspondiente.

 **NOTA:** Después de cancelarse un trabajo de impresión, es posible que se tarde un poco en borrar todos los datos de impresión.

---

### Detener el trabajo de impresión en curso desde el panel de control

▲ Pulse el botón de parada  en el panel de control.

### Interrumpir el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software

Cuando envía un trabajo de impresión, aparece un cuadro de diálogo en la pantalla, dándole la opción de cancelar el trabajo de impresión.

Si se enviaron varias solicitudes al producto a través del software, es posible que estén esperando en una cola de impresión (por ejemplo, en el Administrador de impresión de Windows). En la documentación del software encontrará instrucciones específicas para cancelar una solicitud de impresión desde el equipo.

Si hay un trabajo en espera en la cola de impresión o en cualquier dispositivo de cola de impresión, elimine el trabajo de impresión desde allí.

1. **Servidor Windows XP y Windows 2003 (con la vista del menú de Inicio predeterminada):** haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

- o -

**Servidor Windows XP y Windows 2003 (con la vista del menú de Inicio clásico predeterminada):** seleccione **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.

- o -

**Windows Vista:** haga clic en **Iniciar**, en **panel de control** y, a continuación, en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

2. En la lista de impresoras, haga doble clic en el nombre del producto para abrir la cola o la cola de impresión.
3. Seleccione el trabajo de impresión que desea cancelar y, a continuación, pulse **Eliminar**.



# Uso de las características del controlador de impresora para Windows


 **NOTA:** La siguiente información es para el controlador de impresora HP PCL 6.

## Abrir el controlador de la impresora

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Abrir el controlador de la impresora	En el menú <b>Archivo</b> del programa de software, haga clic en <b>Imprimir</b> . Seleccione la impresora y haga clic en <b>Propiedades o Preferencias</b> .
Obtener ayuda para cualquier opción de impresión	Haga clic en el símbolo ? que aparece en la esquina superior derecha del controlador de la impresora y, a continuación, haga clic en cualquier elemento del controlador de la impresora. Aparecerá un mensaje emergente con información acerca del elemento. También puede hacer clic en <b>Ayuda</b> para abrir la ayuda en línea.

## Uso de atajos de impresión

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Atajos de impresión**.

 **NOTA:** En anteriores controladores de HP, esta función se llamaba **Configuración rápida**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Utilizar un atajo de impresión	Seleccione uno de los atajos y, a continuación, haga clic en <b>Aceptar</b> para imprimir el trabajo con la configuración predefinida.
Crear un atajo de impresión personalizado	a) Seleccione un atajo de impresión como base. b) Seleccione las opciones de impresión para el nuevo atajo. c) Haga clic en <b>Guardar como</b> , escriba un nombre para el atajo y haga clic en <b>Aceptar</b> .

## Configurar opciones de papel y de calidad

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tamaño de página	Seleccione un tamaño de la lista desplegable <b>Tamaño de papel</b> .
Seleccionar un tamaño de papel personalizado	a) Haga clic en <b>Personalizado</b> . Se abrirá el cuadro de diálogo <b>Tamaño de papel personalizado</b> . b) Escriba un nombre para el tamaño personalizado, especifique las dimensiones y haga clic en <b>Aceptar</b> .
Seleccionar un origen del papel	Seleccione una bandeja de la lista desplegable <b>Origen del papel</b> .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tipo de papel	Seleccione un tipo de la lista desplegable <b>Tipo de papel</b> .
Imprimir las portadas en un papel diferente	a) En el área <b>Páginas especiales</b> , haga clic en <b>Portadas</b> o en <b>Imprimir páginas en papel distinto</b> y, a continuación, haga clic en <b>Configuración</b> . b) Seleccione una opción para imprimir en blanco o preimpresa la portada, la contraportada, o ambas. También puede seleccionar una opción para imprimir la primera o la última página en un papel diferente. c) Seleccione las opciones de las listas desplegables <b>Origen del papel</b> y <b>Tipo de papel</b> y, a continuación, haga clic en <b>Agregar</b> . d) Haga clic en <b>Aceptar</b> .
Imprimir la primera o la última página en un papel diferente	
Ajustar la resolución de las imágenes impresas	En el área <b>Calidad de impresión</b> , seleccione una opción de la lista desplegable. Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para obtener información sobre todas las opciones disponibles.
Seleccionar la impresión con calidad de borrador	En el área <b>Calidad de impresión</b> , haga clic en <b>EconoMode</b> .

## Configurar efectos del documento

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Efectos**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Cambiar el tamaño de una página para que se ajuste a un tamaño de papel seleccionado	Haga clic en <b>Imprimir documento en</b> y, a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.
Cambiar el tamaño de una página a un porcentaje del tamaño real	Haga clic en <b>% del tamaño real</b> y, a continuación, escriba el porcentaje, o bien ajuste la barra de desplazamiento.
Imprimir una filigrana	a) Seleccione una filigrana de la lista desplegable <b>Filigranas</b> . b) Para imprimir la filigrana sólo en la primera página, haga clic en <b>Sólo en la primera página</b> . Si no lo hace, la filigrana se imprimirá en todas las páginas.
Añadir o editar filigranas	a) En el área <b>Filigranas</b> , haga clic en <b>Editar</b> . Se abrirá el cuadro de diálogo <b>Detalles sobre filigranas</b> . b) Especifique la configuración para la filigrana y, a continuación, haga clic en <b>Aceptar</b> .

**NOTA:** Para realizar este trabajo, el controlador de la impresora debe estar almacenado en el equipo.

## Configurar opciones de acabado del documento


Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Acabado**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir en ambas caras (dúplex)	Haga clic en <b>Imprimir en ambas caras</b> . Si va a encuadernar el documento por el borde superior, haga clic en <b>Orientación vertical de las páginas</b> .
Imprimir un folleto	a) Haga clic en <b>Imprimir en ambas caras</b> . b) En la lista desplegable <b>Diseño de libros</b> , haga clic en <b>Encuadernación izquierda</b> o <b>Encuadernación derecha</b> . La opción <b>Páginas por hoja</b> cambia automáticamente a <b>2 páginas por hoja</b> .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir varias páginas por hoja	a) Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable <b>Páginas por hoja</b> . b) Seleccione las opciones correctas para <b>Imprimir bordes de página</b> , <b>Orden de páginas</b> y <b>Orientación</b> .
Seleccionar la orientación de la página	a) En el área <b>Orientación</b> , haga clic en <b>Vertical</b> u <b>Horizontal</b> . b) Para imprimir la imagen de la página boca abajo, haga clic en <b>Girar 180 grados</b> .

## Configurar las opciones de salida del producto

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Salida**.

 **NOTA:** Las opciones disponibles en esta ficha dependerán del dispositivo de acabado que está utilizando.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar opciones de grapado	Seleccione una opción de grapado de la lista desplegable <b>Grapar</b> .
Seleccionar una bandeja de salida	Seleccione una bandeja de salida de la lista desplegable <b>Bandeja</b> .

## Definición de las opciones de almacenamiento de trabajos

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Almacenamiento de trabajos**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir una página de prueba antes de imprimir todas las copias	En el área <b>Modo de almacenamiento de trabajos</b> , haga clic en <b>Impresión de prueba</b> . El producto imprimirá sólo la primera copia. Aparecerá un mensaje en el panel de control del producto para solicitarle que imprima el resto de copias.
Almacenar temporalmente un trabajo privado en el producto e imprimirlo más tarde	a) En el área <b>Modo de almacenamiento de trabajos</b> , haga clic en <b>Trabajo personal</b> . b) En el área <b>Hacer trabajo privado</b> , introduzca un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos.
Almacenar temporalmente un trabajo en el producto	En el área <b>Modo de almacenamiento de trabajos</b> , haga clic en <b>Copia rápida</b> . Se imprimirá una copia del trabajo inmediatamente, pero puede imprimir más copias desde el panel de control del producto.
<b>NOTA:</b> Estos trabajos se borrarán cuando se apague el producto.	
Almacenar permanentemente un trabajo en el producto	a) En el área <b>Modo de almacenamiento de trabajos</b> , haga clic en <b>Trabajo almacenado</b> .
Hacer privado un trabajo almacenado permanentemente para que todo aquel que intente imprimirlo tenga que introducir un PIN.	a) En el área <b>Modo de almacenamiento de trabajos</b> , haga clic en <b>Trabajo almacenado</b> . b) En el área <b>Hacer trabajo privado</b> , haga clic en <b>PIN para imprimir</b> y, a continuación, introduzca un número de identificación personal (PIN) de 4 dígitos.
Recibir una notificación cada vez que alguien imprima un trabajo almacenado	En el área <b>Opciones de notificación del trabajo</b> , haga clic en <b>Mostrar Id de trabajo al imprimir</b> .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Definir el nombre de usuario para un trabajo almacenado	En el área <b>Nombre de usuario</b> , haga clic en <b>Nombre de usuario</b> para utilizar el nombre de usuario predeterminado de Windows. Para proporcionar un nombre de usuario diferente, haga clic en <b>Personalizado</b> e introduzca el nombre.
Especificar un nombre para el trabajo almacenado	a) En el área <b>Nombre del trabajo</b> , haga clic en <b>Automático</b> para utilizar el nombre predeterminado del trabajo. Si desea especificar un nombre para el trabajo, haga clic en <b>Personalizado</b> y escriba el nombre. b) Seleccione una opción de la lista desplegable <b>Si el nombre de trabajo ya existe</b> . Seleccione <b>Añadir número (1-99) al nombre</b> para añadir un número al final del nombre existente o <b>Sustituir el archivo existente</b> para sustituir el trabajo que tiene el mismo nombre.

## Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Servicios**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Obtener información de asistencia para el producto y pedir consumibles en línea	En la lista desplegable <b>Servicios de Internet</b> seleccione una opción de asistencia y haga clic en <b>Ir</b> .
Comprobar el estado del producto, incluido en nivel de los consumibles	Haga clic en el icono <b>Estado del dispositivo y de los suministros</b> . Se abrirá la página <b>Estado del dispositivo</b> del servidor Web incorporado de HP.

## Configurar opciones de impresión avanzada

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Avanzada**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar opciones de impresión avanzada	En cualquier sección, haga clic en la configuración existente para activar una lista desplegable en la que podrá cambiar la configuración.
Cambiar el número de copias que se imprimen	Abra la sección <b>Papel/Salida</b> y, a continuación, introduzca el número de copias que desea imprimir. Si selecciona 2 copias o más, puede seleccionar la opción de clasificar las páginas.
<p><b>NOTA:</b> Si el programa de software que está utilizando no ofrece un método para imprimir un número determinado de copias, puede cambiar el número de copias en el controlador.</p> <p>Los cambios realizados en esta configuración afectan al número de copias de todos los trabajos de impresión. Cuando haya finalizado el trabajo, restaure esta configuración a los valores predeterminados.</p>	

---

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Cargar el papel con membrete o preimpreso de la misma manera para cada trabajo, tanto si se imprime en una como en ambas caras de la página.	a) Abra la sección <b>Opciones del documento</b> y, a continuación, la opción <b>Características de la impresora</b> . b) En la lista desplegable <b>Modo alternación de membrete</b> , seleccione <b>Activado</b> . c) En el producto, cargue el papel como si fuera a imprimir en ambas caras.
Cambiar el orden de impresión de las páginas	a) Abra la sección <b>Opciones del documento</b> y, a continuación, la sección <b>Opciones de diseño</b> . b) En la lista desplegable <b>Orden de páginas</b> , seleccione <b>De delante hacia atrás</b> para imprimir las páginas en el mismo orden que en el documento, o bien seleccione <b>De atrás hacia delante</b> para imprimir las páginas en el orden contrario.

---



---

## 9 Gestionar y mantener el producto

- [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo...](#)
- [Uso del software de la HP Easy Printer Care](#)
- [Usar el servidor Web incorporado](#)
- [Usar el software HP Web Jetadmin](#)
- [Utilice características de seguridad](#)
- [Gestionar consumibles](#)
- [Sustituir consumibles y piezas](#)
- [Instale la memoria, los dispositivos USB internos y el servidor de impresión de tarjetas](#)
- [Limpieza del producto](#)
- [Actualización del firmware](#)

## Imprima la información y las páginas de mostrar cómo...


Desde el panel de control del producto, es posible imprimir páginas de información sobre el producto y su configuración actual. Puede imprimir también diferentes páginas de mostrar cómo para ilustrar los procedimientos comunes relacionados con el uso del producto.

Tipo de página	Nombre de página	Descripción
Páginas de información	<b>IMPR. MAPA MENÚS</b>	Imprime el mapa de menús del panel de control, que muestra la disposición y la configuración actual de los elementos de menú del panel de control.
	<b>IMPRIMIR CONFIGURACIÓN</b>	Imprime la configuración actual del producto. Si hay un servidor de impresión HP Jetdirect instalado, también se imprimirá una página de configuración HP Jetdirect.
	<b>IMPR. PÁGINA DE ESTADO SUMINIST.</b>	Imprime una página de estado de consumibles que muestra los niveles de los consumibles del producto, el número aproximado de páginas restantes, información de uso de los cartuchos, el número de serie, un recuento de páginas e información sobre pedidos. Esta página sólo está disponible si se utilizan consumibles HP auténticos.
	<b>IMPR. PÁGINA DE USO</b>	Imprime una página que muestra un recuento de todos los tamaños de papel que pasaron por el producto, indica si se imprimieron a una o a doble cara y muestra un recuento de páginas.
	<b>IMPR. DIRECTORIO DE ARCHIVOS</b>	Imprime un directorio de archivos que muestra información acerca de todos los dispositivos de almacenamiento masivo instalados. Este elemento sólo aparece si hay un dispositivo de almacenamiento masivo que contenga un sistema de archivos reconocido instalado en el producto.
	<b>IMPRIMIR LISTA TIPOS LETRA PCL</b>	Imprime una lista de fuentes PCL que muestra todas las fuentes PCL disponibles en el producto.
	<b>IMPRIMIR LISTA FUENTES PS</b>	Imprime una lista de fuentes PS que muestra todas las fuentes PS disponibles en el producto.




Tipo de página	Nombre de página	Descripción
Páginas mostrar cómo	<b>ELIMINAR ATASCOS</b>	Imprime una página que muestra cómo eliminar atascos de papel.
	<b>CARGAR BANDEJAS</b>	Imprime una página que muestra cómo cargar las bandejas de entrada.
	<b>CARGAR MEDIOS ESPECIALES</b>	Imprime una página que muestra cómo cargar papel especial, como sobre y membretes.
	<b>IMPRESIÓN EN AMBAS CARAS.</b>	Imprime una página que muestra cómo utilizar la función de impresión a doble cara (dúplex).
	<b>PAPEL COMPATIBLE</b>	Imprime una página que muestra el tipo de papel compatible y los tamaños del producto.
	<b>GUÍA DE AYUDA DE IMPRESIÓN</b>	Imprime una página que muestra enlaces a la ayuda adicional en Web.

Imprima las páginas de información

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **INFORMACIÓN** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar la página requerida y, a continuación, pulse **OK** para imprimir.

Imprima las páginas mostrar cómo

1. Pulse **Menú** .
2. Asegúrese que **MOSTRAR CÓMO** está resaltado y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar la página requerida y, a continuación, pulse **OK** para imprimir.

# Uso del software de la HP Easy Printer Care

## Abrir el software HP Easy Printer Care


Utilice uno de los métodos siguientes para abrir el software HP Easy Printer Care:


- En el menú **Inicio**, seleccione **Programas, Hewlett-Packard, HP Easy Printer Care** y, a continuación, haga clic en **Iniciar HP Easy Printer Care**.
- En la bandeja del sistema de Windows (en la esquina inferior derecha del escritorio), haga doble clic en el icono de la aplicación HP Easy Printer Care.
- Haga doble clic en el icono del escritorio.

## Secciones del software HP Easy Printer Care

El software HP Easy Printer Care puede proporcionar información sobre los diversos productos HP que están en su red y sobre los productos que están conectados directamente al equipo. Algunos de los artículos que aparecen en la siguiente tabla pueden no estar disponibles para todos los productos.

El botón de ayuda (?) situado en la esquina superior derecha de cada página proporciona información más detallada acerca de las opciones de esa página.


Sección	Opciones
<p>Ficha lista <b>Dispositivos</b></p> <p>Ésta es la primera página que aparece al abrir el software.</p> <p><b>NOTA:</b> Para volver a esta página desde cualquier ficha, haga clic en <b>Mis impresoras HP</b>, en la parte izquierda de la ventana.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Lista <b>Dispositivos</b>: muestra los productos que se pueden seleccionar.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> La información sobre el producto aparece en una lista o en forma de icono, según la configuración de la opción <b>Ver como</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● La información de la tabla incluye las alertas actuales para el producto.</li><li>● Si hace clic en uno de los productos de la lista, HP Easy Printer Care abre la ficha <b>Descripción general</b> para ese producto.</li></ul>
<p><b>Impresoras compatibles</b></p>	<p>Muestra una lista de todos los productos HP compatibles con el software HP Easy Printer Care.</p>
<p>Ventana <b>Buscar otras impresoras</b></p> <p>Añade más productos a la lista <b>Mis impresoras HP</b>.</p>	<p>Haga clic en el enlace <b>Buscar otras impresoras</b> de la lista <b>Dispositivos</b> para abrir la ventana <b>Buscar otras impresoras</b>. La ventana <b>Buscar otras impresoras</b> incluye una utilidad que detecta otras impresoras de la red para que pueda añadir las a la lista <b>Mis impresoras HP</b> y supervisarlas desde su equipo.</p>
<p>Pestaña <b>Descripción general</b></p> <p>Contiene información básica sobre el estado del dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sección <b>Estado del dispositivo</b>: esta sección muestra información de identificación del producto, así como el estado de éste. Indica las condiciones de alerta del producto, por ejemplo, un cartucho de impresión vacío. Después de corregir un problema del producto, haga clic en el botón de actualización  situado en la esquina superior derecha de la ventana para actualizar el estado.</li><li>● Sección <b>Estado de consumibles</b>: muestra información detallada sobre el estado de los consumibles, como el porcentaje de tóner restante en el cartucho de impresión y el estado del papel cargado en cada bandeja.</li><li>● Enlace <b>Detalles sobre consumibles</b>: abre la página de estado de los consumibles para ver información más detallada sobre los consumibles del producto e información sobre pedidos y reciclaje.</li></ul>

Sección	Opciones
<p>Ficha de <b>asistencia técnica</b></p> <p>Ofrece un enlace a la información de asistencia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sección <b>Estado del dispositivo</b>: esta sección muestra información de identificación del producto, así como el estado de éste. Indica las condiciones de alerta del producto, por ejemplo, un cartucho de impresión vacío. Después de corregir un problema del producto, haga clic en el botón de actualización  situado en la esquina superior derecha de la ventana para actualizar el estado.</li> <li>● Sección <b>Gestión de dispositivos</b> ofrece enlaces a información relacionada con HP Easy Printer Care, así como a la configuración avanzada del producto y a informes sobre el uso del mismo.</li> <li>● <b>Solución de problemas y ayuda</b>: ofrece enlaces a las herramientas que se pueden utilizar para solucionar problemas, así como a información en línea de asistencia del producto y a expertos HP en línea.</li> </ul>
<p>Pestaña <b>Configuración</b></p> <p>Mediante esta pestaña podrá establecer la configuración del producto, ajustar la configuración de calidad de impresión y obtener información sobre funciones específicas del producto.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta ficha no está disponible para determinados proyectos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Acerca de</b>: proporciona información general acerca de esta ficha.</li> <li>● <b>General</b>: proporciona información acerca del producto, como el número de modelo, el número de serie y la configuración de la fecha y la hora, si están disponibles.</li> <li>● <b>Páginas de información</b>: facilita enlaces para imprimir las páginas de información disponibles para el producto.</li> <li>● <b>Posibilidades</b>: proporciona información sobre las características del producto, como la impresión dúplex, la memoria disponible y los lenguajes de impresión disponibles. Haga clic en <b>Cambiar</b> para ajustar los valores.</li> <li>● <b>Calidad de impresión</b>: proporciona información acerca de la configuración de la calidad de impresión. Haga clic en <b>Cambiar</b> para ajustar los valores.</li> <li>● <b>Bandejas / Papel</b>: proporciona información acerca de las bandejas y su configuración. Haga clic en <b>Cambiar</b> para ajustar los valores.</li> <li>● <b>Restaurar valores predeterminados</b>: proporciona una manera de restaurar la configuración del producto a los valores predeterminados. Haga clic en <b>Restaurar</b> para restaurar la configuración a los valores predeterminados.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>NOTA:</b> Este elemento está disponible desde las pestañas <b>Descripción general</b> y <b>Asistencia técnica</b>.</p>	<p>Cuando está activado, HP Proactive Support explora periódicamente el sistema de impresión para identificar posibles problemas. Haga clic en el enlace de <b>más información</b> para configurar la frecuencia de escaneado. Esta página también proporciona información acerca de las actualizaciones disponibles para el software y el firmware del producto y para los controladores de impresora HP. Podrá aceptar o rechazar todas las actualizaciones recomendadas.</p>
<p>Botón <b>Pedido de consumibles</b></p> <p>Haga clic en el botón <b>Pedido de consumibles</b> de cualquier ficha para abrir la ventana <b>Pedido de consumibles</b>, que proporciona acceso a los pedidos de consumibles en línea.</p> <p><b>NOTA:</b> Este elemento está disponible desde las pestañas <b>Descripción general</b> y <b>Asistencia técnica</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lista de pedido: muestra los consumibles que puede pedir para cada producto. Para pedir un artículo determinado, haga clic en la casilla de verificación <b>Pedir</b> de ese artículo, en la lista de consumibles. Puede ordenar la lista por productos, o por los consumibles que necesita pedir primero. Esta lista contiene información sobre consumibles para todos los productos que aparecen en la lista <b>Mis impresoras HP</b>.</li> <li>● Botón <b>Comprar consumibles en línea</b>: abre el sitio Web de HP SureSupply en una nueva ventana del navegador. Si ha marcado la casilla de verificación <b>Pedir</b> en algún artículo, la información sobre esos artículos se transfiere al sitio Web, desde donde recibirá información sobre opciones para adquirir los consumibles que ha seleccionado.</li> <li>● Botón <b>Imprimir carrito de compras</b>: imprime la información de los consumibles que tienen activada la casilla de verificación <b>Pedir</b>.</li> </ul>

Sección	Opciones
<p data-bbox="245 226 635 254">Enlace <b>Configuración de alertas</b></p> <p data-bbox="245 275 635 359"><b>NOTA:</b> Este elemento está disponible desde las pestañas <b>Descripción general</b> y <b>Asistencia técnica</b>.</p>	<p data-bbox="651 226 1447 281">Haga clic en <b>Configuración de alertas</b> para abrir la ventana Configuración de alertas, en la que puede configurar alertas para cada producto.</p> <ul data-bbox="651 302 1447 485" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="651 302 1447 329">● Alerta activa o inactiva: activa o desactiva la función de alertas.</li> <li data-bbox="651 350 1447 405">● <b>Alertas de la impresora:</b> seleccione esta opción para recibir solamente alertas de errores críticos o de cualquier error.</li> <li data-bbox="651 426 1447 485">● <b>Alertas de trabajos:</b> para los productos que las admitan, se pueden recibir alertas de trabajos de impresión específicos.</li> </ul>
<p data-bbox="245 506 635 533"><b>Color Access Control</b></p> <p data-bbox="245 554 635 638"><b>NOTA:</b> Este artículo está disponible sólo para productos de color HP compatibles con Color Access Control.</p> <p data-bbox="245 659 635 741"><b>NOTA:</b> Este elemento está disponible desde las pestañas <b>Descripción general</b> y <b>Asistencia técnica</b>.</p>	<p data-bbox="651 506 1447 533">Utilice esta función para permitir o restringir la impresión en color.</p>

# Usar el servidor Web incorporado

Utilice el servidor web incorporado para ver el estado del producto y de la red, y gestionar las funciones de impresión desde el equipo, en vez de hacerlo desde el panel de control del producto. A continuación se ofrecen algunos ejemplos de lo que se puede hacer con el servidor Web incorporado:

 **NOTA:** Cuando el producto esté conectado directamente a un equipo, utilice el software HP Easy Printer Care para ver el estado del producto.

- Ver información de estado del panel de control del producto.
- Determinar la vida útil restante de todos los consumibles y realizar pedidos de consumibles nuevos
- Ver y cambiar las configuraciones de las bandejas
- Consultar y cambiar la configuración del menú del panel de control del producto.
- Ver e imprimir las páginas internas
- Recibir notificación de eventos del producto y de consumibles
- Ver y cambiar la configuración de la red
- Ver contenido de asistencia específico para el estado actual del producto

Para utilizar el servidor Web incorporado, debe disponer de Microsoft Internet Explorer 5.01 o posterior, o Netscape 6.2 o posterior para Windows, Mac OS o Linux (sólo Netscape). HP-UX 10 y HP-UX 11 requieren Netscape Navigator 4.7. El servidor Web incorporado funciona cuando se conecta un producto a una red basada en IP. El servidor Web incorporado no admite conexiones de producto basadas en IPX. No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor web incorporado.

Cuando el producto está conectado a la red, el servidor Web incorporado está disponible automáticamente.

## Abra el servidor Web incorporado utilizando una conexión en red

- ▲ En un navegador Web compatible de su equipo, escriba la dirección IP o el nombre host del producto en el campo de dirección/URL. Para encontrar la dirección IP o el nombre host, imprima una página de configuración. Consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#).

 **NOTA:** Después de acceder a la dirección URL, puede crear un marcador para poder volver a ella rápidamente en un futuro.

## Secciones del servidor Web incorporado

Ficha o sección	Opciones
<b>Pestaña Información</b> Proporciona información sobre el producto, su estado y configuración	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Estado dispositivo:</b> muestra el estado del producto y la vida útil restante de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible está vacío. La página muestra también el tipo y tamaño de papel establecidos para cada bandeja. Para cambiar la configuración predeterminada, haga clic en <b>Cambiar configuración</b>.</li><li>● <b>Página de configuración:</b> Muestra la información que se ha encontrado en la página de configuración.</li></ul>

Ficha o sección	Opciones
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Estado de los consumibles:</b> Muestra la vida útil restante de los consumibles HP, donde 0% indica que un consumible está vacío. Esta página también ofrece números de referencia de los consumibles. Para realizar nuevos pedidos, haga clic en <b>Compre consumibles</b> en el área <b>Otros enlaces</b> en el lado izquierdo de la ventana.</li> <li>● <b>Registro de eventos:</b> muestra una lista de todos los eventos y errores del producto.</li> <li>● <b>Página de uso:</b> muestra un resumen del número de páginas que el producto ha impreso, agrupadas por tamaño y tipo.</li> <li>● <b>Página de diagnóstico:</b> muestra información sobre el producto que puede ser útil para resolver problemas. Una persona del servicio de asistencia autorizado de HP puede que le pregunte por esta información.</li> <li>● <b>Info. del dispositivo:</b> muestra el nombre de red del producto, dirección e información sobre el modelo. Para cambiar estas entradas, haga clic en <b>Información de dispositivo</b> en la pestaña <b>Configuración</b>.</li> <li>● <b>Panel de control:</b> muestra mensajes del panel de control, como <b>Preparado</b> o <b>Modo reposo activado</b>.</li> <li>● <b>Impresa:</b> le permite enviar trabajos de impresión al producto.</li> </ul>
<p data-bbox="240 800 598 842">Pestaña <b>Configuración</b></p> <p data-bbox="240 842 598 926">Ofrece la posibilidad de configurar el producto desde el equipo</p> <p data-bbox="240 926 598 1115"><b>NOTA:</b> La ficha <b>Configuración</b> puede protegerse con contraseña. Si el producto se encuentra en una red, consulte siempre con el administrador del sistema antes de cambiar la configuración de esta ficha.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Configurar dispositivo:</b> le permite determinar la configuración del producto. Contiene los menús tradicionales que se encuentran en el visor del panel de control.</li> <li>● <b>Servidor de correo electrónico:</b> Sólo en red. Se utiliza conjuntamente con la página <b>Alertas</b> para configurar las alertas de correo electrónico.</li> <li>● <b>Alertas:</b> sólo en red. Le permite configurar la recepción de alertas de correo electrónico para eventos de varios consumibles y productos.</li> <li>● <b>Envío automático:</b> le permite configurar el producto para enviar correos electrónicos automatizados relacionados con la configuración del producto y los consumibles a una dirección concreta de correo electrónico.</li> <li>● <b>Seguridad:</b> le permite establecer una contraseña para el acceso a las fichas <b>Configuración</b> y <b>Redes</b>. Active y desactive determinadas características del servidor Web incorporado.</li> <li>● <b>Editar otros enlaces:</b> le permite añadir o personalizar un enlace a otro sitio Web. Este enlace aparecerá en el área <b>Otros enlaces</b> de todas las páginas del servidor Web incorporado.</li> <li>● <b>Info. del dispositivo:</b> permite asignar un nombre y un número de activo al producto. Introduzca el nombre y la dirección de correo electrónico de la persona de contacto principal que recibirá información sobre el producto.</li> <li>● <b>Idioma:</b> le permite determinar el idioma en el que se va a mostrar la información del servidor Web incorporado.</li> <li>● <b>Fecha y hora:</b> permite la sincronización de hora con un servidor de hora de red.</li> <li>● <b>Hora del temporizador:</b> le permite determinar o editar una hora del temporizador del producto.</li> </ul>


Ficha o sección	Opciones
<p><b>Pestaña Redes</b></p> <p>Ofrece la posibilidad de cambiar la configuración de red desde el equipo.</p>	<p>Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando está conectado a una red basada en IP. Esta ficha no aparece si la impresora se conecta directamente a un equipo o se conecta a una red mediante una tarjeta de servidor de impresión diferente a HP Jetdirect.</p> <p><b>NOTA:</b> La ficha <b>Redes</b> se puede proteger con contraseña.</p>
<p><b>Otros enlaces</b></p> <p>Contiene enlaces que le conectan a Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support™:</b> le conecta al sitio Web de HP para ayudarle a encontrar soluciones. Este servicio analiza el registro de errores y la información de configuración del producto para proporcionar información de asistencia y diagnóstico específica para la impresora.</li> <li>● <b>Comprar consumibles:</b> conecta con el sitio Web de SureSupply, donde recibirá información sobre las opciones de adquisición de consumibles originales HP, tales como el cartucho de impresión y papel.</li> <li>● <b>Soporte del producto:</b> conecta con el sitio de asistencia del producto, desde donde puede buscar ayuda relacionada con temas generales.</li> <li>● <b>Mostrar Cómo:</b> Conecta con información sobre tareas específicas del producto.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no se conectó al abrir por primera vez el servidor Web incorporado, deberá conectarse antes de visitar estos sitios Web. Puede que la conexión requiera que se cierre el servidor Web incorporado y se vuelva a abrir.</p>

## Usar el software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una solución de software basada en la Web para instalar de forma remota, controlar y solucionar problemas de periféricos conectados en la red. La gestión es proactiva y permite que los administradores de red puedan resolver los problemas antes de que éstos afecten a los usuarios. Descargue este software gratuito de gestión mejorada en [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Se pueden instalar complementos de dispositivo en HP Web Jetadmin para ofrecer compatibilidad con funciones específicas de un producto. El software HP Web Jetadmin puede notificarle automáticamente cuando haya nuevos complementos disponibles. En la página **Actualización de producto**, siga las instrucciones para conectarse automáticamente al sitio Web de HP e instalar los últimos complementos correspondientes a su producto.

---

 **NOTA:** Los exploradores deben ser compatibles con Java™. No se admite la exploración a través de un equipo Apple.

---



## Utilice características de seguridad

El producto admite estándares de seguridad y protocolos recomendados que ayudan a proteger el producto, a proteger la información confidencial en la red y a simplificar el modo de monitorizar y mantener el producto.

Para obtener información exhaustiva sobre las soluciones de HP para el procesamiento seguro de imágenes e impresión, visite [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). El sitio ofrece enlaces a hojas técnicas y documentos con las preguntas más frecuentes sobre características de seguridad.

### Seguridad IP

IPsec (IPsec) es un conjunto de protocolos que controla el tráfico de red basado en tecnología IP hacia y desde el producto. IPsec proporciona autenticación de host a host, integridad de datos y cifrado de las comunicaciones de red.

Para los productos conectados a la red y con un servidor de impresión HP Jetdirect, puede configurar IPsec utilizando la ficha **Conexión en red** en el servidor Web incorporado.

### Protección del servidor Web incorporado

Puede configurar el servidor Web incorporado de modo que para acceder a **Configuración** y a los fichas **Conexión en red** se solicite una contraseña.

1. Abra el servidor Web incorporado introduciendo la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador Web.
2. Seleccione la ficha **Configuración** y, a continuación, seleccione **Seguridad** en el menú de la parte izquierda de la pantalla.
3. En el área **Contraseña del dispositivo**, escriba la contraseña nueva en los cuadros con la etiqueta **Nueva contraseña** y **Verifique la contraseña**. Si ya había configurado una contraseña, escriba la contraseña anterior en el cuadro **Contraseña antigua**.
4. Haga clic en **Aplicar**.

### Trabajos almacenados seguros

Puede proteger los trabajos almacenados en el producto asignándoles un PIN. Cualquier persona que intente imprimir estos trabajos protegidos debe introducir primero el PIN en el panel de control del producto.

Para obtener más información, consulte [Uso de las características de almacenamiento de trabajos en la página 97](#).

### Bloquee los menús del panel de control

Puede bloquear varios menús en el panel de control con el servidor Web incorporado.

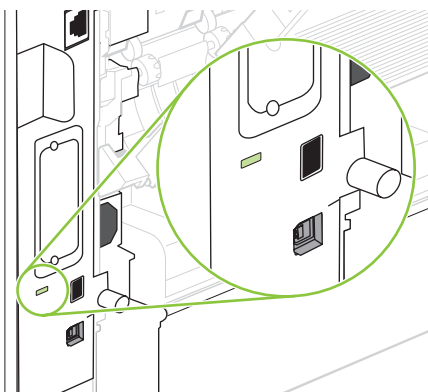
1. Abra el servidor Web incorporado introduciendo la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador Web.
2. Haga clic en **Configuración** y después en **Seguridad**.
3. Haga clic en **Configurar valores de seguridad**.
4. En el área **Bloqueo de acceso del panel de control**, seleccione el nivel de seguridad que desea.

Nivel de seguridad	Menús bloqueados
<b>Mínimo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El menú <b>RECUPERAR TRABAJO</b> precisa un PIN de acceso.</li> <li>• En el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b>, el submenú <b>CONFIG. SISTEMA</b> está bloqueado.</li> <li>• En el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b>, el submenú <b>I/O</b> está bloqueado.</li> <li>• En el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b>, el submenú <b>RESTABLECER</b> está bloqueado.</li> </ul>
<b>Moderar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El menú <b>RECUPERAR TRABAJO</b> precisa un PIN de acceso.</li> <li>• El menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> está bloqueado (todos los submenús).</li> <li>• El menú <b>DIAGNÓSTICO</b> está bloqueado.</li> </ul>
<b>Intermedio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El menú <b>RECUPERAR TRABAJO</b> precisa un PIN de acceso.</li> <li>• El menú <b>MANIPULACIÓN DEL PAPEL</b> está bloqueado.</li> <li>• El menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> está bloqueado (todos los submenús).</li> <li>• El menú <b>DIAGNÓSTICO</b> está bloqueado.</li> </ul>
<b>Máximo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El menú <b>RECUPERAR TRABAJO</b> precisa un PIN de acceso.</li> <li>• El menú <b>INFORMACIÓN</b> está bloqueado.</li> <li>• El menú <b>MANIPULACIÓN DEL PAPEL</b> está bloqueado.</li> <li>• El menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> está bloqueado (todos los submenús).</li> <li>• El menú <b>DIAGNÓSTICO</b> está bloqueado.</li> </ul>

5. Haga clic en **Aplicar**.

## Bloquee el armazón del formateador

El armazón del formateador, en la parte posterior del producto, tiene una ranura que puede utilizar para adjuntar un cable de seguridad. Bloquear el armazón del formateador evitará que alguien elimine los dispositivos DIMM y de USB internos del formateador.



# Gestionar consumibles

Un uso, almacenamiento y supervisión apropiados del cartucho de impresión puede garantizar resultados de alta calidad.


## Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.

- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.
- 

## Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de cartuchos de impresión que no sean de HP, ya sean nuevos o reacondicionados.

-  **NOTA:** Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.
- 

Para instalar un nuevo cartucho de impresión HP, consulte [Cambiar el cartucho de impresión en la página 120](#). Para reciclar un cartucho usado, siga las instrucciones que acompañan al cartucho nuevo.

## Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

## Vida útil de los consumibles

Para obtener información sobre el rendimiento de productos específicos, consulte [www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com).


Para realizar pedidos de consumibles, consulte [Consumibles y accesorios en la página 201](#).

# Sustituir consumibles y piezas

## Directrices para la sustitución de consumibles

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la configuración del producto.

- Se necesita suficiente espacio en la parte superior y frontal del producto para retirar consumibles.
- El producto debe ubicarse en una superficie resistente y plana.

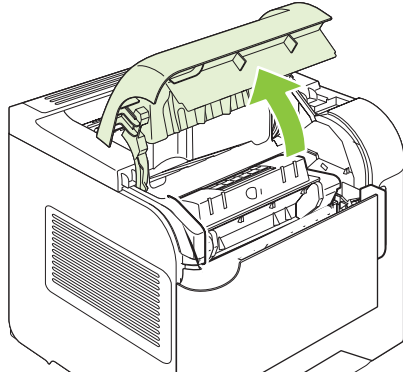
 **NOTA:** Hewlett-Packard recomienda el uso de consumibles HP en este producto. El uso de consumibles que no son HP puede causar problemas precisando de servicio que no está cubierto por la garantía HP o los acuerdos de servicio.

## Cambiar el cartucho de impresión

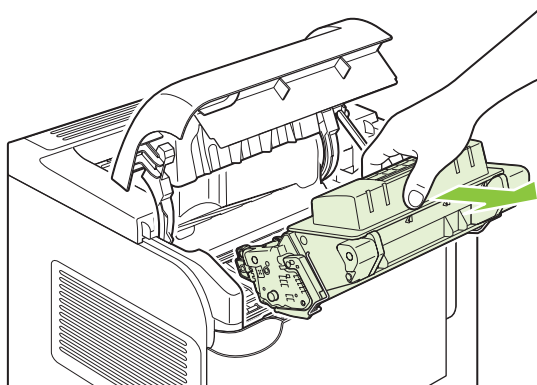
Cuando un cartucho de impresión se aproxima al final de su vida útil, aparece un mensaje en el panel de control recomendándole que pida uno de repuesto. El producto podrá seguir imprimiendo con el mismo cartucho hasta que aparezca un mensaje indicándole que debe sustituirlo.

Continúe imprimiendo con el cartucho actual hasta que la distribución del tóner no proporcione una calidad de impresión aceptable. Para redistribuir el tóner, retire el cartucho de tóner de la impresora y agítelo con cuidado hacia delante y hacia atrás. Para ver una representación gráfica, consulte las instrucciones de sustitución del cartucho. Reinserte el cartucho de tóner en la impresora y cierre la cubierta.

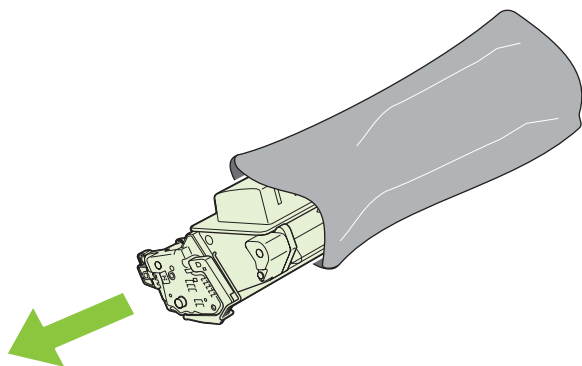
1. Abra la cubierta superior.



2. Extraiga el cartucho de impresión usado del producto.

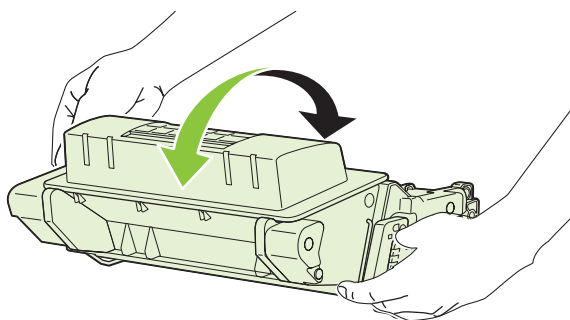


3. Extraiga el cartucho nuevo de la bolsa. Coloque el cartucho usado en la bolsa para reciclarlo.

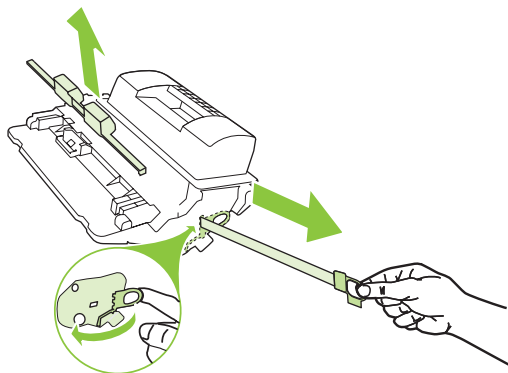


4. Sujete el cartucho de impresión por ambos lados y agítelo para distribuir el tóner.

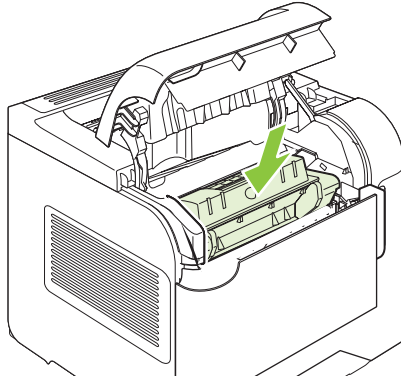
△ **PRECAUCIÓN:** No toque el obturador ni la superficie del rodillo.



5. Retire el bloqueo y la cinta de transporte del cartucho de impresión nuevo. Deseche el bloqueo y la cinta según la normativa local.



6. Alinee el cartucho de impresión con los rastros dentro del producto, inserte el cartucho de impresión hasta que se fije firmemente y, a continuación, cierre la cubierta superior.



Transcurridos unos segundos, en el panel de control aparecerá el mensaje **Preparado**.

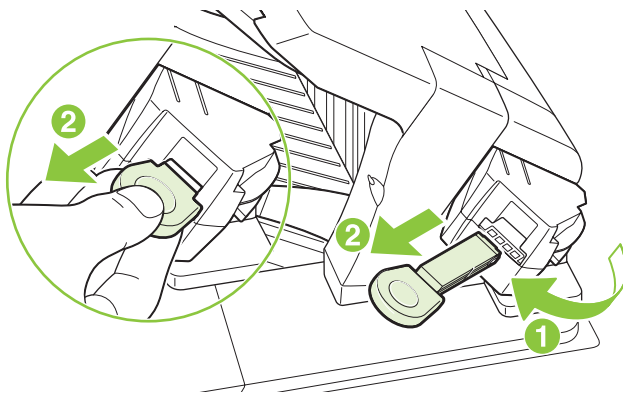
7. Se completó la instalación. Guarde el cartucho de impresión usado en la misma caja que traía el nuevo. Consulte la guía de reciclado que acompaña al producto para obtener instrucciones de reciclaje.
8. Si está utilizando un cartucho de impresión que no es de HP, compruebe si en el panel de control del producto hay más instrucciones.

Para obtener ayuda adicional, visite la página [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

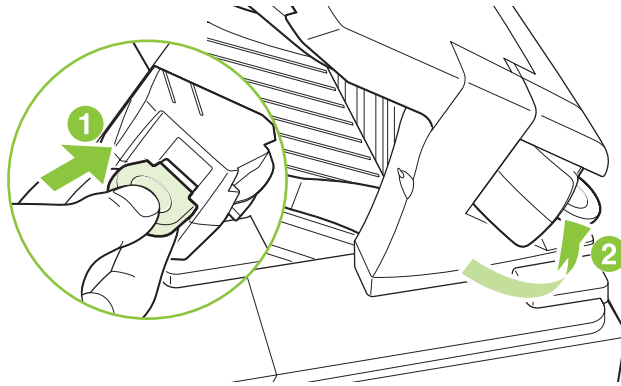
## Carga de grapas

Cargue grapas si la pantalla del panel de control del producto se lo indica con un mensaje. Si la grapadora se queda sin grapas, los trabajos continúan imprimiéndose en la grapadora/apiladora, pero no se grapan.

1. En la parte derecha de la grapadora/apiladora, coloque la grapadora hacia la parte frontal del producto hasta que encaje en la posición de apertura. Sujete el asa de color azul del cartucho de grapas y retírelo de la grapadora.



2. Inserte el nuevo cartucho de grapas en la grapadora y gírela hacia la parte posterior del producto impresora hasta que la grapadora encaje en su posición.



## Realización de mantenimiento preventivo


Para asegurar un rendimiento óptimo del producto, reemplace ciertas piezas cuando aparezca el mensaje **EFFECTUAR MANTENIM. IMPRESORA** en la pantalla del panel de control.

El mensaje de mantenimiento aparece tras la impresión de 225.000 páginas. El mensaje se puede borrar temporalmente durante aproximadamente 10.000 páginas con el elemento **BORRAR MENSAJE MANTENIMIENTO** del submenú Restablecimiento. Para revisar el número de páginas impreso desde la instalación de los componentes del nuevo kit de mantenimiento, imprima una página de configuración o página de estado de consumibles.

Para pedir el kit de mantenimiento, consulte [Consumibles y accesorios en la página 201](#). El kit incluye los siguientes elementos:

- Fusor
- Rodillo de transferencia
- Herramienta de plástico para retirar el rodillo de transferencia antiguo
- Par de guantes para el manejo del nuevo rodillo de transferencia
- Rodillo de bandeja 1
- Ocho rodillos de alimentación para las otras bandejas
- Instrucciones de instalación

---

 **NOTA:** El kit de mantenimiento es un consumible y no está cubierto por la garantía original del producto ni por la mayoría de las garantías ampliadas. Instalar el kit de mantenimiento es responsabilidad del cliente.

---

Después de instalar un kit de mantenimiento, se debe restablecer su contador.

## Restablezca el contador del kit de mantenimiento

1. Apague y encienda el producto.
2. Cuando **XXX MB** aparece en la pantalla del panel de control, pulse y manténgalo pulsado el botón **OK** hasta que las tres luces del panel de control se iluminen una vez y, a continuación, se activen. Este proceso puede durar hasta 10 segundos.

3. Suelte el botón **OK** y pulse la flecha hacia arriba ▲ para desplazarse hasta el **NUEVO KIT DE MANTENIMIENTO**.
4. Pulse **OK** para restablecer el contador del kit de mantenimiento.

---

 **NOTA:** Realice este procedimiento sólo después de instalar un kit de mantenimiento. No lo utilice para borrar temporalmente el mensaje **EFFECTUAR MANTENIM. IMPRESORA**.

---



# Instale la memoria, los dispositivos USB internos y el servidor de impresión de tarjetas

## Descripción general

El formateador tiene las siguientes ranuras y puertos de apertura para expandir las capacidades del producto:

- Una ranura del módulo dual de memoria en línea (DIMM) para actualizar el producto con más memoria
- Dos puertos internos USB para añadir fuentes, idiomas y otras soluciones de tercera parte
- Una ranura externa de E/S (EIO) para añadir un servidor de impresión externo, un disco duro externo o un puerto paralelo

Si el producto ya tiene instalado un servidor de impresión HP Jetdirect incorporado, puede añadir un dispositivo de red adicional en la ranura EIO.

Para más información sobre componentes específicos disponibles y cómo pedirlos, consulte [Consumibles y accesorios en la página 201](#).


Para ver la cantidad de memoria del producto o lo que hay instalado en el puerto USB o la ranura EIO, imprima una página de configuración.

## Instalar memoria

Considere la posibilidad de instalar más memoria en el producto si imprime con frecuencia gráficos complejos o documentos PostScript (PS) o si utiliza muchas fuentes transferidas. La ampliación de memoria también le ofrece una mayor flexibilidad a la hora de utilizar las funciones de almacenamiento de trabajos como, por ejemplo, el copiado rápido.

Este producto es compatible con la impresión de archivos PDF con una memoria de 128 MB instalada. Sin embargo, para el mejor rendimiento actualice la memoria al menos a 192 MB.

---

 **NOTA:** Los módulos de memoria de una fila de chips (SIMM) que se usaban en productos HP LaserJet anteriores no son compatibles con este dispositivo.

---

## Instale memoria del producto

Este producto tiene una ranura DIMM.

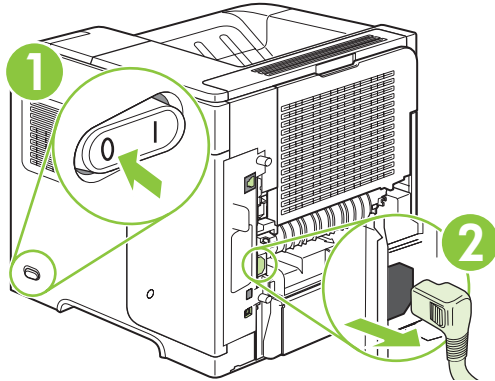
---

△ **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede dañar los módulos DIMM. Cuando trabaje con un módulo DIMM, póngase una pulsera antiestática o toque con frecuencia la superficie de la bolsa antiestática del módulo DIMM y luego algún componente metálico no pintado del producto.

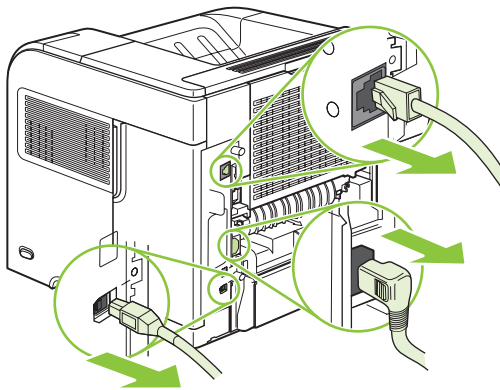
---

Si aún no lo hizo, antes de agregar más memoria imprima una página de configuración para averiguar la cantidad de memoria que está instalada en el producto. Consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#).

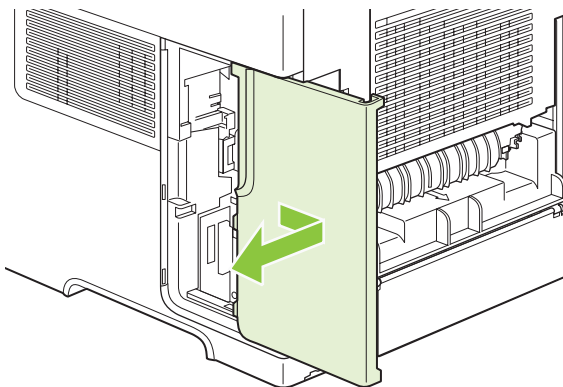
1. Una vez impresa la página de configuración, apague el producto y desconecte el cable de alimentación.



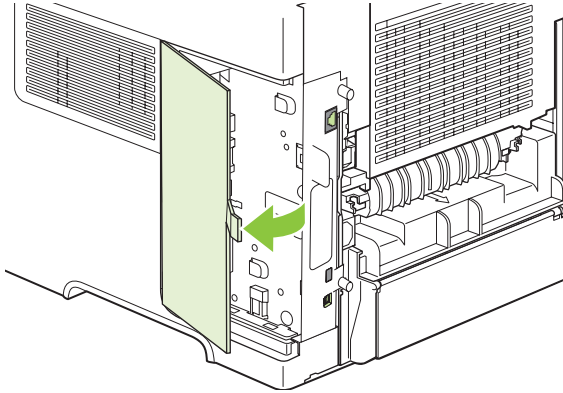
2. Desconecte todos los cables de interfaz.



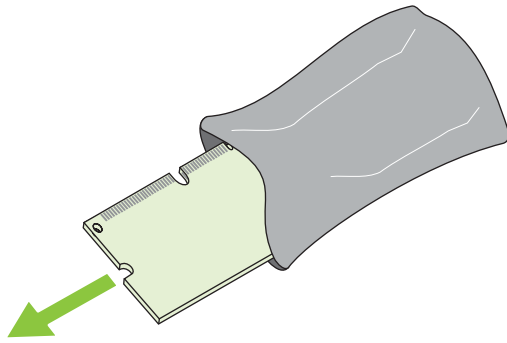
3. Retire el panel derecho moviéndolo hacia la parte trasera del producto para desengancharlo.



4. Abra la puerta de acceso tirando de la lengüeta metálica.



5. Extraiga el módulo DIMM del paquete antiestático.

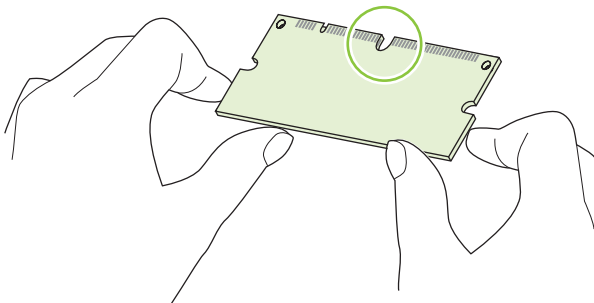


---

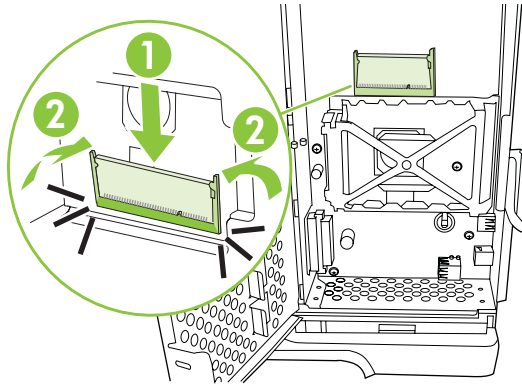
△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir la posibilidad de daños debido a la electricidad estática, póngase siempre una pulsera antiestática (ESD) o toque con frecuencia la superficie del paquete antiestático antes de manejar los módulos DIMM.

---

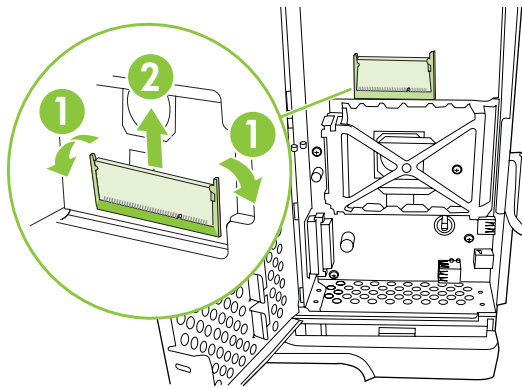
6. Sujete el módulo DIMM por los bordes y alinee las muescas del módulo con la ranura DIMM. (Asegúrese de que los cierres a cada lado de la ranura DIMM estén abiertos.)



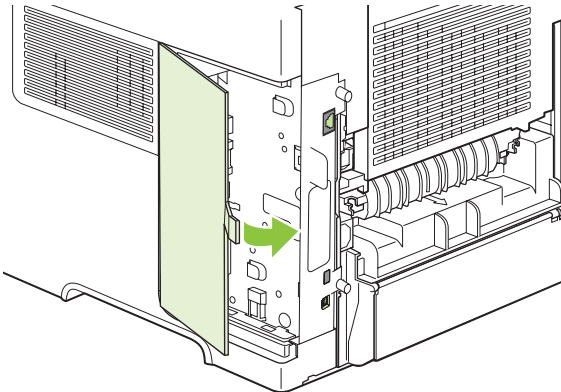
7. Introduzca el módulo DIMM en la ranura ejerciendo una presión firme sobre él. Asegúrese de que los cierres a cada lado del módulo DIMM encajan en su sitio.



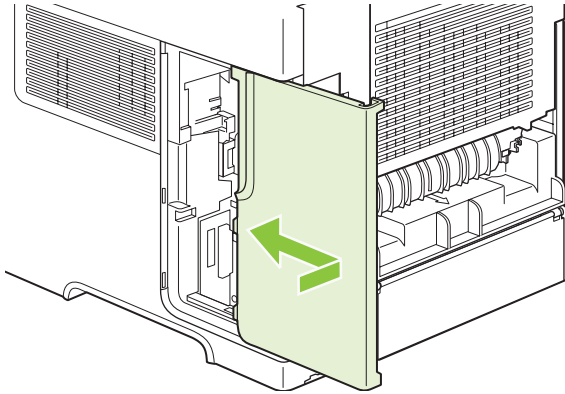
 **NOTA:** Para quitar un módulo DIMM, primero libere las pestañas.



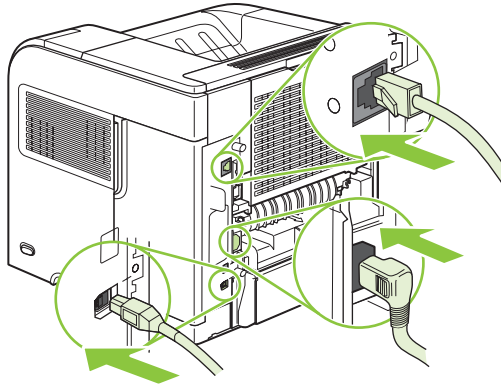
8. Cierre la puerta de acceso y apriétela firmemente hasta que encaje en su sitio.



9. Vuelva a instalar el panel del lateral derecho. Alinee las pestañas del panel con las ranuras en el producto y empuje el panel hacia el frontal del producto hasta que encaje en su sitio.



10. Vuelva a conectar los cables de interfaz y el cable de alimentación.




11. Encienda el producto.

## Comprobar la instalación de DIMM

Después de instalar el DIMM, asegúrese de que la instalación se ha realizado correctamente.

1. Encienda el producto. Compruebe si la luz Preparado se enciende una vez que el producto ha finalizado la secuencia de arranque. Si aparece un mensaje de error, es posible que uno de los módulos DIMM no esté instalado correctamente. Consulte la sección [Interprete los mensajes del panel de control en la página 147](#).
2. Imprima una página de configuración (consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#)).
3. Compare los datos de la sección de memoria de la página de configuración con los datos de la página de configuración que imprimió antes de instalar la memoria. Si no aprecia un aumento en la memoria, es posible que el módulo DIMM no esté instalado correctamente o sea defectuoso. Repita el proceso de instalación. Si es necesario, instale otro módulo DIMM.


 **NOTA:** Si ha instalado un idioma de producto (lenguaje), compruebe la sección "Lenguajes y opciones instaladas" de la página de configuración. Esta área contiene el nuevo idioma del producto.

## Guardar recursos (recursos permanentes)

Las utilidades o trabajos que se descargan en el producto ocasionalmente incluyen recursos (por ejemplo, fuentes, macros o patrones). Los recursos marcados internamente como permanentes se quedan en la memoria del producto hasta que se apaga.

Utilice las recomendaciones siguientes si hace uso de un lenguaje de descripción de páginas (page description language, PDL) para marcar recursos como permanentes. Para obtener información técnica, consulte la documentación PDL correspondiente a PCL o PS.

- Marque recursos como permanentes sólo si es imprescindible mantenerlos en la memoria mientras el producto está encendido.
- Envíe recursos permanentes al producto impresora sólo al principio de un trabajo de impresión y no mientras esté imprimiendo.

 **NOTA:** El uso excesivo de recursos permanentes, así como su transferencia mientras la impresión está en curso, puede afectar al rendimiento del producto o su capacidad de generar páginas complejas.

## Activar la memoria en Windows

1. **Windows XP y Windows Server 2003 (usando la vista de menú Inicio predeterminada):** Haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

- o -

**Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003 (usando la vista de menú Inicio clásico):** Seleccione **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.

- o -

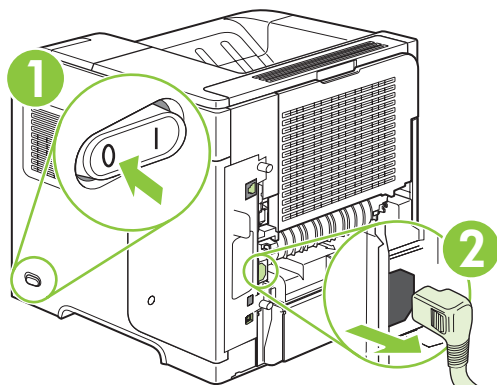
**Windows Vista:** Haga clic en **Inicio**, clic en **Panel de control** y, a continuación, en la categoría **Hardware y sonido** clic en **Impresora**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.
4. Despliegue el área **Opciones instalables**.
5. Junto a **Memoria de la impresora**, seleccione la cantidad total de memoria instalada.
6. Haga clic en **Aceptar**.

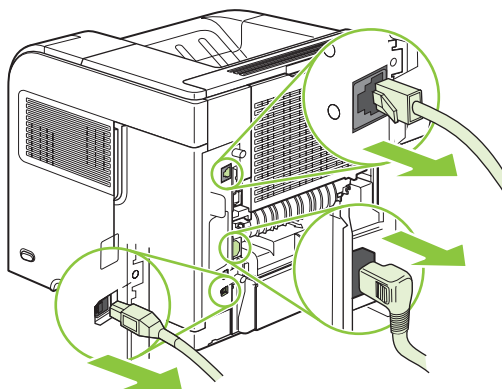
## Instale los dispositivos internos USB

El producto tiene dos puertos internos USB.

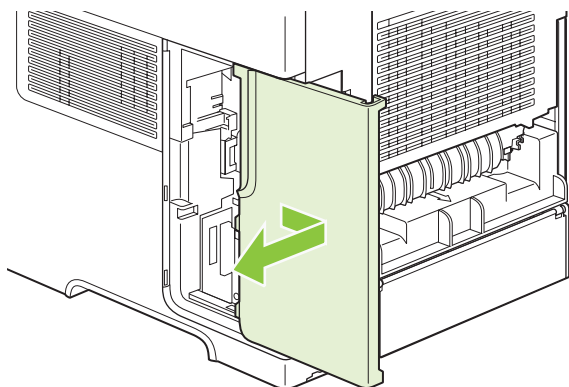
1. Apague el producto y desconecte el cable de alimentación.



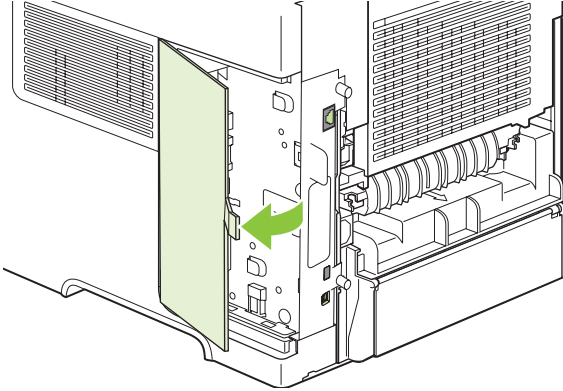
2. Desconecte todos los cables de interfaz.



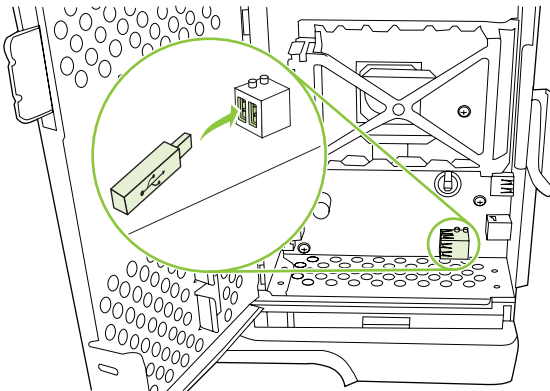
3. Retire el panel derecho moviéndolo hacia la parte trasera del producto para desengancharlo.



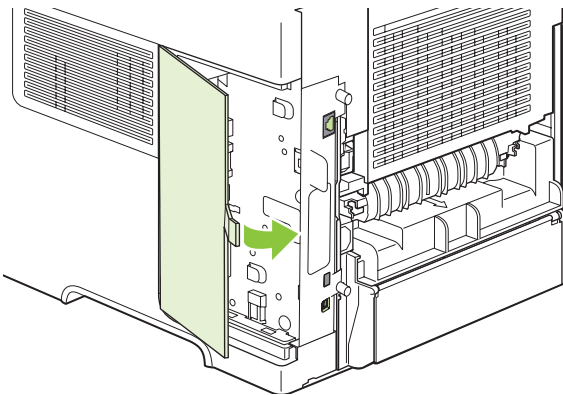
4. Abra la puerta de acceso tirando de la lengüeta de metal.



5. Coloque los puertos USB cerca de la parte inferior del panel formateador. Inserte el dispositivo USB en los puertos.

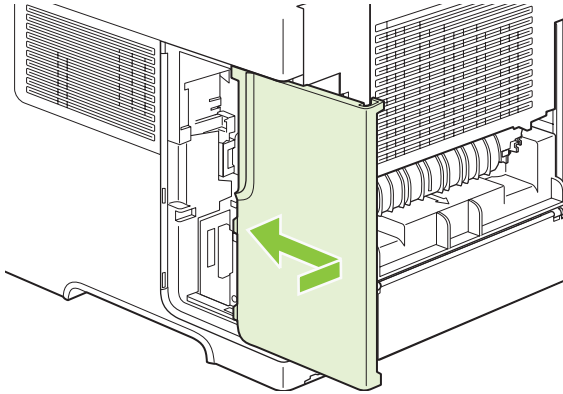


6. Cierre la puerta de acceso y apriétela firmemente hasta que encaje en su sitio.

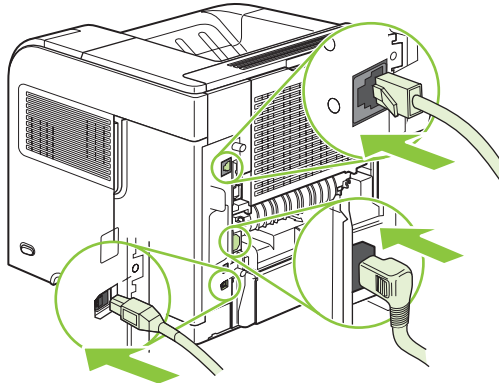




7. Vuelva a instalar el panel del lateral derecho. Alinee las pestañas del panel con las ranuras en el producto y empuje el panel hacia el frontal del producto hasta que encaje en su sitio.



8. Vuelva a conectar los cables de interfaz y el cable de alimentación.



9. Encienda el producto.

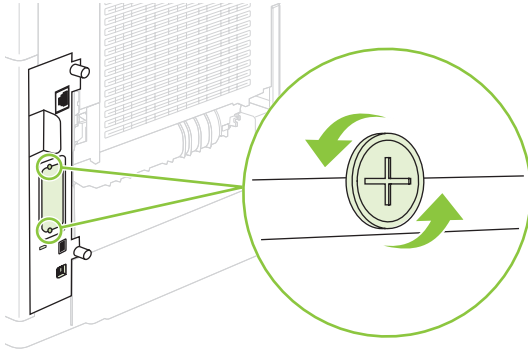
## Instale las tarjetas del servidor de impresión HP Jetdirect


Siga estos procedimientos para instalar o extraer una tarjeta EIO.

### Instalar una tarjeta del servidor de impresión HP Jetdirect

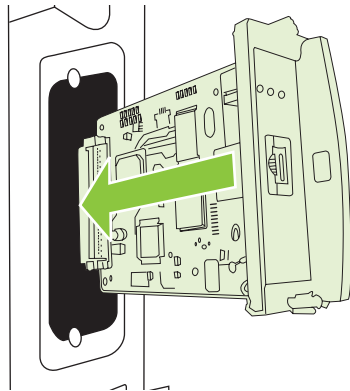
1. Apague el producto.

2. Quite los dos tornillos y la cubierta de la ranura EIO de la parte posterior del producto.

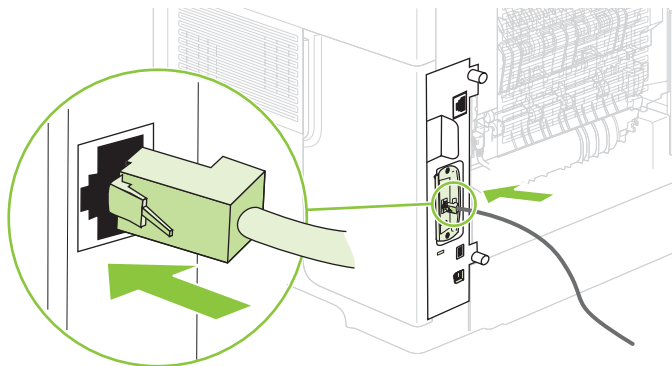


 **NOTA:** No tire los tornillos ni la cubierta. Guárdelos para su uso futuro si extrae la tarjeta EIO.


3. Instale la tarjeta EIO en la ranura EIO y apriete los tornillos.



4. Conecte el cable de red a la tarjeta EIO.



5. Encienda el producto e imprima una página de configuración para comprobar si reconoce el nuevo dispositivo EIO. Consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#).

 **NOTA:** Al imprimir una página de configuración, se imprime también una página de configuración de HP Jetdirect con información sobre la configuración y el estado de la red.

## Extraer una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect

1. Apague el producto.
2. Desconecte el cable de red de la tarjeta EIO.
3. Afloje los dos tornillos de la tarjeta EIO y extráigala de la ranura EIO.
4. Coloque la cubierta de la ranura EIO en la parte posterior del producto. Inserte y apriete los dos tornillos.
5. Encienda el producto.


## Limpieza del producto

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión como, por ejemplo, manchas o restos de tóner (consulte [Resolver problemas de calidad de impresión en la página 186](#)).

### Limpie el exterior.

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del dispositivo.

### Despejar la ruta del papel

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CALIDAD DE IMPRESIÓN** y, a continuación, pulse **OK**.



---

**NOTA:** Si su producto tiene un dúplex automático, vaya al paso 7.

---

4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CREAR PÁGINA DE LIMPIEZA** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Retire todo el papel de la Bandeja 1.
6. Retire la página de limpieza de la bandeja de salida y cárguela boca abajo en la Bandeja 1.



---

**NOTA:** Si no se encuentra en los menús, desplácese hasta la opción **CALIDAD DE IMPRESIÓN** siguiendo las instrucciones indicadas anteriormente.


---

7. En el panel de control del producto, pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **PROCESAR PÁGINA DE LIMPIEZA** y, a continuación, pulse **OK**.

## Actualización del firmware

Este producto tiene la función de actualización remota del firmware (RFU). Utilice esta información para actualizar el firmware del producto.

### Determinación de la versión de firmware actual


1. Pulse el menú .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **INFORMACIÓN** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **IMPRIMIR CONFIGURACIÓN** y, a continuación, pulse **OK** para imprimir.

El código de fecha del firmware se recoge en la página Configuración de la sección denominada **Información del dispositivo**. El código de fecha del firmware tiene este formato: AAAAMMDD XX.XXX.X. La primera cadena de números es la fecha, donde AAAA es el año, MM el mes, y DD, el día. Por ejemplo, un código de fecha de firmware que empiece por 20061125 sería del 25.11.06.

### Descarga del nuevo firmware desde el sitio Web de HP


Para buscar la última actualización del firmware para el producto, vaya a [www.hp.com/go/ljp4010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4010series_software) o [www.hp.com/go/ljp4510series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4510series_software). Esta página contiene instrucciones sobre la forma de descargar esta nueva versión del firmware.

### Transferencia del nuevo firmware al producto

 **NOTA:** El producto puede recibir una actualización del archivo .RFU cuando se encuentre en estado "Preparado".


El tiempo transcurrido para una actualización depende del tiempo de transferencia de E/S, así como del tiempo que lleve la reinicialización del producto. El tiempo de transferencia de E/S depende de varios factores, incluida la velocidad del equipo host que esté enviando la actualización. Si el proceso de actualización remota del firmware se interrumpe antes de descargar el firmware (con el mensaje **RECIBIENDO ACTUALIZACIÓN** en el visor del panel de control), será necesario volver a enviar el firmware. Si se corta la corriente durante la actualización del módulo DIMM de memoria flash (con el mensaje **REALIZANDO ACTUALIZACIÓN** en el visor de panel de control), la actualización se interrumpe y el mensaje **REENVIAR LA ACTUALIZACIÓN** aparecerá (sólo en inglés) en el visor del panel de control. En este caso, deberá enviar la actualización a través del puerto paralelo. Por último, cualquier trabajo que esté por delante del trabajo de RFU se completará antes de procesarse la actualización.

### Uso de FTP para cargar el firmware a través de un navegador


 **NOTA:** La actualización del firmware conlleva un cambio en el formato de la memoria de acceso aleatorio no volátil (NVRAM). Los ajustes de menú que se hayan modificado volverán a sus valores predeterminados, y deberá cambiarlos de nuevo si no va a utilizar los predeterminados.

1. Asegúrese de que el navegador de Internet que está utilizando está configurado para visualizar carpetas de sitios FTP. Estas instrucciones se aplican a Microsoft Internet Explorer.
  - a. Abra el navegador y haga clic en **Herramientas**, después en **Opciones de Internet**.
  - b. Haga clic en la ficha **Avanzada**.


- c. Seleccione el cuadro llamado **Activar la vista de carpetas de sitios FTP**.
- d. Haga clic en **Aceptar**.
2. Imprima una página de configuración y observe la dirección TCP/IP que se muestra en la página Jetdirect EIO.
3. Abra una ventana del navegador.
4. En la línea de la dirección del navegador, escriba `ftp://<DIRECCIÓN>`, donde <DIRECCIÓN> representa la dirección del producto. Por ejemplo, si la dirección TCP/IP fuera 192.168.0.90, escriba `ftp://192.168.0.90`.
5. Busque el archivo .RFU descargado para el producto.
6. Arrastre y suelte el archivo .RFU en el icono **PORT1** de la ventana del navegador.

 **NOTA:** El producto se apaga y se vuelve a encender automáticamente para activar la actualización. Cuando el proceso de actualización finaliza, aparece el mensaje **Preparado** en el panel de control del producto.


## Uso de FTP para actualizar el firmware en una conexión de red

 **NOTA:** La actualización del firmware conlleva un cambio en el formato de la memoria de acceso aleatorio no volátil (NVRAM). Los ajustes de menú que se hayan modificado volverán a sus valores predeterminados, y deberá cambiarlos de nuevo si no va a utilizar los predeterminados.

1. Tome nota de la dirección IP que figura en la página HP Jetdirect. Es la segunda página que se imprime con la configuración.

 **NOTA:** Antes de actualizar el firmware, compruebe que el producto no está en modo de reposo. Además, no debe haber ningún mensaje de error en el visor del panel de control.
2. Abra un indicador de MS-DOS.
3. Escriba: `ftp <DIRECCIÓN TCP/IP>`. Por ejemplo, si la dirección TCP/IP fuera 192.168.0.90, escriba `ftp 192.168.0.90`.
4. Vaya a la carpeta donde está almacenado el archivo del firmware.
5. Toque **Intro**.
6. Cuando se le pida el nombre del usuario, toque **Intro**.
7. Cuando se le pida la contraseña, toque **Intro**.
8. Escriba `bin` en el indicador de comandos.
9. Toque **Intro**. En la ventana de comandos aparecerá el mensaje **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 tipos configurados como I, se usará el modo binario para transferir los archivos).
10. Escriba `put` y después el nombre del archivo. Por ejemplo, si el nombre del archivo es LJP4015.RFU, escriba `put LJP4015.RFU`.
11. Empieza el proceso de descarga y el firmware se actualiza en el producto. Ello puede durar unos cinco minutos. Deje que el proceso acabe sin ninguna interacción en el producto o en el equipo.

---

 **NOTA:** El producto se apaga automáticamente y después vuelve a encenderse tras haber procesado la actualización.

---

12. En el indicador de comandos, escriba: `bye` para salir del comando de ftp.
13. En el indicador de comandos, escriba: `exit` para regresar a Windows.

## Uso de HP Web Jetadmin para actualizar el firmware


Este procedimiento requiere que instale la versión 7.0 de HP Web Jetadmin o posterior en su equipo. Siga estos pasos para actualizar un producto a través de HP Web Jetadmin después de descargar un archivo .RFU del sitio Web de HP.

1. Inicio de HP Web Jetadmin.
2. Abra la carpeta **Gestión de dispositivos** en la lista desplegable del panel **Navegación**. Vaya hasta la carpeta **Listas de dispositivos**.
3. Despliegue la carpeta **Listas de dispositivos** y seleccione **Todos los dispositivos**. Localice el producto en la lista de dispositivos y, a continuación, haga clic en él para seleccionarlo.  
  
Si necesita actualizar el firmware para varios productos, selecciónelos todos pulsando la tecla **Ctrl** al tiempo que hace clic en el nombre del producto.
4. Busque el cuadro desplegable de **Herramientas de dispositivo** en la esquina superior derecha de la ventana. Seleccione **Actualizar firmware de impresora** en la lista de acciones.
5. Si el nombre del archivo .RFU no aparece en la lista del cuadro **Todas las imágenes disponibles**, haga clic en **Examinar**, del cuadro de diálogo **Cargar nueva imagen** y vaya hasta la ubicación del archivo .RFU que descargó de la Web al principio de este procedimiento. Cuando encuentre el archivo, selecciónelo.
6. Haga clic en **Cargar** para enviar el archivo .RFU del disco duro al servidor HP Web Jetadmin. Cuando finaliza la carga, la ventana del explorador se actualiza.
7. Seleccione el archivo .RFU en el menú desplegable **Actualizar firmware de impresora**.
8. Haga clic en **Actualizar firmware ahora**. HP Web Jetadmin envía el archivo .RFU seleccionado al producto. El panel de control muestra mensajes que indican el progreso de la actualización. Al final de la actualización, el panel de control muestra el mensaje **Preparado**.

## Uso de comandos de Windows para actualizar el firmware

Para actualizar el firmware a través de una conexión de red, siga estas instrucciones.

1. Haga clic en **Iniciar**, en **Ejecutar** y escriba `cmd` para abrir la ventana de comandos.
2. Escriba lo siguiente: `copy /B ARCHIVO> \\EQUIPO>\NOMBRE COMPARTIDO>`, donde <ARCHIVO> es el nombre del archivo .RFU (incluida la ruta), <EQUIPO> es el nombre del equipo desde el que se comparte el producto y <NOMBRE COMPARTIDO> es el nombre compartido del producto. Por ejemplo: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \\SU_SERVIDOR\SU_EQUIPO.`

 **NOTA:** Si el nombre de archivo o la ruta incluye espacios, debe indicar el nombre de archivo o la ruta entre comillas. Por ejemplo, escriba: `C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS\LJP4015.RFU" \\SU_SERVIDOR\SU_EQUIPO.`

3. Pulse **Intro** en el teclado. El panel de control muestra un mensaje que indica el progreso de la actualización de firmware. Al final de la actualización, el panel de control muestra el mensaje **Preparado**. Aparece el mensaje **1 archivo copiado** en la pantalla del equipo.

## Actualice el firmware de HP Jetdirect

La interfaz de red HP Jetdirect del producto contiene un firmware que puede actualizarse independientemente del firmware del producto. Este procedimiento requiere que instale la versión 7.0 de HP Web Jetadmin o posterior en su equipo. Siga los siguientes pasos para actualizar el firmware de HP Jetdirect con HP Web Jetadmin.

1. Abra HP Web Jetadmin.
2. Abra la carpeta **Gestión de dispositivos** en la lista desplegable del panel **Navegación**. Vaya hasta la carpeta **Listas de dispositivos**.
3. Seleccione el producto que desea actualizar.
4. En la lista desplegable **Herramientas de dispositivo**, seleccione **Actualización de firmware de Jetdirect**.
5. En **Versión de firmware de Jetdirect** se enumera el número de modelo y la versión actual de HP Jetdirect. Tome nota de estos datos.
6. Vaya a [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).
7. Vaya a la lista de números de modelo de HP Jetdirect y busque el que ha anotado.
8. Observe la versión del firmware actual del modelo, y confirme si es posterior a la versión anotada. En caso afirmativo, haga clic con el botón derecho del ratón en el enlace del firmware, y siga las instrucciones de la página Web para descargar el nuevo archivo de firmware. El archivo debe guardarse en la carpeta <unidad>:\ARCHIVOS DE PROGRAMA\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT del equipo que ejecuta el software HP Web Jetadmin.
9. En HP Web Jetadmin, vuelva a la lista principal del producto y seleccione de nuevo el envío digital.



10. En la lista desplegable **Herramientas de dispositivo**, vuelva a seleccionar **Actualización de firmware de Jetdirect**.
11. En la página de firmware de HP Jetdirect, la versión del nuevo firmware se muestra en **Firmware de Jetdirect disponible en HP Web Jetadmin**. Haga clic en el botón **Actualizar firmware ahora** para actualizar el firmware de Jetdirect.



---

# 10 Solución de problemas

- [Solución de problemas generales](#)
- [Restablecer configuración de fábrica](#)
- [Interprete los mensajes del panel de control](#)
- [Atascos](#)
- [Resolver problemas de calidad de impresión](#)
- [Solución de problemas de rendimiento](#)
- [Resuelva los problemas de conectividad](#)
- [Resolver problemas comunes de Windows](#)
- [Resolver problemas comunes en Macintosh](#)
- [Resolver problemas de Linux](#)

## Solución de problemas generales

Si el producto no responde de manera correcta, lleve a cabo en orden los pasos de la lista de comprobación siguiente. Si el producto se detiene en un paso, siga las sugerencias de solución de problemas correspondientes. Si un determinado paso soluciona el problema, ignore el resto de los pasos de la lista de comprobación.

### Lista de comprobación para resolver problemas

1. Asegúrese de que la luz Preparado del producto esté encendida. Si no hay ninguna luz encendida, siga estos pasos:
  - a. Compruebe las conexiones del cable de alimentación eléctrica.
  - b. Compruebe que el interruptor de encendido esté activado.
  - c. Asegúrese que el voltaje de la línea sea el adecuado a la configuración eléctrica del producto. (Consulte la etiqueta en la parte posterior del producto para ver la necesidad voltaica.) Si utiliza una regleta de conexiones con un voltaje fuera de las especificaciones, conecte el producto directamente a la pared. Si ya está conectado a la pared, inténtelo con una toma de corriente distinta.
  - d. Si ninguna de estas medidas soluciona el problema, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP
2. Compruebe que el cable esté bien conectado.
  - a. Compruebe la conexión del cable entre el producto y el equipo o el puerto de red. Asegúrese de que está bien conectado.
  - b. Asegúrese de que el cable no esté defectuoso. Si es posible, pruebe con otro distinto.
  - c. Compruebe la conexión de red. Consulte la sección [Solucione los problemas de red en la página 193](#).
3. Compruebe si aparecen mensajes en la pantalla del panel de control. Si aparece un mensaje de error, consulte [Interprete los mensajes del panel de control en la página 147](#).
4. Asegúrese de que el papel de impresión utilizado cumple las especificaciones.
5. Imprima una página de configuración. Consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#). Si el producto está conectado a una red, también se imprimirá una página de HP Jetdirect.
  - a. Si no se imprimen las páginas, compruebe que hay papel en al menos una bandeja.
  - b. Si la página se atasca en el producto, consulte [Eliminar atascos en la página 168](#).
6. Si se imprime la página de configuración, compruebe los siguientes elementos.
  - a. Si la página no se imprime correctamente, el problema está relacionado con el hardware del producto. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP.
  - b. Si la página se imprime correctamente, el hardware del producto está funcionando bien. El problema está relacionado con el equipo, el controlador de impresora o el programa.
7. Opte por uno de los siguientes procedimientos:

**Windows:** Haga clic en **Inicio**, **Configuración** y después, haga clic en **Impresoras** o **Impresoras y faxes**. Haga un doble clic en el nombre del producto.

- o -

**Mac OS X:** abra el **Centro de impresión** o **Utilidad Configuración Impresoras** y haga doble clic en la línea del producto.


8. Verifique que ha instalado el controlador de impresora para este producto. Compruebe el programa para asegurar que está utilizando el controlador de impresora para este producto.
9. Imprima un documento corto desde otro programa que haya funcionado anteriormente. Si consigue imprimir, el problema está relacionado con el programa que está utilizando. Si no se soluciona el problema (el documento no se imprime), lleve a cabo los siguientes pasos:
  - a. Imprima el trabajo desde otro equipo que tenga el software del producto instalado.
  - b. Si ha conectado el producto a la red, conéctelo directamente a un equipo mediante un cable USB o paralelo. Vuelva a dirigir el producto al puerto correcto o reinstale el software; seleccione el nuevo tipo de conexión que vaya a utilizar.

## Factores que influyen en el rendimiento del producto

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Velocidad máxima del producto, medida en páginas por minuto (ppm)
- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- Conexión USB
- Configuración de E/S de la impresora
- La cantidad de memoria instalada en el producto
- Sistema operativo y configuración de la red (si corresponde)

---

 **NOTA:** Aunque memoria adicional pueda mejorar el tratamiento de gráficos complejos y los tiempos de descarga del producto, no aumentará la velocidad máxima del producto (ppm).

---

## Restablecer configuración de fábrica


Utilice el menú **RESTABLECER** para almacenar los valores de fábrica.

1. Pulse **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RESTABLECER** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RESTABL. VALORES DE FÁBRICA** y, a continuación, pulse **OK** para restablecer los valores de fábrica del producto.

# Interprete los mensajes del panel de control

## Tipos de mensajes del panel de control

Cuatro tipos de mensajes del panel de control pueden indicar el estado o problemas con el producto.

Tipo de mensaje	Descripción
Mensajes de estado	Los mensajes de estado reflejan el estado actual del producto. Le informan sobre el funcionamiento normal del producto y no precisan de interacción para eliminarlos. Cambian de modo que se modifica el estado del producto. Siempre que el producto está preparado, no está ocupado y sin mensajes de aviso pendientes, aparece el mensaje de estado <b>Preparado</b> si el producto está en línea.
Mensajes de advertencia	Los mensajes de advertencia le informan de errores de datos y de impresión. Estos mensajes se alternan normalmente con los mensajes <b>Preparado</b> o de estado y se mantienen hasta que pulse <b>OK</b> . Algunos mensajes de advertencia son suprimibles. Si se determinan <b>ADVERTENCIAS SUPRIMIBLES</b> en el menú <b>TRABAJO</b> del producto <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> , el próximo trabajo de impresión elimina estos mensajes.
Mensajes de error	Los mensajes de error comunican que se debe realizar alguna acción, como cargar papel o eliminar un atasco.  Algunos mensajes de error son de continuación automática. Si ajusta <b>CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA</b> en los menús, el producto continuará su funcionamiento normal después de que un mensaje de error de continuación automática aparezca durante 10 segundos.  <b>NOTA:</b> Pulsando cualquier botón durante el mensaje de 10 segundos elimina la característica de continuación automática y precede la función del botón. Por ejemplo, si pulsa el botón de parada  se detiene la impresión y se ofrece la opción de cancelar el trabajo de impresión.
Mensajes de error crítico	Los mensajes de error crítico informan sobre un error en el producto. Es posible eliminar algunos de estos mensajes apagando el producto y volviendo a encenderlo. A estos mensajes no les afecta el ajuste <b>CONTINUACIÓN AUTOMÁTICA</b> . Si persiste un error crítico, se deberá llamar al servicio técnico.

## Mensajes del panel de control

Tabla 10-1 Mensajes del panel de control

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>10.94.YY RETIRE LOS BLOQUEOS DE ENVÍO DEL CARTUCHO &lt;ÁREA&gt;</b>  Para obtener ayuda, pulse ?	Al menos se ha instalado un bloqueo de envío.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra la cubierta superior.</li><li>2. Tire de la cinta y, a continuación, retire el cartucho de impresión.</li><li>3. Retire la pestaña naranja del cartucho de impresión.</li><li>4. Retire el plástico y esponja del área del cartucho de impresión.</li><li>5. Vuelva a insertar el cartucho de impresión y cierre la cubierta superior.</li></ol>
<b>10.XX.YY ERROR DE MEMORIA CONSUMIBLE</b>  Para obtener ayuda, pulse ?	Se ha producido un error en uno o varios de los consumibles del producto. Los valores de XX e YY se enumeran a continuación:  XX00 = memoria defectuosa  XX01 = falta la memoria	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Desactive el producto y, a continuación, vuelva a activarlo para eliminar el mensaje.</li><li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li></ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	YY00 = cartucho	
<b>11.&lt;XX&gt; ERROR DEL RELOJ INTERNO</b>  Para continuar, pulse OK	El reloj de tiempo real experimentó un error.	Puede continuar la impresión pero aparecerá una indicación cada vez que encienda el producto. Para solucionar el tema, póngase en contacto con un servicio de asistencia autorizado de HP.
<b>13.JJ.NT ADVERTENCIA DE DISPOSITIVO</b>	El dispositivo externo envió una advertencia.	No se requiere ninguna acción.
<b>13.JJ.NT ATASCO DENTRO DEL &lt;ÁREA&gt;</b>	Se ha producido un atasco en la ubicación especificada.	Extraiga el papel atascado de la ubicación especificada.  Si el mensaje persiste tras haber eliminado todos los atascos, es posible que uno de los sensores esté atascado o roto. Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>13.JJ.NT ATASCO EN &lt;ÁREA&gt;</b>	Se ha producido un atasco en la ubicación especificada.	Extraiga el papel atascado de la ubicación especificada.  Si el mensaje persiste tras haber eliminado todos los atascos, es posible que uno de los sensores esté atascado o roto. Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>13.JJ.NT ATASCO PAPEL, ABRA B.JAS. ENTRADA</b>  se alterna con  <b>Abra todas las bandejas</b>	Se ha producido un atasco en una bandeja de entrada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la cubierta superior.</li> <li>2. Retire el cartucho de impresión y el papel.</li> <li>3. Vuelva a instalar los cartuchos de impresión y cierre la cubierta superior.</li> <li>4. Cierre todas las bandejas.</li> </ol>
<b>21 PÁGINA DEMASIADO COMPLEJA</b>  Para obtener ayuda, pulse ?  se alterna con  <b>21 PÁGINA DEMASIADO COMPLEJA</b>  Para continuar, pulse OK	Los datos (texto denso, filetes, gráficos de trama o vectoriales) enviados al producto eran demasiado complejos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>OK</b> para imprimir los datos transferidos (se puede perder algunos datos).</li> <li>2. Si este mensaje aparece a menudo, simplifique el trabajo de impresión o instale memoria adicional.</li> </ol>
<b>22 DESBORD. BÚFER E/S INCORPORADO</b>  Para continuar, pulse OK	Se enviaron demasiados datos al HP Jetdirect interno del producto.	Pulse <b>OK</b> para continuar imprimiendo. Puede que se pierdan algunos datos.
<b>22 DESBORD. BÚFER E/S USB</b>  Para continuar, pulse OK	Se han enviado demasiados datos al puerto USB.	Pulse <b>OK</b> para eliminar el mensaje de error. (El trabajo no se imprimirá.)
<b>40 EIO X TRANSMISIÓN ERRÓNEA</b>  Para continuar, pulse OK	Se ha interrumpido la conexión entre el producto y la tarjeta EIO en la ranura especificada [X].  Nota: EIO 0 se reserva para el servidor de impresión HP Jetdirect integrado.	Pulse <b>OK</b> para borrar el mensaje de error y seguir imprimiendo.



**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p><b>40 TRANSMISIÓN ERRÓNEA EN E/S INCORPORADO</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>Se ha roto la conexión entre el producto y el servidor de impresión HP Jetdirect.</p>	<p>Pulse <b>OK</b> para borrar el mensaje de error y seguir imprimiendo.</p>
<p><b>41.3 TAMAÑO INESPERADO EN BANDEJA</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>CARGUE BANDEJA XX [TIPO] [TAMAÑO]</b></p> <p>Para usar otra bandeja pulse OK</p>	<p>Esto se produce normalmente si dos o más hojas quedan pegadas en el producto, o si la bandeja no está ajustada correctamente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vuelva a cargar la bandeja con el tamaño correcto de papel.</li> <li>2. Asegúrese que el tamaño del papel especificado en el programa de software, el controlador de impresora y el panel de control coincide.</li> <li>3. Pulse <b>OK</b> para desplazarse hasta <b>TAMAÑO DE BANDEJA XX=</b>. Vuelva a configurar el tamaño de la bandeja para que el producto utilice una bandeja que contenga el tamaño requerido para el trabajo de impresión.</li> <li>4. Si el error no se elimina, apague y encienda el producto.</li> <li>5. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>41.X ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>41.X ERROR</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>Ocurrió un error de impresión temporal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>OK</b>. La página que contiene el error vuelve a imprimirse automáticamente si está activada la modalidad de recuperación de atascos.</li> <li>2. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>49.XXXX ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Se ha producido un error crítico de firmware.</p> <p>Este error puede producirse por varias causas externas que no están directamente relacionadas con el hardware o firmware:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● El sistema operativo del equipo</li> <li>● La conexión de red</li> <li>● El controlador de impresora</li> <li>● La aplicación de software</li> <li>● La vida del documento</li> </ul> <p>Para poder aislar la causa del problema, identifique las acciones que estaba realizando antes de que el error apareciese.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto, déjelo así 20 minutos y, a continuación, vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si puede aislar la causa del error por un factor externo, puede resolver el problema reparando el componente externo.</li> <li>3. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>50.X Error del fusor</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p>	<p>Se ha producido un error del fusor.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p><b>51.XY ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>51.XY ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Ocurrió un error de impresión temporal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>52.XY ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>52.XY ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Ocurrió un error de impresión temporal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>53.XY.ZZ COMPRUEBE RANURA DIMM RAM&lt;X&gt;</b></p>	<p>Se ha detectado un problema con la memoria del producto. El módulo DIMM que causó el error no se utilizará.</p> <p>Los valores de X e Y son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• X = tipo DIMM, 0 = ROM, 1 = RAM</li> <li>• Y = ubicación DIMM, 0 = memoria interna (ROM o RAM), 1 = ranura DIMM 1</li> </ul>	<p>Pulse <b>OK</b> para continuar si se le indica.</p> <p>Si el mensaje persiste, puede ser que tenga que reemplazar la DIMM especificada. Apague el producto y, a continuación, reemplace la DIMM que provocaba el error.</p>
<p><b>54.XX ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Este mensaje normalmente está relacionado con un problema de sensor.</p>	<p>Apague el producto y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</p>
<p><b>55.XX.YY ERROR DE CONTROLADOR DC</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>55.XX.YY ERROR DE CONTROLADOR DC</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Ocurrió un error de impresión temporal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>Se ha producido un error de impresión temporal como resultado de una solicitud de entrada o salida incorrecta.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>57.XX ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>57.XX ERROR</b></p>	<p>Se ha producido un error de impresión temporal en uno de los ventiladores del producto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Para continuar apague y encienda</b>		
<b>58&lt;XX&gt; ERROR</b> <b>Para obtener ayuda, pulse ?</b> se alterna con <b>58&lt;XX&gt; ERROR</b> <b>Para continuar apague y encienda</b>	Se ha producido un error en el producto en el lugar en el que se ha detectado un error de CPU de etiquetas de memoria o hay un problema con el sensor de aire o fuente de alimentación.	Para solucionar problemas con la fuente de alimentación: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte los consumibles UPS, consumibles de energía adicionales o regletas de conexiones del producto. Conecte el producto a un enchufe y vea si el problema se resuelve.</li> <li>2. Si el producto está ya conectado a un enchufe, inténtelo con otra fuente de energía del edificio independiente de la que utiliza actualmente.</li> </ol> <p>Se debe inspeccionar la fuente de tensión e intensidad de la línea de la zona donde está ubicado el producto para garantizar que cumple con las especificaciones eléctricas de la impresora.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</p>
<b>59.&lt;XY&gt; ERROR</b> <b>Para obtener ayuda, pulse ?</b> se alterna con <b>59.&lt;XY&gt; ERROR</b> <b>Para continuar apague y encienda</b>	Ocurrió un error de impresión temporal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<b>60.&lt;X&gt; ERROR</b>	A ocurrido un error mientras que el producto estaba intentando elevar la bandeja designada por X.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la bandeja y extraiga el papel</li> <li>2. Abra las guías busque trozos de papel roto u objetos extraños dentro de la bandeja.</li> <li>3. Reemplace el papel y cierre la bandeja.</li> <li>4. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>5. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<b>62 NO SISTEMA</b> <b>Para continuar apague y encienda</b>	Este mensaje indica que no se ha encontrado ningún sistema. El sistema del software del producto está dañado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p><b>65.XY.ZZ DISPOSITIVO DE SALIDA DESCONECTADO</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p>	<p>Se retiró un dispositivo de salida mientras se encendía el producto.</p>	<p>Para continuar la impresión, realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vuelva a conectar el dispositivo de salida.</li> <li>● Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> </ul> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</p>
<p><b>66.XY.ZZ ERROR DE SERVICIO</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>66.XY.ZZ ERROR DE SERVICIO</b></p> <p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>	<p>El controlador de manejo de papel externo ha detectado un problema.</p>	<p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>
<p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE ENTRADA</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE ENTRADA</b></p> <p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>	<p>El controlador de manejo de papel externo ha detectado un problema.</p>	<p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>
<p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE ENTRADA</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE ENTRADA</b></p> <p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>	<p>Se ha producido un error en uno de los accesorios externos para manejo del papel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el producto.</li> <li>2. Compruebe que el accesorio esté colocado y conectado correctamente al producto, sin huecos entre el producto y el accesorio. Si el accesorio utiliza cables, desconéctelos y vuelva a conectarlos.</li> <li>3. Encienda el producto.</li> <li>4. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE SALIDA</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE SALIDA</b></p> <p>Apáguelo, compruebe la conexión, enciéndalo</p>	<p>Se ha producido un error en uno de los accesorios externos para manejo del papel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el producto.</li> <li>2. Compruebe que el accesorio esté colocado y conectado correctamente al producto, sin huecos entre el producto y el accesorio. Si el accesorio utiliza cables, desconéctelos y vuelva a conectarlos.</li> <li>3. Encienda el producto.</li> <li>4. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE SALIDA</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>66.XY.ZZ ERROR EN DISP. DE SALIDA</b></p> <p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>	<p>El controlador de manejo de papel externo ha detectado un problema.</p>	<p>Compruebe los cables y apáguelo, después vuelva a encenderlo</p>
<p><b>68.X ALMACENAMIENTO PERMANENTE LLENO</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>68.X ALMACENAMIENTO PERMANENTE LLENO</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>El almacenamiento permanente del producto está lleno. Quizá algunos valores hayan vuelto a la configuración predeterminada de fábrica.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si el error no se elimina, apague y encienda el producto.</li> <li>2. Imprima una página de configuración del producto para determinar qué valores han cambiado.</li> <li>3. Apague el producto y, a continuación, mantenga pulsado <b>Menú</b>  mientras enciende el producto para limpiar el almacenamiento permanente.</li> <li>4. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>68.X ERROR AL ESCR. ALMAC. PERMANENTE</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>El dispositivo de almacenamiento no consigue escribir. La impresión puede continuar, pero puede que se produzcan reacciones inesperadas debido a un error producido en el almacenamiento permanente.</p>	<p>Pulse <b>OK</b> para continuar.</p> <p>Si el error no se elimina, apague y encienda el producto. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</p>
<p><b>68.X ERROR DE ALMACENAMIENTO CONFIGURACIÓN CAMBIÓ</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>68.X ERROR DE ALMACENAMIENTO CONFIGURACIÓN CAMBIÓ</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>Se ha producido un error en el almacenamiento permanente del producto; quizá se hayan restaurado uno o más valores a los ajustes predeterminados de fábrica.</p>	<p>Pulse <b>OK</b> para resumir la impresión.</p> <p>Imprima una página de configuración del producto para determinar qué valores han cambiado.</p> <p>Si el error no se elimina, apague y encienda el producto. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</p>
<p><b>69.X ERROR</b></p> <p>Para obtener ayuda, pulse ?</p> <p>se alterna con</p> <p><b>69.X ERROR</b></p> <p>Para continuar, pulse OK</p>	<p>Ocurrió un error de impresión.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<p><b>79.XXXX ERROR</b></p> <p>Para continuar apague y encienda</p>	<p>El producto ha detectado un error crítico de hardware.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón de parada  para eliminar el trabajo de impresión de la memoria del producto. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Intente imprimir el trabajo en otro programa. Si el trabajo se imprime, vuelva al primer programa e intente</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		<p>imprimir otro archivo. Si el mensaje sólo aparece con determinado programa o trabajo de impresión, solicite asistencia al proveedor del software.</p> <p>Si el mensaje continúa apareciendo con varios programas y trabajos de impresión diferentes, inténtelo realizando los siguientes pasos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el producto.</li> <li>2. Desconecte todos los cables que conectan el producto con la red o el equipo.</li> <li>3. Retire todos los módulos DIMM o módulos DIMM de terceros de memoria del producto. Vuelva a instalar la memoria DIMM.</li> <li>4. Retire el dispositivo EIO del producto.</li> <li>5. Encienda el producto.</li> </ol> <p>Si el error ya no aparece, realice los siguientes pasos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale todos los dispositivos EIO y módulos DIMM uno cada vez, asegurándose de apagar la alimentación del producto y de volverla a encender al instalar todos los dispositivos.</li> <li>2. Sustituya el dispositivo EIO o DIMM que provocan errores.</li> <li>3. Vuelva a conectar todos los cables que conectan el producto con la red o el equipo.</li> </ol>
<b>8X.YYYY ERROR DE JET DIRECT INCORPORADO</b>	Se ha encontrado un error crítico en el servidor de impresión HP Jetdirect integrado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<b>8X.YYYY ERROR EIO</b>	Se han encontrado errores críticos en la tarjeta del accesorio EIO de la ranura [X].	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>2. Apague el producto, vuelva a conectar el accesorio EIO en la ranura [X] y, a continuación, encienda el producto.</li> <li>3. Apague el producto, retire el accesorio EIO de la ranura [X], instálelo en una ranura EIO diferente y, a continuación, encienda el producto.</li> <li>4. Vuelva a colocar el accesorio EIO en la ranura [X].</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p><b>Acceso denegado</b></p> <p><b>MENÚS BLOQUEADOS</b></p>	<p>La función del panel de control del producto que está intentando utilizar ha sido bloqueada para impedir el acceso no autorizado.</p>	<p>Consulte al administrador de la red.</p>
<p><b>ACCIÓN ACTUALMENTE NO DISPONIBLE PARA LA BANDEJA X</b></p> <p><b>El tamaño de bandeja no puede ser CUALQUIER TAMAÑO/TAMAÑO PERSONALIZADO</b></p>	<p>El dúplex no está disponible cuando el tamaño de bandeja es <b>CUALQUIER TAMAÑO</b> o <b>TAMAÑO PERSONALIZADO</b>.</p>	<p>Cambie la configuración de bandeja.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>Menú</b> .</li> <li>2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar <b>MANEJO DEL PAPEL</b> y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</li> <li>3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar una bandeja específica y pulse <b>OK</b>.</li> <li>4. Cambie el tamaño de bandeja seleccionado y escriba la configuración.</li> </ol>
<p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMAÑO&gt;</b></p>	<p>El producto está esperando a que se cargue el papel en la Bandeja 1 para alimentación manual.</p>	<p>Si el papel está listo en la Bandeja 1, pulse el botón de ayuda ? y, a continuación, pulse <b>OK</b> para imprimir.</p> <p>Para utilizar otra bandeja, retire el papel de la Bandeja 1 y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</p>
<p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMAÑO&gt;</b></p> <p><b>Para continuar, pulse OK</b></p> <p>se alterna con</p> <p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMAÑO&gt;</b></p> <p><b>Para obtener ayuda pulse ?</b></p>	<p>El producto está esperando a que se cargue el papel en la Bandeja 1 para alimentación manual.</p>	<p>Cargue el papel solicitado en la Bandeja 1 y pulse <b>OK</b>.</p>
<p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMAÑO&gt;</b></p> <p><b>Para usar otra bandeja pulse OK</b></p> <p>se alterna con</p> <p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMAÑO&gt;</b></p> <p><b>Para obtener ayuda pulse ?</b></p>	<p>El producto está esperando a que se cargue el papel en la Bandeja 1 para alimentación manual.</p>	<p>Pulse <b>OK</b> para utilizar un tipo y tamaño disponible en otra bandeja.</p>
<p><b>ALIMENTACIÓN MANUAL DE PILA DE SALIDA</b></p> <p><b>Pulse OK para imprimir las segundas caras</b></p>	<p>Se ha impreso la primera cara de un trabajo manual de impresión dúplex y el producto está esperando a que inserte la pila impresa para completar la segunda cara.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cargue la pila impresa en la Bandeja 1, manteniendo la misma orientación con la cara impresa hacia abajo.</li> <li>2. Para continuar la impresión, pulse <b>OK</b></li> </ol>
<p><b>Alimentador de sobres [Tipo] [Tamaño]</b></p> <p><b>Para cambiar el tamaño o tipo pulse OK</b></p> <p>se alterna con</p> <p><b>BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b></p>	<p>Tamaño y tipo de bandeja actual.</p>	<p>Para aceptar el tamaño y tipo, pulse la flecha hacia atrás ←.</p> <p>Para cambiar configuración, pulse <b>OK</b>.</p>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Para obtener ayuda pulse ?</b>		
<b>ALIMENTADOR DE SOBRES VACÍO</b> se alterna con	El alimentador de sobres está vacío.	Cargar sobres en el alimentador de sobres.
<b>&lt;Mensaje de estado actual&gt;</b>		
<b>ALMACENAMIENTO USB ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA</b>  <b>Para eliminar pulse OK</b>	No se puede escribir el dispositivo.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Almacenando...</b>	Se está guardando la configuración específica.	No se requiere ninguna acción.
<b>Almacenar la configuración de fábrica</b>	Se está guardando la configuración de fábrica.	No se requiere ninguna acción.
<b>BAJE LA &lt;NOMBRE DE BANDEJA&gt;</b>  <b>Para obtener ayuda pulse ?</b>	La bandeja opcional se encuentra en la posición elevada.	Baje la bandeja.
<b>BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b>  <b>Para cambiar el tamaño o tipo pulse OK</b> se alterna con	Este mensaje indica la configuración de tamaño y de tipo actual de la bandeja de papel, y le permite cambiar la configuración.	Para cambiar el tamaño o tipo de papel pulse <b>OK</b> mientras esté presente el mensaje. Para eliminar el mensaje, pulse la flecha hacia atrás  mientras esté presente el mensaje.
<b>BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b>  <b>Para cambiar configuración, pulse .</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Establezca el tamaño y el tipo en <b>CUALQUIER</b> si la bandeja se utiliza con frecuencia para diferentes tamaños o tipos.</li> <li>Establezca el tamaño y el tipo en un ajuste específico si imprime únicamente con un tipo de papel.</li> </ul>
<b>BANDEJA &lt;XX&gt; ABIERTA</b>  <b>Para obtener ayuda, pulse ?</b> se alterna con	La bandeja no puede introducir papel en el producto porque la bandeja [X] está abierta y se debe cerrar para continuar con la impresión.	Compruebe las bandejas y cierre las que estén abiertas.
<b>&lt;Mensaje de estado actual&gt;</b>		
<b>bandeja de salida LLENA</b>  <b>Retire el papel de la bandeja</b>	La bandeja de salida está llena y la impresión no puede continuar.	Vacíe la bandeja para que pueda finalizarse el trabajo de impresión actual.
<b>bandeja de salida LLENA</b>  <b>Retire el papel de la bandeja</b> se alterna con	La bandeja de salida se encuentra llena, pero no es necesaria para el trabajo de impresión actual.	Vacíe la bandeja antes de enviar un trabajo a esa bandeja.
<b>&lt;Mensaje de estado actual&gt;</b>		
<b>CALENTAMIENTO</b> se alterna con	El producto está saliendo del modo reposo. La impresión continuará tan pronto como termine.	No se requiere ninguna acción.
<b>&lt;Mensaje de estado actual&gt;</b>		
<b>Cancelando...</b>	El producto está cancelando un trabajo. El mensaje continúa mientras el trabajo se detiene, se despeja la ruta del papel, y se	No se requiere ninguna acción.



**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	reciben y descartan el resto de datos entrantes del canal de datos activo.	
<b>CARGAR ALIMENTADOR DE SOBRES [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	El alimentador de sobres está vacío.	Cargue el alimentador de sobres.  Si el papel está listo en el alimentador de sobres, pulse <b>OK</b> para imprimir.  Para utilizar otra bandeja, retire el papel del alimentador de sobres y, a continuación, pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>CARGAR ALIMENTADOR DE SOBRES [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para usar otra bandeja pulse OK  se alterna con <b>CARGAR ALIMENTADOR DE SOBRES [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	El alimentador de sobres está vacío.	Cargue el alimentador de sobres.  Si el papel está listo en el alimentador de sobres, pulse <b>OK</b> para imprimir.  Para utilizar otra bandeja, retire el papel del alimentador de sobres y, a continuación, pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>CARGUE BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	La bandeja indicada se ha configurado para un determinado tipo y tamaño de papel necesarios para un trabajo de impresión, pero la bandeja está vacía. Las demás bandejas también están vacías.	Cargue el papel solicitado en la bandeja indicada.
<b>CARGUE BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para usar otra bandeja pulse OK  se alterna con <b>CARGUE BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	Se envía un trabajo que requiere un determinado tipo y tamaño que no está disponible en la bandeja indicada.	Pulse <b>OK</b> para utilizar un tipo y tamaño disponible en otra bandeja.
<b>CARGUE BANDEJA 1 [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para continuar, pulse OK  se alterna con <b>CARGUE BANDEJA 1 [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	La bandeja 1 está vacía.	Cargue la Bandeja 1 con el papel solicitado.  Si el papel está listo en la Bandeja 1, pulse el botón de ayuda ? y, a continuación, pulse <b>OK</b> para imprimir.  Para utilizar otra bandeja, retire el papel de la Bandeja 1 y, a continuación, pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>CARGUE BANDEJA 1 [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para usar otra bandeja pulse OK  se alterna con <b>CARGUE BANDEJA 1 [TIPO] [TAMAÑO]</b>  Para obtener ayuda pulse ?	La bandeja 1 está vacía y las otras bandejas están disponibles.	Pulse <b>OK</b> para utilizar otra bandeja.  Para usar la Bandeja 1, cárguela con el papel solicitado.  Si el papel está listo en la Bandeja 1, pulse el botón de ayuda ? y, a continuación, pulse <b>OK</b> para imprimir.  Para utilizar otra bandeja, retire el papel de la Bandeja 1 y, a continuación, pulse <b>OK</b> para usar otra bandeja.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Comprobación de la impresora</b>	El producto está comprobando que no haya atascos de papel o que éste no se haya eliminado del producto.	No se requiere ninguna acción.
<b>Comprobación de la ruta del papel</b>	El producto está comprobando que no haya atascos de papel o que éste no se haya eliminado del producto.	No se requiere ninguna acción.
<b>CONEXIÓN ERRÓNEA CON DUPLEXER</b> <b>Para obtener ayuda pulse ?</b>	El accesorio de impresión dúplex no está conectado correctamente al producto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que está utilizando el cable de alimentación de ángulo recto que se suministra con el producto.</li> <li>2. Pruebe a quitar y a volver a instalar el accesorio de impresión dúplex. Apague y encienda el producto.</li> </ol>
<b>CONSUMIBLE NO HP INSTALADO</b> <b>Economode desactivado</b>	El producto ha detectado que el cartucho de impresión no es un consumible original de HP.	<p>Si usted cree haber comprado un producto HP original, llame línea especializada en fraudes de HP</p> <p>Cualquier reparación del producto debida a la utilización de consumibles de impresión que no sean de HP o de consumibles no autorizados, no está cubierta por la garantía de la impresora.</p> <p>Para continuar la impresión, pulse <b>OK</b></p>
<b>CONSUMIBLE NO HP INSTALADO</b> se alterna con <b>Para obtener ayuda pulse ?</b>	El producto ha detectado que el cartucho de impresión no es un consumible original de HP.	<p>Si usted cree haber comprado un producto HP original, llame línea especializada en fraudes de HP.</p> <p>Cualquier reparación del producto debida a la utilización de consumibles de impresión que no sean de HP o de consumibles no autorizados, no está cubierta por la garantía de la impresora.</p> <p>Para continuar la impresión, pulse <b>OK</b></p>
<b>DATOS RECIBIDOS</b> <b>Para imprimir la última página pulse OK</b> se alterna con <b>&lt;mensaje de estado actual&gt;</b>	El producto espera el comando para imprimir (como cuando espera que se inserte una hoja, o cuando el trabajo de impresión se ha detenido).	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>DEMASIADAS BANDEJAS INSTALADAS</b>	<p>Ha instalado más bandejas opcionales de las que son compatibles con el producto.</p> <p>El producto acepta hasta cuatro bandejas de 500 páginas opcionales o puede aceptar una bandeja de 1.500 páginas opcional y hasta tres bandejas de 500 páginas bandejas opcionales, hasta un total de cuatro bandejas opcionales.</p>	Retire una de las bandejas opcionales.
<b>DEMASIADAS PÁG. en TRAB. PARA GRAP.</b> <b>Para obtener ayuda, pulse ?</b>	El número máximo de hojas que puede grapar la grapadora es 15. El trabajo de impresión se termina de imprimir, pero no se grapa.	En el caso de los trabajos de impresión que cuenten con más de 15 páginas, grápelas manualmente.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>DEMASIADAS PÁG. EN TRAB. PARA IMPRIMIR.</b> Para obtener ayuda, pulse ?	El dispositivo de acabado está recibiendo demasiadas páginas para realizar el acabado. Expulsará páginas sin acabar.	Reduzca el número de páginas.
<b>DEMASIADAS PÁGINAS PARA ENCUADERNAR</b> Para obtener ayuda, pulse ?	Se enviaron demasiadas páginas con el trabajo. No se puede concluir la encuadernación.	Reduzca el número de páginas.
<b>DESBORDAMIENTO BÚFER [X] EIO 22</b> Para continuar, pulse OK	Se ha enviado demasiados datos a la tarjeta EIO en la ranura especificada [X]. Quizá se esté utilizando un protocolo de comunicaciones incorrecto.  Nota: EIO 0 se reserva para el servidor de impresión HP Jetdirect integrado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <b>OK</b> para eliminar el mensaje. (El trabajo no se imprimirá.)</li> <li>2. Compruebe la configuración del host. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.</li> </ol>
<b>DESINFECCIÓN DE DISCO &lt;X&gt; % COMPLETA</b>  No apague el equipo  se alterna con  <b>LIMPIEZA DE DISCO &lt;X&gt; % COMPLETA</b>  Para obtener ayuda pulse ?	Se está desinfectando un disco duro.	No se requiere ninguna acción.
<b>DISCO EIO &lt;X&gt; GIRANDO</b>  se alterna con  <Mensaje de estado actual>	El accesorio de disco en la ranura EIO [X] se está inicializando.	No se requiere ninguna acción.
<b>DISCO INTERNO GIRANDO</b>  se alterna con  <Mensaje de estado actual>	El disco interno está girando su placa. Los trabajos que requieren acceso a disco deben esperar.	No se requiere ninguna acción.
<b>DISCO RAM ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA</b>  Para eliminar pulse OK	No se puede escribir el dispositivo.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>DISCO ROM ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA</b>  Para eliminar pulse OK	No se puede escribir el dispositivo.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>DISPOSITIVO HOST USB COMPATIBLE DETECTADO PERO INACCESIBLE</b> Para obtener ayuda, pulse ?	Se ha detectado un dispositivo USB. El producto no es compatible con la conexión y funcionamiento.	Desactive el producto y, a continuación, vuelva a activarlo sin desconectar el dispositivo USB.
<b>DÚPLEX NO ESTÁ JUNTO A LA PUERTA TRASERA</b>  Para obtener ayuda pulse ?	La puerta trasera debe estar junto al dúplex.	Cierre la puerta posterior.
<b>EFFECTUAR MANTENIM. IMPRESORA</b> Para obtener ayuda pulse ?  se alterna con	Se debe realizar el mantenimiento regular del producto.	Póngase en contacto con su representante de servicio habitual para organizar el mantenimiento. Continúe con la impresión hasta que se realice el mantenimiento.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>&lt;Mensaje de estado actual&gt;</b>		
<b>EIO ESTÁ PROTEGIDO CONTRA ESCRITURA</b>  Para eliminar pulse OK	No se puede escribir en el sistema de archivo.	Pulse OK para continuar.
<b>EL DISCO EIO &lt;X&gt; NO FUNCIONA</b>  Para obtener ayuda pulse ?	El disco EIO en la ranura X no funciona correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el producto.</li> <li>2. Asegúrese de que el disco EIO está insertado y colocado correctamente.</li> <li>3. Si el mensaje del panel de control sigue apareciendo, deberá cambiar la unidad de disco duro opcional.</li> </ol>
<b>EL DISCO INTERNO NO FUNCIONA</b>	El disco interno no funciona correctamente.	Comuníquese con un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>Eliminación de atascos en la ruta del papel</b>	El producto se atascó o se activó y se detectó papel en la ubicación errónea. El producto intenta automáticamente expulsar las páginas.	Espera a que el producto termine de expulsar las páginas. Si no es posible, aparecerá un mensaje de atasco en el visor del panel de control.
<b>Eliminar...</b>	El producto está eliminando un trabajo almacenado.	No se requiere ninguna acción.
<b>Elimine el registro de evento</b>	El producto está eliminando el registro de eventos	No se requiere ninguna acción.
<b>EL LENGUAJE ELEGIDO NO ESTÁ DISPONIBLE</b>  Para continuar, pulse OK	El producto recibe una petición de un lenguaje (del producto) que no existe. El trabajo de impresión se cancelará.	<p>Imprima el trabajo con un controlador de impresora para otro lenguaje de producto o añada el lenguaje solicitado al producto (si lo hay).</p> <p>Para ver una lista con los lenguajes disponibles, imprima una página de configuración.</p>
<b>ERROR CARGA RFU ENVIÓ RFU LLENO A PUERTO &lt;X&gt;</b>	Ocurrió un error durante la actualización de firmware.	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>ERROR CÓDIGO CRC ENVIÓ RFU LLENO A PUERTO &lt;X&gt;</b>	Ocurrió un error durante la actualización de firmware.	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>ERROR DE LA PÁGINA DE LIMPIEZA</b>  Abra la bandeja trasera	Ha intentado crear o procesar una página de limpieza cuando existe un accesorio de impresión a doble cara y la puerta posterior está cerrada.	Abra la bandeja de salida posterior para comenzar a crear o procesar la página de limpieza.
<b>ERROR DEL DISPOSITIVO DE DISCO INTERNO</b>  Para eliminar pulse OK	Ha fallado el dispositivo especificado.	Pulse OK para continuar.
<b>ERROR DEL DISPOSITIVO DE DISCO RAM</b>  Para eliminar pulse OK	Ha fallado el dispositivo especificado.	Pulse OK para continuar.
<b>ERROR DEL DISPOSITIVO DE DISCO ROM</b>	Ha fallado el dispositivo especificado.	Pulse OK para continuar.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR DEL DISPOSITIVO EIO</b>	Ha fallado el dispositivo especificado.	Pulse OK para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR DÚPLEX RETIRE DÚPLEX</b> Instalar duplexer con alim. apagada.	El accesorio de impresión a doble cara ha detectado un error.	Apague el producto y vuelva a colocar el accesorio de impresión dúplex opcional. (Se pueden perder los trabajos de impresión del producto.)
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN EL DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB</b>	Ha fallado el dispositivo especificado.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN EL FUNCIONAMIENTO DEL DISCO RAM</b>	Un comando intentó una operación ilógica.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO DE ALMACENAMIENTO USB</b>	Un comando intentó una operación ilógica.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO DE DISCO INTERNO</b>	Un comando intentó una operación ilógica.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO DE DISCO ROM</b>	Un comando intentó una operación ilógica.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR EN OPERACIÓN DE ARCHIVO EIO</b>	Un comando intentó una operación ilógica.	Pulse OK para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>ERROR INFLADO ENVIÓ RFU LLENO A PUERTO &lt;X&gt;</b>	Ocurrió un error durante la actualización de firmware.	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
<b>ESPERANDO A QUE SUBA LA BANDEJA &lt;XX&gt;</b> se alterna con <Mensaje de estado actual>		
<b>Espera a que se reinicie la impresora</b>	Este mensaje puede aparecer por una multitud de razones: <ul style="list-style-type: none"> <li>La configuración del DISCO RAM cambió antes de que se volviera a iniciar el producto.</li> <li>El producto se está reiniciando después de cambiar un modo de dispositivo externo.</li> </ul>	No se requiere ninguna acción.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha salido del menú <b>DIAGNÓSTICO</b>.</li> <li>• Se ha instalada un formateador nuevo con un producto antiguo o se ha instalado un nuevo producto con un formateador antiguo.</li> </ul>	
<b>FECHA/HORA=AAAA/MMMM/DD HH:MM</b> Pulse OK para continuar Para saltar pulse ⊗.	Fecha y hora actual	Determine la fecha y hora o pulse el botón de parada ⊗ para saltar.
<b>FIRMWARE DAÑADO EN ACCESORIO EXTERNO</b> Para obtener ayuda pulse ?	El producto ha detectado firmware dañado en un accesorio de entrada o de salida.	La impresión puede continuar, pero puede que se produzcan atascos. Para consultar instrucciones sobre cómo actualizar el firmware y para descargar actualizaciones, visite <a href="#">Actualización del firmware en la página 137</a> .
<b>GRAPADORA BAJA EN GRAPAS</b> Para obtener ayuda, pulse ? se alterna con <b>PREPARADO</b> Para entrar en menús, pulseOK	Quedan menos de 70 grapas en el cartucho del apilador/grapadora opcional. La impresión continúa hasta que el cartucho se quede sin grapas.	Sustitúyala. Para obtener información sobre cómo cambiar el cartucho de grapas, consulte <a href="#">Carga de grapas en la página 122</a> .
<b>Imposible almacenar el trabajo</b> se alterna con <Mensaje de estado actual>	No se puede almacenar el trabajo de impresión especificado debido a un problema de memoria, de disco o de configuración.	Corrija el error y vuelva a intentar almacenar el trabajo.
<b>Imprimiendo...PRUEBA DE MOTOR</b>	El producto está imprimiendo una página de prueba del motor.	No se requiere ninguna acción.
<b>Incorrecto</b>	Se ha introducido un PIN erróneo.	Vuelva a introducir el número PIN.
<b>inicializar</b>	Se están iniciando tareas individuales.	No se requiere ninguna acción.
<b>INSERTE O CIERRE BANDEJA &lt;XX&gt;</b> Para obtener ayuda pulse ?	Falta la bandeja especificada o está abierta.	Inserte o cierre la bandeja para que pueda continuar la impresión.
<b>INSTALE EL CARTUCHO NEGRO</b> Para obtener ayuda pulse ?	Falta el cartucho de impresión y se debe volver a instalar para que continúe la impresión.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la cubierta superior.</li> <li>2. Instale el cartucho.</li> <li>3. Cierre la cubierta superior.</li> </ol>
<b>Limpieza...</b>	El producto está realizando una limpieza automática.	No se precisa ninguna acción.
<b>LIMPIEZA DE DISCO &lt;X&gt; % COMPLETA</b> No apague el equipo se alterna con <b>LIMPIEZA DE DISCO &lt;X&gt; % COMPLETA</b> Para obtener ayuda pulse ?	Se está saneando o limpiando el dispositivo de almacenamiento. No apague el equipo. Las funciones del producto no están disponibles. Se apaga el producto automáticamente y se enciende cuando acaba.	No se requiere ninguna acción.

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>MALA CONEXIÓN DE LA BANDEJA OPCIONAL</b>	No está conectada correctamente una bandeja opcional.	Retire el producto de la bandeja y vuelva a instalarlo. Apague y encienda el producto.
<b>MALA CONEXIÓN DEL ALIMENTADOR DE SOBRES</b>	El alimentador de sobres opcional no está conectado correctamente al producto.	Pruebe a quitar y a volver a instalar el alimentador de sobres opcional. Apague y encienda el producto.
<b>MEMORIA INSUFICIENTE PARA CARGAR FUENTES/DATOS</b>  Para obtener ayuda pulse ?  se alterna con  <DISPOSITIVO>  Para continuar, pulse OK	El producto ha recibido más datos de los que podía almacenar en la memoria disponible. Puede que intentara transferir demasiadas macros, fuentes en disco o gráficos complejos.	Pulse <b>OK</b> para imprimir los datos transferidos (se puede perder algunos datos).  Para resolver este problema, simplifique el trabajo de impresión o instale memoria adicional.
<b>Modo reposo activo</b>	El producto se encuentra en modo Reposo.	No se requiere ninguna acción.
<b>No hay ningún trabajo que cancelar</b>	Se pulsó el botón  pero no había ningún botón activo ni datos almacenados en el búfer que cancelar.  El mensaje se muestra durante aproximadamente 2 segundos antes de que el producto vuelva al estado Preparado.	No se requiere ninguna acción.
<b>NO SE PUEDE ESCRIBIR EL DISCO INTERNO</b>  Para eliminar pulse OK	No se puede escribir el dispositivo.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>No se pueden imprim. múltiples originales</b>  se alterna con  Mensaje de estado actual	Los fallos en la memoria o en el sistema de archivos no permitirán la ejecución de un trabajo de múltiples originales. Sólo se generará una copia.	Corrija el error y vuelva a intentar almacenar el trabajo.
<b>NO SON TOTALMENTE COMPATIBLES LOS CONCENTRADORES USB</b>  Para obtener ayuda, pulse ?	El producto no cumple con los requisitos de alimentación del concentrador USB.	Puede que no funcionen bien algunas funciones.
<b>PAPEL ATASCADO ALREDEDOR FUSOR</b>  Para obtener ayuda pulse ?	Se ha producido un atasco porque el papel se atascó alrededor del fusor.	<b>PRECAUCIÓN:</b> El fusor puede estar caliente mientras que el producto está en uso. Espere a que el fusor se enfríe antes de tocarlo.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el producto.</li> <li>2. Abra la bandeja de salida posterior.</li> <li>3. Pulse las pestañas azules para retirar el fusor.</li> <li>4. Retire el papel atascado.</li> <li>5. Vuelva a instalar el fusor y la bandeja de salida posterior.</li> <li>6. Encienda el producto.</li> </ol>

**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Petición aceptada, espere</b>	La petición para imprimir una página interna está en espera para imprimir.	Espere a que el trabajo actual acabe la impresión.
<b>Por favor, espere</b>	el producto va a estar fuera de línea.	No se requiere ninguna acción.
<b>REALIZANDO ACTUALIZACIÓN</b>	Se está actualizando el firmware.	No se requiere ninguna acción.
<b>REEMPLACE LAS GRAPAS</b>	A la grapadora no le quedan grapas.	Pulse <b>OK</b> para continuar sin grapado.
<b>Para continuar, pulse OK</b>		
<b>Registro de eventos vacío</b>	Intenta ver un registro de eventos vacío seleccionando <b>MOSTRAR REGISTRO DE EVENTOS</b> del panel de control.	No se requiere ninguna acción.
<b>SISTEMA DE ARCHIVO DE ALMACENAMIENTO USB LLENO</b>	El sistema de archivo especificado está lleno y no se puede escribir en él.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>SISTEMA DE ARCHIVO DE DISCO INTERNO LLENO</b>	El sistema de archivo especificado está lleno y no se puede escribir en él.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>SISTEMA DE ARCHIVO DE DISCO RAM LLENO</b>	El sistema de archivo especificado está lleno y no se puede escribir en él.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>SISTEMA DE ARCHIVO DE DISCO ROM LLENO</b>	El sistema de archivo especificado está lleno y no se puede escribir en él.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>SISTEMA DE ARCHIVO EIO LLENO</b>	El sistema de archivo especificado está lleno y no se puede escribir en él.	Pulse <b>OK</b> para continuar.
<b>Para eliminar pulse OK</b>		
<b>SUSTITUIR EL CARTUCHO NEGRO</b>	El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya el cartucho.
<b>Para obtener ayuda pulse ?</b>		
<b>SUSTITUIR EL CARTUCHO NEGRO</b>	El cartucho ha alcanzado el umbral bajo.	Pida un cartucho nuevo. Para continuar la impresión, pulse <b>OK</b>
<b>Para obtener ayuda pulse ?</b>		
se alterna con		
<b>SUSTITUIR EL CARTUCHO NEGRO</b>		
<b>Para continuar, pulse OK</b>		
<b>SUSTITUYA EL CARTUCHO DE GRAPAS</b>	A la grapadora no le quedan grapas.	Pulse <b>OK</b> para continuar sin grapado.
<b>Para continuar, pulse OK</b>		
<b>TAMAÑO DISTINTO EN BANDEJA XX</b>	La bandeja indicada está cargada con un tamaño de papel diferente al tamaño configurado para la bandeja.	Cargue la bandeja con el tamaño configurado para ella.
<b>Para obtener ayuda, pulse ?</b>		
se alterna con		
<b>Mensaje de estado actual</b>		Asegúrese que las guías están correctamente posicionadas en la bandeja especificada. La impresión puede continuar en otras bandejas.



**Tabla 10-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>USE BANDEJA &lt;XX&gt; [TIPO] [TAMAÑO]</b> Para cambiar, pulse ▲/▼. Para su uso pulse OK	El producto no ha detectado el tipo y tamaño de papel solicitado. El mensaje muestra el tipo y tamaño más parecido disponible y la bandeja en la que están disponibles.	Pulse <b>OK</b> para aceptar los valores en el mensaje o pulse la flecha hacia abajo o hacia arriba ▲/▼ para desplazarse por las opciones disponibles.
<b>USE DETECTÓ UN DISPOSITIVO USB HOST INCOMPATIBLE</b>	Un dispositivo USB incompatible se ha insertado en un puerto USB.	El producto no puede usar el dispositivo USB. Retire el dispositivo.
<b>VUELVA A INSERTAR LA UNIDAD DÚPLEX</b>	Se ha retirado el accesorio de impresión a doble cara.	Vuelva a insertar el accesorio de impresión a doble cara.

# Atascos

## Causas comunes de los atascos

Muchos atascos se producen por utilizar papel que no cumple con las especificaciones HP. Para obtener las especificaciones completas de papel de todos los productos HP LaserJet, consulte la *Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet*. Disponible en [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Se ha atascado el producto.<sup>1</sup>

Causa	Solución
El papel no cumple con las especificaciones.	Utilice únicamente el papel que cumpla con las recomendaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71</a> .
Un componente no está instalado correctamente.	Asegúrese de que todos los cartuchos de impresión, la unidad de transferencia y el fusor están correctamente instalados.
Está utilizando un papel que ya ha pasado por un producto o copiadora.	No utilice papel que previamente haya sido impreso o copiado.
Una bandeja está cargada incorrectamente.	Retire cualquier exceso de papel de la bandeja. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica el alto máximo en la bandeja. Consulte la sección <a href="#">Cargar Bandejas en la página 80</a> .
El papel está inclinado.	Las guías de bandeja no están ajustadas correctamente. Ajustelas de modo que se apoyen firmemente en su sitio sin doblarse.
El papel está doblado o pegado con otro.	Retire el papel, dóblelo, gírelo 180° o pliéguelo. Vuelva a cargar el papel en la bandeja.  <b>NOTA:</b> No abanique el papel. Esta acción puede causar electricidad estática, lo que puede provocar que las hojas de papel se peguen entre sí.
Se retira el papel antes de que alcance la bandeja de salida.	Vuelva a iniciar el producto. Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
Durante la impresión a doble cara, retiró el papel antes de que se imprimiera la segunda cara del documento.	Restablezca el producto e imprima otra vez el documento. Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
El papel se encuentra en malas condiciones.	Reemplace el papel.
Los rodillos internos de la bandeja no cargan el papel.	Retire la hoja superior del papel. Si el papel es demasiado pesado, puede que no sea recogido de la bandeja.
El papel tiene fillos rugosos o irregulares.	Reemplace el papel.
El papel está perforado o tiene relieves.	El papel perforado o con relieve no se separa fácilmente. Alimente hojas por separado desde la Bandeja 1.
Los consumibles del producto han llegado al final de su vida útil.	Compruebe si hay mensajes en el panel de control del producto que indiquen que se debe sustituir algún consumible o imprima una página de estado de consumibles para comprobar la vida útil restante. Consulte la sección <a href="#">Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108</a> .

### Se ha atascado el producto.<sup>1</sup>

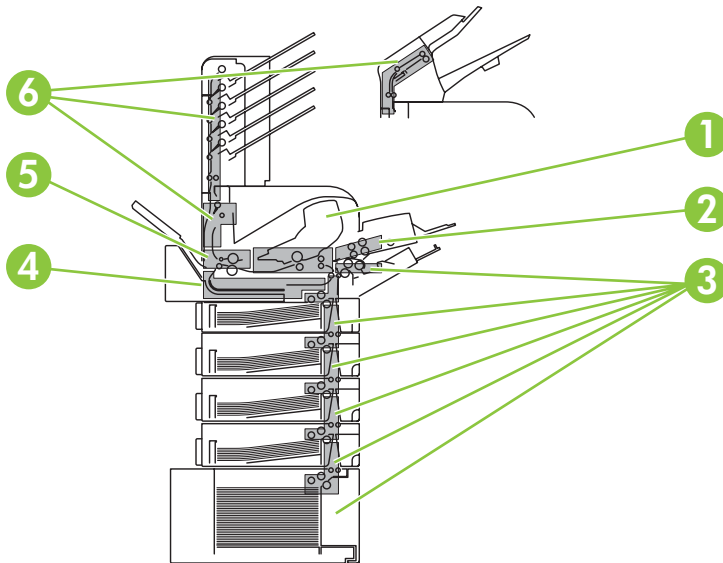
Causa	Solución
El papel no se almacenó correctamente.	Sustituya el papel de las bandejas. El papel debe almacenarse en su envase original, en un entorno controlado.

<sup>1</sup> Si el producto continúa atascándose, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio autorizado de HP.


## Localización de atascos

Si aparece en el visor del panel de control un mensaje que indica que hay papel atascado, busque el papel atascado u otros soportes de impresión en las localizaciones indicadas en la siguiente ilustración. Luego consulte el procedimiento para eliminar el atasco. Es posible que tenga que buscar el papel en otras ubicaciones además de las indicadas en el mensaje de atasco. Si no resulta evidente la localización del atasco, busque primero en el área de la cubierta superior bajo el cartucho de impresión.

Procure no rasgar el papel atascado al eliminar el atasco de la impresora. Si se queda un trozo pequeño de papel en el producto, podría provocar más atascos.



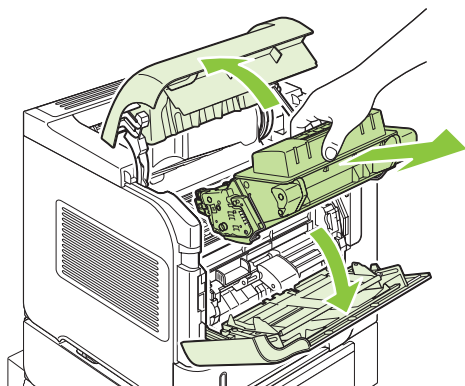
1	Cubierta superior y áreas del cartucho de impresión
2	Alimentador de sobres opcional
3	Áreas de las bandejas (bandeja 1, bandeja 2 y bandejas opcionales)
4	Accesorio de impresión a doble cara opcional
5	Área del fusor
6	Áreas de salida (bandeja superior; bandeja posterior; y apilador, apilador/grapadora o el buzón de 5 bandejas)

 **NOTA:** Después de producirse un atasco, es posible que quede algo de tóner suelto en el producto y surjan problemas con la calidad de impresión temporales. Estos problemas desaparecerán en pocas páginas.

## Eliminar atascos

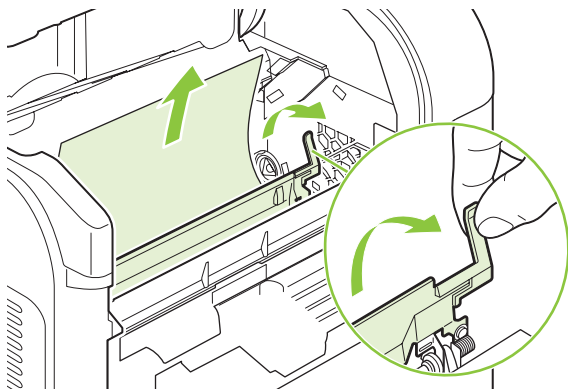
### Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión

1. Abra la cubierta superior y retire el cartucho de impresión.

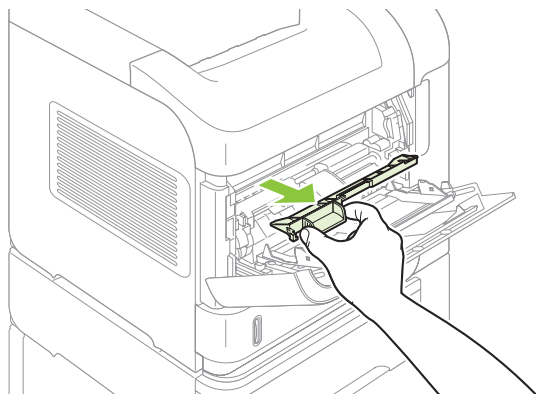


△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos. Cubra el cartucho de impresión con una hoja de papel mientras se encuentre fuera del producto.

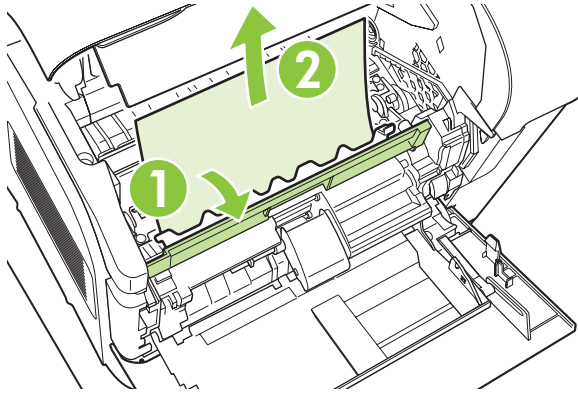
2. Utilice el asa verde para levantar la plancha de acceso al papel. Extraiga lentamente el papel atascado del producto. No rasgue el papel. Si le resulta difícil quitar el papel, intente eliminarlo del área de la bandeja. Consulte la sección [Elimine los atascos de las bandejas en la página 171](#).



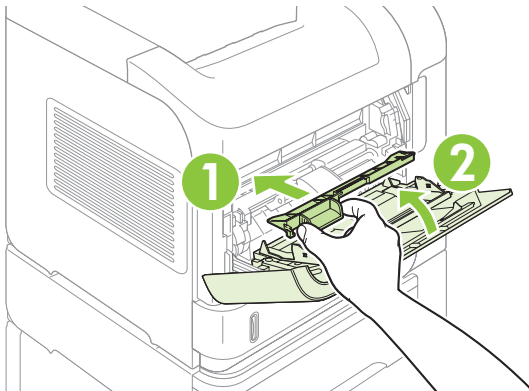
3. Abra la Bandeja 1 y retire la cubierta del accesorio de sobres. Si encuentra papel, retírelo.



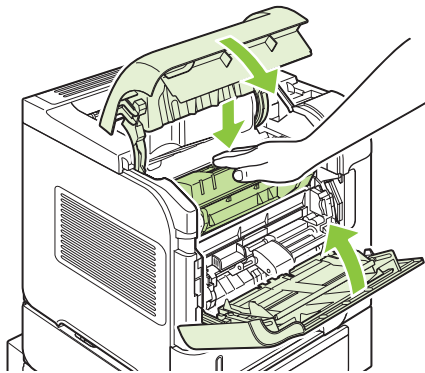
4. Gire la guía del papel para comprobar si hay hojas adicionales atascadas debajo. Si encuentra papel, retírelo.



5. Vuelva a colocar la cubierta de accesorio de sobres y cierre la bandeja 1.



6. Vuelva a instalar los cartuchos de impresión y cierre la cubierta superior.

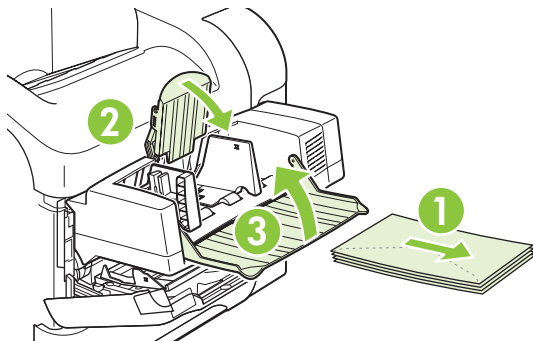


7. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado el papel atascado del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

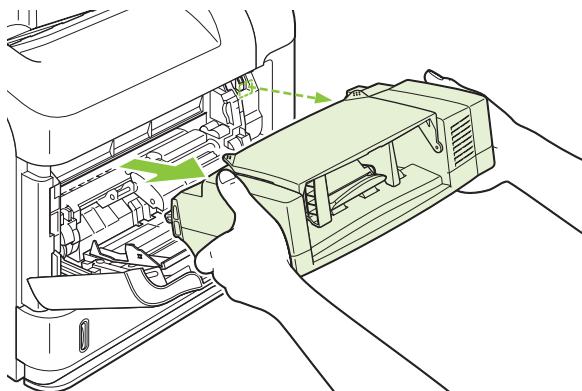
## Elimine atascos del alimentador de sobres opcional

Este procedimiento sólo se aplica a los atascos que se producen al utilizar el alimentador de sobres opcional.

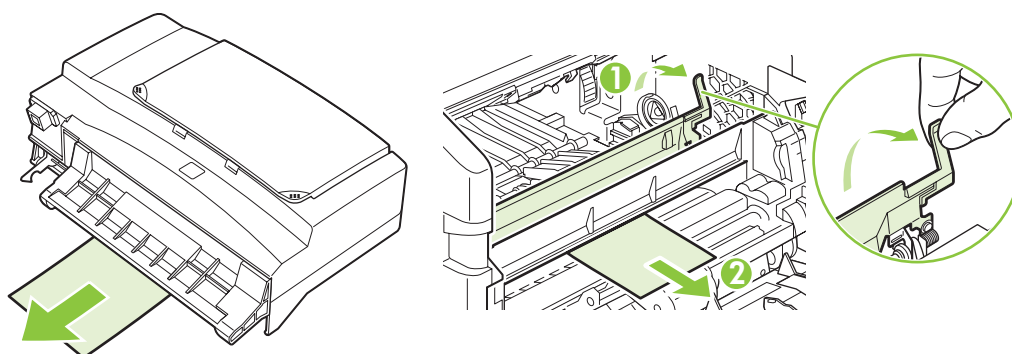
1. Quite todos los sobres cargados en el alimentador de sobres opcional. Baje el pisasobres y levante la extensión de la bandeja para cerrarla.



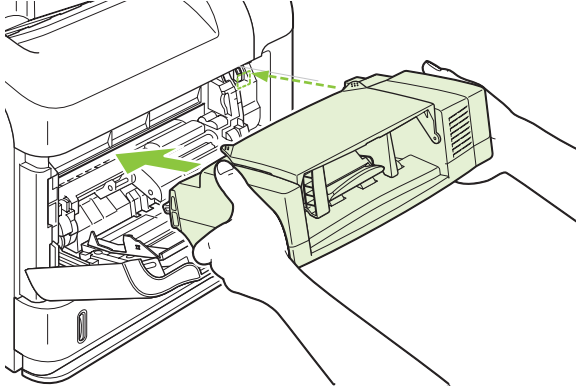
2. Sujete ambos lados del alimentador de sobres opcional y extráigalo lentamente del producto.



3. Extraiga lentamente los sobres atascados del alimentador de sobres opcional y del producto.



4. Vuelva a instalar el alimentador de sobres.



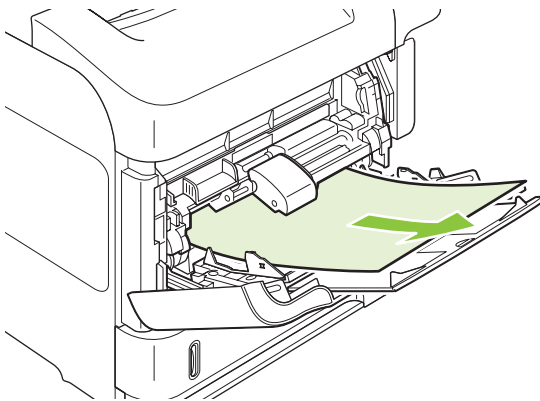
5. Pulse **OK** para eliminar el mensaje de atasco.
6. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado el sobre atascado del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).
7. Reemplace los sobres, asegurándose de insertar los sobres inferiores un poco más que el resto.

## Elimine los atascos de las bandejas

Siga este procedimiento para eliminar atascos de las bandejas. Consulte también [Elimine atascos del alimentador de sobres opcional en la página 170](#).

### Elimine atascos de la bandeja 1

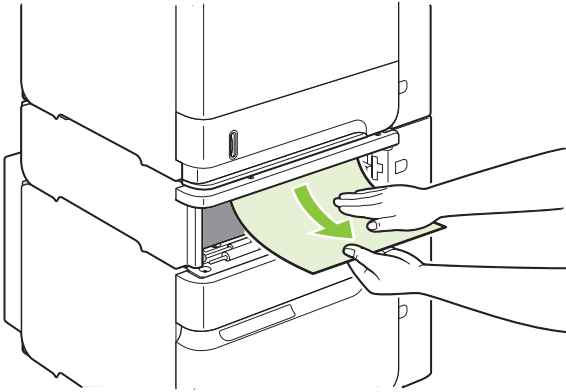
Extraiga lentamente el papel o el sustrato de impresión atascado del producto. Si parte del papel ya se ha introducido en el producto, consulte [Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión en la página 168](#).



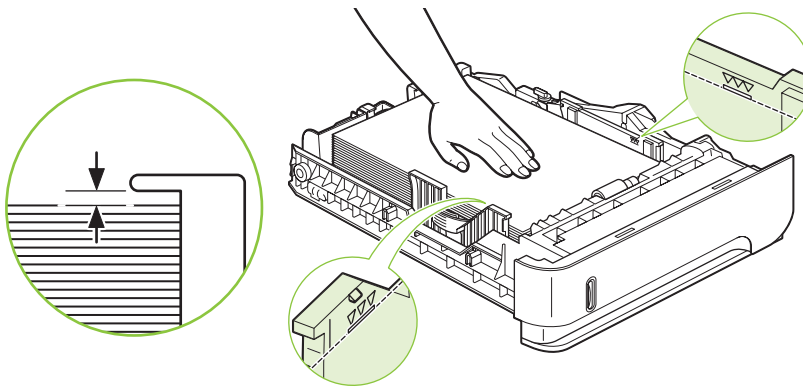
### Elimine atascos de la bandeja 2 o de una bandeja opcional para 500 hojas de papel

1. Extraiga la bandeja deslizándola fuera del producto, levántela ligeramente y quite el papel dañado de la bandeja.

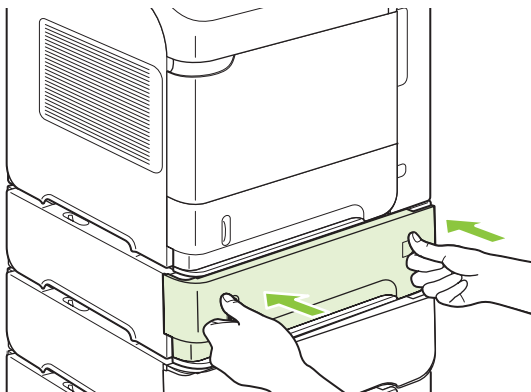
2. Si puede verse el borde del papel atascado en el área de alimentación, tire lentamente del mismo hacia afuera y hacia abajo para sacarlo del producto. (No tire directamente del papel o se rasgará.) Si no ve el papel, mire en la siguiente bandeja o en la zona de la cubierta superior. Consulte la sección [Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión en la página 168.](#)



3. Asegúrese de que el papel haya quedado completamente plano en las cuatro esquinas de la bandeja y por debajo de los indicadores de altura máxima.



4. Introduzca la bandeja en el producto.

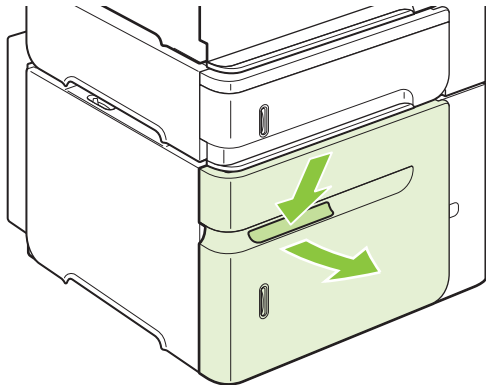


5. Pulse **OK** para eliminar el mensaje de atasco.
6. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167.](#)

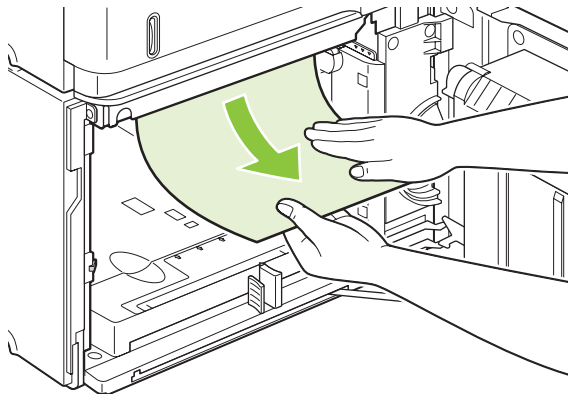


## Elimine atascos de la bandeja opcional para 1.500 hojas de papel

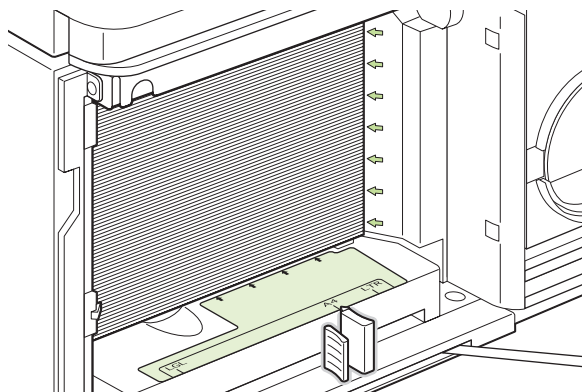
1. Abra la puerta frontal de la impresora.



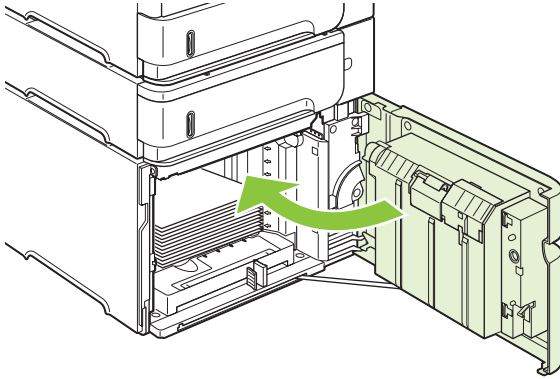
2. Si puede verse el borde del papel atascado en el área de alimentación, tire lentamente del mismo hacia afuera y hacia abajo para sacarlo del producto. (No tire directamente del papel o se rasgará.) Si no ve el papel, mire en la zona de la cubierta superior. Consulte la sección [Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión en la página 168](#).



3. Asegúrese de que el papel no excede los indicadores de altura máxima de las guías y de que el borde frontal de la pila está alineado con las flechas.



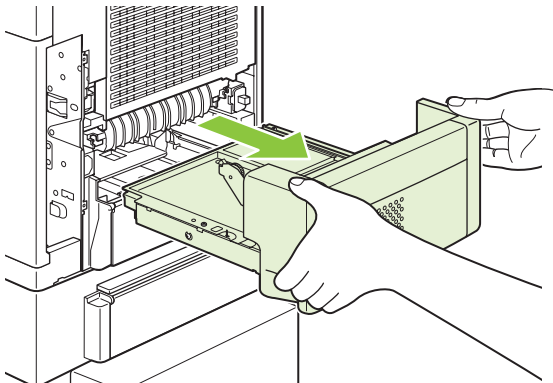
4. Cierre la puerta frontal de la bandeja.



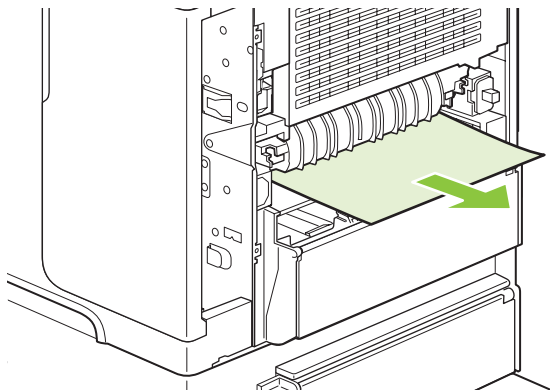
5. Pulse **OK** para eliminar el mensaje de atasco.
6. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

### Eliminar atascos desde la unidad dúplex opcional

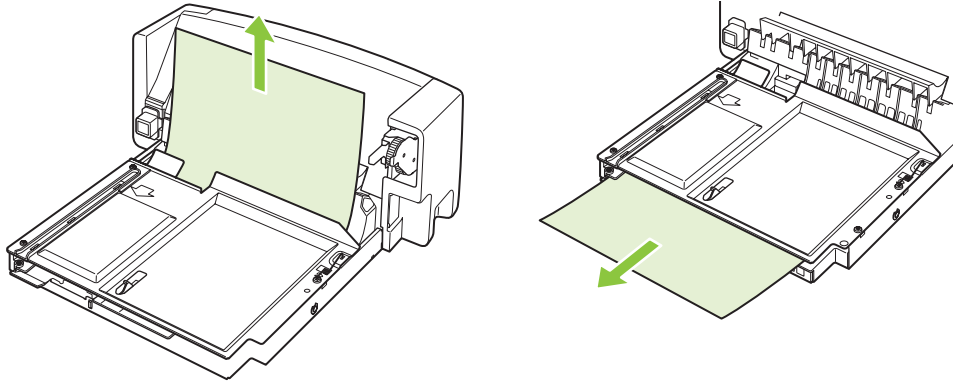
1. Levante el accesorio de impresión dúplex opcional y tire de él para retirarlo.



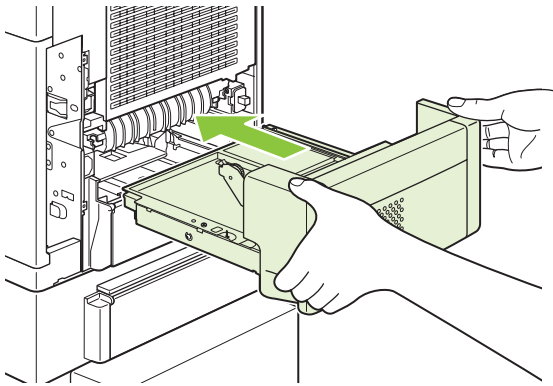
2. Saque el papel que se encuentra en la parte superior de la bandeja 2. (Para esto puede que necesite introducir la mano en el producto)



3. Extraiga lentamente el papel del accesorio de impresión dúplex opcional.



4. Inserte el accesorio de impresión dúplex opcional en el producto.

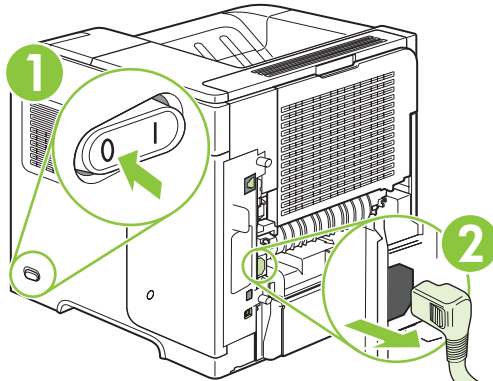


5. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada del producto. Trate de localizar el papel en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

## Elimine los atascos en el área del fusor

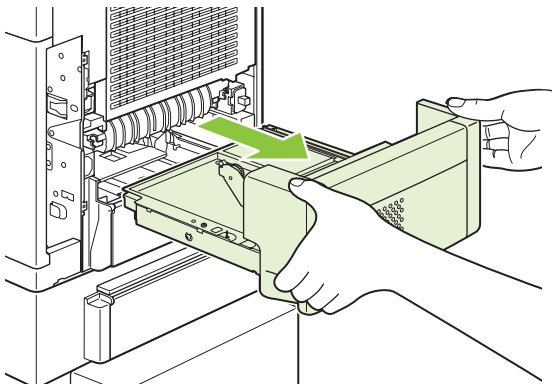
Siga este procedimiento sólo en estas situaciones:

- El papel se ha atascado en el fusor y no se puede extraer del área de la cubierta superior ni del área de salida posterior.
  - Se rompe una hoja de papel mientras intentaba eliminar un atasco del fusor.
1. Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación del producto.

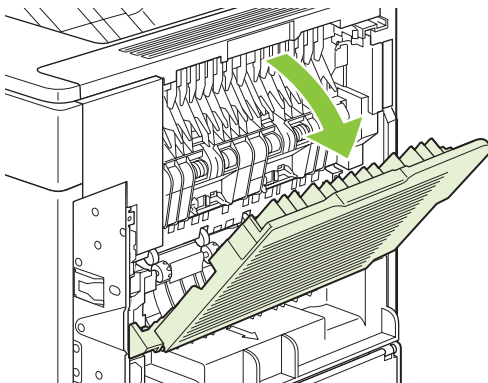


⚠ **¡ADVERTENCIA!** El fusor llega a alcanzar temperaturas muy elevadas. Para evitar quemaduras leves, espere 30 minutos a que el fusor se enfríe antes de extraerlo del producto.

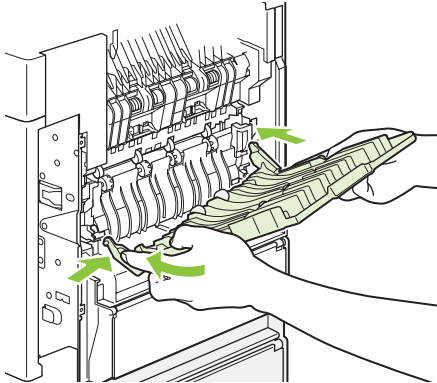
2. Gire el producto de modo que la vea la parte posterior. Si hay una unidad dúplex opcional instalada, levántela y extráigala. Póngala a un lado.



3. Abra la bandeja de salida posterior.

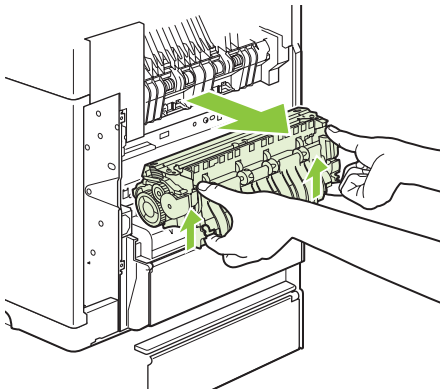


4. Abra la bandeja de salida posterior. Coloque el dedo cerca de la bisagra del lateral izquierdo y empuje fuertemente hacia la derecha hasta que la clavija de la bisagra haga desaparecer el orificio del producto. Gire la bandeja de salida hacia fuera para extraerla.

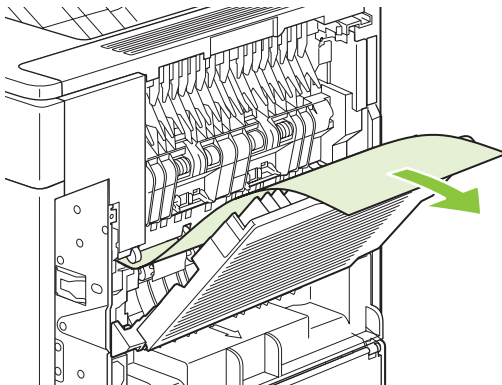


5. Si ve el papel, retírelo.

Si no ve el papel, levante las dos palancas azules de los laterales del fusor y empuje del fusor hacia fuera.

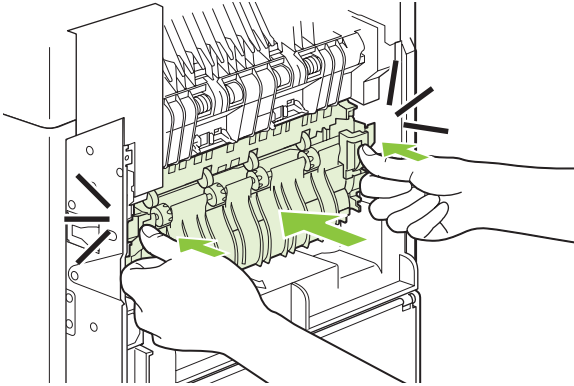


6. Retire el papel atascado. Si es necesario, levante la guía de plástico negro situada en la parte superior del fusor para tener acceso a la hoja atascada.

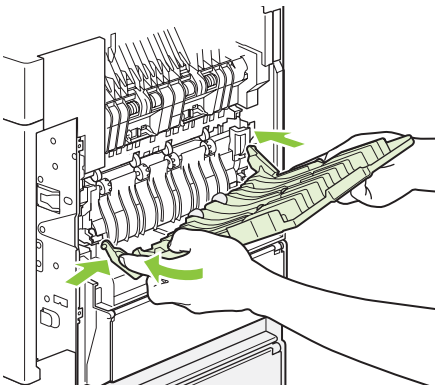


△ **PRECAUCIÓN:** No utilice un objeto puntiagudo o metálico para eliminar el papel del área del fusor. Quizá lo dañe.

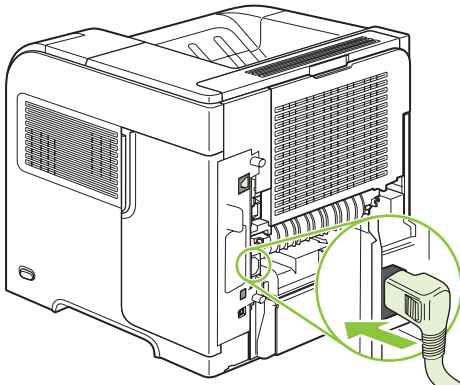
7. Introduzca el fusor en el producto con firmeza hasta que las palancas azules que tiene a cada lado encajen en su sitio con un clic.



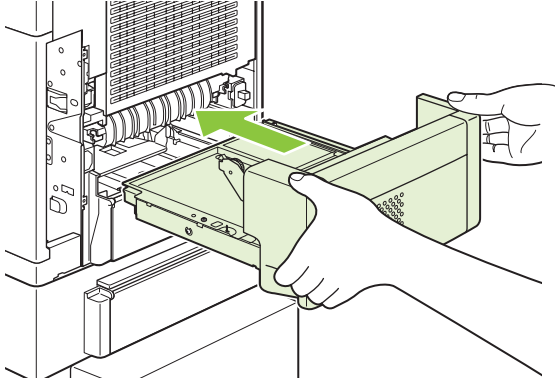
8. Vuelva a instalar la bandeja de salida posterior. Inserte la clavija de bisagra derecha en el orificio dentro del producto. Empuje hacia dentro la bisagra izquierda e introdúzcala dentro del orificio del producto. Cierre la bandeja de salida posterior.



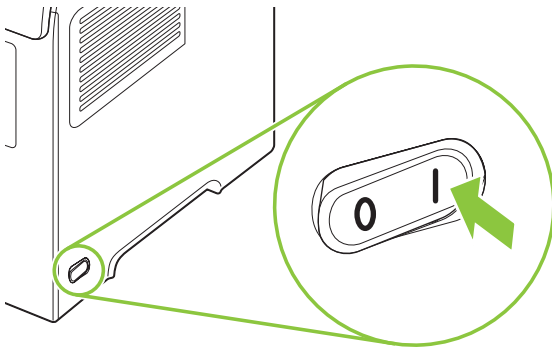
9. Conecte el cable de alimentación eléctrica al producto.



10. Si retiró el accesorio de impresión dúplex opcional, instálelo de nuevo.



11. Encienda el producto.



12. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

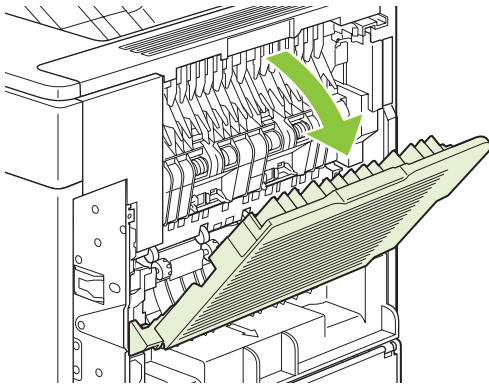
Después de eliminar todos los atascos, deberá enviar de nuevo el trabajo de impresión porque se ha apagado el producto.

### Elimine atascos en las áreas de salida

Siga este procedimiento para eliminar los atascos de la bandeja de salida posterior o en el apilador opcional, grapadora/apilador o en el buzón de 5 bandejas.

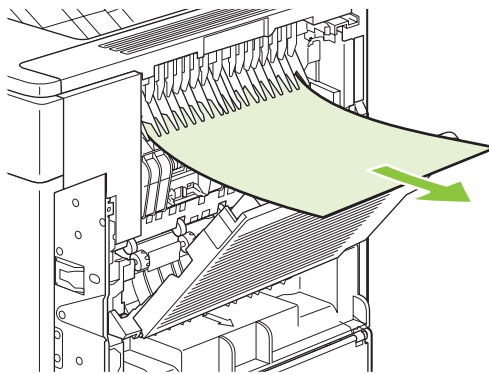
## Elimine atascos de la bandeja de salida posterior

1. Abra la bandeja de salida posterior.



**NOTA:** Si la mayor parte del papel sigue en el producto, será más fácil quitarlo a través del área de la cubierta superior. Consulte la sección [Elimine atascos en la cubierta superior y de las áreas del cartucho de impresión en la página 168](#).

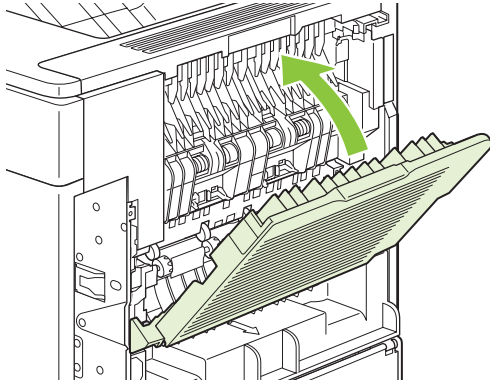
2. Sujete el papel por ambos lados y extraígalo lentamente del producto. Pueden quedar restos de tóner en la hoja. Tenga cuidado de no derramarlo sobre sí mismo o en el producto.



**NOTA:** Si le resulta difícil sacar el papel atascado, pruebe a abrir la cubierta superior por completo para aliviar la presión sobre éste. Si la hoja se ha roto, o si aún no la puede extraer, consulte [Elimine los atascos en el área del fusor en la página 176](#).



3. Cierre la bandeja de salida posterior.



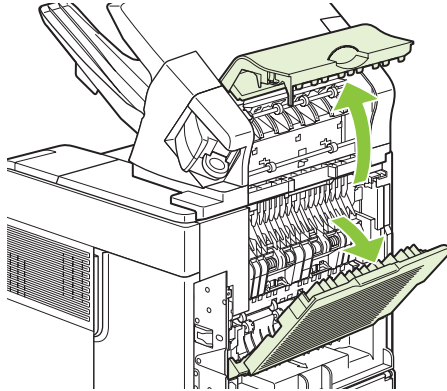
4. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada del producto. Trate de localizar el atasco en las demás áreas. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

### Elimine los atascos del apilador o apilador/grapadora opcional

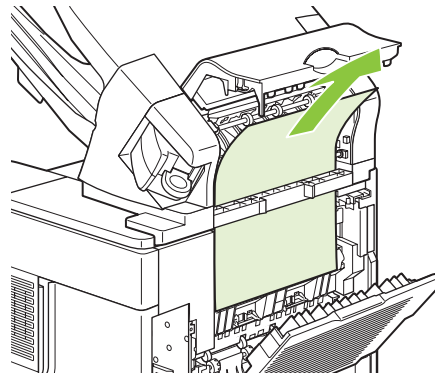
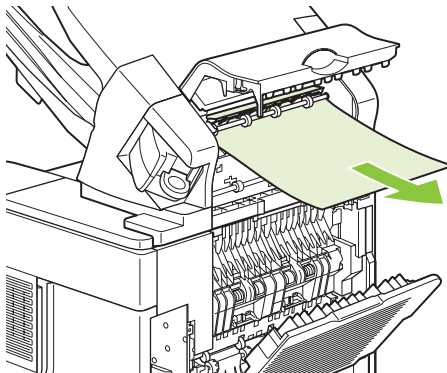
Los atascos de papel se pueden producir en el apilador opcional o en el apilador/grapadora opcional. Los atascos de grapas sólo se pueden producir en el apilador/grapadora opcional.

### Elimine los atascos de papel del apilador o apilador/grapadora opcional

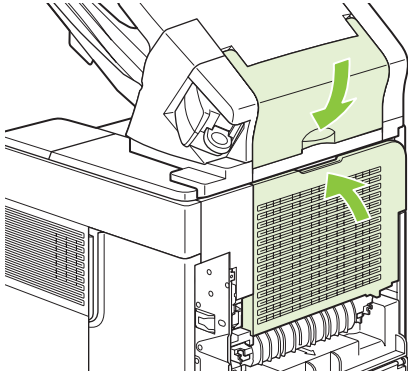
1. En la parte posterior del producto, abra la puerta del apilador o grapadora/apilador y abra la bandeja de salida posterior.




2. Extraiga con cuidado cualquier papel atascado.




3. Cierre la puerta del apilador o grapadora/apilador y cierre la bandeja de salida posterior.



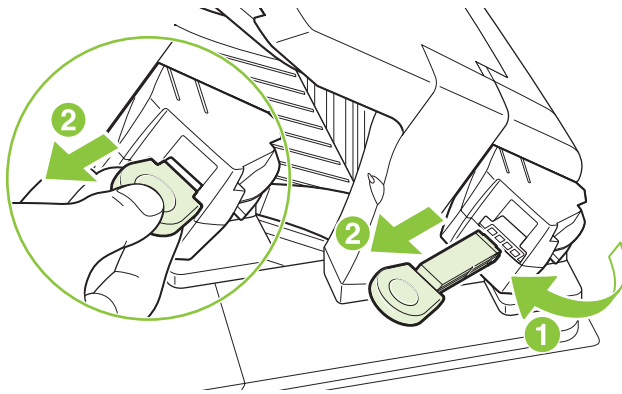
4. Si persiste un mensaje que indica que hay un atasco, es porque no se ha eliminado la hoja atascada. Trate de localizarlo en las demás áreas. Compruebe la parte frontal del accesorio y extraiga con cuidado cualquier papel atascado. Consulte la sección [Localización de atascos en la página 167](#).

 **NOTA:** Se debe empujar hacia abajo la bandeja de salida hasta la posición más baja para que continúe la impresión.

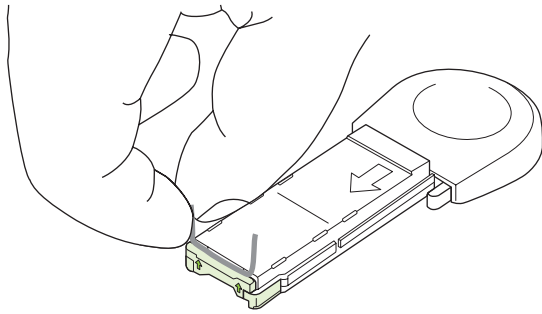
### Elimine atascos de grapas del apilador/grapadora opcional

 **NOTA:** Elimine los atascos de grapas cuando el mensaje **ATASCO EN GRAPADORA** aparezca en el visor del panel de control del producto.

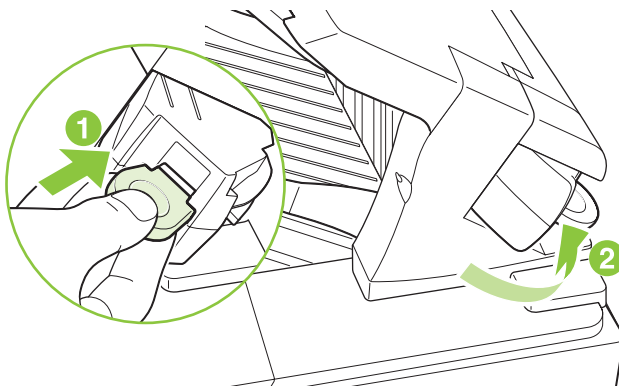
1. En la parte derecha de la grapadora/apiladora, coloque la grapadora hacia la parte frontal del producto hasta que encaje en la posición de apertura. Tire del cartucho de grapas azul para extraerlo.



2. Gire hacia arriba la cubierta verde del extremo del cartucho de grapas y extraiga las grapas atascadas.



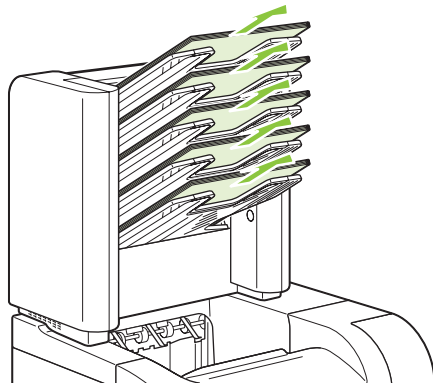
3. Inserte el cartucho de grapas en la grapadora y gírela hacia la parte posterior del producto hasta que encaje en su posición.



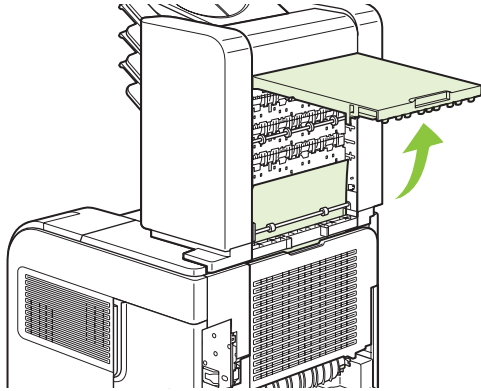
Es necesario volver a cargar la grapadora después de eliminar un atasco, por lo que es posible que los primeros documentos no se grapen. Si se envía un trabajo de impresión y la grapadora está atascada o no tiene grapas, el trabajo se imprimirá siempre que la ruta a la bandeja de la grapadora no esté bloqueada.

### Elimine los atascos del buzón de 5 bandejas opcional

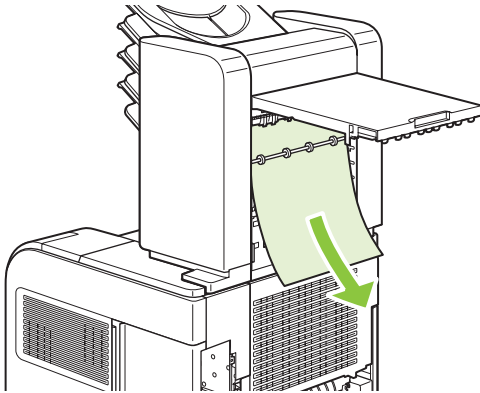
1. Retire el papel de las bandejas de salida.



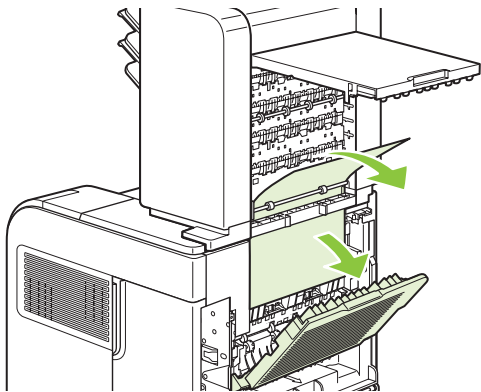
2. En la parte posterior del buzón de 5 bandejas, abra la puerta de acceso al atasco.



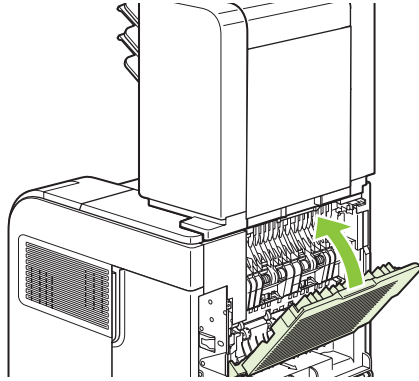
3. Si el papel está atascado en la parte superior del buzón de 5 bandejas, tire de él hacia abajo para sacarlo.



4. Si el papel está atascado en la parte superior del buzón de 5 bandejas, abra la bandeja de salida posterior y tire hacia arriba para sacarlo.



5. Cierre la puerta de acceso a atasco y la bandeja de salida posterior.




## Recuperación de atascos

Este producto ofrece recuperación de atascos, una función que puede utilizar para volver a imprimir automáticamente las páginas atascadas. Están disponibles las siguientes opciones:

- **AUTO** — El producto intenta volver a imprimir las páginas atascadas si cuenta con la memoria suficiente.
- **DESACTIVADO** — El producto no intenta volver a imprimir las páginas atascadas. No se está utilizando memoria para almacenar páginas recientes, por ello el rendimiento es óptimo.


---

 **NOTA:** Cuando use esta opción, se pueden perder algunas páginas si el producto se queda sin papel o si se está imprimiendo a doble cara.

---

- **ACTIVADO** — El producto siempre vuelve a imprimir las páginas atascadas. Se utiliza memoria adicional para almacenar las últimas páginas impresas. Puede que el rendimiento general se vea afectado.

### Establezca la función de recuperación de atascos

1. Pulse el **Menú** .
2. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **CONFIGURAR SISTEMA** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **RECUPER. ATASCO** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha hacia abajo ▼ o hacia arriba ▲ para resaltar la configuración adecuada y, a continuación, pulse **OK**.

## Resolver problemas de calidad de impresión

Puede evitar la mayoría de problemas de calidad de impresión siguiendo estas indicaciones.

- Configure las bandejas con los valores adecuados del tipo de papel. Consulte la sección [Configuración de bandejas en la página 86](#).
- Utilice papel que cumpla con las recomendaciones de HP. Consulte la sección [Papel y soportes de impresión en la página 71](#).
- Limpie el producto como sea necesario. Consulte la sección [Despejar la ruta del papel en la página 136](#).

## Problemas de calidad de impresión asociados con el papel

Algunos problemas de calidad de impresión aparecen por utilizar papel que no cumple con las especificaciones HP.

- La superficie del papel es demasiado lisa.
- El grado de humedad del papel es irregular, demasiado alto o bajo. Utilice papel de una fuente distinta o papel de resmas sin abrir.
- Algunas áreas de papel rechazan el tóner. Utilice papel de una fuente distinta o papel de resmas sin abrir.
- El membrete que utiliza está impreso en papel con una textura rugosa. Utilice un papel xerográfico con una textura más suave. Si se soluciona el problema, pida al proveedor de su membrete que utilice el papel que cumpla con las especificaciones HP.
- El papel es demasiado rugoso. Utilice un papel xerográfico con una textura más suave.
- El papel es demasiado pesado para la configuración del tipo de papel seleccionada, el tóner no es compatible con el papel.

Para obtener las especificaciones completas sobre el papel de todos los productos HP LaserJet, consulte la *Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet*. Esta guía está disponible en [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

## Problemas de calidad de impresión asociados al entorno

Si el producto está operando en condiciones de demasiada humedad o sequedad, verifique que el entorno de impresión se encuentra dentro de las especificaciones. Consulte la sección [Entorno operativo en la página 221](#).

## Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos

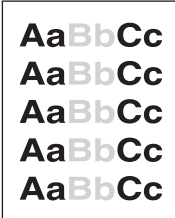

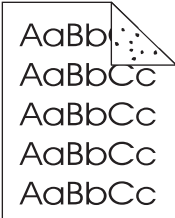

Asegúrese de eliminar todas las hojas de la ruta del papel. Consulte la sección [Recuperación de atascos en la página 185](#).

- Si el producto se ha atascado recientemente, imprima dos o tres páginas para limpiar la ruta del papel.
- Si las páginas no pasan por el fusor o aparecen defectos de imagen en los siguientes documentos, imprima dos o tres páginas para limpiar la ruta del papel. Si el problema persiste, imprima y procese una página de limpieza. Consulte la sección [Despejar la ruta del papel en la página 136](#).

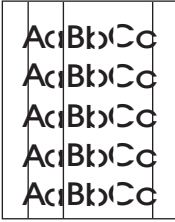


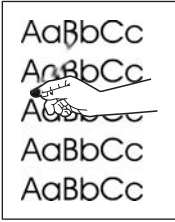
## Ejemplos de defectos de imagen

Estos ejemplos muestran los problemas de calidad de impresión más comunes. Si los problemas persisten después de probar las soluciones que se sugieren, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP.

**Tabla 10-2 Ejemplos de defectos en la imagen**

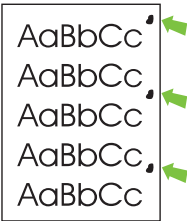
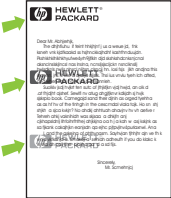
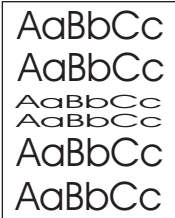
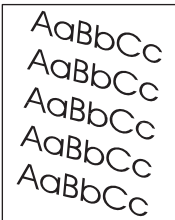
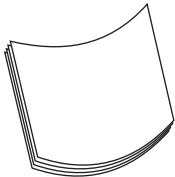
Problema	Ejemplo de imagen	Solución
Impresión clara (parte de la página)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el cartucho de impresión está completamente instalado.</li> <li>2. El nivel de tóner en el cartucho de impresión puede estar bajo. Sustituya el cartucho de impresión.</li> <li>3. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones de HP (por ejemplo, el papel es demasiado húmedo o rugoso). Consulte la sección <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71</a>.</li> </ol>
Impresión clara (página completa)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el cartucho de impresión está completamente instalado.</li> <li>2. Cerciórese de que <b>ECONOMODE</b> esté desactivado en el panel de control y en el controlador de impresora.</li> <li>3. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. Abra el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b> y aumente la configuración de <b>DENSIDAD DEL TÓNER</b>. Consulte la sección <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21</a>.</li> <li>4. Intente utilizar un tipo de papel diferente.</li> <li>5. El cartucho de impresión puede estar casi vacío. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>
Manchas salpicadas		<p>Pueden aparecer manchas salpicadas en una página después de eliminar un atasco.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Limpie el interior del producto y utilice una página limpiadora para limpiar el fusor. (Consulte <a href="#">Despejar la ruta del papel en la página 136</a>.)</li> <li>3. Intente utilizar un tipo de papel diferente.</li> <li>4. Compruebe que el cartucho de impresión no tenga pérdidas. Si el cartucho de impresión gotea, cámbielo.</li> </ol>
Omisiones		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221</a>.)</li> <li>2. Si el papel es rugoso y el tóner se borra fácilmente, abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. Abra el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, seleccione <b>MODO FUSOR</b> y, a continuación, seleccione el tipo de papel que está utilizando. Cambie la configuración a <b>ALTA1</b> o <b>ALTA2</b>, para que el tóner se funda mejor. (Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21</a>.)</li> <li>3. Pruebe un tipo de papel más liso.</li> </ol>

**Tabla 10-2 Ejemplos de defectos en la imagen (continuación)**

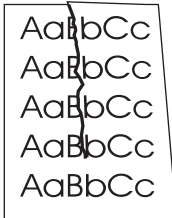

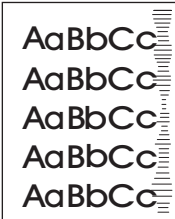
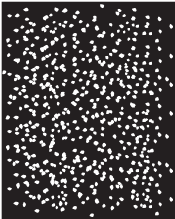
Problema	Ejemplo de imagen	Solución
Líneas		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Limpie el interior del producto y utilice una página limpiadora para limpiar el fusor. (Consulte <a href="#">Limpieza del producto en la página 136.</a>)</li> <li>3. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>
Fondo gris		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No utilice papel que ya haya pasado por el producto.</li> <li>2. Intente utilizar un tipo de papel diferente.</li> <li>3. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>4. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>5. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, aumente la configuración de <b>DENSIDAD DEL TÓNER</b>. Consulte la sección <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a></li> <li>6. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>7. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>
Mancha de tóner		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Intente utilizar un tipo de papel diferente.</li> <li>3. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>4. Limpie el interior del producto y utilice una página limpiadora para limpiar el fusor. (Consulte <a href="#">Limpieza del producto en la página 136.</a>)</li> <li>5. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>
Tóner suelto		<p>Los restos de tóner, en este contexto, hacen referencia al tóner que se puede borrar de la página.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si el papel es rugoso o pesado, abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control de la impresora. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, seleccione <b>MODOS FUSOR</b> y, a continuación, seleccione el tipo de papel que está utilizando. Cambie la configuración a <b>ALTA1</b> o <b>ALTA2</b>, para que el tóner se funda mejor. Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a>) También debe establecer el tipo de papel para la bandeja que está utilizando. (Consulte <a href="#">Seleccione el papel por fuente, tipo o tamaño en la página 87.</a>)</li> <li>2. Si observa que el papel tiene una textura más rugosa en uno de los lados, pruebe a imprimir en el lado más suave.</li> <li>3. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>4. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> </ol>



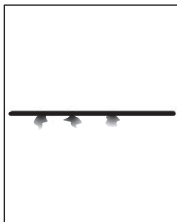
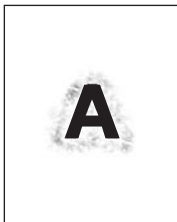

**Tabla 10-2 Ejemplos de defectos en la imagen (continuación)**

Problema	Ejemplo de imagen	Solución
defectos repetitivos		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Limpie el interior del producto y utilice una página limpiadora para limpiar el fusor. (Consulte <a href="#">Limpieza del producto en la página 136.</a>)</li> <li>3. Es posible que no tenga que reemplazar el cartucho de impresión.</li> </ol>
Repita la imagen		<p>Este tipo de defecto puede producirse cuando utilice formularios impresos o una gran cantidad de papel estrecho.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>3. Es posible que no tenga que reemplazar el cartucho de impresión.</li> </ol>
Caracteres mal formados		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> </ol>
Página inclinada		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Verifique que no se encuentran trozos de papel dentro del producto.</li> <li>3. Cerciórese de que el papel esté colocado correctamente y que se hayan realizado todos los ajustes. (Consulte <a href="#">Cargar Bandejas en la página 80.</a>) Cerciórese de que las guías de la bandeja no estén demasiado ajustadas o sueltas respecto al papel.</li> <li>4. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>5. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>6. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> </ol>
Abarquillado u ondulado		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>3. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>4. Dirija el trabajo de impresión a otra bandeja de salida.</li> <li>5. Si el papel es ligero y suave, abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, seleccione <b>MODO FUSOR</b> y, a continuación, seleccione el tipo de papel que está utilizando. Cambie la configuración a <b>BAJA</b>, para reducir el calor en el proceso de fundido. Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión</a></li> </ol>

**Tabla 10-2 Ejemplos de defectos en la imagen (continuación)**

Problema	Ejemplo de imagen	Solución
Arrugas o pliegues		<p><a href="#">en la página 21.</a>) También debe establecer el tipo de papel para la bandeja que esté utilizando. (Consulte <a href="#">Seleccione el papel por fuente, tipo o tamaño en la página 87.</a>)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>3. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>4. Cerciórese de que el papel esté colocado correctamente y que se hayan realizado todos los ajustes. (Consulte <a href="#">Cargar Bandejas en la página 80.</a>)</li> <li>5. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>6. Si los sobres están plegados, almacénelos de forma que queden planos.</li> <li>7. Si el papel es ligero y suave, abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, seleccione <b>MODO FUSOR</b> y, a continuación, seleccione el tipo de papel que está utilizando. Cambie la configuración a <b>BAJA</b>, para reducir el calor en el proceso de fundido. Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a>) También debe establecer el tipo de papel para la bandeja que está utilizando. (Consulte <a href="#">Seleccione el papel por fuente, tipo o tamaño en la página 87.</a>)</li> </ol>
Líneas blancas verticales		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>3. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>
Rastros de llantas		<p>Este defecto normalmente ocurre cuando el cartucho de impresión ha superado con creces su duración de páginas. Por ejemplo, si está imprimiendo una gran cantidad de páginas con muy poco tóner.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sustituya el cartucho de impresión.</li> <li>2. Reduzca el número de páginas que vaya a imprimir con poca cobertura del tóner.</li> </ol>
Manchas blancas sobre negro		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imprima unas cuantas páginas más para ver si el problema se corrige solo.</li> <li>2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>3. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>4. Sustituya el cartucho de impresión.</li> </ol>

**Tabla 10-2 Ejemplos de defectos en la imagen (continuación)**

Problema	Ejemplo de imagen	Solución
Líneas dispersas		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>2. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>3. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>4. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. Abra el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b> y cambie la configuración de <b>DENSIDAD DEL TÓNER</b>. (Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a>)</li> <li>5. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, abra <b>OPTIMIZAR</b> y defina <b>DETALLES DE LÍNEA=ACTIVADO</b>.</li> </ol>
Impresión borrosa		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el tipo y la calidad del papel que está utilizando cumplen las especificaciones de HP. (Consulte <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 71.</a>)</li> <li>2. Asegúrese de que las especificaciones ambientales para el producto son las correctas. (Consulte <a href="#">Entorno operativo en la página 221.</a>)</li> <li>3. Dé la vuelta al papel de la bandeja. Además, intente girar el papel 180°.</li> <li>4. No utilice papel que ya haya pasado por el producto.</li> <li>5. Disminuya la intensidad del tóner. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. Abra el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b> y cambie la configuración de <b>DENSIDAD DEL TÓNER</b>. (Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a>)</li> <li>6. Abra el menú <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> en el panel de control del producto. En el submenú <b>CALIDAD DE IMPRESIÓN</b>, abra <b>OPTIMIZAR</b> y defina <b>TRANSFER. ALTA=ACTIVADO</b>. (Consulte <a href="#">Submenú Calidad de impresión en la página 21.</a>)</li> </ol>
Repetición aleatoria de imágenes		<p>Si una imagen que aparece en la parte superior de la página (de color negro sólido) se repite en toda la página (en un campo gris), puede que el tóner no se haya borrado completamente desde el último trabajo. (La imagen repetida puede ser más clara o más oscura que el campo en el que aparece.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el tono (la oscuridad) del campo en el que aparece la imagen.</li> <li>• Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.</li> <li>• Desde el programa de software, gire la página 180° para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.</li> <li>• Si el defecto se produce al final de un trabajo de impresión, apague el producto durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para volver a imprimir el trabajo.</li> </ul>

# Solución de problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen pero están totalmente en blanco.	Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que esté imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para probar el producto, imprima una página de configuración.
Las páginas se imprimen muy despacio.	Los tipos de papel más pesados pueden ralentizar el trabajo de impresión.	Imprima en un tipo diferente de papel.
	Es posible que las páginas complejas se impriman despacio.	El proceso de fusión adecuado requiere una velocidad de impresión más lenta con el fin de asegurar la mejor calidad de impresión.
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el papel de forma correcta.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja.  Si persiste el problema, puede necesitar instalar un kit de mantenimiento preventivo. Consulte la sección <a href="#">Realización de mantenimiento preventivo en la página 123</a> .
	El papel está atascando el producto.	Elimine el atasco. Consulte la sección <a href="#">Atascos en la página 166</a> .
	El cable USB puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desconecte el cable USB de ambos extremos y vuelva a conectarlo.</li> <li>● Pruebe a imprimir un trabajo que se haya impreso anteriormente.</li> <li>● Inténtelo con otro cable USB.</li> </ul>
	Existen otros dispositivos que se están ejecutando en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, debe desconectar el otro o utilizar dos puertos USB en el equipo.

# Resuelva los problemas de conectividad

## Resuelva los problemas de conexión directa

Si ha conectado el producto directamente al equipo, compruebe el cable USB.

- Verifique que el cable está conectado al equipo y al producto.
- Verifique que el cable no mide más de 2 metros. Reemplace el cable si es necesario.
- Verifique que el cable funciona correctamente conectándolo a otro producto. Reemplace el cable si es necesario.

## Solucione los problemas de red

Compruebe lo siguiente para determinar si el producto se está comunicando con la red. Antes de empezar, imprima una página de configuración. Consulte la sección [Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108](#).

1. ¿Existen problemas en la conexión física entre la estación de trabajo o el servidor de archivos y el producto?

Verifique si el cableado de la red, las conexiones y la configuración de los direccionadores son correctos. Compruebe que las longitudes de los cables se ajustan a las especificaciones de la red.

2. ¿Están conectados correctamente los cables de la red?

Asegúrese de que el producto está conectado a la red utilizando el puerto y el cable apropiados. Verifique todas las conexiones de cables para asegurarse de que son firmes y de que están en la posición correcta. Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador o en el transmisor. La luz ámbar de actividad y la luz verde de estado de transferencia, situadas junto a la conexión del puerto, en la parte posterior del producto, deben estar encendidas.

3. ¿Los parámetros de velocidad de transferencia y modo dúplex están configurados correctamente?

Hewlett-Packard recomienda mantener el valor que se asigna automáticamente a estos parámetros (configuración predeterminada). Consulte [Configuración de la velocidad de transmisión y el modo dúplex en la página 69](#).

4. ¿Funciona el comando "ping" con el producto?

Envíe un "ping" al producto desde la línea de comandos del equipo. Por ejemplo:

```
ping 192.168.45.39
```

Verifique los tiempos de ida y vuelta de "ping".

Si el comando "ping" funciona con el producto, verifique si la dirección IP del producto configurada en el equipo es correcta. Si es correcta, elimine el producto y agréguelo otra vez.

De lo contrario, verifique si los concentradores de red están encendidos y, a continuación, que la red, el producto y el equipo están configurados para el mismo tipo de red.

5. ¿Se han agregado aplicaciones de software a la red?

Asegúrese de que son compatibles y de que están instaladas correctamente con los controladores de impresora apropiados.

6. ¿Pueden imprimir otros usuarios?

Puede que el problema se limite exclusivamente a la estación de trabajo. Verifique los controladores de red y de la impresora y el redireccionamiento de la estación de trabajo (captura en Novell Netware).

7. Si otros usuarios pueden imprimir, ¿están utilizando el mismo sistema operativo de red?

Compruebe que la configuración de la red en el sistema operativo es correcta.

8. ¿Está activado el protocolo?

Compruebe el estado del protocolo en la página de configuración de la red. También puede utilizar el servidor Web incorporado para comprobar el estado de otros protocolos. Consulte la sección [Usar el servidor Web incorporado en la página 113](#).

9. ¿Aparece el producto en HP Web Jetadmin u otra aplicación de gestión de redes?

- Verifique la configuración de la red en la página Configuración de la red.
- Confirme los valores de red del producto utilizando el panel de control del mismo (en productos con panel de control).

# Resolver problemas comunes de Windows

Mensaje de error:


"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Operación no válida"

Causa	Solución
	<p>Cierre todos los programas de software, reinicie Windows e inténtelo de nuevo.</p> <p>Seleccione otro controlador de impresora. Normalmente, esta operación se realiza desde un programa de software.</p> <p>Elimine todos los archivos temporales del subdirectorio Temp. Puede determinar el nombre del directorio editando el archivo AUTOEXEC.BAT y buscando "Set Temp =." El nombre que se encuentra a continuación de esta sentencia es el directorio temporal. Normalmente, de forma predeterminada es C:\TEMP, pero se puede cambiar.</p> <p>Consulte la documentación de Microsoft Windows que se suministra con el equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.</p>

# Resolver problemas comunes en Macintosh

 **NOTA:** La configuración de la impresión USB e IP se realiza a través de la Utilidad de impresora de escritorio. El producto *no* aparece en el Selector.

## El controlador de la impresora no aparece en el Centro de impresión.

Causa	Solución
Es posible que el software del producto no haya sido instalado o se haya instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: <code>Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lenguaje&gt;.lproj</code> , donde " <code>&lt;lenguaje&gt;</code> " representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde " <code>&lt;idioma&gt;</code> " representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.

## El nombre del producto, la dirección IP o el nombre de host Rendezvous no aparece en el cuadro de lista de impresoras del Centro de impresión.

Causa	Solución
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.
Puede que se haya seleccionado un tipo de conexión incorrecto.	Asegúrese de que está seleccionada la opción de impresión USB, IP o Rendezvous según el tipo de conexión existente entre el producto y el equipo.
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de host Rendezvous de producto incorrectos.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous. Consulte la sección <a href="#">Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108</a> . Compruebe si el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de anfitrión Rendezvous que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz. Asegúrese de utilizar un cable de interfaz de alta calidad.

## El controlador de la impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en el Centro de impresión.

Causa	Solución
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.



### El controlador de la impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en el Centro de impresión.

Causa	Solución
Es posible que el software del producto no haya sido instalado o se haya instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: <code>Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lenguaje&gt;.lproj</code> , donde “<lenguaje>” representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde “<idioma>” representa el código de dos caracteres del idioma utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz. Asegúrese de utilizar un cable de interfaz de alta calidad.

### Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se haya detenido.	Reinicie la cola de impresión. Abra el <b>Monitor de impresión</b> y seleccione <b>Iniciar trabajos</b> .
Se está utilizando un nombre de producto o una dirección IP incorrecta. Otra impresora con un valor igual o similar de nombre de producto, dirección IP o nombre de host Rendezvous puede haber recibido el trabajo de impresión.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous. Consulte la sección <a href="#">Imprima la información y las páginas de mostrar cómo... en la página 108</a> . Compruebe si el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de anfitrión Rendezvous que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión.

### Un archivo PostScript (EPS) encapsulado no se imprime con las fuentes correctas.

Causa	Solución
Este problema ocurre con algunos programas.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Intente descargar en el producto las fuentes del archivo EPS antes de imprimirlo.</li><li>● Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.</li></ul>

**No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.**

Causa	Solución
Este error se produce cuando no está instalado el software para los dispositivos USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

**Cuando se conecta el producto con un cable USB, éste no aparece en el Centro de impresión de Macintosh después de seleccionar el controlador.**

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p><b>Resolución de problemas de software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Compruebe que su Macintosh admite USB.</li><li>● Verifique que está utilizando un sistema operativo Macintosh compatible con el producto.</li><li>● Asegúrese de que su equipo Macintosh tenga el software USB de Apple correcto.</li></ul> <p><b>Resolución de problemas de hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Asegúrese de que el producto está encendido.</li><li>● Compruebe si el cable USB está conectado correctamente.</li><li>● Compruebe que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado.</li><li>● Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.</li><li>● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo anfitrión.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

## Resolver problemas de Linux

Para obtener información sobre cómo solucionar problemas de Linux, visite el sitio Web de HP de asistencia para Linux: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).



---

# A Consumibles y accesorios

- [Realizar pedidos de piezas, accesorios y consumibles](#)
- [Referencias](#)

# Realizar pedidos de piezas, accesorios y consumibles

Dispone de varios métodos para solicitar piezas, consumibles y accesorios.

## Realizar un pedido directamente a HP

Puede obtener los siguientes elementos directamente de HP:

- **Piezas de repuesto:** Para pedir piezas de repuesto en EE.UU., vaya a [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Para pedir piezas de repuesto en el resto de países, póngase en contacto con su centro de servicio HP local autorizado.
- **Consumibles y accesorios:** Para solicitar consumibles en Estados Unidos, vaya a [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Para realizar pedidos de consumibles en cualquier parte del mundo, vaya a [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Para solicitar accesorios vaya a [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

## Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia

Para pedir piezas o accesorios, póngase en contacto con un proveedor de servicios o asistencia autorizado por HP.

## Realización de pedidos directamente desde el software HP Easy Printer Care

El software HP Easy Printer Care es una herramienta de gestión del producto diseñada para que la configuración, el control, la solicitud de consumibles, la resolución de problemas y la actualización resulten tan fáciles y eficaces como sea posible. Para obtener más información acerca del software HP Easy Printer Care, consulte [Uso del software de la HP Easy Printer Care en la página 110](#).

## Referencias

La siguiente lista de accesorios estaba vigente en el momento de la publicación de este documento. La información sobre pedidos y la disponibilidad de los accesorios puede cambiar durante la vida útil del producto.

### Accesorios para manejo del papel

Elemento	Descripción	Referencia
Unidad de bandeja y alimentador de 500 hojas opcional	Bandeja opcional para aumentar la capacidad de papel. Admite tamaños de papel Carta, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Ejecutivo y 8,5 x 13 pulgadas.  El producto admite hasta cuatro alimentadores opcionales de 500 hojas cada uno.	CB518A
Unidad de bandeja y alimentación de 1.500 hojas opcional	Bandeja opcional para aumentar la capacidad de papel. Admite tamaños de papel Carta, Legal y A4.	CB523A
Alimentador de sobres	Admite hasta 75 sobres.	CB524A
Unidad de impresión a doble cara (accesorio de impresión a doble cara)	Permite la impresión automática en ambas caras del papel.	CB519A
Apilador de 500 hojas	Proporciona una bandeja de salida adicional con capacidad para 500 hojas.	CB521A
Grapadora/apiladora de 500 hojas	Permite imprimir grandes volúmenes, con acabado automático de los trabajos. Grapa hasta 15 hojas de papel.	CB522A
Buzón de 5 bandejas HP	Proporciona cinco bandejas de salida que puede utilizar para clasificar trabajos.	CB520A
Cartucho de 1.000 grapas	Proporciona tres cartuchos de grapas.	Q3216A
Grapadora	Contiene el cartucho y el cabezal de la grapadora. Pida la grapadora si se produce algún fallo y el distribuidor o el servicio técnico autorizado de HP le recomienda que cambie la unidad.  <b>NOTA:</b> El cartucho de grapas no se suministra con la grapadora y deberá pedirse por separado, cuando sea preciso cambiarlo.	Q3216-60501
Soporte de impresora	Proporciona estabilidad cuando se instalan múltiples bandejas opcionales. El soporte tiene ruedas para que pueda mover fácilmente el producto.	CB525A

## Cartuchos de impresión

Elemento	Descripción	Referencia
Cartucho de impresión HP LaserJet	Cartucho para 10.000 páginas	CC364A
	Cartucho para 24.000 páginas	CC364X

## Kits de mantenimiento

Elemento	Descripción	Referencia
Kit de mantenimiento preventivo. Contiene un fusor de recambio, un rodillo de transferencia, una herramienta de rodillo de transferencia, un rodillo de Bandeja 1, ocho rodillos de alimentación y un par de guantes desechables. Incluye las instrucciones para instalar cada componente.	Kit de mantenimiento de impresora de 110 voltios	CB388A
	Kit de mantenimiento de impresora de 220 voltios	CB389A

El kit de mantenimiento preventivo es un elemento consumible cuyo coste no está cubierto por la garantía ni por opciones más amplias de la garantía.

## Memoria

Elemento	Descripción	Referencia
memoria DIMM DDR2 de 44 x 32 pines (módulo dual de memoria en línea)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
Disco duro EIO	Almacenamiento permanente de 20 GB para fuentes y formularios. Se utiliza también para imprimir varios originales y para las funciones de almacenamiento de trabajos.	J6073A



## Cables e interfaces

Elemento	Descripción	Referencia
Tarjetas I/O (EIO) mejoradas	Disco duro EIO de la serie ATA de alto rendimiento de HP	J6073G
Tarjetas de red EIO de protocolos múltiples del servidor de impresión HP Jetdirect:	Adaptador en paralelo 1284B	J7972G
	EIO Jetdirect inalámbrico 690n (IPv6/IPsec)	J8007G
	Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect en1700	J7988G
	servidor de impresión USB inalámbrico Jetdirect ew2400	J7951G
	Jetdirect 630n tarjeta de red EIO (IPv6/gigabit)	J7997G
	Jetdirect 635n tarjeta de red EIO (IPv6/IPsec)	J7961G
Cable USB	Cable de 2 metros entre A y B	C6518A

## Papel

Para más información sobre papel, vaya a <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Elemento	Descripción	Referencia
Papel láser HP satinado suave	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 50 hojas/caja	C4179A/Países/regiones de Asia y Pacífico
Para uso con impresoras HP LaserJet. Papel cuché, óptimo para documentos comerciales con gran impacto como, por ejemplo, folletos, material de ventas y documentos con gráficos e imágenes fotográficas.	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas/caja	C4179B/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa
Especificaciones: 32 lb (120 g/m <sup>2</sup> ).		
Papel resistente HP LaserJet	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 50 hojas por paquete	Q1298A/Norteamérica
Para uso con impresoras HP LaserJet. Este papel de acabado satinado es resistente al agua y al rasgado, sin que ello reduzca la calidad ni el rendimiento de la impresión. Utilícelo para carteles, mapas, menús y otras aplicaciones comerciales.	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas por paquete	Q1298B/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa

Elemento	Descripción	Referencia
<p>Papel HP Premium Choice LaserJet</p> <p>El papel con más brillo de HP LaserJet. Este papel extraordinariamente suave y de un blanco brillante ofrece un nivel espectacular de color y nitidez del texto en negro. Idóneo para presentaciones, planes comerciales, correspondencia externa y otros documentos importantes.</p> <p>Especificaciones: 98 brillo, 32 lb. (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPU1132/Norteamérica
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 250 hojas/resma, paquete de 6 resmas	HPU1732/Norteamérica
	A4 (210 x 297 mm), paquete de 5 resmas	Q2397A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 250 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP412/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP410/Europa
<p>Papel de HP LaserJet</p> <p>Para uso con impresoras HP LaserJet. Idóneo para papel con membrete, circulares importantes, documentos legales, correo directo y correspondencia.</p> <p>Especificaciones: 96 brillo, 24 lb. (90 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPJ1124/Norteamérica
	Carta [220 x 355 mm (8,5 x 14 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPJ1424/Norteamérica
	A Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2398A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2400A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma	CHP310/Europa
<p>Papel de impresión HP</p> <p>Para uso con impresoras de inyección de tinta y HP LaserJet. Creado especialmente para la pequeña empresa y hogar. Más pesado y brillante que el papel de fotocopiadora.</p> <p>Especificaciones: 92 brillo, 22 lb.</p>	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPP1122/Norteamérica y México
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 3 resmas	HPP113R/Norteamérica
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP210/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 300 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP213/Europa
<p>Papel multiuso HP</p> <p>Para uso con todos los equipos de oficina, impresoras de chorro de tinta y láser, fotocopiadoras y faxes. Creado para empresas que desean un solo papel para todas sus necesidades de oficina. Más brillante y suave que otros papeles de oficina.</p> <p>Especificaciones: 90 brillo, 20 lb. (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPM1120/Norteamérica
		HPM115R/Norteamérica
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	HP25011/Norteamérica
		HPM113H/Norteamérica
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 250 hojas/resma, paquete de 12 resmas	HPM1420/Norteamérica

Elemento	Descripción	Referencia
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	
	Carta [220 x 355 mm (8,5 x 14 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	
Papel de oficina HP	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC8511/Norteamérica y México
Para uso con todos los equipos de oficina, impresoras de chorro de tinta y láser, fotocopiadoras y faxes. Idóneo para impresiones de gran volumen.	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC3HP/Norteamérica
Especificaciones: 84 brillo, 20 lb. (75 g/m <sup>2</sup> ).	Carta [220 x 355 mm (8,5 x 14 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC8514/Norteamérica
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], paquete rápido, paquete de 2.500 hojas	HP2500S/Norteamérica y México
	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], paquete rápido 3 orificios; paquete de 2.500 hojas	HP2500P/Norteamérica
	A Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2408A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2407A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP110/Europa
	A4 (210 x 297 mm), paquete rápido; 2.500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP113/Europa
Papel reciclado de oficina HP	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE1120/Norteamérica
Para uso con todos los equipos de oficina, impresoras de chorro de tinta y láser, fotocopiadoras y faxes. Idóneo para impresiones de gran volumen.	Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE113H/Norteamérica
Cumple la normativa de EE.UU. 13101 en materia de productos que respetan el medio ambiente.	Carta [355 x 280 mm (8,5 x 14 pulgadas)], 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE1420/Norteamérica
Especificaciones: 84 brillo, 20 lb, 30% de contenido posterior al consumo.		

Elemento	Descripción	Referencia
<p>Transparencias HP LaserJet</p> <p>Para uso sólo con impresoras monocromas HP LaserJet. Para texto y gráficos claros y nítidos, confíe en las únicas transparencias diseñadas y probadas específicamente para su uso con impresoras en modo monocromo HP LaserJet.</p>	<p>Carta [220 x 280 mm (8,5 x 11 pulgadas)], 50 hojas por paquete</p>	<p>92296T/Norteamérica, países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa</p>
<p>Especificaciones: 4,3 mm de grosor.</p>	<p>A4 (210 x 297 mm), 50 hojas por paquete</p>	<p>92296U/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa</p>

---

## B Servicio y asistencia

### Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

#### PRODUCTO HP

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm

#### DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada de un año

HP garantiza al usuario final que el hardware y accesorios HP estarán libres de defectos en los materiales o en la mano de obra después de la fecha de compra, durante el período especificado arriba. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP tendrá la opción de reparar o sustituir los productos que resulten ser defectuosos. Los productos de repuesto pueden ser nuevos o equivalentes a nuevos en sus prestaciones.

HP garantiza que no se producirá una anomalía en el software de HP al ejecutar las instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado arriba, debido a defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale y utilice debidamente. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP sustituirá los productos de software que no ejecuten las instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán ininterrumpidamente o sin errores. Si HP no estuviese en condición de reparar o sustituir, dentro de un período razonable, cualquier producto de acuerdo con las condiciones de la garantía, el usuario estará facultado para recibir el reembolso del precio de compra, previa devolución del producto.

Los productos HP pueden contener piezas reacondicionadas cuyo funcionamiento es igual que el de las nuevas, o piezas sometidas a un uso incidental.

La garantía no abarca los defectos emergentes de: (a) mantenimiento o calibración incorrecto o inadecuado, (b) software, programas de interfaz, piezas o consumibles no provistos por HP, (c) modificación no autorizada o mal uso, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones de entorno publicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del emplazamiento.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, YA SEA POR ESCRITO O VERBAL. HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO DETERMINADO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le correspondan otros derechos, los cuales pueden variar según el país/región, el estado o la provincia. La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad donde HP disponga de una estructura de asistencia técnica para este producto y donde HP comercialice este producto. El nivel recibido para el servicio de garantía puede variar según los

estándares locales. HP no modificará la forma, ajuste o función del producto para que funcione en un país/región en el que no estaba previsto que funcionara por motivos legales o reglamentarios.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS OFRECIDOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA CONSTITUYEN SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. SALVO EN LOS CASOS INDICADOS ANTERIORMENTE, HP O SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGÚN CASO, DE PÉRDIDAS DE DATOS NI DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS (INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS) U OTROS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

## Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que esté defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRACONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

## Servicio de garantía de autorreparación del cliente

Los productos HP están diseñados con piezas de autorreparación del cliente (CSR) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad en la sustitución de piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP identifica que la reparación puede ser llevada a cabo por una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que la sustituya. Hay dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que reemplace estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también se han diseñado para la autorreparación del cliente. En cambio, si solicita a HP que la reemplace, puede que no se le apliquen costes adicionales en función del tipo de garantía diseñado para su producto.

Si están disponibles y las distancias lo permiten, las piezas CSR se le enviarán al siguiente día laboral. Si desea recibirlas el mismo día o en cuatro horas se le aplicará un coste adicional si la geografía lo permite. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con la pieza de repuesto CSR si se debe devolver la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la parte defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborales. La pieza defectuosa tiene que ser devuelta con la documentación correspondiente en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP puede cobrarle la sustitución de la pieza. Con la auto-reparación del cliente, HP se hará cargo de los costes de envío y devolución determinando el mensajero/transportista que empleará.



## Asistencia al cliente

---

Obtener asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía para su país/región	Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	
Obtener asistencia 24 horas en Internet	<a href="http://www.hp.com/support/hpljp4010series">www.hp.com/support/hpljp4010series</a> o <a href="http://www.hp.com/support/hpljp4510series">www.hp.com/support/hpljp4510series</a>
Obtener asistencia para productos que se utilizan con un equipo Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Descargar utilidades, controladores e información electrónica sobre el software	<a href="http://www.hp.com/go/ljp4010series_software">www.hp.com/go/ljp4010series_software</a> o <a href="http://www.hp.com/go/ljp4510series_software">www.hp.com/go/ljp4510series_software</a>
Pedir consumibles y papel	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Pedir piezas o accesorios originales de HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

---

## Contratos de mantenimiento de HP

HP ofrece varios tipos de contratos de mantenimiento que satisfacen una amplia gama de necesidades de asistencia técnica. Los contratos de mantenimiento no forman parte de la garantía estándar. Los servicios de asistencia técnica pueden variar según el área. Consulte a su distribuidor local HP y compruebe los servicios con los que puede contar.

### Contratos de servicio técnico in situ

Para proporcionarle el nivel de asistencia técnica que mejor se ajuste a sus necesidades, HP cuenta con contratos de asistencia técnica in situ con una selección de tiempos de respuesta.

#### Asistencia técnica in situ al día siguiente

Este contrato proporciona asistencia técnica el día laborable siguiente a la petición de este servicio. En la mayoría de los contratos in situ se puede pagar una cuota adicional para obtener horas de cobertura adicionales o desplazamientos fuera de las zonas de servicio técnico designadas de HP.

#### Asistencia técnica in situ semanal (volumen)

Este contrato proporciona visitas in situ programadas semanalmente para organizaciones que dispongan de muchos productos HP. Este contrato está indicado para sitios que utilicen 25 o más productos de entorno de trabajo, incluidos dispositivos, trazadores de gráficos, equipos y unidades de disco.

### Volver a embalar el dispositivo

Si el Centro de atención al cliente de HP determina que el dispositivo debe enviarse a HP para su reparación, siga estos pasos para volver a embalar el dispositivo antes de enviarlo.

- 
- △ **PRECAUCIÓN:** El cliente será responsable de los daños de transporte que resulten de no haber embalado el producto adecuadamente.
- 

#### Para volver a embalar el dispositivo

1. Extraiga y conserve las tarjetas DIMM que ha adquirido e instalado en el dispositivo. No extraiga la tarjeta DIMM suministrada con el dispositivo.

- △ **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede provocar daños en las tarjetas DIMM. Cuando maneje tarjetas DIMM, utilice una correa antiestática para la muñeca o toque varias veces la superficie del paquete antiestático DIMM y, a continuación, toque el metal al descubierto del dispositivo. Para extraer las tarjetas DIMM, consulte [Instalar memoria en la página 125](#).
- 

2. Extraiga y guarde el cartucho de impresión.

- △ **PRECAUCIÓN:** Es *sumamente importante* extraer los cartuchos de impresión antes de realizar el envío del dispositivo. Los cartuchos de impresión que permanezcan en el dispositivo durante el transporte gotearán y cubrirán de tóner el motor y otras partes del dispositivo.

Para evitar daños en el cartucho de impresión, evite tocar el rodillo y guarde el cartucho de impresión en su material de embalaje original o de manera que no quede expuesto a la luz.

---

3. Extraiga y guarde el cable de alimentación, el cable de interfaz y los accesorios opcionales.

4. Si es posible, incluya pruebas de impresión y entre 50 y 100 hojas de papel u otros soportes de impresión que no se hayan impreso correctamente.
5. Si reside en EE.UU., llame por teléfono al Centro de atención al cliente de HP para solicitar nuevo material de embalaje. Si reside fuera de los EE.UU., utilice el material de embalaje original si es posible. Hewlett-Packard recomienda contratar un seguro para el envío del equipo.

## Garantía ampliada

El servicio de asistencia de HP proporciona cobertura para el producto de hardware de HP y todos los componentes internos suministrados por HP. El mantenimiento del hardware abarca un período de uno a tres años a partir de la fecha de compra del producto HP. El cliente debe contratar el servicio de asistencia de HP dentro del período indicado de garantía de fábrica. Para obtener más información, póngase en contacto con el Servicio técnico y de atención al cliente de HP.



---

# C Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Especificaciones eléctricas](#)
- [Especificaciones acústicas](#)
- [Entorno operativo](#)

# Especificaciones físicas

**Tabla C-1 Dimensiones y pesos de producto**

Modelo de producto	Altura	Profundidad	Anchura	Peso
Modelos base HP LaserJet series P4010 y P4510 y n	394 mm (15,5 pulg.)	4515 mm (17,8 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)	23,6 kg (51,9 lb)
Modelos HP LaserJet series P4010 y P4510 tn	514 mm (20,25 pulg.)	451 mm (17,8 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)	30,4 kg (66,8 lb)
Modelos HP LaserJet series P4010 y P4510 x	514 mm (20,25 pulg.)	533 mm (21,0 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)	32,6 kg (71,7 lb)
Modelo HP LaserJet series P4510 xm	955 mm (37,6 pulg.)	533 mm (21,0 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)	39,6 kg (87,1 lb)
Alimentador de 500 hojas opcional	121 mm (4,8 pulg.)	448,4 mm (17,7 pulg.)	415 mm (16,3 pulg.)	6,7 kg (14,7 lb)
Bandeja de 1.500 páginas opcional	263,5 mm (10,4 pulg.)	511,5 mm (20,1 pulg.)	421 mm (16,6 pulg.)	13 kg (28,7 lb)
Unidad dúplex opcional	154 mm (6,1 pulg.)	348 mm (13,7 pulg.)	332 mm (13,1 pulg.)	2,5 kg (5,5 lb)
Alimentador de sobres opcional	113 mm (4,4 pulg.)	354 mm (13,9 pulg.)	328 mm (12,9 pulg.)	2,5 kg (5,5 lb)
Apilador/grapadora opcional	371 mm (14,6 pulg.)	430 mm (16,9 pulg.)	387 mm (15,2 pulg.)	4,2 kg (9,3 lb)
Grapadora opcional	304 mm (12 pulg.)	430 mm (16,9 pulg.)	378 mm (14,9 pulg.)	3,2 kg (7,1 lb)
Buzón multibandeja opcional	522 mm (20,6 pulg.)	306 mm (12 pulg.)	353 mm (13,9 pulg.)	7,0 kg (15,4 lb)
Soporte de impresora opcional	114 mm (4,5 pulg.)	653 mm (25,7 pulg.)	663 mm (26,1 pulg.)	13,6 kg (30 lb)

**Tabla C-2 Dimensiones del producto con todas las puertas y bandejas completamente abiertas**

Modelo de producto	Altura	Profundidad	Anchura
Modelos base HP LaserJet series P4010 y P4510 y n	394 mm (15,5 pulg.)	864 mm (34,0 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)
Modelos HP LaserJet series P4010 y P4510 tn	514 mm (20,25 pulg.)	864 mm (34,0 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)
Modelos HP LaserJet series P4010 y P4510 x	514 mm (20,25 pulg.)	864 mm (34,0 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)
Modelo HP LaserJet series P4510 xm	955 mm (37,6 pulg.)	902 mm (35,5 pulg.)	425 mm (16,75 pulg.)

## Especificaciones eléctricas

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: ello puede dañar el producto e invalidar la garantía de éste.

**Tabla C-3 Requisitos de alimentación**

Especificación	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	100 a 127 voltios ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)	220 a 240 voltios ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)
Corriente nominal	10,7 amperios	5,7 amperios

**Tabla C-4 Consumo de energía (media, en vatios)**

Modelo de producto	Imprimiendo	Preparado	En reposo	Apagado/a
Modelos HP LaserJet P4014	800 W	18 W	13 W	Menos de 0,1 W
Modelos HP LaserJet P4015	840 W	18 W	13 W	Menos de 0,1 W
Modelos HP LaserJet P4515	910 W	20 W	13 W	Menos de 0,1 W

- <sup>1</sup> Valores sujetos a cambios Consulte [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series) para obtener información actualizada.
- <sup>2</sup> Los valores de energía citados son los valores más elevados medidos con todos los voltajes estándar.
- <sup>3</sup> Tiempo predeterminado desde el modo Preparado al modo de reposo = 30 minutos.
- <sup>4</sup> La difusión térmica en modo Preparado es igual a 70 BTU/hora.
- <sup>5</sup> Tiempo de recuperación desde el modo de reposo al comienzo de la impresión = menos de 15 segundos.
- <sup>6</sup> HP LaserJet P4014 velocidad 45 ppm tamaño Carta. HP LaserJet P4015 velocidad 52 ppm tamaño Carta. HP LaserJet P4515 velocidad 62 ppm tamaño Carta.

# Especificaciones acústicas

**Tabla C-5 Potencia de sonido y nivel de presión**

Modelo de producto	Nivel de potencia sonora	Declarado por ISO 9296
Modelos HP LaserJet P4014	Imprimiendo	$L_{WA_d} = 7,1$ belios (A) [71 dB(A)]
	Preparado	$L_{WA_d} = 4,0$ belios (A) [40 dB(A)]
Modelos HP LaserJet P4015	Impresión	$L_{WA_d} = 7,2$ belios (A) [72 dB(A)]
	Preparado	$L_{WA_d} = 4,1$ belios (A) [41 dB(A)]
Modelos HP LaserJet P4515	Impresión	$L_{WA_d} = 7,4$ belios (A) [74 dB(A)]
	Preparado	$L_{WA_d} = 4,8$ belios (A) [48 dB(A)]
Modelo de producto	Nivel de presión sonora	Declarado por ISO 9296
Modelos HP LaserJet P4014	Imprimiendo	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Preparado	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
Modelos HP LaserJet P4015	Impresión	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Preparado	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
Modelos HP LaserJet P4515	Impresión	$L_{pAm} = 60$ dB (A)
	Preparado	$L_{pAm} = 31$ dB (A)

- <sup>1</sup> Los valores están basados en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) o [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series) para obtener información actualizada.
- <sup>2</sup> HP LaserJet P4014 velocidad 45 ppm tamaño Carta. HP LaserJet P4015 velocidad 52 ppm tamaño Carta. HP LaserJet P4515 velocidad 62 ppm tamaño Carta.
- <sup>3</sup> Configuración probada (HP LaserJet P4014): modelo LJ P4014n, impresión en papel tamaño A4 modo simplex
- <sup>4</sup> Configuración probada (HP LaserJet P4015): modelo LJ P4015x, impresión en papel tamaño A4 modo simplex
- <sup>5</sup> Configuración probada (HP LaserJet P4515): modelo LJ P4515x, impresión en papel tamaño A4 modo simplex



# Entorno operativo

**Tabla C-6 Condiciones necesarias**

Condiciones ambientales	Impresión	Almacenamiento/en espera
Temperatura (producto y cartucho de impresión)	De 7,5° a 32,5 °C (de 45,5° a 90,5 °F)	De 0° a 35 °C (de 32° a 95 °F)
Humedad relativa	5% a 90%	35% a 85%



---

## D Información sobre normativas


- [Normas de la FCC](#)
- [Programa de administración medioambiental de productos](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones sobre seguridad](#)

## Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

---

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

---

# Programa de administración medioambiental de productos

## Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

## Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo de suspensión, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Para determinar el estado de calificación de ENERGY STAR® de este producto, consulte la hoja de datos del producto o la hoja de especificaciones. Los productos calificados se encuentran indicados en:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume bastante menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho.

## Consumo de papel

Esta característica de impresión dúplex automática (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de N páginas por hoja (varias páginas impresas en una sola) puede reducir el uso de papel y, por consiguiente, la necesidad de recursos naturales.


## Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Consumibles de impresión de HP LaserJet

La devolución y el reciclado de los cartuchos de impresión de HP LaserJet son muy sencillos y totalmente gratuitos con HP Planet Partners. En cada nuevo cartucho de impresión y paquete de consumibles de la impresora HP LaserJet se incluyen instrucciones e información del programa en varios idiomas. Puede ayudar a reducir el impacto medioambiental aún más si devuelve varios cartuchos juntos en lugar de por separado.

HP se compromete a proporcionar productos y servicios de alta calidad que respeten el medio ambiente, desde el diseño del producto y la fabricación hasta los procesos de distribución, funcionamiento y reciclaje. Si participa en el programa HP Planet Partners, aseguramos que sus cartuchos de impresión HP LaserJet se reciclan correctamente. Se procesan para recuperar plásticos y metales que se usarán en nuevos productos ahorrando millones de toneladas de basura a los vertederos. Tenga en cuenta que no se le devolverá el cartucho. Gracias por ser responsable con el medio ambiente.

 **NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución sólo para devolver los cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No utilice esta etiqueta para cartuchos de inyección de tinta HP, que no sean de HP, que hayan sido rellenados o reacondicionados, ni para devoluciones de garantía. Para obtener más información sobre cómo reciclar los cartuchos de inyección de tinta HP, consulte [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Instrucciones de devolución y reciclado

### Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

#### Devoluciones múltiples (más de un cartucho)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Precinte juntas las cajas con precinto de embalaje o material para embalar. El paquete puede pesar hasta 31 kg.
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Ó

1. Utilice una caja adecuada de la que disponga o solicite una caja de recogida masiva gratuita en [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o, en EE.UU. llame al 1-800-340-2445 (hasta 31 kg de cartuchos de impresión HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

#### Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

#### Envío

Para todas las devoluciones de cartuchos de impresión HP LaserJet para reciclaje, entregue el paquete en UPS en su próxima entrega o recogida o llévelo a un establecimiento autorizado UPS. Para conocer la dirección de su establecimiento UPS más cercano, llame en EE.UU. al 1-800-PICKUPS o visite [www.ups.com](http://www.ups.com). Si realiza una devolución a través de la etiqueta USPS, entregue el paquete a un mensajero postal de EE.UU. o entréguelo en una oficina de correos de EE.UU. Para obtener más información o pedir más etiquetas o cajas vacías para devolución, consulte [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o llame en EE.UU. al 1-800-340-2445. A las entregas por UPS se le aplicará las tarifas habituales de recogida. Esta información puede cambiar sin previo aviso.

#### Devoluciones desde fuera de EE.UU.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje HP Planet Partners, simplemente siga las sencillas indicaciones de la guía de reciclaje (dentro del paquete de su nuevo producto) o visite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión HP LaserJet.

## Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

## Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP contiene una batería que puede que requiera un tratamiento especial al final de su vida útil. Las baterías contenidas en este producto o suministradas por Hewlett-Packard para el mismo incluyen lo siguiente:

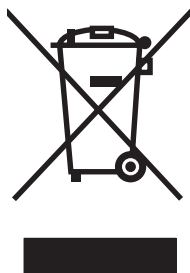
HP LaserJet series P4010 y P4510	
Tipo	Monofluoruro de litio-carbono
Peso	1,5 g
Ubicación	Conjunto del formateador
Extraíble por el usuario	No



### 廢電池請回收

Para obtener información sobre el reciclado, puede visitar [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o ponerse en contacto con las autoridades locales o con Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

## Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, nº 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Las hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) de consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, un tóner) se obtienen en el sitio web de HP [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).



# Declaración de conformidad

## Declaración de conformidad

### Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1, DoC#: BOISB-0702-00-rel.1.0

**Nombre del fabricante:** Hewlett-Packard Company  
**Dirección del fabricante:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, (EE.UU.)

### declara que el producto

**Nombre del producto:** HP LaserJet series P4014, P4015 y P4515

**Número de modelo normativo<sup>3)</sup>:** BOISB-0702-00

**Opciones del producto:** TODAS

Cartuchos de impresión: CC364A /CC364X

### cumple con las siguientes especificaciones del producto:

**Seguridad:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Producto láser/LED de Clase 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - Clase B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B<sup>2)</sup> / ICES-003, Número 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/EEC y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC e incluye las marcas de CE correspondientes.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) no puede causar interferencias y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.
- 3) Con arreglo a la normativa en vigor, este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario. Este número no debe confundirse con el nombre comercial ni con el número del producto.

Boise, Idaho , (EE.UU.)

**29 de junio de 2007**

### Para temas de normativa únicamente:

Persona de contacto en Europa: Su oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen (Alemania), (Fax: +49-7031-14-3143),  
<http://www.hp.com/go/certificates>

Persona de contacto en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, ,  
(Teléfono: +1-208-396-6000)

# Declaraciones sobre seguridad

## Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

## Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Declaración EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabla de sustancias (China)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

# Índice

## A

- A4, configuración de papel 20
- A4 ancho, configuración 20
- accesibilidad, características 6
- accesorio de impresión a doble cara
  - referencia 203
- accesorio de impresión dúplex
  - atascos 174
- accesorios
  - disponibles 5
  - números de referencia 203
  - pedido 202
- actualización remota del firmware (RFU) 137
- actualizar firmware 137
- Actualizar firmware, Macintosh 56
- acústicas, especificaciones 220
- administración de la red 66
- advertencias suprimibles, configuración 27
- ajustar documentos
  - Windows 102
- ajustar escala de documentos
  - Macintosh 58
- ajustes de ahorro de energía 94
- alertas, correo electrónico 57
- alimentación,
  - especificaciones 219
- alimentación eléctrica
  - solución de problemas 144
- alimentación manual
  - configuración 20
- alimentador de sobres
  - atascos de papel 170
  - referencia 203
- almacenamiento
  - cartuchos de impresión 119
  - almacenamiento, trabajo
    - acceso 97
    - configuración de Macintosh 56, 61
    - funciones 97
    - menú Recuperar trabajo 16
  - almacenamiento de trabajo
    - acceso 97
  - almacenamiento de trabajos
    - configuración 25
    - configuración Macintosh 61
    - funciones 97
    - Windows 103
- ambas caras, impresión
  - configuración de bordes de encuadernación 20
- ambas caras, impresión en configuración de Macintosh 56
  - menú Mostrar cómo... 15
  - página de uso 17
- ambas caras, imprimir en Windows 102
- ampliación de memoria 125
- ampliada, garantía 215
- antifalsificación de consumibles 119
- apilador
  - referencia 203
- apilador/grapadora
  - carga de grapas 122
  - imprimir en 90, 96
  - predeterminado, configurado como 96
- archivos EPS, resolución de problemas 197
- archivos PDF, impresión 125
- archivos PostScript Printer Description (PPD)
  - solución de problemas 196
- asistencia
  - enlaces del servidor Web incorporado 115
  - en línea 104, 213
  - Linux 199
  - páginas de HP Printer Utility 56
  - volver a embalar el dispositivo 214
- asistencia al cliente
  - enlaces del servidor Web incorporado 115
  - páginas de HP Printer Utility 56
  - volver a embalar el dispositivo 214
- asistencia en línea 213
- asistencia técnica
  - volver a embalar el dispositivo 214
- atajos 101
- atascos
  - alimentador de sobres 170
  - área del fusor 176
  - Bandeja 1 171
  - bandeja de salida 179
  - bandeja para 1.500 hojas 173
  - bandeja para 500 hojas 171
  - calidad de impresión después de 186
  - causas comunes de 166
  - configuración de recuperación 28
  - cubierta superior 168
  - grapa 182
  - menú Mostrar cómo... 15

- recuperación 185
- ubicaciones 168
- unidad dúplex 174
- atascos de grapas 182
- atascos de papel
  - alimentador de sobres 170
  - área del fusor 176
  - Bandeja 1 171
  - bandeja de salida 179
  - bandeja para 1.500 hojas 173
  - bandeja para 500 hojas 171
  - cubierta superior 168
  - ubicaciones 168
  - unidad dúplex 174
- ayuda, menú Mostrar cómo... 15

## B

- bandeja 1 60
- Bandeja 1
  - atascos de papel 171
  - carga 81
  - configuración 18
  - configuración de alimentación manual 20
- bandeja 1.500 páginas
  - carga 83
- Bandeja 2
  - configuración 18
- Bandeja 3
  - especificaciones físicas 218
- bandeja 500 páginas
  - carga 82
- bandeja de salida posterior
  - atascos de papel 179
  - imprimir en 89
  - ubicación 7
- bandeja de salidas
  - atascos de papel 179
- bandeja de salida superior
  - atascos de papel 179
  - ubicación 7
- bandeja para 1.500 hojas
  - atascos de papel 173
- bandeja para 500 hojas
  - atascos de papel 171
- bandejas
  - atascos de papel 168, 171, 173
  - carga Bandeja 1 81

- carga bandeja 500
  - páginas 82
- carga bandeja de 1.500
  - páginas 83
- configuración 18
- configuración de alimentación manual 20
- configuración de Macintosh 56
- configuración de registro 22
- configuración tamaño especial 19
- configurar 86
- impresión a doble cara 60
- menú Mostrar cómo... 15
- orientación del papel 80
- prueba de ruta del papel 38
- referencias 203
- ubicación 7
- bandejas, estado
  - HP Easy Printer Care 110
- bandejas, salida
  - atascos, eliminación 179
  - prueba de ruta del papel 38
  - ubicación 7
- bandejas de salida
  - selección 89
  - seleccionar, Windows 103
- baterías incluidas 227
- blanco, páginas en eliminación 21
- Bloquear recursos, Macintosh 56
- borrador, calidad de impresión 23, 24
- Botón Ayuda, panel de control 12
- botones, panel de control 12

## C

- cables
  - solución de problemas de USB 192
  - USB, conexión 64
- Cable USB, referencia 205
- calidad. *Consulte* calidad de impresión
- calidad de impresión
  - atascos, después de 186
  - borrosa 191
  - caracteres malformados 189
  - configuración 23

- defectos de imagen 187
- defectos de repetición 189
- entorno 186
- fondo gris 188
- imágenes repetidas 191
- impresión clara 187
- líneas 188
- líneas blancas 190
- líneas dispersas 191
- manchas 187
- manchas blancas 190
- manchas de tóner 188
- omisiones 187
- papel 186
- rastros de llantas 190
- resolución de problemas 186
- tóner flojo 188
- calidad de salida. *Consulte* calidad de impresión
- cambiar tamaño de documentos
  - Macintosh 58
  - Windows 102
- Canadá, normas DOC 230
- cancelación
  - impresión 100
- cancelación de una solicitud de impresión 100
- caracteres, malformados 189
- caracteres malformados, solución de problemas 189
- características 2, 5
- características de seguridad 117
- carga
  - Bandeja 1 81
  - bandeja 1.500 páginas 83
  - bandeja 500 páginas 82
  - grapap 122
  - menú Mostrar cómo... 15
- Cargar archivo, Macintosh 56
- cartuchos
  - almacenamiento 119
  - características 6
  - configuración de densidad 24
  - EconoMode 24
  - garantía 211
  - intervalos de sustitución 119
  - mensajes de estado 12
  - no HP 119
  - pedidos a través del servidor Web incorporado 115

- reciclado 225
- referencias 204
- sustitución 120
- cartuchos, grapa
  - carga 122
- cartuchos, impresión
  - atascos de papel 168
  - estado Macintosh 61
- cartuchos de grapas
  - carga 122
  - referencias 203
- cartuchos de impresión
  - atascos de papel 168
  - estado Macintosh 61
  - garantía 211
  - intervalos de sustitución 119
  - pedidos a través del servidor
    - Web incorporado 115
  - referencias 204
  - sustitución 120
- cartuchos de tóner. *Consulte*
- cartuchos de impresión
- cartulina
  - bandeja de salida,
    - seleccionar 89
  - modos fusor 22
- Centro de atención al cliente de HP 213
- clara, impresión
  - establecimiento de la densidad de tóner 24
- cliente, asistencia
  - en línea 213
  - Linux 199
- comparación de productos 2
- configuración
  - controladores 47, 55
  - preajustes del controlador (Macintosh) 58
  - prioridad 46, 54
  - restauración de la configuración predeterminada 36
- configuración AppleTalk 32, 68
- configuración de advertencias 27
- Configuración de Bonjour 57
- configuración de bordes de encuadernación 20
- configuración de controladores de Macintosh
  - Almacenamiento de trabajos 61
- configuración de DNS 31
- configuración de IPV6 31
- configuración de IPX/SPX 32, 68
- configuración de la fuente Courier 20
- configuración del controlador de Macintosh
  - ficha Servicios 61
  - papel tamaño personalizado 58
- Configuración del controlador de Macintosh
  - filigranas 59
- configuración del firewall 33
- configuración del papel de tamaño personalizado
  - Macintosh 58
- configuración del servidor
  - proxy 32
- configuración del tiempo de espera E/S 29
  - trabajos en espera 25
- configuración de red
  - cambio 66
  - visualización 66
- configuración DLC/LLC 68
- configuración predeterminada, restauración 36
- Configuración rápida 101
- configuración TCP/IP 30
- Configurar dispositivo, menú 19
- conmutador de alimentación, ubicación 7
- conmutador de encendido/apagado, ubicación 7
- conservación de recursos 130
- conservación de recursos, memoria 130
- consumibles
  - estado, visualización con HP Printer Utility 56
  - estado, visualización con servidor Web incorporado 113
  - falsificación 119
- intervalos de sustitución 119
  - no HP 119
  - página de estado,
    - impresión 17
  - pedido 202
  - pedidos a través del servidor
    - Web incorporado 115
  - reciclado 225
  - referencias 203, 204
  - sustitución de los cartuchos de impresión 120
- consumibles, estado
  - HP Easy Printer Care 110
  - mensajes del panel de control 12
- continuación automática, configuración 27
- contraseña de red
  - cambio 66
  - configuración 66
- controlador de impresora
  - Macintosh, solución de problemas 196
- controlador de impresora universal 44
- Controlador de impresora universal HP 44
- controladores
  - atajos (Windows) 101
  - compatibles 43
  - configuración 46, 47, 54, 55
  - configuración de Macintosh 58
  - incluidos 5
  - preajustes (Macintosh) 58
  - tipos de papel 76
  - universal 44
  - Windows, abrir 101
- controladores de emulación PS 43
- controladores de Linux 199
- controladores PCL universal 44
- control de los trabajos de impresión 87
- copias, número de
  - Windows 104
- copias, número predeterminado de 19
- Corea, Declaración EMI 230

- correo electrónico, alertas 57
- cubierta superior
  - atascos de papel, eliminación 168
- D**
- declaración de conformidad 229
- declaración VCCI de Japón 230
- defectos de imagen, resolución de problemas 187
- defectos de repetición, solución de problemas 189, 191
- densidad
  - configuración 24, 56
  - solución de problemas 187
- desactivación
  - AppleTalk 68
  - DLC/LLC 68
  - IPX/SPX 68
  - protocolos de red 68
- descubrimiento de dispositivos 65
- desecho, final de vida útil 227
- desinstalación de software en Macintosh 54
- detención de una solicitud de impresión 100
- diagnóstico
  - red 33
- día siguiente, asistencia técnica in situ 214
- dimensiones, producto 218
- DIMM**
  - acceso 7
  - instalación 125
  - números de piezas 204
  - tipos disponibles 125
  - verificar la instalación 129
- Direccionamiento IP 65
- dirección IP
  - Macintosh, solución de problemas 196
- Dirección IP 67
- directorios de archivos, impresión 17
- disco
  - directorios de archivos, impresión 17
  - eliminación 135
  - instalación 133
- dispositivos USB
  - instalación 131
- DLC/LLC 32
- doble cara, impresión
  - menú Mostrar cómo... 15
  - página de uso 17
- doble cara, impresión a Windows 102
- dos caras, impresión
  - menú Mostrar cómo... 15
  - página de uso 17
- dúplex
  - prueba de ruta del papel 38
- dúplex, unidad
  - configuración 19
  - menú Mostrar cómo... 15
  - página de uso 17
- E**
- EconoMode, configuración 24, 94
- EIO, tarjetas
  - configuración 29
  - instalación 133
- eléctricas, especificaciones 219
- eliminación atascos
  - cubierta superior 168
- eliminación de atascos
  - alimentador de sobres 170
  - área del fusor 176
  - área de salida 179
  - Bandeja 1 171
  - bandeja para 1.500 hojas 173
  - bandeja para 500 hojas 171
  - grapa 182
  - ubicaciones 168
  - unidad dúplex 174
- eliminación de problemas
  - bandeja para 500 hojas 171
- eliminación de software en Macintosh 54
- embalar el dispositivo 214
- energía, especificaciones 219
- entorno del producto
  - solución de problemas 186
- entorno operativo
  - especificaciones 221
- entorno para el producto
  - especificaciones 221
- error, mensajes
  - tipos de 147
- errores Operación no válida 195
- errores Spool32 195
- especificaciones
  - acústicas 220
  - características 5
  - eléctricas 219
  - entorno operativo 221
  - físicas 218
- especificaciones de temperatura 221
- especificaciones físicas 218
- espera, trabajos en configuración 25
- estado
  - ficha servicios de Macintosh 61
  - HP Easy Printer Care 110
  - HP Printer Utility, Macintosh 56
  - mensajes, tipos de 147
  - página de estado, impresión 17
  - servidor Web incorporado 113
- estado de IPSEC 33
- estado del consumible, ficha Servicios
  - Windows 104
- estado del consumible, ficha Servicios de Macintosh 61
- estado del dispositivo
  - ficha Servicios de Macintosh 61
- estado de los consumibles
  - mensajes del panel de control 12
- estado del producto
  - HP Easy Printer Care 110
- etiquetas
  - bandeja de salida, seleccionar 89
  - modos fusor 22
- F**
- falsificación de consumibles 119
- FastRes 5, 23
- fecha, configuración 25



- ficha Servicios
    - Macintosh 61
  - filigranas
    - Windows 102
  - final de vida útil, desecho 227
  - Finlandia, declaración de seguridad
    - láser 230
  - firmware, actualización 137
  - fondo gris, solución de
    - problemas 188
  - formateador
    - seguridad 118
  - fraudes, línea telefónica 119
  - fuentes
    - archivos EPS, resolución de
      - problemas 197
    - Cargar desde Macintosh 56
    - configuración 21
    - Courier 20
    - impresión de listas 17
    - incluidas 5
    - recursos permanentes 130
  - fusor
    - atascos de papel 176
    - modos 22
    - sustitución 123
- G**
- garantía
    - ampliada 215
    - autorreparación del
      - cliente 212
    - cartuchos de impresión 211
    - producto 209
  - General Protection FaultException
    - OE (Excepción OE de error de
      - protección general) 195
  - grapado de documentos 96
  - grapadora
    - imprimir en 90, 96
  - grapadora/apilador
    - atascos, grapa 182
  - grapadora/apiladora
    - referencia 203
- H**
- Hoja de datos sobre seguridad de
    - los materiales (MSDS) 228
  - hora, configuración 25
  - hora del temporizador
    - cambiar 27, 95
  - horizontal, orientación
    - configuración, Windows 102
    - establecimiento como
      - predeterminada 21
  - HP, línea especializada en
    - fraudes 119
  - HP Easy Printer Care
    - abrir 110
    - descargar 50
    - descripción 50
    - navegadores compatibles 50
    - opciones 110
    - sistemas operativos
      - compatibles 50
  - HP Jetdirect, servidor de impresión
    - instalación 133
  - HP papel, pedido 205
  - HP Printer Utility 56
  - HP Printer Utility para
    - Macintosh 55
  - HP SupportPack 215
  - HP Web Jetadmin
    - actualizaciones firmware 139
  - humedad
    - especificaciones 221
    - solución de problemas 186
- I**
- idioma, panel de control 28
  - impresión
    - solución de problemas 192
  - impresión, cartuchos
    - almacenamiento 119
    - características 6
    - configuración de densidad 24
    - EconoMode 24
    - mensajes de estado 12
    - no HP 119
    - reciclado 225
  - impresión a doble cara
    - configuración de bordes de
      - encuadernación 20
    - configuración de
      - Macintosh 56
  - impresión a dos caras
    - configuración de bordes de
      - encuadernación 20
    - configuración de
      - Macintosh 56
  - impresión borrosa, solución de
    - problemas 191
  - impresión clara
    - solución de problemas 187
  - impresión de prueba
    - Windows 103
  - impresión dúplex
    - Windows 102
  - inclinadas, páginas 189
  - Información, menú 17
  - información páginas
    - impresión 108
  - instalación
    - dispositivos USB 131
    - EIO, tarjetas 133
    - memoria (DIMM) 125
  - interlineado, configurar valor
    - predeterminado 21
  - interlineado vertical, configurar
    - valor predeterminado 21
  - Internet Explorer, versiones
    - compatibles
      - servidor Web
        - incorporado 113
  - IP, dirección
    - mostrar en pantalla 25
  - IPsec 117
- J**
- Jetadmin
    - actualizaciones firmware 139
  - Jetadmin, HP Web 50, 116
  - Jetdirect, servidor de impresión
    - instalación 133
  - juegos de caracteres 21
- K**
- kit, mantenimiento
    - número de pieza 204
  - kit, mantenimiento de la impresora
    - uso 123
  - kit de mantenimiento
    - número de pieza 204
    - uso 123

kit de mantenimiento preventivo  
uso 123  
kit mantenimiento de la impresora  
número de pieza 204

## L

láser, declaraciones de  
seguridad 230  
lenguajes, dispositivo  
configuración 27  
lenguajes de dispositivo  
configuración 27  
lenguajes de impresora  
configuración 27  
limpieza  
exterior 136  
líneas, solución de  
problemas 188, 190, 191  
Líneas blancas o manchas,  
solución de problemas 190  
luces, panel de control 12

## M

Macintosh  
AppleTalk 68  
asistencia 213  
cambiar tamaño de  
documentos 58  
configuración de  
AppleTalk 32  
configuración del  
controlador 55, 58  
controlador de impresora,  
solución de problemas 196  
desinstalación de software 54  
HP Printer Utility 56  
opciones de grapado 61  
problemas, resolución de  
problemas 196  
sistemas operativos  
compatibles 54  
software 55  
tarjeta USB, resolución de  
problemas 198  
manchas, solución de  
problemas 187, 190  
manchas de tóner, solución de  
problemas 188  
Manejo del papel, menú 18  
mantenimiento, contratos 214

mapa de menús 17  
márgenes  
configuración 22  
máscara de subred 67  
materiales, restricciones 227  
media  
grapado 96  
medioambiental, programa de  
administración 225  
medios  
tamaños admitidos 73  
medios admitidos 73  
medios especiales  
directrices 79  
membrete  
modos fusor 22  
memoria  
ampliación 125  
configuración del disco  
RAM 28  
incluida 55  
instalación DIMM 125  
números de piezas 204  
recursos permanentes 130  
verificar la instalación 129  
memorias DIMM  
seguridad 118  
mensajes  
alertas por correo  
electrónico 57  
configuración 27  
luces, panel de control 12  
registro de eventos 38  
tipos de 147  
mensajes de error  
alertas por correo  
electrónico 57  
configuración 27  
luces, panel de control 12  
registro de eventos 38  
menú Calidad de impresión 21  
menú Configuración del  
sistema 25  
menú Diagnósticos 38  
menú E/S 29  
menú Imprimiendo 19  
menú Mostrar cómo... 15  
menú Recuperar trabajo 16  
menús, panel de control  
Calidad de impresión 21

Configuración del sistema 25  
Configurar dispositivo 19  
Diagnósticos 38  
Recuperar trabajo 16  
Restablecimientos 36  
menús del panel control  
Imprimiendo 19  
menús del panel de control  
acceso 12, 14  
E/S 29  
Información 17  
Manejo del papel 18  
Mostrar cómo... 15  
mercurio, producto sin 227  
modelos, comparación de  
funciones 2  
modo alternación de  
membrete 104  
Modo de reposo 94

## N

Netscape Navigator, versiones  
compatibles  
servidor Web incorporado 113  
no HP, consumibles 119  
n páginas por hoja  
Windows 102  
número de copias, establecer valor  
predeterminado 19  
números de piezas  
cables 205  
kit de mantenimiento 204  
memoria 204  
papel, HP 205  
tarjetas EIO 205

## O

omisiones, solución de  
problemas 187  
opciones de grapado  
Macintosh 61  
Windows 103  
opciones de impresión avanzadas  
Windows 104  
orden de páginas, cambiar 104  
orientación  
configuración, Windows 102  
orientación de la página  
predeterminada,  
establecimiento 21

oscuridad, configuración 24

## P

página, orientación

predeterminada,  
establecimiento 21

página de configuración

Macintosh 56

página de limpieza 24

página de separación

Windows 103

página de uso 17

páginas

en blanco 192

imprimir despacio 192

no imprimir 192

Páginas de error PDF 20

páginas de error PostScript

configuración 20

páginas de error PS

configuración 20

páginas en blanco

solución de problemas 192

páginas mostrar cómo

impresión 108

páginas por hoja

Windows 102

panel de control

apilador/grapadora,

seleccionar 96

botones 12

configuración 46, 54

configuración de advertencias

suprimibles 27

configuración de fecha/

hora 25

idioma, selección 28

luces 12

mensajes, tipos de 147

menú Calidad de

impresión 21

menú Configuración del

sistema 25

menú Configurar

dispositivo 19

menú Diagnósticos 38

menú E/S 29

menú Imprimiendo 19

menú Información 17

menú Manejo del papel 18

menú Mostrar cómo... 15

menú Recuperar trabajo 16

menú Restablecimientos 36

menús 14

página de limpieza,

impresión 136

seguridad 117

ubicación 7

visor 12

panel lateral derecho,

ubicación 7

papel

abarquillado 189

arrugado 190

carga Bandeja 1 81

carga bandeja 500

páginas 82

carga bandeja de 1.500

páginas 83

configuración de A4 20

configuración de bandeja 18

grapado 96

HP, pedido 205

inclinado 189

menú Mostrar cómo... 15

modos fusor 22

página de uso 17

páginas por hoja 59

portadas, utilizar papel

diferente 101

primera página 58

primera y última página, utilizar

papel diferente 101

resolución de problemas 186

tamaño, seleccionar 101

tamaño personalizado 19

tamaño personalizado,

configuración de

Macintosh 58

tamaño personalizado,

seleccionar 101

tamaño predeterminado,

configuración 19

tamaños admitidos 73

tamaños personalizados 75

tipo, seleccionar 101

tipos compatibles 76

papel abarquillado, resolución de

problemas 189

papel arrugado, solución de

problemas 190

papel Carta, sustituir configuración

A4 20

papel con membrete, cargar 104

papel especial

directrices 79

papel ondulado, resolución de

problemas 189

papel pequeño, imprimir en 89

papel pesado

bandeja de salida,

seleccionar 89

papel plegado, solución de

problemas 190

papel rugoso

bandeja de salida,

seleccionar 89

papel tamaño especial

configuración de bandeja 19

pasarela, configurar valor

predeterminado 67

pasarela predeterminada,

configuración 67

PCL, establecimiento como

lenguaje del dispositivo 27

PCL, impresión de la lista de

fuentes 17

pedido

consumibles y accesorios 202

papel, HP 205

pedidos

consumibles a través del

servidor Web

incorporado 115

números de referencia

para 203

perforado, papel

modos fusor 22

personalidades

configuración 27

pesado, papel

modos fusor 22

peso, papel

grapado documentos 96

peso, producto 218

pestaña Configuración, servidor

Web incorporado 114

pestaña Información, servidor Web

incorporado 113

- pestaña Redes, servidor Web incorporado 115
  - portadas 58, 101
  - postales
    - bandeja de salida, seleccionar 89
  - PostScript
    - establecimiento como lenguaje del dispositivo 27
  - PostScript Printer Description (PPD), archivos incluidos 55
  - PPD
    - incluidas 55
    - solución de problemas 196
  - ppp, configuración 23, 56
  - preajustes (Macintosh) 58
  - preimpreso, papel
    - modos fusor 22
  - preperforado, papel
    - modos fusor 22
  - primera página
    - uso de un papel diferente 58
  - prioridad, configuración 54
  - prioridad de configuración 46
  - ProRes 5
  - protocolos, red 30, 36, 65
  - PRUEBA DE RUTA DEL PAPEL 38
  - pruebas
    - red 33
  - PS, establecimiento como lenguaje del dispositivo 27
  - PS, impresión de la lista de fuentes 17
  - puertos
    - compatibles 6
    - resolución de problemas en Macintosh 198
    - USB 64
  - puerto USB
    - resolución de problemas en Macintosh 198
  - puntos, solución de problemas 187, 190
- R**
- RAM, disco
    - configuración 28
  - rastros de llantas, solución de problemas 190
  - realizar mantenimiento de la impresora, mensaje 123
  - reciclado
    - programa medioambiental y de devolución de consumibles de impresión de HP 226
  - recuperación de atascos 28
  - recursos permanentes 130
  - redes
    - AppleTalk 68
    - configuración 29, 30, 65
    - configuración de Macintosh 57
    - configuración de seguridad 33
    - desactivación de protocolos 68
    - descubrimiento de dispositivos 65
    - diagnóstico 33
    - dirección IP 65, 67
    - HP Web Jetadmin 116
    - máscara de subred 67
    - pasarela predeterminada 67
    - protocolos 30, 36
    - protocolos compatibles 65
    - velocidad de transferencia 35
  - referencias
    - bandejas 203
    - cartuchos de impresión 204
  - registro, configuración 22
  - registro de eventos 38
  - repetición de imagen, solución de problemas 191
  - Reposo, modo
    - activación o desactivación 36
    - especificaciones de alimentación 219
    - retraso, configuración 26
  - requisitos del navegador servidor Web incorporado 113
  - requisitos del sistema servidor Web incorporado 113
  - resolución
    - características 5
    - configuración 23, 56
    - resolución de problemas de calidad 186
  - resolución de problemas
    - alertas por correo electrónico 57
    - archivos EPS 197
    - calidad de salida 186
    - defectos de imagen 187
    - Linux 199
    - mensajes, tipos de 147
    - menú Mostrar cómo... 15
    - papel abarquillado 189
    - problemas en Macintosh 196
    - registro de eventos 38
  - Restablecimientos, menú 36
  - restauración de la configuración predeterminada 36
  - REt (Resolution Enhancement technology, Tecnología de Resolución Mejorada) 23
  - REt (tecnología de resolución mejorada) 56
  - retención, trabajo
    - acceso 97
    - funciones 97
    - menú Recuperar trabajo 16
  - retención de trabajos
    - configuración 25
  - retornos de carro, configuración 21
  - retraso de reposo
    - cambio de configuración 94
    - desactivación 95
    - reconocimiento 95
    - tiempo 94
  - rodillos, sustituir 123
  - rodillos de alimentación, sustituir 123
  - rodillos de captación, sustituir 123
  - rodillos de transferencia, sustituir 123
  - ruido, especificaciones 220
  - ruta de papel rectilínea 89
- S**
- seguridad
    - configuración de red 33
    - seguridad, declaraciones 230
    - Seguridad IP 117
    - semanal (volumen), asistencia técnica in situ 214

- servicio
    - volver a embalar el dispositivo 214
  - servicio técnico, contratos 214
  - servicio técnico in situ, contratos 214
  - servidor de impresión HP Jetdirect
    - actualizaciones firmware 140
    - configuración 29
    - eliminación 135
    - números de piezas 205
  - servidor de impresión Jetdirect
    - actualizaciones firmware 140
    - configuración 29
    - eliminación 135
    - números de piezas 205
  - servidor Web incorporado
    - características 113
    - seguridad 117
  - SIMM, incompatibilidad 125
  - sistemas operativos
    - compatibles 42, 54
  - sitios Web
    - asistencia al cliente 213
    - asistencia al cliente Macintosh 213
    - controlador de impresora universal 44
    - pedido de consumibles 202
  - Sitios Web
    - HP Web Jetadmin, descarga 116
  - sobres
    - arrugados, solución de problemas 190
    - bandeja de salida, seleccionar 89
    - tamaño predeterminado, configuración 19
  - sobres, carga 80
  - software
    - configuración 46, 54
    - desinstalación en Macintosh 54
    - HP Easy Printer Care 50, 110
    - HP Printer Utility 56
    - HP Web Jetadmin 50
    - Macintosh 55
  - servidor Web incorporado 50, 57
  - sistemas operativos
    - compatibles 42, 54
  - Software de HP-UX 52
  - Software de Linux 52
  - Software de Solaris 52
  - Software de UNIX 52
  - solución de problemas
    - atascos de grapa 182
    - atascos del alimentador de sobres 170
    - atascos de la unidad dúplex 174
    - atascos de papel 168
    - atascos de papel de Bandeja 1 171
    - atascos de papel en el área del fusor 176
    - atascos de papel en la cubierta superior 168
    - bandeja de salida
      - atascos 179
    - bandeja para 1.500 hojas 173
    - cables USB 192
    - calidad de texto 189, 191
    - defectos de repetición 189
    - entorno 186
    - fondo gris 188
    - imágenes repetidas 191
    - impresión borrosa 191
    - impresión clara 187
    - las páginas no se imprimen 192
    - las páginas se imprimen
      - espacio 192
    - líneas 188, 190
    - líneas dispersas 191
    - lista de comprobación 144
    - manchas 187
    - manchas blancas 190
    - manchas de tóner 188
    - omisiones 187
    - páginas en blanco 192
    - páginas inclinadas 189
    - papel 186
    - papel arrugado 190
    - rastros de llantas 190
  - soporte de impresora
    - número de pieza 203
  - soportes
    - configuración de A4 20
    - configuración de las bandejas 18
    - menú Mostrar cómo... 15
    - página de uso 17
    - páginas por hoja 59
    - primera página 58
    - tamaño personalizado 19
    - tamaño personalizado, configuración de Macintosh 58
    - tamaño predeterminado, configuración 19
    - superior, bandeja de salida
      - impresión en 89
    - SupportPack, HP 215
    - sustitución A4/Carta 20
    - sustitución de los cartuchos de impresión 120
- T**
- tamaños de papel
    - personalizados 75
  - tareas de impresión 99
  - tarjetas EIO
    - eliminación 135
    - números de referencia 205
  - tarjetas Ethernet, números de piezas 205
  - TCP/IP, configuración manual de los parámetros 67
  - técnica, asistencia
    - en línea 213
    - Linux 199
  - Tecnología de Resolución Mejorada (Resolution Enhancement technology, REt) 23
  - Tecnología de resolución mejorada (REt) 56
  - texto, solución de problemas
    - borroso 191
    - caracteres malformados 189
  - texto en color
    - imprimir en negro 104
  - tiempo de espera, configuración
    - Modo de reposo 26

- tóner
    - calidad de salida, solución de problemas 188
    - configuración de densidad 24, 56
    - EconoMode 24
  - tóner flojo, solución de problemas 188
  - torcidas, páginas 189
  - trabajos
    - configuración de Macintosh 56
    - menú Recuperar trabajo 16
  - trabajos almacenados
    - eliminación 98
    - impresión 97
    - seguridad 117
  - trabajos de copia rápida 25
  - trabajos de impresión
    - retención 25
  - trabajos privados
    - Windows 103
  - trabajos retenidos
    - menú del panel de control Recuperar trabajo 16
  - transparencias
    - bandeja de salida 89
    - HP, pedidos 208
    - modos fusor 22
  - transportar el dispositivo 214
  - tres orificios, papel perforado
    - modos fusor 22
- U**
- unidad dúplex
    - configuración de Macintosh 56
  - Unión Europea, eliminación de residuos 227
  - UNIX
    - configuración de retornos de carro 21
  - USB, puerto
    - compatibles 6
    - conexión 64
    - solución de problemas 192
- V**
- valores predeterminados de fábrica, restaurar 36
  - varias páginas por hoja
    - Windows 102
  - velocidad
    - configuración de resolución 23
  - velocidad de procesador 5
  - velocidad de transferencia 35
  - vertical, orientación
    - configuración, Windows 102
    - establecimiento como predeterminada 21
  - voltaje, especificaciones 219
  - volver a embalar el dispositivo 214
- W**
- Web, sitios
    - asistencia Linux 199
    - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 228
    - informes de fraude 119
  - Web Jetadmin
    - actualizaciones firmware 139
  - Windows
    - configuración del controlador 47
    - controlador de impresora universal 44
    - controladores compatibles 43
    - sistemas operativos compatibles 42



© 2017 HP Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

